H
821 a

von Halder
N. 3364.

Lateinisches Lesebuch für die ersten Anfänger.

Herausgegeben von

Friedrich Gedike

Königl. Preußischem Oberkonsistorial- und Oberschulrath, und Direktor des Friedrichswerderschen Gymnasiums zu Berlin.

EIGENTUM DER STADT AUGSBURG

Sechste rechtmäßige verbesserte und mit einer lateinischen Grammatik vermehrte Auflage.

Mit Churfürstl. Sächsischer Freiheit.

Berlin, 1790
bei August Mylius, Buchhändler
in der Brüderstraße.
(Preis 6 Gr.)

Vorrede zur ersten Auflage.

Dies Buch hat mit dem kürzlich von mir herausgegebenen griechischen Lesebuch Veranlassung, Absicht, Plan, und die ganze innere und äußere Einrichtung gemein. Dieselben Grundsätze, denen ich bei jener Sammlung gefolgt bin, haben mich auch hier geleitet, und ich verweise daher itzt auf meine jenem schon in mehrere Schulen eingeführten Buche vorgesetzte Vorrede. Interesse und Unterhaltung für die Knabenseele, Leichtigkeit, Kürze und Abwechselung, moralische Bildung, gelegentliche Beförderung des Erlernens und Wiederholens vieler nützlichen und nothwendigen historischen Kenntnisse, Erleichterung der Vorbereitung und Wiederholung sind auch hier wie dort meine vornehmsten Gesichtspunkte gewesen. Man hat freilich der lateinischen Elementarbücher noch weit mehrere als der griechischen. Indessen schmeichle ich mir dennoch, durch Vermehrung derselben keine ganz unnütze Arbeit unternommen zu haben. Mit einem ganzen klassischen Autor kann man, dünkt mich, im Lateinischen mit Kindern noch weit weniger anfangen als im Griechischen, weil jeder zu viel historische Kenntnisse voraussetzt, als daß er hinlängliches Interesse für den Anfänger haben könnte, auch keiner ganz so leicht ist, als der erste Anfang mit einem Kinde erfordert, ob es gleich freilich im Ganzen besser wäre, die Erlernung der lateinischen Sprache erst mit schon etwas herangewachsenen Lehrlingen und erst nach Erlangung eines Vorraths von historischen Kenntnisen anzufangen. Manche andre Bücher und Sammlungen sind für den Knaben zu trokken oder zu ernsthaft, und enthalten eine zu abgezogene bloß in Sentenzen oder Regeln im allgemeinen ohne individuelle Anschaulichkeit vorgetragene Moral. Manche andre sind zum ersten Unterricht zu schwer, noch andre für gewöhnliche Schulen, wo Kinder reicher und armer Eltern durch einander unterrichtet werden, zu theuer, oder sie enthalten zu lange Abschnitte und zu wenig sichtbare Ruhepunkte, die, um der Ermüdung des Lehrlings vorzubeugen, durchaus nothwendig sind.

Da in unsern Schulen, nach der von einzelnen Lehrern nicht füglich abzuändernden Anordnung und Observanz, auch diejenigen noch immer lateinisch lernen müssen, die nicht zum gelehrten Stande bestimmt sind, so kann nun

doch für diese die lateinische Lehrstunde bei dem Gebrauch dieses Buch in sofern, wie mich dünkt, sehr vortheilhaft werden, daß dadurch nicht nur mancher gute moralische Grundsaz, sondern auch viele nüzliche und angenehme Kenntnisse in die Seele des Knaben kommen, die ihm auch dann noch nüzzen, wenn ihm sein bald vergeßnes Latein nichts mehr nüzt.

Bei dem ersten Abschnitt oder den Fabeln hab' ich größtentheils, nur mit einiger Veränderung, des Camerarius Uebersezung der äsopischen Fabeln gebraucht; einige sind mit einiger Abänderung aus dem Phädrus entlehnt. Die Erzählungen sind theils aus lateinischen Schriftstellern, vornehmlich aus dem Cicero, Gellius und Plinius gesammlet, theils aus griechischen, vornehmlich dem Plutarch. Daß ich mir bei den erstern zuweilen die Freiheit genommen, etwas, das mir zu schwer für den Anfänger schien, entweder wegzulassen, oder mit einem leichtern Ausdruk oder Wendung zu vertauschen, wird mir kein erfahrner und denkender Jugendlehrer zum Verbrechen machen, da dadurch für das leichtere Fortrükken des Anfängers gesorgt worden, der zu bald bei Schwierigkeiten ermüdet. Zu diesen Schwierigkeiten aber muß man nicht würkliche Eigenthümlichkeiten der lateinischen Sprache rechnen, als den Gebrauch der Participien, die Construction der ablativ. consequent., des Accusativs mit dem Infinitiv u. s. w., die auch in einem Elementarbuch nicht fehlen dürfen, und sich auch würklich dem Anfänger bald begreiflich machen lassen. — Die über die Fabeln und Erzälungen gesezten Ueberschriften sollen theils dazu dienen, die Aufmerksamkeit der Lehrlinge zu erregen, theils sollen sie dem Lehrer einen Wink geben, auf welche Hauptidee er die gelesene Fabel oder Erzälung vornehmlich anzuwenden habe. Denn es sollte mir sehr leid thun, wenn irgend ein Lehrer mein Buch zu weiter nichts gebrauchen wollte, als exponiren zu lassen, ohne die Gelegenheiten, die es ihm darbietet, zur Ausbildung des Herzens, und zur Bereicherung des Verstandes seiner Lehrlinge zu nutzen.

Der lezte Abschnitt, der Merkwürdigkeiten aus der Natur enthält, ist zwar zum Theil aus dem Plinius, Columella, Cicero, Celsus, zum Theil aber auch aus neuern Schriftstellern genommen. Viele Abschnitte sind meistens wörtlich aus dem ersten Theil des vom Hrn. Prof. Schüz herausgegebenen lateinischen Elementarwerks entlehnt, welchem

welchem (besonders zum Privatunterricht) ungemein schätzbaren Buche ich das meinige nicht an die Seite gesetzt haben würde, wenn es nicht für gewöhnliche Schulen zu kostbar wäre. Einige andre Abschnitte sind mit einiger Veränderung aus Herrn Röchlings Chrestomathie, einige aus dem Spectaculum naturae et artium, einige am Ende befindliche aus des Herrn Oberkonsistorialraths Tüschings liber latinus entlehnt. Verschiedene hab' ich selbst ausgearbeitet oder doch erweitert, und sie der Fassung und dem Interesse der Anfänger anzupassen gesucht.

In das Register hab' ich alle Wörter ohne Ausnahme zusammengetragen, weil ich voraussetzen mußte, daß die wenigsten Knaben, die dis Buch gebrauchen werden, schon ein Wörterbuch haben. Zwar hätte ich gern die Wörter noch ausführlicher erklärt, gern die Bedeutungen mehr auf Etymologie zurükzuführen gesucht, auch häufiger die schwerern und auffallendern Abänderungen der Wörter angezeigt, wenn ich nicht den Raum hätte sparen wollen, um theils den Preis des Buchs nicht höher werden zu lassen, als die Schulbücher in den untern Klassen gewöhnlicher Schulen sein dürfen, wenn alle Schüler sie haben sollen, theils weil ich voraussetze, daß der Unterricht des Lehrers das fehlende ersetzen werde. Vielleicht wird man ein und das andre Wort in dem Register vermissen, allein dies ist bei einer Arbeit der Art durchaus unvermeidlich, und überdies kann der Fall so häufig nicht sein, da ich für jeden Buchstaben besonders den ganzen Text durchgelesen. — Uebrigens wird es mir sehr erwünscht sein, wenn dies Buch, das zunächst für die zwei letzten Klassen des hiesigen Friedrichswerderschen Gymnasiums bestimmt ist, auch auf andern Schulen nicht ohne Nutzen gebraucht werden sollte. Auch der Hr. Verleger hat durch einen sehr billigen Preis die Einführung desselben erleichtert. Schrieb's zu Berlin den 18ten April 1782.

Vorrede zur zweiten Auflage.

Der schnelle Absatz der ersten Auflage dieses Lesebuchs ist freilich kein sichrer Beweis von der Güte meiner Arbeit, aber doch immer ein sehr aufmunternder Beweis von dem Zutrauen des Publikums, dessen ich allerdings

würdig zu sein wünschen muß. Um so eher hätte ich vielleicht bei dieser neuen Auflage das Buch durch eine sehr sorgfältige neue Bearbeitung seiner Bestimmung noch näher zu bringen suchen sollen. Ich gestehe indessen offenherzig, daß ich nur hie und da in einzelnen Ausdrükken, die mir nicht leicht genug schienen, Abänderungen gemacht, die daher freilich wenig ins Auge fallen. Eine gänzliche Umarbeitung war mir itzt nicht möglich. Denn die Besorgung einer neuen Auflage überraschte mich zu unvermuthet, und fiel gerade in eine Periode, wo es mir an Muße und Ruhe nur zu sehr gebrach. Ueberdies dürfte eine zu starke Umänderung schwerlich den Schulen, wo das Buch einmal eingeführt ist, erwünscht gewesen sein. Sollt' es indessen zu einer dritten Auflage kommen, so werde ich theils den schon gesammleten Stükken noch mehr Leichtigkeit des Ausdruks zu geben suchen, theils noch einen mythologischen Abschnitt hinzufügen.

Auch in dem Wortregister hab' ich nur wenige Veränderungen gemacht. Die Bedeutungen der Wörter genauer zu entwikkeln, wie wol einer und der andre gewünscht hat, erlaubte die Bestimmung des Buchs nicht. Ich mußte mich größtentheils begnügen, dem Lehrling bei seiner Vorbereitung die hier Statt findende Bedeutung anzugeben, und konnte mich, um den Raum zu schonen, nicht darauf einlassen, alle Bedeutungen eines Worts an einander zu knüpfen. Dies kann ohnedies weit besser beim mündlichen Unterricht des Lehrers geschehen. Auch verbot mir der Raum, bei mehreren Bedeutungen eines Worts immer genau die Stellen anzuzeigen, wo es die und wo es jene Bedeutung habe. Ueberdies ist es eine nicht unschikliche Uebung des Scharfsinns, den Lehrling bei mehrern Bedeutungen rathen zu lassen, welche auf die Stelle, die er grade liest, am besten paßt.

Daß übrigens die Einführung dieses Buchs in so viele Schulen irgend einen gewinnsüchtigen Nachdrukker reizen würde, einen Eingriff in das Eigenthum des rechtmäßigen Verlegers zu thun, war freilich leicht vorauszusehen. Aber daß der gewissenlose Mann frech genug sein würde, sich mit Nennung seines Namens öffentlich gleichsam selbst zu brandmarken, das hätte ich wenigstens nicht vermuthet. Gleichwohl hat der Faktor der Fürstlichen Regierungs-Buchdrukkerei zu Darmstadt kein Bedenken getragen, sich mit Nen-

nung

nung seines Namens Wille öffentlich zu dem daselbst herausgekommenen Nachdruk zu bekennen. Doch es ist ja sehr natürlich, daß auch die Nachdrukker aufhören das Licht zu scheuen, da ja mehrere unsrer Schriftsteller ihre Paradoxensucht so weit treiben, dem Nachdruk das Wort zu reden, und ihn mit einem Bollwerk von scheinbaren Sophistereien zu verschanzen. Berlin, im Junius 1783.

Vorerinnerung zur dritten Ausgabe.

Diese Ausgabe hat theils hier und da einige Abänderungen des Ausdruks, theils einen nicht unbeträchtlichen Zusatz, nehmlich einen mythologischen Abschnitt, erhalten. Ich würde ihr vielleicht noch mehr Vorzüge vor den vorigen Ausgaben und den davon gemachten unrechtmäßigen Nachdrükken verschaft haben, hätte die Nothwendigkeit einer neuen Auflage mich nicht weit früher überrascht, als ich erwartete. Denn ich konnte schwerlich erwarten, daß auch die zweite starke Auflage binnen Jahresfrist vergriffen sein würde. Es ist dis übrigens für mich ein erfreulicher Beweis, daß ich meine Absicht, mit diesem Buche etwas zur Erleichterung und Versüßung des lateinischen Elementarunterrichts beizutragen, nicht verfehlt habe. Berlin, im September 1784.

Vorerinnerung zur 4. und 5ten Ausgabe.

Diese Ausgabe hat vorn einen kleinen Zusatz von lauter einzelnen kleinen Sätzen erhalten, nach denen jeder Lehrer leicht mehrere ähnliche bilden wird, ohne, wie es gewöhnlich geschieht, durch ganz leere nüchterne, oder wol gar sinnlose Formeln die Kinderseele zu foltern. Außerdem habe ich hie und da kleine Veränderungen und Verbesserungen gemacht. Zu große Veränderungen wollte ich mir bei einem in so sehr viele Schulen eingeführten Buche nicht erlauben, weil daraus bei dem Schulgebrauch mancherlei Unbequemlichkeiten entstehen. Berlin, im August 1786. und im November 1787.

Vorerinnerung zur sechsten Ausgabe.

Auf Ersuchen der rechtmäßigen Verlagshandlung habe ich dieser neuen Auflage außer andern Vermehrungen, durch Hinzufügung einer kurzen Grammatik einen, wie mich dünkt, nicht unbeträchtlichen Vorzug vor den fünf ältern Ausgaben gegeben. Ich habe darin das für einen Anfänger nöthigste und wissenswürdigste zusammenzudrängen gesucht. Ueberall setzte ich indessen, wie bei der meinem französischen Lesebuche beigefügten Grammatik, Lehrer voraus, denen es weder an Kenntniß der Sprache noch an Beurtheilung und guter Methode fehlt, um überall, wo es nöthig, zu erklären, erläutern, suppliren u. s. w. kurz, um diese kleine Grammatik bloß als einen Leitfaden zu gebrauchen. Es giebt ja überhaupt nicht leicht ein Studium, das je nachdem der Lehrer beschaffen ist, dem Lehrling so widrig, unnütz und schädlich, oder so angenehm und nützlich werden kann, als das Studium der Grammatik. Für den Anfänger sind die gewöhnlichen Grammatiken schon durch ihre zu große Ausführlichkeit abschrekkend. Auch die meinige dürfte vielleicht eher zu viel als zu wenig enthalten. Für die Besitzer der frühern Ausgaben ist sie auch besonders abgedrukt. Den Preis des Lesebuchs selbst hat die billige Verlagshandlung, ohngeachtet dieser beträchtlichen Vermehrung, nicht erhöht. Um so eher verdient sie, daß das Publikum diese rechtmäßige Ausgabe den räuberischen Nachdrükken, die in mehrern Gegenden davon gemacht sind, vorziehe.

Berlin, den 1sten Nov. 1789.

F. G.

I. Ein-

I.

Einzelne vermischte Sätze,

nach denen
jeder Lehrer leicht mehrere für seine Schüler
machen wird.

Terra est rotunda.
Leo est generosus.
Lupus est rapax, crudelis et insatiabilis.
Cervus est timidus.
Vulpes est astuta.
Ovis est patiens.
Lepus est timidus.
Canis fidelis est et docilis.
Felis est blanda et insidiosa.
Luscinia est canora.
Formica laboriosa est.

Laudantur lana Hispaniae, stannum Britanniae, pelles Russiae, ferrum Sueciae, electrum Borussiae, frumentum Poloniae, gemmae et aromata Indiae.

Homo constat animo et corpore.
Quinque sunt sensus: visus, auditus, gustus, olfactus, tactus.
Quatuor sunt anni tempestates: ver, aestas, autumnus et hiems.
Cometae non sunt nuncii malorum.

Animalia eunt, currunt, repunt, volant, natant.
Equus terram arat, plaustra trahit, hominem vehit.
Sol terram luce sua illustrat.
Sol lucet interdiu, luna splendet noctu cum stellis.
Equi hinniunt, canes latrant, oves balant, boves mugiunt, porci grunniunt, leones rugiunt, lupi ululant.

Nubes pendent in aëre et terram irrigant.
Aves volant ſub nubibus.
Piſces natant in aqua.
In coelo conſpicimus ſolem, lunam, et ſtellas.
Luna lucem a ſole accipit.
Ululae et veſpertiliones noctu volant.
Aquilae nidificant in petris.
Aurum eſt graviſſimum omnium metallorum.
Ferrum, metallum utiliſſimum, in omnibus fere terris invenitur.
Equi Arabum et Anglorum ſunt celerrimi.
Uvae Hiſpaniae ſunt dulciores quam uvae Galliae.
Gemmae Indiae ſunt pretioſiores gemmis Europae.
Quaedam animalia totam dormiunt hiemem.
Aves rapaces longiſſime proſpiciunt.
Urſi habitant in frigidis regionibus Europae.
Dens elephanti dicitur ebur.
Animalia utiliſſima ſunt etiam frequentiſſima.
Columba eſt pavida.
Columbae collum eſt verſicolor.
Columbae inſidiatur accipiter.
Columbam infeſtant pulices.
O columba quam munda es!
In columba nulla eſt malitia.
Columbae ſunt aves domeſticae, cicures, et pavidae.
Columbarum ova ſunt mollia.
Columbis datur hordeum.
Columbas terret ſtrepitus.
O columbae quam mundae eſtis!
A columbis plurimi excluduntur pulli.
Cervus magna cornua gerit.
Cervi celeritas eſt magna.
Cervo inſidiantur venatores.
Cervum canes fugant.
o Cerve, quam timidus es!
a Cervo canes ſuperantur celeritate.
Cervi in ſilvis habitant.
Cervorum carne veſcimur.
Cervis interfectis pelles detrahuntur, ex quibus variae res conficiuntur.
Cervos ruſticus non amat.
o Cervi, quam graciles eſtis!
a Cervis ſata ſaepiſſime depaſcuntur.

Asinus lentius quidem, sed tutius incedit, quam equus.
Ex pelle asini membrana conficitur.
Asinum immerito multi contemnunt; est enim animal utilissimum.
Asino multi populi, imprimis Orientales, carere non possunt.
Pisces extra aquam vivere non possunt.
Piscium foecunditas est magna.
Piscibus minoribus insidiantur pisces majores.
Pisces capimus hamis, retibus et nassis.
Fructus plerumque autumno colliguntur.
Magna est varietas fructuum.
Fructibus saepe nocent vermes et aves.
Fructus maturos medici commendant aegrotis.
O quam suaves estis, fructus arborum!
Fructibus arborum delectantur pueri et senes.
Aër terram cingit.
Fontes montibus decurrunt.
Aqua marina est salsa.
Sol terram magnitudine superat.
Lunae magnitudo minor est.
Terra fert arbores, flores, variique generis fructus.
Alii flores delectant odore, alii solo colore.
Nubes demittunt pluvias, grandines et nivem.
In nubibus gignuntur fulgura.
Veris tempore arbores in siluis et hortis, gramenque et flores in pratis virescunt.
Aestate seges matura decerpitur et horreis conditur.
Autumno vindemiae, arborumque fructus colliguntur.
Hiems glacie et nive terram tegit.
Orbis terrarum divisus est in terram continentem et mare.
Mare omnem continentem cingit.
Vinum nonnisi in calidis regionibus provenit.
Quaenam terrae vino bono abundant? Gallia, Hispania atque Pannonia.
Germania antiquissimis temporibus vino carebat.
Altissimi Europae montes in Helvetia inveniuntur.
Animalia armis a natura sunt instructa, quibus se defendunt contra injurias.
Bos se defendit cornibus, equus pedibus, aper dentibus.

Pavo pulchrior eſt quam ceterae aves, non utilior.
Noctua fugit lucem, et noctu tantum ad praedam evolat.
Anſerum pennae ſunt perutiles.

Socrates ſapientiſſimus Graecorum ab oraculo judicatus eſt.
Celeberrimi diſcipuli Socratis fuerunt Xenophon et Plato.
Socrati innocenti nocuit invidia improborum hominum.
Socratem probum mali homines accuſarunt.
o Socrates, egregium fuiſti exemplar induſtriae, probitatis et conſtantiae.
a Socrate diſcitur, quemadmodum injuriae ſint ferendae.
Celeberrimi legislatores olim fuerunt Moſes Hebraeus, Minos Cretenſis, Solon Athenienſis, Lycurgus Lacedaemonius, Zaleucus Locrenſis, Numa Romanus.
Cereviſia eſt potus ex hordeo coctus.
Cereviſiae ſapor vel dulcis eſt vel amarus.
Cereviſiae nocet tempeſtas cum tonitribus.
Cereviſiam nonnulli libentius bibunt quam vinum.

Ex cereviſia fit acetum, quod vero minus bonum eſt, quam acetum ex vino.

Pratum fert gramina cum floribus et herbis, quae deſecta et torrefacta foenum fiunt.

Sub terra naſcuntur metalla.

Omnis arbor in tres partes dividi poteſt, radicem, truncum et ramos.

Alimenta brutis praebent gramina, herbae, radices, folia, frumenta, caro.

Arma brutorum ſunt cornua, dentes, ungues, roſtra, ungulae.

Tegumenta et veſtimenta animalium ſunt varia. Alia enim habent pilos ut equi, boves, et canes; alia villos, ut hirci et urſi; alia lanam, ut oves; alia ſetas, ut porci; alia pennas, ut aves; alia ſquamas, ut piſces, alia cutem valde lubricam, ut ſerpentes.

Homi-

Hominem vehit equus, alit bos, veſtit ovis, cuſtodit canis, imitatur ſimia.

Caſtor domum ſibi aedificat.

Urſus arbores aſcendit.

Talpa ſub terra habitat.

Aper auditu, aranea tactu, vultur odoratu, lynx viſu, et ſimia guſtu homines antecellere dicuntur.

Inſectorum utiliſſima ſunt apes & bombyces.

Bombyces, qui foliis mori alunter, ex Aſia in Europam allati ſunt.

Aſinus et mulus portant onera, equus nos ipſos, camelus mercatorem cum mercibus.

Quaenam animalia ſunt omnium fideliſſima? Canis et equus.

Quaenam regiones ovibus abundant? Hiſpania et Anglia.

Quaenam animalia maximum uſum praebent hominibus? Equus, bos, ovis.

Quaenam aves ſub hiemem avolant in peregrinas terras? Ciconiae, grues, coturnices, et quaedam hirundines.

Germani inter alia magnam merentur gloriam propter inventiones rerum utiliſſimarum. Invenerunt enim typographiam, pulverem pyrium, antliam pneumaticam, multaque alia.

Tempus eſt vel praeteritum vel futurum vel praeſens.

Dies dividitur in viginti quatuor horas.

Annus complectitur duodecim menſes, quorum quidam triginta habent dies, videlicet Aprilis, Junius, September et November, reliqui vero triginta et unum, praeter Februarium, qui duodetriginta, et anno intercalari undetriginta dies continet.

Chriſtiani annos numerant a nato Chriſto; Judaei a mundo condito.

Seculum eſt ſpatium centum annorum, Olympias ſpatium quatuor annorum.

Hebdomas conſtat diebus ſeptem.

Primus dicitur dies ſolis.

Secundus nominatur dies lunae.
Tertius appellatur dies Martis.
Quartum nominant diem Mercurii.
Quintus dies nomen traxit a Jove.
Sextus vocatur dies Veneris.
Septimus dicitur dies Saturni.

Terra dividi ſolet in quatuor partes. Hae ſunt Europa, Aſia, Africa, America. Sed noſtris temporibus multi quinque terrae partes numerant, et quinta terrae pars continet regiones et inſulas in oceano auſtrali ſitas, quae recentiori aetate detectae ſunt.

Europa, quam nos incolimus, minima quidem pars terrae eſt, ſed frequentiſſima.

Americam detexit Chriſtophorus Columbus.

America majores habet fluvios quam Europa.

Videmus oculis, audimus auribus, olfacimus naſo, guſtamus lingua, ſentimus toto corpore.

Jupiter erat deus coeli, Neptunus deus maris et Pluto deus inferorum. Vulcanus erat deus ignis, Mercurius nuncius deorum, et deus eloquentiae, mercatorum et furum. Mars erat deus belli, Aeolus deus ventorum, Saturnus deus temporis, Pan deus paſtorum. Diana Dea venationis; Ceres dea frugum, Minerva dea ſapientiae et artium, Flora dea florum, Proſerpina dea inferorum.

Celeberrimi antiquitatis populi fuere Graeci et Romani.

In Graecia nulla fuit urbs celebrior Athenis.

Romam condidit Romulus, primus Romanorum rex.

Tarquinius ſuperbus fuit ultimus Romanorum rex.

Amazones erant mulieres bellicoſae.

Hiſtoria exponit res geſtas.

Hiſtoria dividi ſolet in antiquam mediam et novam.

Antiquiſſimis temporibus imperium Aegyptiorum celeberrimum fuit.

Seſoſtris permultas terras Europae, Aſiae et Africae ſub poteſtatem ſuam redegit.

Ninus primus Aſſyriorum rex fuit.

Bellum Trojanum per decem annos duravit.

A Dracone et Solone feri Athenienſium mores per leges emendati ſunt.

Romulus, auctor imperii Romani, Romam condidit anno DCCLIII. a. Chr. n.

Cyrus, ex Cambyſe et Mandane natus, imperium Perſarum condidit anno DLIX. a. Chr. n.

Graeci multas artes invenerunt et excoluerunt.

Romani multa a Graecis didicerunt.

Tempore Auguſti, qui primus Romanorum imperator fuit, Chriſtus, auctor religionis chriſtianae, natus eſt.

Conſtantinus M. primus fuit imperator chriſtianus.

A Conſtantino Conſtantinopolis nomen traxit.

Carolus M. reſtituit imperium Romanum ſub finem ſeculi octavi p. Chr. n.

Carolus V. ſeculo decimo ſexto p. Chr. n. regnavit. Eo tempore Lutherus religionem et eccleſiam emendare coepit.

Seculo ſuperiori bellum tricennale geſtum eſt, quod totam fere Germaniam devaſtavit. Tandem pax Weſtphalica finem huic bello impoſuit.

Fridericus II. rex Boruſſorum maximam Sileſiae partem occupauit.

Fridericus Wilhelmus II. tumultus Hollandiae compoſuit.

Europa minor ſed potentior et doctior eſt quam Aſia, Africa & America.

America longior eſt quam Aſia.

Anglia ditior eſt quam Gallia.

Dania fertilior eſt quam Suecia.

Italia amoenior eſt quam Germania.

Apes parent reginae ſuae.

Viſus non deeſt talpae.

Ciconiae non nocent ſerpentes.

Artificem commendat opus.

Artem quaevis terra alit.

Honores ſaepe mutant mores.

Per riſum multum debes cognoſcere ſtultum.

 Fortuna

Fortuna eſt vitrea; ſplendet, ſed ſaepe frangitur.
Maximum bonum eſt mens ſana in corpore ſano.
Propria laus ſordet.
Bis dat, qui cito dat.

II.

Fabeln.

1. Macht der Gewohnheit.

Vulpes et Leo.

Vulpes nunquam leonem viderat. Quum huic forte occurriſſet, ita exterrita eſt, ut paene moreretur 1) formidine. Eundem 2) conſpicata iterum, extimuit 3) quidem ſed nequaquam ut antea. Tertio illi obviam facta 4), adeo imperterrita fuit, ut auderet accedere propius et colloqui cum illo.

1) von mori. 2) idem. 3) extimeſcere. 4) fieri.

2. Strafe des Geizes.

Mulier et Gallina.

Mulier vidua gallinam habebat, quae quotidie unum pariebat 1) ovum. Quum autem uno ovo non eſſet contenta, ſed plura cuperet, gallinam diligentius curare et ſaginare coepit, ſperans, fore, ut bina aut terna ova quotidie pareret. Verum ſpes eam fefellit 2). Quum enim gallina cibo ſuperfluo nimis pinguis facta eſſet, deſiit 3) etiam ſemel die ova parere.

1) parere. 2) fallere. 3) deſinere.

3. Unnatürliche Wünſche.

Teſtudo et Aquila.

Teſtudo aquilam magnopere orabat, ut volare ſeſe doceret. Rem petis, aquila inquit, naturae tuae contra-

riam.

riam. Qui poteris volare, quum alas non habeas? Testudo autem nihilominus obſecrare aquilam perrexit 1), ut ſe volucrem faceret. Ungulis igitur eam arripuit 2) aquila, ſuſtulit 3) in ſublime, ibique dimiſit 4), ut per aërem ferretur 5). Sed cum in rupes decidiſſet, comminuta interiit 6).

Huic teſtudini multi homines ſunt ſimiles. Cupiunt, quae cupere non deberent, et reſpuunt conſilia prudentiorum. Sed ſaepiſſime ſtultitia ſua in perniciem ruunt.

1) pergere. 2) arripere. 3) tollere. 4) dimittere. 5) ferre. 6) interire.

4. Liebe zum Leben.

Senex et Mors.

Senex ligna in ſilva ceciderat 1). Igitur faſce ſublato 2) domum redire coepit. Quum autem defatigatus eſſet et onere 3) et itinere 4), depoſuit 5) ligna, et ſecum conſiderans miſerias ſenectutis et inopiae, clara voce invocavit mortem, ut ſe ab omnibus malis liberaret. Tum mors exaudivit preces illius, et coram aſſiſtens, quid velit 6), percontatur. At ſenex, territus nec amplius mori cupiens 7): Nihil ſane, inquit; ſed requiro aliquem, qui onus mihi paululum allevet.

1) caedere. 2) tollere. 3) onus. 4) iter. 5) deponere. 6) velle. 7) cupere.

5. Werth der Arbeitſamkeit.

Ruſticus quidam moribundus, quum nullas haberet divitias, quas relinqueret filiis, excitare animos illorum voluit ad ſtudium diligentis agrorum culturae, et ad aſſiduitatem laboris. Convocavit igitur eos, et ita allocutus 1) eſt: Mei filii, videtis, me a vobis mox diſceſſurum 2) eſſe. Omnes, quas habeo, divitias, in vinea, quam vobis relinquo, quaerere poteſtis 3) atque debetis. Haec quum dixiſſet 4) ſenex, paulo poſt moritur. At filii, quum crederent, illum in vinea alicubi abſcondiſſe 5) theſaurum, totum vineae ſolum effodiunt. Fruſtra. Theſaurum inveniunt nullum. Sed, quum terra fodiendo perculta 6) eſſet, vites uberrimum fructum tulere 7).

1) alloqui. 2) diſcedere. 3) poſſe. 4) dicere. 5) abſcondere. 6) percolere. 7) ferre.

6. Beschwerden und Gefahren der höhern Stände.

Equus et Asinus.

Equi fortunam laudabat asinus, quod copiosissime pasceretur, quum sibi ne paleae quidem post gravissimos labores abunde satis praeberentur. Bello autem forte exorto 1) quum in proelium ab equite 2) ageretur equus, et circumventus 3) ab hostibus tandem saucius collaberetur: asinus, haec omnia conspicatus, equum miserum et infelicem 4) esse judicabat, quem paulo ante fortunatum esse censuerat 5) et cujus sorti inviderat.

1) exoriri. 2) eques. 3) circumvenire. 4) infelix. 5) censere.

7. Bestrafte Arglist.

Mulier et Ancillae.

Mulier vidua, quae texendo 1) vitam sustentabat, solebat ancillas ad opus excitare, simulac galli cantus auditus 2) erat. At illae, diuturno labore defatigatae, statuerunt, gallum domesticum interficere. Quo facto 3) inciderunt in deteriorem conditionem. Nam domina, de hora et tempore incerta, saepius 4) jam media nocte famulas excitabat.

1) texere. 2) audire. 3) fieri. 4) saepe.

8. Bestrafte Eitelkeit.

Graculus et Aves.

Jupiter, avibus regem daturus 1), diem constituit, qua convenirent ad ipsum. Tum graculus, suae sibi deformitatis conscius, pennas, quae aliis avibus exciderant, collegit 2), seque illis ornavit. Ubi dies illuxit 3), Jovem 4) adiit, varietate illa superbiens. Ceterae autem aves, veritae 5), ne Jupiter, forma illius delectatus, regnum ei deferret, indignabundae graculum circumsteterunt 6) coeperuntque suas quaeque pennas ei evellere. Quo factum est, ut ille regno sperato excideret, furtivisque coloribus spoliatus ab omnibus derideretur.

1) dare. 2) colligere. 3) illucescere. 4) Jupiter. 5) vereri. 6) circumstare.

9. Bestrafte Undienstfertigkeit.

Equus et Asinus.

Agitabat quidam equum et asinum, onustos sarcinis. Asinus fessus itinere 1) rogavit equum, ut aliquam 2) sui oneris partem susciperet. Sed repudiavit equus preces illius. Paulo post asinus, fatigatione ac labore consumtus 3), in via corruit et efflavit animam. Agitator igitur omnes sarcinas, quas asinus portaverat, atque insuper etiam pellem asino detractam 4) imposuit 5) equo. Tum ille, deplorans fortunam suam: Me miserum, inquit, qui parvulum onus in me suscipere recusaverim, quum nunc tam grave onus ferre cogar 6), et insuper pellem comitis mei, cujus preces tam superbe contemseram 7).

1) iter. 2) aliquis. 3) consumere. 4) detrahere. 5) imponere. 6) cogere. 7) contemnere.

10. Nicht alle denken wie sie sprechen.

Lupus et Mulier.

Esuriens lupus ubique circumivit, cibum quaerens. Tandem audit intra casam rusticam puerum plorantem et matrem interminantem, ni desinat, lupis eum se velle projicere. Lupus, hoc dicto ad spem cibi excitatus, totam diem adstitit 1), exspectans, dum puerum mater projiceret. Sed vesperi haec, reconciliata puero, eidem blandiebatur 2) et: Mi pupule, inquit, bono sis animo. Lupum, si venerit 3), obtruncabimus. Tum lupus tristis atque deceptus 4) abiens: In ista, inquit, domo, aliter loquuntur 5), aliter sentiunt.

1) adstare. 2) blandiri. 3) venire. 4) decipere. 5) loqui.

11. Eintracht zwischen Brüdern.

Fratres.

Inter filios rustici cujusdam grave dissidium ortum erat 1). Diu frustra operam impenderat pater hortans, ut pacem atque concordiam colerent. Tandem filios considere, certumque virgularum numerum sibi afferri jussit 2). Quo facto 3) omnes in unum fasciculum colligavit,

gavit, eumque constrictum 4) singulis filiis obtulit, 5) ut in eo frangendo vires suas exercerent. Illi autem, omni adhibita 6) vi, incassum laborarunt, nec sudando quidquam profecerunt 7). Mox pater nodo discisso 8), singulas virgulas illis confringendas dedit, id quod nullo negotio perfecerunt 9). Tum senex eos sic allocutus est 10): Haec res, mei filii, vobis exemplo sit. Tuti eritis ab inimicorum injuriis, quamdiu vos invicem amabitis. At simulac facta erit dissensio, gliscetque discordia, sciatis 11), vos inimicorum praedam futuros esse.

1) oriri. 2) jubere. 3) fieri. 4) constringere. 5) afferre. 6) adhibere. 7) proficere. 8) discindere. 9) perficere. 10) alloqui. 11) scire.

12. Auch der geringste kann mir nützen.

Leo et Musculus.

Circum leonem dormientem lascive discurrebant musculi, quorum unus in dorsum ejus insiliit. Captus 1) autem a leone experrecto 2) excusavit imprudentiam, et pollicitus est 3), gratias se ei habiturum, si vitae parceret. Leo, etsi erat ira commotus 4), ignovit 5) tamen musculo precanti, et tam contemtam bestiolam dimisit 6) inviolatam. Paulo post incautius praedam vestigans in laqueos incidit leo, quibus adstrictus 7) rugitum maximum edidit 8). Accurrit musculus, cernensque vinculis illum teneri, qui sibi dudum vitam petenti concessisset 9), arrepsit 10) ad laqueos, eosque corrosit 11). Hac ratione cuum leonem omni periculo liberasset: Tibi, inquit, ludibrio eram et despectui, quasi nullum alicui vicissim beneficium praestare possem. Nunc scias 12) posse et murem 13) gratiam referre.

1) capere. 2) expergisci. 3) polliceri. 4) commoveri. 5) ignoscere. 6) dimittere. 7) adstringere. 8) edere. 9) concedere. 10) arrepere. 11) corrodere. 12) scire. 13) mus.

13. Das Auge des Herrn.

Cervus in bovili latitans.

Cervus, latibulis suis excitatus, ut venatorum tela fugeret, coeco timore proximam villam petiit et se opportuno

tuno bovili condidit. Tum bos latenti: Desipis, inquit, qui ultro ad necem cucurreris 1), hominumque tecto vitam commiseris 2). At ille supplex: Vos modo, inquit, parcite mihi. Occasione data rursus erumpam. Quum advesperasceret, pabulum bubulcus affert, nec videt illum. Eunt 3) et redeunt 4) omnes rustici. Nemo animadvertit. Transit etiam villicus; nec ille quidquam sentit. Tum gaudens cervus bobus 5) quietis gratias agere coepit, quod hospitium sibi praestiterint 6), nec prodiderint 7) ipsum. Respondit unus: Salutem tuam cupimus quidem; sed si venerit ille, qui oculos centum habet, vita tua in magno periculo versabitur. Interea ipse dominus a coena redit, et quia boves macros 8) esse nuper animadverterat, accedit ad praesepe, et: Heus, inquit. Cur pabuli parum est? Cur desunt 9) stramenta? Tollite haec aranea. — Dum singula scrutatur, cervi quoque alta cornua conspicatus est. Convocat igitur familiam, occidi jubet cervum latitantem praedamque tollit.

Haec fabula docet, dominum videre plurimum in rebus suis.

1) currere. 2) committere. 3) ire. 4) redire. 5) bos. 6) praestare. 7) prodere. 8) macer. 9) deesse.

14. Glück der Freiheit.

Lupus et Canis.

Quam dulcis sit libertas, breviter proloquar. Cani perpasto occurrit forte lupus macie confectus 1). Salutant se invicem, et lupus: Unde quaeso, inquit, sic nites? Aut quo cibo tam pinguis factus es? Ego, qui sum longe fortior, pereo fame. — Canis respondit: Eadem tibi erit fortuna, si domino par officium praestare potes. Quod? inquit ille. — Custos ut sis liminis 2), et noctu domum a furibus tuearis. — Ego vero sum paratus; nunc patior nives imbresque, in silvis asperam vitam degens. Quanto facilius est sub tecto vivere, et largo satiari cibo. — „Veni ergo mecum“ — Dum procedunt, adspicit lupus collum canis a catena detritum 3). „Unde hoc, amice? — „Nihil est. — „Dic quaeso tamen. — „Quia videor acer, alligant me interdiu, ut luce quiescam, et, nox quum venerit, vigilem. Crepusculo solvunt me. Tunc, qua visum est,

est, vagor. Ultro mihi afferunt panem; de mensa sua dat ossa dominus, frusta jactat familia. Sic sine labore venter meus impletur. — „Age vero, si quo abire vis, num licet? — „Non plane, inquit. — „Fruere 4) igitur, canis, ista felicitate tua, quam mihi laudas. Equidem regnare nolo, si carendum est libertate.

1) conficere. 2) limen. 3) deterere. 4) frui.

15. Nachahmungssucht.

Asinus domino blandiens.

Asellus, quum vidisset canem domino suo blandiri et de mensa ejus saturari quotidie, sic est locutus: Si canem immundissimum adeo diligit dominus et familia, quid mihi fiet, si par illi fecero 1) officium, qui multo sum melior hoc cane, rebusque pluribus utilis et laudabilis. Alor enim fontibus puris, et nunquam sordido cibo soleo pasci. Dignior sane sum vita beata, quam catulus ille. Asellus, haec dum secum cogitat, dominum videt intrare stabulum. Quare occurrit ocius, rudensque prosilit, et humeris domini ambos pedes imponit; osque lingua coepit lingere, vestemque foedis conscindens ungulis, stulte blandus, gravi onere herum fatigat. Clamore domini concitatur familia. Fustes et saxa arripiunt 2), rudentem mulcant, et mox semianimum ad praesepia dejiciunt.

1) facere. 2) arripere.

16. Strafe der Trägheit.

Asinus sale onustus.

Asinus sale onustus fluvium transiit, et titubans in aquam decidit. Quum surgeret, sensit 1) se nonnihil onere levatum, quod in aqua sal delicuisset 2). Ea re gavisus 3), quum postea spongiis onustus ad fluvium accederet, speravit, si rursus collaberetur 4), nunc quoque fore, ut onus fieret levius. Igitur de industria lapsus est 5). Spongiis autem madefactis 6) exsurgere nequivit: adeoque oneri succumbens interiit, aqua suffocatus.

1) sentire. 2) deliquescere. 3) gaudere. 4) collabi. 5) labi. 6) madefieri.

17. Das Kleid macht nicht den Mann.

Asinus et leonina pellis.

Asinus leonis exuviis indutus 1 pro leone habebatur ab omnibus, atque homines gregesque territabat, quasi leo esset. Forte autem a vento vehementius spirante detracta est 2) ei pellis leonina; qua nudatus facile dignoscebatur. Unde factum est, ut omnes accurrerent, et fustibus petulantiam ejus punirent.

1) induere. 2) detrahere.

18. Wer hat mehr Sorgen, der Arme oder der Reiche?

Mus urbanus et agrestis.

Mus urbanus, exceptus 1) quondam hospitio muris agrestis, vili glande 2) in cavo coenavit. Postea precibus effecit 3), ut agrestis mus vicissim in urbem veniret, cellamque intraret plenam rebus optimis. Hic dum variis perfruuntur reliquiis, ostium concrepuit 4), intrante cellario. Perterriti strepitu diffugiunt mures. Urbanus notis cavis facile se condit, at miser agrestis, ignota trepidans domo timensque mortem, per parietes cursitat. Quum sustulisset 5) cellarius quae volebat, foresque clausisset 6), iterum urbanus mus agrestem hortatur. At perturbatus ille: Vix, inquit, cibum capere possum prae metu. Putasne, veniet ille? — „Quid adeo times? urbanus inquit; age, fruamur 7) ferculis, quae frustra rure quaeras. Respondit agrestis: Tu, qui non times, fruere his omnibus: at me securum et liberum pascat glans.

In paupertate tutum vivere praestat, quam divitiarum sollicitudine cruciari.

1) excipere. 2) glans. 3) efficere. 4) concrepare 5) tollere. 6) claudere. 7) frui.

19. Traue nicht jedermanns Worten.

Grus, cornix, et dominus.

Grus et cornix foedus junxerant 1) ut grus cornicem ab avibus defenderet, cornix autem futura praediceret,

ut grus caveret. Hinc quum frequenter ad cujusdam 2) rustici agrum volarent, atque evellerent sata radicitus; vidit tandem agri dominus, et dolens: Saxum, clamat, da mihi puer, ut feriam gruem. Cornix ut audit, illico monet gruem, qui sibi cavit. Alia deinde die audiens cornix iterum illum petentem saxum, rursus commonuit gruem, ut vitaret sedulo periculum. Rusticus suspicatus cornicem audire jussa, puero: Si, inquit, dixero 3), Offam da, tu mihi clam porrige lapidem. Grus venit. Rusticus puerum offam jubet dare. At ille dedit 4) lapidem, quo ferit gruem et crura 5) frangit. Vulneratus grus ait: divina cornix, ubi nunc auspicia tua? cur non properasti monere socium, sicut juraveras, ne tale mihi eveniret malum. Respondit illa: Non meretur culpari ars mea, sed dolosa sunt bilinguium consilia, qui aliud dicunt atque aliud agunt.

1) jungere. 2) quidam. 3) dicere. 4) dare. 5) crus.

20. Verachte nicht guten Rath.

Aves et hirundo.

Aves quum in unum devenissent locum, viderunt hominem seminantem linum. Ceterae aves pro nihilo id habuere 1). At hirundo sic eas allocuta esse traditur; Hinc nobis omnibus periculum instat, si semen ad maturitatem venerit. Aves risere 2). Ut vero germinavit seges, hirundo rursus: Instat pernicies, ait; adeste, germen eruamus noxium, ne, si mox crescat, inde fiant retia, nosque artibus hominum capiamur. Aves ridere pergunt verba hirundinis, et stulte spernunt consilium prudentissimum. At illa cauta mox se ad hominem contulit 3), ut tuta tignis nidum suum suspenderet. Sed ceterae aves, quae illius salubre monitum despexerant 4), captae 5) retibus de lino factis pereunt 6).

1) habere. 2) ridere. 3) conferre. 4) despicere. 5) capere. 6) perire.

21. Der Achselträger.

Volucres, quadrupedes et vespertilio.

Bellum gerebant volucres cum quadrupedibus, et modo haec, modo illa pars vincebat. At vespertilio, dubios euentus

eventus timens, ad illos semper se conferebat, quos superasse viderat. Inter aves avem se profitebatur, inter quadrupedes murem. Quum ad pacem rediissent aves et quadrupedes, fraus utrique generi apparuit 1). Damnatus igitur lucem refugit, et atris posthac tenebris se condidit 2), solus noctibus semper volans.

Qui se duabus venditat partibus, utrisque ingratus vitam turpiter deget.

1) apparere. 2) condere.

22. Natürliche Strafe der Lügenhaftigkeit.

Puer mendax.

Puer, custos ovium, saepius rusticorum opem implorare solebat, quasi lupum advenientem vidisset. Clamabat: Heus adeste, succurrite mihi. Rustici celeriter ad puerum accurrunt, lupoque nusquam apparente, ad opera sua redeunt 1). Quumque puer aliquoties per lusum idem fecisset 2), mendacem eum esse deprehendunt. Tandem revera lupus irruit. Tum lacrymabundus et miserabili voce orare coepit, ut subveniretur sibi et gregi. Qui audiebant, ludere illum sicut antea arbitrati sunt, ejusque preces neglexerunt 3). Ita lupus libere in oves grassatus, gregem facile perdidit 4).

1) redire. 2) facere. 3) negligere. 4) perdere.

23. Billigkeit der Vorzüge der Obrigkeit.

Canis et oves.

Quum vocalia essent animalia, ovis domino dixit: Mirum facis, qui nobis, et lanas tibi et agnos et caseum praebentibus, nihil das, nisi quod ex terra accipimus 1): cani autem, qui nihil hujusmodi tibi praebet, impertis, quem ipse habes, cibum. Haec quum audisset canis, dixit: Ita sane necesse est. Ego enim vos ipsas servo, ne vel hominum furto pereatis 2), vel a lupis rapiamini 3). Nam vos, nisi ego custodirem vos, ne pasci quidem possetis, timentes ne interiretis. His dictis oves non amplius conquestae sunt 4), canem praeferri.

1) accipere. 2) perire. 3) rapere. 4) conqueri.

24. Ein Freund in der Noth.

Viatores et urſus.

Amici duo quum aliquando iter facerent communiter, in urſum ingentem inciderunt. Quo viſo 1) unus celeriter in arborem evaſit 2): alter vero, quum meminiſſet, illam beſtiam cadavera non attingere, in terram ſe proſtravit 3), ſpiritumque continuit, ut nullum veſtigium vitae appareret. Urſus, omnibus corporis partibus pertentatis, et ore ſuo crebro ad illius os auresque admoto 4), pro mortuo eum reliquit 5) et abiit. Tum ambo metu liberati proſequuntur inceptum iter. Inter eundum autem interrogat is, qui arborem conſcenderat, alterum, quidnam in aurem jacenti inſuſurrarit urſus. Multa, inquit ille, quae nunc memorare nil attinet, ſed inprimis praecepit 6), ne amicum eſſe quemquam mihi perſuadeam, cujus fidem in periculis et adverſa fortuna non fuerim expertus 7).

1) videre. 2) evadere. 3) proſternere. 4) admovere. 5) relinquere. 6) praecipere. 7) experiri.

25. Proceßſucht.

Aſinus controverſus.

Duo, qui una iter faciebant 1), aſinum oberrantem in ſolitudine conſpicati, accurrunt laeti, ac uterque ſibi illum vindicat, quod ipſe prior conſpexerit 2). Dum contendunt et rixantur, aſinus aufugit, et ſubducit ſe oculis eorum.

1) facere. 2) conſpicere.

26. Zufriedenheit und Unzufriedenheit mit ſich ſelbſt.

Cerva quum vehementer ſitiret, ad fonticulum quendam acceſſit, ſuaque in aquis, dum potaret, imagine conſpecta 1), cornuum magnitudinem et varietatem laudabat, crura vero ut gracilia et exilia vituperabat. Haec cogitanti ſupervenit leo, quo viſo 2) in fugam ſe conjecit 3) cerva, et leoni longe praecurrit, ita ut, quamdiu in planitie eſſet, nullum ei ab hoſte immineret periculum. Ubi vero ad nemus venit opacum, inter dumeta cornibus adhae-

haerescens, quum celeritate pedum uti non posset, capta est 4), et moritura: O me desipientem, inquit, cui ex vana opinione ea displicerent, quae me conservarunt, placerent autem, quae me perdiderunt 5).

1) conspicere. 2) videre. 3) conjicere. 4) capere. 5) perdere.

27. Schmeichelei.

Corvus et Vulpes.

Corvus alicunde sustulerat 1) carnem, et cum illa in altam arborem subvolarat. Quod quum vulpes vidisset, carnis avida ad arborem accurrit, et ita illum callidis verbis adoritur: O corve, quam pulcra es avis, quam speciosa! Quam fortis es, quam callidus in venando! Dignissimus sane esses regno inter aves, si voce praeditus esses. Hac te carere, avem tot tantisque virtutibus exornatam, maxime est dolendum. His auditis, corvus, ut ostenderet se mutum non esse, clamorem maximum edidit 2). Tum ex aperto rostro delapsa 3) est caro, quam statim vulpes arripuit 4), et irridens: O corve, inquit, omnibus sane naturae dotibus 5) excellis: nihil tibi deest, nisi — mens sana.

1) tollere. 2) edere. 3) delabi. 4) arripere. 5) dos.

28. Nothwendigkeit des Soldatenstandes.

Oves et lupi.

Oves lupique quum certassent 1) proelio, illae vicerunt 2) tutae praesidio canum. Lupi legatos mittunt, et justam pacem petunt hac lege, ut oves dedant canes, et luporum catulos recipiant obsides 3). Oves sperantes, sic aeternam fore pacem, faciunt, quod poposcerant 4) lupi. Paullo post quum luporum catuli coepissent ululare, lupi, caussantes necari natos suos, pacemque ruptam 5) esse ab ovibus, undique impetu facto invadunt oves, nudas defensoribus. Tum stultae sera poenitentia damnant consilium, quo canes hostibus tradiderant 6).

1) certare. 2) vincere. 3) obses. 4) poscere. 5) rumpere. 6) tradere.

29. Mißgunst.

Simia et Vulpes.

Vulpem rogabat ſimia, ut ſibi aliquid daret de caudae ſuae magnitudine. Quid enim, inquit, prodeſt tibi cauda tantae magnitudinis? Cur tantum pondus per terram trahis? Huic vulpes: etiamſi multo longior majorque eſſet illa, mallem tamen per terram et lutum ſpinasque trahere, quam partem tibi dare, ne meo tegmine videaris pulcrior.

30. Zweizüngigkeit.

Lupus, Paſtor et Venator.

Quum venatorem inſtantem fugeret lupus, et a paſtore viſus eſſet 1), qua parte fugeret, et quo loco ſe conderet, plenus metu: Oro te, inquit, bubulce, ne prodas me innocentem. Nihil unquam mali tibi feci. — „Noli 2) timere, paſtor inquit; alteram monſtrabo partem 3). Mox venator advolat. „Nonne huc venire, paſtor, vidiſti lupum? Qua parte fugit? „Huic paſtor voce maxima dixit: Venit quidem, ſed laeva fugit." At ſimul oculis clam deſignat partem dexteram. Venator non intellexit 4) nutum, et feſtinans abiit. Tum lupum paſtor interrogat: Quas mihi habebis gratias, quod te celarim? Maximas, upus dixit, gratias linguae tuae ago; at oculis tuis fallacibus aeternae noctis caecicatem imprecor.

Hac fabula deſcribuntur illi, qui verbis blandis fraudem in pectore celant.

1) videre. 2) nolle. 3) Die Seite nehmlich, wo er nicht hingeflohn. 4) intelligere.

31. Wahrheit und Lüge.

Simii et homines duo, fallax et verax.

Mendax et verax ſimul iter facientes forte in ſimiorum terram venerant. Quum unus e turba, qui ſe regem ſimiorum fecerat 1), eos vidiſſet, teneri eos juſſit 2), ut audiret, quid de ſe homines dicerent. Simul jubet omnes adſtare ſimios longo ordine dextra laevaque; ſed ſibi poni thronum, ut hominum reges facere viderat quondam. Tum homi-

homines in medium adductos rogat: Qualisnam vobis esse videor, hospites? Respondit mendax: rex videris maximus." — Quid hi, quos mihi hic apparere vides? — „Hi comites tui sunt, hi legati et militum duces. — Mendacio laudatus cum turba sua, imperat munus dari adulatori. Tum ad veracem simius; „Et qualis tibi videor ego, et illi, quos stare ante me vides? Respondit ille: Verus es tu simius, et simii omnes illi, qui similes tui. Iratus 3) rex jubet, illum dentibus et unguibus lacerari, quod vera dixerat 4).

1) facere. 2) jubere. 3) irasci. 4) dicere.

32. Ohnmächtige Gönner.

Ciconia, anser et accipiter.

Quum ad stagnum venisset ciconia, invenit anserem, frequenter se sub undis mergentem. Quaerit, cur hoc faceret. Ille ait: Haec nobis consuetudo est; in luto reperimus escam, et sic simul tuti sumus ad impetum accipitris. — „Ego multo fortior accipitre sum, ciconia inquit. Amicitiam si vis mecum jungere, illi insultare poteris." — Anser illius tutelae se committens simul in agrum prodit. Illico supervenit accipiter, et anserem saevis unguibus raptum devorat, fugiente ciconia. Tum anser *): Qui se patrono tam debili credit, pejore nece perire debet.

*) scil. dixit.

33. Streitsucht mit Schwächern.

Ovis et cornix.

Cornix in tergo ovis otiosa considens, tundebat illud rostro. Quum id diu fecisset 1), ovis injuriae patiens: Hanc, inquit, contumeliam si cani fecisses, ejus latratum haud ferres. Respondit cornix: Collo tam forti nunquam insideo; nam scio, quos debeam lacessere, acribus amica, at importuna inermibus.

His, qui lacessunt innocentes, at fortes vexare metuunt, scripta est 2) haec fabula.

1) facere. 2) scribere.

 34. An-

34. Anwendung der Jugendjahre.

Formica et Cicada.

Formica hiemis tempore grana e cavo trahebat, quae prudens collegerat aestate et nunc siccabat. — Hanc esuriens cicada rogat, ut aliquid sibi impertiret. Cui formica: Aestate quid agebas? inquit. — Tum illa: „Non erat otium, ut de futuro tempore cogitarem; errabam cantans per sepes et pascua. Ridens formica et grana referens sic ait: Si aestate cantasti, age, salta nunc frigore.

35. Benutzung fremder Gefahren.

Leo senex et vulpes.

Leo, annis defectus, morbum finxit 1). Ad aegrotum regem visitandum plures venerunt bestiae, quas protinus devoravit. Sed cauta vulpes procul ante speluncam stabat salutans regem. Rogavit leo, cur non intraret. — Respondit: Quod video multa intrantium vestigia, at nulla exeuntium 2).

Cautis pericula aliorum prodesse solent.

1) fingere. 2) exire.

36. Eitelkeit mancher unbedeutender Leute, die sich gern wichtig machen wollen.

Pulex et Camelus.

Pulex dorso cameli insidens, qui multis sarcinis gravatus incedebat, sibi placebat, longe visus altior. Quum longum iter fecissent vesperi ad stabulum venerunt. Pulex leviter statim ad terram desiliens: Ecce, inquit, ocyus descendo, ne te gravem diutius. At ille; Gratum est, inquit, sed nec pondere 1), te insidente, me gravari sentire potui, nec, te dejecto 2), habere aliquid levaminis.

1) pondus. 2) dejicere.

37. Gehorsam gegen die Eltern.

Hoedus et Lupus.

Capella, exiens pastum, ut foetum custodiret, monuit imprudentem hoedum, ne aperiret ostium, quod sciret multas

tas feras stabula pecorum circuire. Ut abiit, advenit lupus, assimulans vocem matris, et jubet fores sibi referari. Ut hoedus audivit, lupo per rimam spectans dixit: audio sonum matris, sed fallax atque inimicus mihi es. Sub voce matris meum quaeris sanguinem potare et carne mea satiari. Vale. Laus magna natis est, obsequi parentibus.

38. Man muß nicht allen Versprechungen trauen.

Aquila et Milvus.

Tristis in ramo sederat cum Milvo Aquila. — „Cur vultu te tam moesto conspicio? milvus ait. — „Quaero dixit illa, conjugem parem, nec invenire possum. — „Me accipe, qui multo fortior te sum. — „Quid? an potes ex rapto victum quaerere? — „Quidni possim? respondit. Saepius struthiocamelum unguibus meis prensum 1) rapui 2). — Inducta 3) verbis aquila conjugem capit. Brevi post nuptias transacto 4) tempore, aquila: „Abi inquit, et praedam promissam 5) mihi rape. Avolat milvus, et soricem immundissimum et putridum affert. — „Haecne est fides polliciti tui? aquila dixit. Cui milvus: „Ego, ut pervenirem ad nuptias regias, omnia, quaecunque voluisses, posse me fidem dedissem 6), quamvis me nequire noverim 7).

1) prendere. 2) rapere. 3) inducere. 4) transigere. 5) promittere. 6) ich hätte mich anheischig gemacht. 7) novisse zsgz. nosse.

39. Der Unglückliche findet immer noch einen Unglücklichern.

Lepores vitae pertaesi.

Qui sustinere non potest suum malum, alios inspiciat et discat tolerantiam.

Lepores aliquando magno strepitu in silvis conciti clamant, se propter assiduos metus finire velle vitam. Sic quendam ad locum venerunt, quo se miseri praecipitarent. Sed quum eorum adventu perterritae ranae virides in algas misere fugientes ruerent: Heu, inquit unus, sunt et alii, quos timor malorum vexat. Ferte vitam, ut ceteri.

40. Ehrlich währt am längsten.

Lignator et Mercurius.

Caedebat quidam ligna juxta fluvium. Inter opus excidit ei securis, inque flumen demersa est 1). Tum in ripa sedens misere lamentari coepit. Mercurius autem, quum praeteriens querelas illius audisset, misertus 2) hominis, aquas subiit et retulit 3) securim, non eam tamen, quam amiserat 4), sed auream, et an haec esset ea, quam amiserit, interrogavit. Negavit ille hanc suam esse. Iterum igitur Mercurius aliam extulit 5), eamque argenteam. Sed quum hanc quoque suam non esse profiteretur lignator, postremo ferream attulit, quam laetus ille suam esse agnovit 6). Hac probitate delectatus Deus, omnes istas secures illi donavit. Haec quum multis narrasset lignator, alius quidam simili fortuna uti voluit. — Igitur ipse securim suam in fluvium sponte abjecit 7), et juxta eum assidens plorare atque lamentari coepit. Tum ad hunc quoque accessit 8) Mercurius, et causa lacrimarum audita, auream protulit securim, interrogans, eane esset, cujus jacturam quereretur 9). Ille vero laetus; *Omnino*, inquit, *mea haec est.* At Mercurius, impudentem et mendacem hominem aversatus 10), discessit 11), et non solum abstulit 12) secum auream illam securim, sed ne eam quidem ei retulit, quam in fluvium projecerat lignator.

1) demergere. 2) misereri. 3) referre. 4) amittere. 5) efferre. 6) agnoscere. 7) abjicere. 8) accedere. 9) queri. 10) aversari. 11) discedere. 12) auferre.

III.

Erzählungen.

1. Spartische Kinderzucht.

Lycurgi leges erudiebant juventutem laboribus, venando, currendo, esuriendo, sitiendo, algendo, aestuando. Spartae vero pueri ad aram sic verberibus accipiebantur, ut multus e visceribus sanguis exiret, nonnunquam etiam ad necem. Horum non modo nemo exclamavit unquam, sed ne ingemuit quidem.

2. Spar-

2. Spartische Gesinnungen.

Spartanorum gens fortis fuit, dum Lycurgi leges vigebant. Eorum rex Leonidas in Thermopylis se trecentosque eos, quos eduxerat Sparta 1), quum esset proposita 2) aut fuga turpis aut gloriosa mors, opposuit 3) hostibus, suosque milites ita allocutus est 4): Pergite animo forti, Lacedaemonii; hodie apud inferos fortasse coenabimus. „E quibus unus, quum hostis in colloquio dixisset glorians: Solem prae jaculorum et sagittarum multitudine non videbitis. — *In umbra*, inquit, *igitur pugnabimus.* Quumque Lacaena 5) quaedam filium in proelium misisset 6) et eum interfectum 7) audisset: *idcirco* inquit, *eum genueram* 8), *ut pro patria mori non dubitaret.*

1) In dem berühmten Kriege gegen den Perserkönig Xerxes. 2) proponere (da sie die Wahl hatten zwischen u. s. w.) 3) opponere. 4) alloqui. 5) eine Spartanerin. 6) mittere. 7) interficere. 8) gignere.

3. Gedächtniß des Themistokles.

Apud Graecos incredibili quadam magnitudine ingenii fuit Atheniensis Themistocles. Ad hunc quidam doctus homo accessisse 1) dicitur, eique artem memoriae pollicitus esse 2) se traditurum 3). Quum ille quaesisset 4), quidnam illa ars efficere posset, dixit ille doctor, efficere eam, ut omnia meminisset. Tum Themistocles respondit: gratius sibi fore, si se oblivisci quae vellet, quam si meminisse, docuisset 5).

1) accedere. 2) polliceri. 3) tradere. 4) quaerere. 5) docere.

4. Die Natur ist mit wenigem zufrieden.

Darius 1) in fuga quum aquam turbidam et cadaveribus inquinatam bibisset, negavit unquam se bibisse jucundius. Nunquam videlicet sitiens biberat. Nec esuriens Ptolemaeus 2) ederat. Huic quum peragranti Aegyptum, comitibus non consecutis 3), cibarius in casa panis datus esset, nihil visum est illo pane jucundius. — Victus quoque Lacedaemoniorum valde tenuis erat. Quum apud eos coenavisset tyrannus Dionysius, negavit se jure illo nigro 4), quod coenae caput 5) erat, delectatum. Tum is, qui illa coxerat 6): Minime mirum, inquit; condimenta enim defuerunt. — Quae tandem, inquit ille? Labor in venatu,

sudor, cursus, fames, sitis; his enim rebus Lacedaemoniorum epulae condiuntur.

1) der letzte Perserkönig, der vom Alexander besiegt ward. 2) König von Aegypten. 3) consequi (ohne Begleitung seines Gefolgs, oder: da sein Gefolge zurückgeblieben war). 4) die berühmte schwarze Suppe der Lacedämonier 5) das Hauptgericht. 6) coquere.

5. Der Tyrann Dionysius.

Quum quidam ex Dionysii assentatoribus Damocles commemoraret in sermone copias ejus, opes, majestatem dominatus, rerum abundantiam, magnificentiam aedium regiarum, negaretque unquam beatiorem quemquam fuisse: Visne igitur, inquit, Damocle, quoniam haec vita te delectat, ipse eam degustare et fortunam experiri meam? Quum ille se id cupere dixisset, collocari jussit 1) hominem in aureo lecto, strato 2) pulcerrime textili stragulo, magnificis operibus picto 3): abacosque complures ornavit argento auroque. Tum ad mensam eximia forma pueros delectos jussit consistere, eosque nutum ejus intuentes diligenter ministrare. Aderant unguenta, coronae: incendebantur odores: mensae conquisitissimis epulis exstruebantur. Fortunatus sibi Damocles videbatur. In hoc medio apparatu fulgentem gladium, seta equina aptum 4), e lacunari demitti jussit, ut impenderet illius beati cervicibus. Itaque nec pulcros illos ministratores adspiciebat, nec plenum artis argentum: nec manum porrigebat in mensam: jam ipsae defluebant 5) coronae: denique exoravit tyrannum, ut abire liceret, quod jam beatus nollet esse.

1) jubere. 2) sternere (das bedeckt war mit prächtig gestikten Dekken.) 3) pingere (hier: gestikt.) 4) an ein Pferdehaar gebunden. 5) fielen allmälig hinab.

6. Tempelraub und Religionsspötterei des Dionysius.

Dionysius quum ad Peloponnesum classem appulisset 1), et venisset in fanum Jovis 2) Olympii; aureum ei detraxit 3) amiculum, grandi pondere, quo Jovem ornarat ex manubiis Karthaginiensium tyrannus Gelo 4). Atque in eo etiam cavillatus est, aestate grave esse aureum amiculum, hieme frigidum: eique laneum pallium injecit 5), quum id esse ad omne

omne anni tempus diceret. Idemque Epidauri Aesculapii barbam auream demi jussit 6). Neque enim convenire 7), barbatum esse filium, quum in omnibus fanis pater esset imberbis 8).

1) appellere (da er gelandet war.) 2) Jupiter (er hatte besonders zu Olympia einen prächtigen Tempel mit einer vorzüglich schönen Bildsäule.) 3) detrahere. 4) Gelo war ohngefähr 100 Jahr vor dem Dionysius Regent von Syrakus gewesen, und hatte Krieg mit den Karthagern geführt. 5) injicere. 6) jubere. 7) es sei unschicklich. 8) Denn Aeskulap war ein Sohn des Apollo, der stets unbärtig abgebildet ward.

7. Mißtrauische Gesinnung des Tyrannen Dionysius.

Quum esset Dionysius bonis parentibus natus 1), multosque haberet familiares et propinquos; credebat tamen eorum nemini; sed servis et quibusdam convenis et feris barbaris corporis custodiam committebat. Ita propter injustam dominatus cupiditatem in carcerem quodammodo ipse se incluserat 2). Quin etiam, ne tonsori collum committeret, tondere filias suas docuit. Ita regiae virgines tondebant barbam et capillum patris. Et tamen ab iis ipsis, quum jam essent adultae 3), ferrum removit 4), instituitque, ut candentibus juglandium 5) putaminibus barbam sibi et capillum adurerent. Idemque quum in communibus suggestis consistere non auderet, concionari ex turri alta solebat. Atque is quum pila ludere vellet (studiose enim id factitabat) tunicamque poneret, adolescentulo, quem amabat, tradidit 6) gladium. Hic quum quidam familiaris jocans dixisset: *Huic quidem certe vitam tuam committis*: arrisissetque 7) adolescens: utrumque jussit interfici; alterum, quia id dictum risu approbavisset. Atque eo facto sic doluit 8), ut nihil gravius tulerit 9) in vita.

1) nasci. 2) includere. 3) adolescere. 4) (er nahm ihnen das Messer.) 5) juglans. 6) tradere. 7) arridere. 8) dolere. 9) ferre (daß er über nichts sich so sehr gegrämt als hierüber.)

8. Großmuth des Fabricius.

Quum rex Pyrrhus populo Romano bellum ultro intulisset 1): perfuga ab eo venit in castra Fabricii 2), eique est pollicitus 3), si praemium sibi proposuisset 4), se clam in Pyrrhi castra rediturum 5), et eum veneno necaturum.

Hunc

Hunc Fabricius reducendum curavit ad Pyrrhum: idque factum ejus a senatu laudatum est.

1) inferre 2) Fabricius, der Feldherr des römischen Heers. 3) polliceri. 4) proponere. 5) redire.

9. Genügsamkeit des Curius.

M. Curius, quum de Samnitibus, de Sabinis, de Pyrrho triumphasset, consumsit 1) extremum tempus aetatis in vita rustica. Eidem 2) ad focum sedenti magnum auri pondus Samnites quum attulissent 3), repudiati ab eo sunt. Non enim aurum habere, praeclarum sibi videri dixit: sed iis, qui haberent aurum, imperare.

1) consumere. 2) idem. 3) afferre.

10. Solon.

Civitas Atheniensium prudentissima 1) fuisse traditur. Hujus porro civitatis sapientissimum 2) dicunt Solonem fuisse, eum, qui leges, quibus diu utebantur, scripserit 3). Is quum interrogaretur, cur nullum supplicium constituisset in eum, qui parentem necasset, respondit, se id neminem facturum 4) putasse.

1) Prudens. 2) sapiens. 3) scribere. 4) facere.

11. Was ist Gott?

Quum tyrannus Hiero quaesivisset 1) de Simonide, quid aut quale sit deus, deliberandi causa sibi unum diem postulavit Quum idem ex eo postridie quaereret, biduum petivit 2). Quum saepius duplicaret numerum dierum, admiransque Hiero requireret, cur ita faceret: „Quia, inquit, quanto diutius 3) considero, tanto mihi res videtur obscurior.

1) quaere. 2) petere. 3) diu.

12. Regulus Gewissenhaftigkeit und Standhaftigkeit.

M. Atilius Regulus, quum Consul iterum 1) in Africa a Karthaginiensibus captus esset 2): juratus 3) missus est ad senatum, ut, nisi redditi 4) essent Poenis captivi nobiles quidam, rediret ipse Karthaginem. Is quum Romam venis-

set,

set, utilitatis speciem videbat, sed eam falsam esse judicavit. Haec utilitas erat talis: manere in patria, esse domi suae cum uxore, cum liberis, tenere consularis dignitatis gradum 5). Itaque quid fecit? In senatum venit, mandata exposuit 6); sententiam dicere recusavit: quamdiu jurejurando 7) hostium teneretur 8), non esse se senatorem. Atque illud etiam, reddi captivos, negavit esse utile: illos enim adolescentes esse et bonos duces 9), se jam confectum 10) senectute. Quum valuisset ejus auctoritas 11), captivi retenti sunt 12): ipse Karthaginem rediit: neque eum caritas patriae retinuit, nec suorum. Neque vero tum ignorabat, se ad crudelissimum hostem et ad exquisita supplicia proficisci: sed jusjurandum conservandum putabat. Itaque eum Karthaginienses resectis 13) palpebris, illigatum in machina, vigilando necaverunt.

1) während seines zweiten Konsulats. 2) in dem 2ten Punischen Kriege. 3) nach abgelegtem Eid. 4) reddere. 5) seine Ehrenstelle als Konsul zu verwalten. 6) exponere. 7) jusjurandum. 8) so lange ihn der den Feinden geleistete Eid verpflichtete. 9) dux. 10) conficere. 11) als sein Rath durchgedrungen oder angenommen worden war. 12) retinere. 13) resecare.

13. Seltene Freundschaft.

Damon et Pythias tam fidelem inter se amicitiam junxerant 1), ut mori parati essent alter pro altero. Quum eorum alter, a Dionysio tyranno nece damnatus, impetrasset tempus, quo profectus 2) domum res suas ordinaret: alter vadem se dare tyranno pro reditu ejus non dubitavit, ita ut, si ille non revertisset ad diem, moriendum esset sibi ipsi. Igitur omnes, et inprimis Dionysius, cupide exspectabant novae rei exitum. Appropinquante deinde definita die, nec illo redeunte, unusquisque vituperabat tam temerarium sponsorem. At is nihil se de amici fide metuere praedicabat. Et ille ad diem dictam supervenit. Admiratus eorum fidem tyrannus petivit, ut se in amicitiam tertium 3) reciperent, et supplicio liberavit eum, qui morte erat plectendus.

1) jungere. 2) proficisci. 3) ihn als den dritten Mann.

14. Freundschaftlicher Scherz.

Scipio Nasica quum ad poëtum Ennium venisset, eique ab ostio 1) quaerenti Ennium, ancilla dixisset, domi non esse;

eſſe; Naſica ſenſit 2), illam hoc domini juſſu dixiſſe, et illum intus eſſe. Paucis poſt diebus quum ad Naſicam veniſſet Ennius, et eum a janua quaereret, exclamat Naſica, ſe domi non eſſe. Tum Ennius: *Quid? ego non cognoſco vocem*, inquit, *tuam?* Hic Naſica 3): Homo es impudens: ego, quum te quaererem, ancillae tuae credidi 4), te domi non eſſe: tu mihi non credis ipſi?

1) an der Thür. 2) ſentire. 3) ſcil. reſpondit. 4) credere.

15. Kindliche Liebe.

Argiae 1) cujusdam ſacerdotis filii jure laudantur ob inſignem pietatem in matrem. Quum enim illam ad ſolemne ſacrificium curru vehi jus eſſet, ſatis longe ab oppido ad fanum, morarenturque jumenta tunc juvenes illi veſte poſita 2) corpora oleo perunxerunt 3) et ad jugum acceſſerunt 4). Ita ſacerdos advecta 5) in fanum, quum currus eſſet ductus a filiis, precata a dea dicitur, ut illis praemium daret pro pietate, quod maximum homini dari poſſet a deo; poſt epulatos cum matre adoleſcentes ſomno ſe dediſſe, ſed mane inventos 6) eſſe mortuos.

1) Eine Prieſterin zu Argos im Tempel der Juno. 2) ponere, 3) perungere. 4) accedere. 5) advehere. 6) invenire.

16. Ein merkwürdiger Traum *).

Quum duo quidam Arcades familiares iter una facerent, et Megaram veniſſent, alter ad cauponem divertit, alter ad hoſpitem. Quum poſt coenam quieſcerent, media nocte viſus eſt in ſomnis ei, qui erat in hoſpitio 1), illum alterum orare, ut ſubveniret, quod ſibi a caupone interitus pararetur. Is primo perterritus ſomnio ſurrexit 2): deinde quum ſe collegiſſet 3), idque viſum pro nihilo habendum eſſe duxiſſet 4), recubuit 5). Tum ei dormienti idem ille viſus eſt rogare, ut, quoniam ſibi vivo non ſubveniſſet, mortem ſuam ne inultam eſſe pateretur; ſe interfectum 6) in plauſtrum a caupone eſſe conjectum 7) et ſupra ſtercus injectum: petere, ut mane ad portam adeſſet, priusquam plauſtrum ex oppido exiret. Hoc vero ſomnio commotus 8) ille mane praeſto ad portam fuit; quaeſivit 9) ex bubulco, quid eſſet in plauſtro. Ille perterritus fugit, mortuus erutus eſt; caupo, re patefacta 10), poenas dedit 11).

*) Der Lehrer muß dieſe Geſchichte nutzen, ſeine Schüler vor aber-

abergläubischem Vertrauen auf Träume zu warnen, und sie durch natürliche Erklärung dieses Vorfalls anleiten, auch bei andern Vorfällen ein gleiches zu thun, und natürlich zu erklären, was unter den Händen des Gerüchts und vermöge des leichtgläubigen Hangs der Menschen zum Wunderbaren durch Veränderung, Weglassung oder Zusetzung eines Umstandes leicht ein neues wundervolles Ansehn bekommen kann.

1) im Hause seines Gastfreundes. 2) surgere. 3) da er sich wieder erhohlt. 4) ducere. 5) recumbere 6) interficere. 7) conjicere. 8) commovere. 9) quaerere. 10) patefacere. 11) dare. (poenas dare eine Strafe gleichsam bezalen, daher soviel als eine Strafe leiden oder bestraft werden.)

17. Betrügerei und übereilter Kauf.

Cajus Canius, eques Romanus, quum se Syracusas otiandi, non negotiandi causa contulisset 1), dictitabat, se hortulos aliquos emere velle, quo invitare amicos, et ubi se oblectare sine interpellatoribus posset. Quod quum percrebuisset 2), Pythius ei quidam argentarius dixit, se venales quidem hortos non habere, sed licere uti 3) Canio, si vellet, ut suis; et simul ad coenam hominem 4) in hortos invitavit in posterum diem. Quum ille promisisset 5), tum Pythius, qui ut argentarius apud omnes ordines 6) gratiosus esset, piscatores ad se convocavit et ab his petivit, ut ante suos hortulos postridie piscarentur: dixitque quid eos facere vellet. Ad coenam tempore venit Canius: opipare a Pythio apparatur convivium: cymbarum ante oculos multitudo 7). Quisque, quod ceperat 8), afferebat: ante pedes 9) Pythii pisces abjiciebantur. Tum Canius: Quaeso, inquit, quid est hoc, Pythi, tantumne piscium, tantumne cymbarum? Et ille: Quid mirum? inquit: hoc loco est, Syracusis quidquid est piscium 10): hac villa isti carere non possunt. Incensus 11) Canius cupiditate contendit a Pythio, ut venderet. Gravatur ille primo 12). Quid multa 13)? Impetrat; emit homo cupidus et locuples tanti, quanti Pythius voluit: negotium conficit. Invitat Canius postridie familiares suos. Venit ipse mature: cymbam nullam videt. Quaerit ex proximo vicino, num feriae quaedam piscatorum essent, quod eos nullos videret. Nullae quod sciam, 14), inquit ille: sed hic nulli piscari solent: itaque heri mirabar, quid accidisset. Stomachari Canius 15). Sed quid faceret?

1) conferre, 2) percrebescere, 3) scil. hortis suis, 4) nehmlich den

den Canius. 5) promittere. 6) bei allen Ständen beliebt. 7) scil. *erat*. 8) capere. 9) pes. 10) alle mögliche Fische zu Syrakus. 11) incendere. 12) er weigert sich anfänglich. 13) kurz. 14) so viel ich weiß. 15) der historische Infinitiv.

18. Der vortrefliche Regent.

Imperator Titus, qui natura erat et benevolentissimus, amor ac deliciae generis humani appellatus est. Hoc illi propositum et solemne fuit 1), ne quem accedentium ad se sine spe dimitteret. Admonentibus autem domesticis, quasi plura polliceretur, quam praestare posset: Non oportet, ait, quemquam a sermone principis tristem discedere. Atque etiam recordatus quondam super coenam, quod nihil cuiquam toto die praestitisset 2), memorabilem illam meritoque laudatam vocem edidit: *Amici, hodie diem perdidi.*

1) es war bei ihm Vorsatz und Gewohnheit. 2) daß er keinem eine Gnade erwiesen.

19. Der griechische Soldat.

Nihil apud Graecos, atque inprimis Lacedaemonios turpius erat militi, quam e pugna redire sine clypeo. At contra summa laus erat, vulneribus adverso corpore 1) acceptis occisum 2) et clypeo impositum 3) in patriam reportari. Unde mulier Lacaena filio ad bellum proficiscenti scutum tradens dixisse fertur: *Aut hoc, aut in hoc.* Id est, aut hoc scutum domum refer e pugna, aut ipse in hoc scuto jacens domum reporteris.

1) vorn auf der Brust. 2) occidere. 3) imponere.

20. Griechische Tapferkeit.

Cynaegiri, militis Atheniensis, gloria magnis laudibus celebrata est. Quum post innumeras caedes proelii in campis Marathoniis duce Miltiade contra Persas commissi 1) fugientes hostes in naves egisset 2); onustam navem dextra manu tenuit, nec prius dimisit 3), quam manum amitteret. Tum quoque, amputata dextra 4), navem sinistra comprehendit. Quum et hanc amisisset 5), ad postremum morsu navem detinuit. Tanta in eo virtus fuit, ut non tot caedibus fatigatus, non ambabus manibus amissis victus 6), ad postremum truncus et veluti rabida fera dentibus dimicaverit.

1) com-

1) committere. 2) agere. 3) dimittere. 4) scil. *manu*. 5) amittere. 6) vincere.

21. Sanftmuth.

Periclem in foro publica negotia tractantem improbus et petulans homo conviciis insectabatur. Quae quum ille patienter ferret, nec ullum ad ea verbum reponeret; diem totum perseveravit ille. Vesperi vultu gressuque placido domum rediit Pericles, insequente eodem nebulone et omnibus opprobriis eum obruente. Domum ingressurus 1), quum jam nox esset, jussit servorum unum accensa 2) lucerna hominem comitari ac reducere domum.

1) ingredi. 2) accendere.

22. Vaterlandsliebe des Kodrus.

Rex Atheniensium, Codrus, quum ingenti hostium exercitu Attica regio debilitata ferro ignique vastaretur, ad Apollinis Delphici oraculum confugit, perque legatos sciscitatus est, quonam modo illud tam grave bellum discuti posset. Respondit deus: ita finem ei fore, si ipse hostili manu occidisset 1). Hoc non solum totis Athenis sed in castris etiam contrariis percrebuit 2), eoque factum est, ut ediceretur, ne quis Codri corpus vulneraret. Id postquam cognovit 3), deposuit 4) insignia imperii, famularem cultum induit, ac pabulantium hostium globo sese objecit 5): unumque ex his, falce 6) percussum 7) in caedam suam compulit 8). Ita illius interitu, ne Athenae perirent, effectum 9) est.

1) Wenn er selbst von Feindes Hand umkäme. 2) percrebescere. 3) cognoscere. 4) deponere. 5) objicere. 6) falx. 7) percutere. 8) compellere. 9) efficere.

23. Der geopferte Esel.

Quum Alexander, Macedonum rex, forte 1) monitus esset 2), ut eum, qui sibi porta egresso 3) primus occurrisset, interfici juberet: asinarium forte ante omnes obviam factum ad mortem arripi imperavit. Quaerente eo, cur se innocentem capitali supplicio addiceret, ad excusandum factum suum oraculi praeceptum retulit 4). Tum asinarius: Si ita est, inquit, rex, alium sors huic morti destinavit. Nam asellus, quem ego ante me agebam, prior tibi occurrit.

Delectatus Alexander et illius tam callido dicto, et quod ab errore ipse revocatus erat 5), immolavit asellum.

1) durch das Orakel. 2) monere. 3) egredi. 4) referre. 5) weil er selbst eines bessern belehrt wurde.

24. Gedemüthigter Stolz.

Socrates Alcibiadem, discipulum suum, divitiis et agrorum multitudine superbientem, adduxit ad locum, in quo tabula quaedam, descriptionem terrae complectens, suspensa erat 1), eumque rogavit, ut in ea Atticam quaereret. Quam quum invenisset, suos quoque fundos eum jussit quaerere atque monstrare. Quum responderet, hos nusquam ibi pictos 2) esse, Socrates: Nonne te pudet, inquit, agrorum possessione superbire, qui nulla pars terrae sunt?

1) suspendere. 2) pingere.

25. Alexander und sein Pferd.

Alexander Ephesi imaginem suam, quam Apelles, celeberrimus illius temporis pictor, pinxerat 1), contemplatus, minus laudavit picturam quam merebatur. Quum autem introductus 2) equus adhinniret equo picto, quasi et hic verus esset equus, Apelles; O rex, inquit, equus hic artis pingendi peritior quam tu esse videtur.

1) pingere. 2) introducere.

26. Der stolze Arzt.

Menecrates, medicus, adeo superbia erat inflatus, ut ipse Jovem 1) se appellaret. Aliquando lautissimum convivium instruxit 2) Philippus, Macedonum rex. Invitavit etiam illum seorsimque mensam ei jussit apparari, et apponi acerram, suffitumque fieri. Et ceteri quidem epulabantur. Menecrates autem primum gaudebat honore divino; sed quum paulatim fames obreperet, et homo esse convinceretur, isque 3) vanus et stolidus; surrexit et abiit, injuria se affectum 4) esse conquestus 5).

1) Jupiter. 2) instruere. 3) und noch dazu. 4) afficere. 5) conqueri.

27. Wahrer Fleiß überwindet alle Schwierigkeiten.

In Demosthene tantum studium fuisse tantusque labor dicitur, ut primum impedimenta naturae diligentia industriaque superarit. Quumque ita balbus esset, ut ejus ipsius artis, cui studeret, primam litteram non posset dicere 1), perfecit meditando, ut nemo planius eo loqueretur. Deinde perduxit exercitatione continua vocem suam, quae propter nimiam exilitatem acerba auditu erat, ad gratum auribus sonum. Conjectis 2) in os calculis summa voce versus multos uno spiritu pronunciare consuescebat: neque id consistens in loco, sed inambulans atque ascensu ingrediens arduo. Cellam quoque aedificasse subterraneam dicitur, in qua duos tresve menses continuos aliquando inclusus 3) operam dabat gestui et voci, et quidem media parte capitis abrasa 4), ut in publicum sine verecundia prodire non posset.

1) nehmlich das R, als den Anfangsbuchstaben von Rhetorica, die Redekunst. 2) conjicere. 3) includere. 4) abradere.

28. Muster der Lehrbegierde.

Decreverant 1) Athenienses, ut, qui Megaris civis esset, interficeretur, si Athenas pedem intulisset 2): tanto Athenienses odio flagrabant finitimorum hominum, Megarensium. Euclides, qui Megaris civis erat, jam ante id decretum consueverat 3) et esse Athenis et audire Socratem. Sed postquam id decretum sanxerunt 4) Athenienses, sub noctem, priusquam advesperasceret, tunica longa muliebri indutus, et pallio versicolore amictus 5), et caput rica velatus, e domo sua Megaris Athenas ad Socratem commeabat: ut noctis aliquo tempore consiliorum sermonumque Socratis fieret particeps: rursusque sub lucem viginti millia passuum eadem veste illa tectus 6) redibat.

1) Decernere. 2) inferre. 3) consuescere. 4) sancire. 5) amicire. 6) tegere.

29. Der eifrige Schüler.

Antisthenes discipulos hortabatur, ut sedulo operam darent sapientiae: at pauci optemperabant. Itaque tandem in-

indignatus dimisit 1) omnes, inter quos erat etiam Diogenes. Qui quum incensus 2) magna discendi cupiditate ad eum tamen ventitaret, nec discedere vellet: minatus tandem est Antisthenes, se percussurum 3) illi caput baculo, quem solebat manu gestare: et his minis non territum revera percussit aliquando. Non recessit 4) propterea Diogenes, sed animo obstinato: Percute, inquit, si ita placet. Ego tibi caput praebeo. Neque vero tam durum fustem inveneris, quo me a tuis disputationibus abigas. Admisit tandem tam cupidum doctrinae discipulum Antisthenes, et eum maxime amavit.

1) dimittere. 2) incendere. 3) percutere 4) recedere.

30. Unterschied zwischen Vieh und Kindern.

Salse ridebat Diogenes inertiam et incuriam Megarensium, qui liberos suos nullis bonis artibus instruebant, curam vero pecorum diligentem habebant. Dicebat enim: Malle se arietem esse Megarensis alicujus quam filium.

31. Brüderliche Liebe.

Quum admodum puer esset Cato, quaerentibus ex eo quibusdam, quem omnium maxime diligeret, respondit: Fratrem. Iisdem rursus quaerentibus, quem secundum maxime diligeret, fratrem, quoque respondit. Interrogatus de tertio, idem responsum dedit 1): donec illi a percontatione desisterent. Crevit 2) cum aetate illa in fratrem benevolentia et reverentia: ab ejus latere non discedebat, ei se in cunctis obedientem praebebat, et annos natus 3) viginti sine fratre Caepione nunquam coenaverat, non in forum progressus 4), non peregre profectus 5) fuerat. Utriusque probi erant mores; sed Catonis vita severior. Itaque Caepio, quum ipsius frugalitas et temperantia laudaretur, fatebatur se virum frugi videri posse, si cum multis Romanorum compararetur. At ubi, inquiebat, cum Catonis vita comparo meam, nihil mihi videor a Sippio differre. Erat autem ille Sippius vir nequam et luxuriae deditus.

1) dare. 2) crescere. 3) nasci. 4) progredi. 5) proficisci.

32. Edelmüthiger Streit zwischen Vater und Sohn.

Erat Murgentii, quod est oppidum Siciliae, vir opibus et gloria princeps civitatis suae, cui nomen Cambalus. Hic venatum egressus 1) quum in latronum manus paene incidisset, pedibus in oppidum coepit properare. Ei tum forte Gorgus pater, equo vectus 2), occurrit, et statim equo desiliit, filiumque hortatus est, ut equo conscenso protinus in urbem confugeret. At filius salutem suam patris incolumitati praeferre noluit: neque pater vicissim voluit periculum effugere, projecto 3) ad certam mortem filio. Itaque quum alter alterum flens oraret, et ambo inter se certarent, interim latrones utrumque assecuti 4) confoderunt.

1) egredi. 2) vehere. 3) projicere. 4) assequi.

33. Der Menschenfeind.

Athenis olim fuit vir quidam, nomine Timon, qui in universum hominum genus odium conceperat 1). Is aliquando prodiit in concionem. Quod quum praeter consuetudinem faceret, magna omnium exspectatio fuit, quidnam afferret. Tum ille e suggestu, in quem ascenderat: Athenienses, inquit, est mihi area quaedam, in qua crevit 2) ficus, e qua multi sponte se suspenderunt. Quoniam autem in area illa aedes exstruere decrevi 3), monere vos volui, priusquam ficum exscindam, ut, siqui de suspendio cogitant, maturent quam maxime.

1) concipere. 2) crescere. 3) decernere.

34. Wenn hören Könige die Wahrheit?

Antiochus, Syriae rex, quum in venatione feram persequendi studio ab amicis et servis aberrasset, in casam pauperum hominum intravit ignotus. Cum his coenans sermonem de Rege injecit 1), ut sciret, quae esset hospitum de se opinio. Audivit igitur: Regem in ceteris quidem bonum et laude dignum esse, sed amicis utentem malis plurima negligere; et saepe, quae necessaria essent, nihil curare, quod nimis studiosus venationis esset. Tacuit 2) tum quidem Antiochus. Sed postquam orto sole ad casam illam venere regii satellites, et purpuream vestem cum diademate attulere 3),

3), regia illa insignia adspiciens: Certe, inquit, ex quo regnare coepi, heri primum veros de me sermones audivi.

1) brachte er die Rede auf den König. 2) tacere. 3) afferre.

35. Gütige Aufnahme eines geringen Geschenks.

Regi Persarum, intra regni sui fines iter facienti, munera ab omnibus Persis offerri mos et lex erat. Qui in terra colenda occupati erant, alii boves aut oves, alii frumentum aut vinum dabant: pauperiores vero lac, caseum, dactylos aliosque arborum fructus, qui in cujusque agro nascerentur. Quae omnia non tributi sed doni nomine a singulis offerebantur regi praetereunti 1) ac praeterequitanti. — Quum Persa quidam, cui nomen Sinaetas, procul a tugurio suo in Artaxerxem, qui Mnemon cognominabatur, incidisset, ac nihil haberet, quod regi posset offerre: noluit tamen eum a se indonatum videri. Itaque ad proxime praeterfluentem fluvium cursu contendit, et aquam utraque manu haustam 2) regi obtulit 3), munus exornans, quantum potuit, faustis bonisque verbis. Artaxerxes et dono et dantis animo atque oratione mire delectatus, neque minus regium esse existimans, parva grato animo accipere, quam magna tribuere, dixit, se aquam illam libenter accipere, et non minus ea gaudere, quam pretiosissimo munere. Deinde homini misit non parvam pecuniae summam cum veste Persica et patera aurea, qua jussit eum haustam e fluvio aquam bibere.

1) praeterire. 2) haurire. 3) offerre.

36. Vorzug der Weisen.

Sapiens ille Bias, qui numeratur in septem 1), admirandus est. Nam quum patriam ejus Prienen hostis cepisset 2), ceterique ita fugerent, ut multa de suis rebus secum asportarent, admonitus 3) est a quodam, ut idem ipse faceret. *Ego, vero,* inquit, *facio; nam omnia mea porto mecum.* Pectore enim sua gestabat, non humeris.

1) zu den sieben Weisen. 2) capere. 3) admonere.

37. Das Begräbniß.

Diogenes moribundus projici se jussit inhumatum. Tum amici: *Volucribusne et feris?* — „Minime vero, inquit: sed ba-

bacillum propter me, quo abigam, ponitote. — „*Qui poteris?* illi 1), *non enim senties.*“ — „Quid igitur mihi ferarum laniatus oberit 2), nihil sentienti?

1) scil. *dixerunt.* 2) obesse.

38. Der gehofte Schatz.

Babyloniorum regina, Nitocris, supra portam urbis celeberrimam, loco edito et conspicuo, sepulcrum sibi exstrui jussit, atque inscribi: Si cui regum, qui post me apud Babylonios imperium obtinebunt, pecuniae inopia fuerit: aperito, sepulcrum, et sumito quantum libuerit. Ne tamen aperito, nisi indiguerit; non enim proderit 1) aperuisse. — Hoc sepulcrum intactum permansit 2), donec regnum pervenit ad Darium, Hystaspis filium; qui, reserato monumento, non quidem pecunias, quas speraverat, invenit: sed cadaver, et haec verba exarata: Nisi turpis lucri studiosus esses, et te inexplebilis pecuniae cupiditas teneret, mortuorum sepulcra non violasses.

1) prodesse. 2) permanere.

39. Todtengericht.

Ferunt, hunc apud veteres Aegyptios morem fuisse, ut mortui regis corpus non prius sepulcro conderetur, quam cuncta ejus facta expensa 1) essent. Volenti cuique licebat defunctum accusare. Instituebatur judicium, et, si, plura male fecisse rex coargueretur, carebat sepulcro. Hujus dedecoris 2) timore factum est, ut multi pie justeque imperaverint.

1) expendere. 2) dedecus.

40. Freiwillige Verbrennung.

Mulieres in India, quum est cujusque earum vir mortuus 1), coram judicibus certant, quam plurimum ille dilexerit 2): plures enim singulis solent esse nuptae 3). Quae est victrix, ea laeta, prosequentibus suis, una cum viro in rogum imponitur: illae victae moestae discedunt.

1) mori. 2) diligere. 3) nubere.

41. Standhaftigkeit eines Knaben.

Vetusto Macedoniae more regi Alexandro nobilissimi pueri praesto erant sacrificanti. E quibus unus, turibulo

arrepto, ante ipſum adſtitit 1), in cujus brachium carbo ardens delapſus eſt 2): quo etſi ita urebatur, ut aduſti 3) corporis odor ad circumſtantium nares perveniret: tamen et dolorem ſilentio preſſit 4), et brachium immobile tenuit, ne ſacrificium Alexandri aut concuſſo 5) turibulo impediret, aut edito gemitu regis animum turbaret.

1) adſtare. 2) delabi. 3) adurere. 4) premere. 5) concutere.

42. Troſt für einen Vater beim Tode ſeines Sohnes.

Xenophon, quum ſolemne ſacrum perageret, e duobus filiis majorem natu, nomine Gryllum, apud Mantineam in proelio cecidiſſe 1) cognovit 2): nec ideo inſtitutum deorum cultum omittendum putavit, ſed tantummodo coronam 3) deponere contentus fuit. Percontatus deinde, quonam modo occidiſſet, audivit, fortiſſime pugnantem interiiſſe. Tum capiti repoſuit 4) coronam, numina, quibus ſacrificabat, teſtatus, majorem ſe ex virtute filii voluptatem, quam ex morte amaritudinem ſentire.

1) cadere. 2) cognoſcere. 3) Die Alten pflegten ſich bei feierlichen Opfern zu kränzen. 4) reponere.

43. Der Töpfersſohn auf dem Thron.

Agathocles, Siciliae tyrannus, ad regni majeſtatem ex humili genere pervenit. Quippe in Sicilia patre figulo natus erat 1). Poſtquam autem imperio potius eſt 2), ſolebat in menſa pocula fictilia inter aurea ponere, et palam fateri, ſe quondam ejusmodi poculorum fuiſſe artificem.

1) naſci. 2) potiri.

44. Grauſamkeit und Schmeichelei.

Cambyſem regem, nimis deditum vino, Praexaſpes, unus ex cariſſimis, monebat, ut parcius biberet, turpem eſſe, dicens, in quovis homine ebrietatem, ſed maxime in rege, in quem omnium oculi intenti 1) eſſent. Ad hoc ille: Ut ſcias, inquit, me nunquam mei oblivisci, et ſemper mentis compotem eſſe, probabo jam, et oculos et manus etiam poſt vinum eſſe in officio 2). — Bibit deinde copioſius quam alias, capacioribus ſcyphis: et jam gravis et temulentus, objurgatoris

ſui

ſui filium procedere ultra limen jubet, allevataque ſuper caput ſiniſtra manu ſtare. Tunc intendi arcum, et ipſum cor adoleſcentis (id enim ſe petere dixerat) figit, reciſoque 3) pectore haerens in ipſo corde ſpiculum oſtendit. Ac reſpiciens patrem interrogavit, ſatisne certam haberet manum. At ille negavit, Apollinem potuiſſe certius ſagittam mittere. — Quid cenſetis, pueri, de hoc rege, deque patre?

1) intendere. 2) daß Aug und Hand ihre Pflicht thun. 3) recidere.

45. Nützlicher Gebrauch des Spiegels.

Socrates philoſophus dicitur ſuaſiſſe 1) diſcipulis, ut, qui inſpecto 2) ſpeculo formoſus ſibi videretur, caveret, ne dignitatem corporis malis moribus dedecoraret; qui vero deformis, daret operam, ut virtutis ſplendore vultus turpitudinem tegeret.

1) ſuadere. 2) inſpicere.

46. Kleiderpracht.

Quum in regali ſolio ſederet Croeſus pretioſiſſimis veſtibus indutus, Solonem interrogavit, an pulcrius unquam ſpectaculum vidiſſet. „Gallos, inquit ille, gallinaceos, phaſianos, et pavones; naturali enim et inimitabili colore ac pulcritudine fulgent.

47. Selbſtprüfung.

Quotidie ad rationem reddendam vocandus eſt animus. Faciebant hoc Pythagorei philoſophi, ut, conſummato die, quum ſe nocturnae quieti dediſſent 1), interrogarent animum ſuum: Cui vitio hodie obſtitiſti 2)? Quod hodie malum tuum ſanaſti? qua parte melior es? — Quid pulcrius utiliusque hac conſuetudine excutiendi totum diem?

1) dare. 2) obſtare.

48. Ehrfurcht für das Alter.

Lex erat apud Lacedaemonios, ut adoleſcentes non ſolum parentes ſuos revererentur, eisque obedirent, ſed ſeniores quoque omnes colerent. Itaque de via illis decedebant, e ſedibus aſſurgebant, et conſiſtebant quieti et verecundantes, dum illi tranſirent.

Quum Athenis ſenex quidam in theatrum veniſſet, ſpectatum ludos: in magno conſeſſu locus ei a ſuis civibus nusquam eſt datus. Quum autem ad Lacedaemoniorum legatos, qui etiam ludis intererant, acceſſiſſet 1), conſurrexere 2) omnes, et ſenem illum feſſum recepere 3), ſedemque ei inter ipſos honoratiſſimo loco dederunt. Quod quum adſpexiſſet 4) populus, maximo plauſu alienae urbis verecundiam comprobavit. Ferunt tunc unum e Lacedaemoniis dixiſſe: Ergo Athenienſes, quid ſit rectum, ſciunt, ſed id facere negligunt.

1) accedere. 2) conſurgere. 3) recipere. 4) adſpicere.

49. Der vorwitzige Schuster.

Apelles, pictor egregius, perfecta opera proponebat in pergula tranſeuntibus, atque poſt ipſam tabulam latens, vitia, quae notarentur, auſcultabat, vulgus diligentiorem judicem quam ſe cenſens. Ferunt a ſutore reprehenſum 1) eſſe vitium quoddam in crepidis. Apelles igitur emendavit vitium. Poſtero die tranſiit idem ſutor, et ſuperbus emendatione cavillari coepit circa crus. Tum indignatus proſpexit 2) pictor eique denuntiavit, ne ſupra crepidam judicaret ſutor.

1) reprehendere. 2) proſpicere.

50. Warum zwei Ohren und nur ein Mund?

Zeno adoleſcentulo inepta multa loquenti: Idcirco, inquit, aures habemus duas, et os unum, ut plura audiamus quam loquamur.

51. Wohl dem, der keine seiner Handlungen zu verheimlichen braucht!

Julii Druſi aedes pluribus ex partibus patebant vicinorum proſpectui. Hoc incommodum faber lignarius, ſi quinque talenta ei darentur, ſe correcturum 1) pollicebatur, effecturumque 2), ne pars ulla eſſet expoſita proſpectui. Tum Druſus: Decem, inquit, dabo, ſi talem reddas domum meam, ut non vicini tantum ſed omnes etiam cives videre poſſint, quomodo in ea vivam.

1) corrigere. 2) efficere.

52. Blö-

52. Blödigkeit.

Imperator Augustus, quum ei quidam libellum trepidus offerret, et modo proferret manum, modo retraheret: *Putasne*, inquit, *te assem elephanto dare?*

53. Eigenschaften eines Richters.

Thebis Aegyptiacis cernebantur simulacra judicum sine manibus, et praesidis eorum, oculos in terram versos habentis. Quo significabatur, eos, qui jus dicunt, nec donis nec conspectu reorum moveri oportere.

54. Das Gericht des Areopagus.

Athenis erat sanctissimum et severissimum consilium, 1) Areopagus. Ne autem reorum miserando adspectu judices hi commoverentur, ipsa nocte, nullis admotis 2) luminibus, judicia exercebant: summoque silentio sententiam tabella dabant, ita ut alter alterius sententiam ignoraret. Hi Areopagitae damnaverunt aliquando puerum coturnicum oculos eruentem, judicantes, id signum esse perniciosissimae mentis, multisque malo futurae, si adolevisset 3). — Ab iisdem diligentissime inquiri solebat, quid quisque Atheniensium ageret aut quonam quaestu sustentaret vitam, ut homines honeste viverent, memores vitae rationem reddendam esse.

1) Gerichtskollegium. 2) admovere. 3) adolescere.

55. Strafe eines ungerechten Richters.

Sisamnem, unum e Persarum judicibus, quod pecunia accepta 1) injuste judicasset, rex Cambyses morte plecti jussit: interemtique 2) detracta 3) pelle contexit 4) tribunal in quo ille sederat: tum filium ejus Otanem ibidem sedere judicem voluit, admonuitque, ut nunquam paternae culpae ac poenae oblivisceretur. Severior postea Artaxerxes, Persarum rex, in quosdam malos judices fuit. Nam vivis pelles detrahi jussit iisque aliorum judicum subsellia insterni, ut semper ante oculos haberent recens exemplum justitiae non impune violatae.

1) accipere. 2) interimere. 3) detrahere. 4) contegere.

56. Ei-

56. Cimons Freigebigkeit.

Cimon, Atheniensium imperator, fuit tanta liberalitate, quum compluribus locis praedia hortosque haberet, ut nunquam in eis custodem imposuerit 1) fructus servandi gratia, ne quis impediretur, quo minus ejus rebus, quibus quisque vellet, frueretur. Semper eum pedisequi cum nummis sunt secuti 2), ut, si quis opis ejus indigeret, haberet, quod statim daret, ne differendo videretur negare. Saepe quum pauperem aliquem videret minus bene vestitum, suum amiculum dedit. Quotidie sic coena ei coquebatur, ut, quos invocatos vidisset in foro, omnes devocaret: quod facere nullum diem praetermittebat. Multos locupletavit: complures pauperes mortuos, qui, unde efferrentur, non reliquissent, suo sumtu extulit 3). Sic se gerendo minime est mirandum, si et vita ejus fuit secura et mors omnibus acerba.

1) imponere. 2) sequi. 3) efferre.

57. Vortreflicher Charakter des Epaminondas.

Epaminondas, Thebanorum dux, erat modestus, prudens, gravis, temporibus sapienter utens, peritus belli, fortis manu, animo maximo; adeo veritatis diligens, ut ne joco quidem mentiretur. Idem continens, clemens, patiensque admirandum in modum: non solum populi, sed etiam amicorum ferens injurias: inprimisque commissa celans (quod interdum non minus prodest, quam diserte dicere;) studiosus audiendi. Ex hoc enim facillime disci arbitrabatur. Itaque quum in circulum venisset, in quo aut de republica disputaretur, aut de philosophia sermo haberetur: nunquam inde prius discessit 1), quam ad finem sermo esset adductus 2). Paupertatem adeo facile perpessus 3) est, ut de republica nihil praeter gloriam ceperit 4). Amicorum facultatibus nunquam ad suum commodum, sed ad alios sublevandos saepe sic usus est, ut possit judicari, omnia ei cum amicis fuisse communia. Nam quum aut civium suorum aliquis ab hostibus esset captus, aut filia amici propter paupertatem collocari non posset: amicorum concilium habebat, et quantum quisque daret, pro cujusque facultatibus imperabat.

1) discedere. 2) adducere. 3) perpeti. 4) capere.

58. Phocions Genügsamkeit.

Phocion Athenienſis, integritatis vitae magnam famam conſecutus 1), cognomine *Bonus* eſt appellatus. Fuit enim perpetuo pauper, quum divitiſſimus eſſe poſſet propter frequentes delatos 2) honores, poteſtatesque ſummas, quae ei a populo dabantur. Hic quum a rege Philippo munera magnae pecuniae repudiaret, legatique hortarentur, accipere, ſimulque admonerent, ſi ipſe his facile careret, liberis tamen ſuis proſpiceret, quibus difficile eſſet, in ſumma paupertate tantam paternam tueri gloriam: his ille: ſi mei ſimiles erunt, idem hic, inquit, agellus illos alet, qui me ad hanc dignitatem perduxit 3); ſin diſſimiles ſunt futuri, nolo meis impenſis illorum ali augerique luxuriam.

1) conſequi 2) deferre. 3) perducere.

59. Was du ſelbſt thun kannſt, erwarte nicht lange von andern.

Aeſopus ille e Phrygia fabulator haud immerito ſapiens exiſtimatus eſt. Multa enim utilia fabulis monuit 1), eaque in animos audientium cum quadam eorum voluptate induxit. Velut haec ejus fabula de aviculae nidulo lepide ac jucunde monet, ſpem rerum, quas efficere aliquis poſſit, haud unquam in alio, ſed in ſemet ipſo habendam. Avicula, inquit, eſt parva. Nomen eſt caſſita. Habitat nidulaturque in ſegetibus, et pulli eo fere tempore plumant, quum inſtat meſſis. Ea caſſita nidum forte congeſſerat 2) in ſementes tempeſtiviores. Propterea frumentis flaveſcentibus pulli etiam tunc involucres erant. Quum igitur ipſa iret cibum pullis quaeſitum 3), monet eos, ut, ſi quid interea novi fieret diceretur ve, animadverterent, idque ſibi, ubi rediſſet, nunciarent. Poſtea dominus ſegetum illarum filium adoleſcentem vocat, et: Videsne, inquit, ſegetem ematuruiſſe 4) et manus meſſorum jam exſpectare? Idcirco cras, ubi primum diluculabit, amicos adeas 5), et roges ut veniant, et in meſſe hac nos adjuvent. Haec ubi ille dixit, diſceſſit. Atque ubi rediit caſſita, pulli trepiduli circumſtrepunt orantque matrem, ut ſtatim properet, atque alium in locum ſeſe aſportet: nam dominus, inquiunt, miſit filium qui amicos rogaret, ut luce oriente veniant et metant. Mater jubet eos bono animo eſſe; ſi enim dominus, inquit, meſſem ad

ami-

amicos rejicit 6), cras seges non metetur, neque necesse est, ut jam hodie vos auferam. Die igitur postero mater in pabulum volat. Dominus opperitur, quos rogaverat. Sol fervet, et fit nihil: et amici nulli aderant. Tum ille rursus ad filium: Amici isti, inquit, cessatores sunt. Eamus 7) potius et cognatos affinesque et vicinos nostros oremus, ut adsint cras in tempore ad metendum. Itidem hoc pulli pavefacti 8) matri nunciant. Mater hortatur, ut nunc quoque sine metu ac sine cura sint; cognatos affinesque nullos fere tam esse obsequibiles, ut ad laborem capessendum nihil cunctentur, et statim dicto obediant. Vos modo, inquit, advertite, si quid denuo dicetur. Alia luce orta 9) avis in pastum profecta est 10). Cognati et affines non aderant. Ad postremum igitur dominus filio: Valeant, inquit, amici 11) cum propinquis. Affer prima luce falces 12) duas: unam egomet mihi capiam et tu tibi capies alteram, et frumentum nosmet ipsi manibus nostris cras metemus. Id ubi dixisse dominum mater ex pullis audivit: Tempus, inquit, est cedendi et abeundi: fiet nunc sine dubio, quod futurum dixit. Nunc enim in ipso vertitur 13). — Atque ita cassita nidum alio transportavit. Seges a domino demessa 14) est.

1) monere. 2) congerere. 3) quaerere. 4) ematurescere. 5) adire. 6) wenn er die Erndte auf seine Freunde ankommen läßt. 7) ire. 8) pavefacere 9) oriri. 10) proficisci. 11) die Freunde mögen reisen. 12) falx. 13) nun kömmt es auf ihn selbst an. 14) demetere.

60. Die böse Frau.

Xanthippe, Socratis philosophi uxor, morosa admodum fuisse fertur et jurgiosa. Alcibiades demiratus illius intemperies in maritum, interrogavit Socratem, quaenam ratio esset, cur mulierem tam acerbam domo non exigeret. Quoniam, inquit Socrates, dum illam domi talem perpetior, insuesco et exerceor, ut ceterorum quoque foris petulantiam et injuriam facilius feram.

61. Die sibyllinischen Bücher.

Anus incognita ad Tarquinium Superbum, septimum et ultimum Romae regem, venit, novem libros ferens, quos esse dicebat divina oracula: eos velle se venundare. Tarquinius pretium percontatus est; mulier nimium atque im-

immensum poposcit 1). Rex, quasi anus aetate desiperet, derisit 2). Tum illa foculum coram cum igni apponit, tres libros ex novem deurit, et, an reliquos sex eodem pretio emere vellet, regem interrogavit. Sed Tarquinius id multo magis risit, dixitque, anum jam procul dubio delirare. Mulier ibidem statim tres alios libros exussit 3) atque id ipsum denuo placide rogat, ut tres reliquos eodem pretio emat. Tarquinius jam serius atque attentior fit; eam constantiam confidentiamque non contemnendam esse intelligit: libros tres reliquos mercatur nihilo minore pretio, quam quod erat petitum 4) pro omnibus. Sed eam mulierem tunc a Tarquinio digressam 5) postea nusquam visam 6) esse ferunt. Libri tres in sacrarium conditi Sibyllini appellati. Ad eos, quasi ad oraculum, sacerdotes quidam adibant, quoties Romani deos publice consulendos esse censebant.

1) poscere. 2) deridere. 3) exurere. 4) petere. 5) digredi. 6) videre.

62. Strafe ist nicht immer Beweis des Zorns.

Plutarchus servo suo, nequam homini et contumaci, sed erudito et in libris philosophorum versato, tunicam detrahi, ob nescio quod delictum, caedique eum loro jussit. Coeperat verberari, et obloquebatur, se non meruisse, ut vapulet, nihil mali, nihil sceleris admisisse 1). Postremo vociferari inter vapulandum incipit: non ita esse Plutarchum, ut deceret philosophum: irasci turpe esse: saepe eum de malo iracundiae edissertavisse: librum quoque pulcerrimum ea de re conscripsisse 2); iis omnibus, quae in eo libro scripta sint, nequaquam convenire, quod nunc tam iratus plurimis plagis se mulcaret. Tum Plutarchus lente et leniter: Quid, verbero, inquit? Num ego tibi nunc irasci videor? ex vultune meo, an ex voce, an ex colore, an etiam ex verbis intelligis, me ira correptum 3) esse? Mihi neque oculi, opinor, truces sunt, neque os turbidum, neque immaniter clamo, neque trepido, neque spuma aut rubore iram prodo: neque pudenda dico aut poenitenda. Haec enim omnia, si ignoras, signa esse irae solent. Et simul ad eum, qui caedebat, conversus 4): Interim, inquit, dum ego atque hic disputamus, hoc tu age 5).

1) admittere. 2) conscribere. 3) corripere. 4) convertere. 5) er sollte nehmlich fortfahren zu schlagen.

63. Das berühmteste Pferd.

Equus Alexandri regis Bucephalus nominabatur. Emtus 1) erat talentis tredecim et regi Philippo, patri Alexandri, donatus. In hoc equo dignum memoria visum, quod, ubi ornatus erat armatusque ad proelium, nunquam inscendi sese ab alio nisi a rege passus 2) sit. Quum in eo insidens Alexander bello Indico, et facinora faciens fortia, in hostium cuneum non satis caute irruisset, conjectis undique in Alexandrum telis, vulneribus alte in cervice atque in latere equus perfossus 3) est: moribundus tamen ac prope jam exsanguis e mediis hostibus regem vivacissimo cursu retulit 4); atque, ubi eum extra tela extulerat, illico concidit, et quasi cum solatio, quod dominus superstes esset, animam exspiravit. Tum rex Alexander, parta 5) ejus belli victoria, oppidum in iisdem locis condidit 6), atque ob equi honores Bucephalon appellavit.

1) emere. 2) pati. 3) perfodere. 4) referre. 5) parere. 6) condere.

64. Die reiche Beute.

Hannibal, Karthagine expulsus 1), apud regem Syriae Antiochum commorabatur. Ostendebat ei aliquando Antiochus in campo copias ingentes, quas bellum populo Romano facturus 2) comparaverat: monstrabatque exercitum insignibus argenteis et aureis ornatum. Inducebat etiam currus cum falcibus 3), et elephantos cum turribus; equitatumque frenis, ephippiis, monilibus, phaleris praefulgentem. Atque ibi rex cotemplatione tanti ac tam ornati exercitus gloriabundus Hannibalem adspicit, et: Putasne, inquit, conferri posse hunc exercitum cum Romano, ac satis esse credis Romanis haec omnia? Tum Hannibal eludens ignaviam imbelliamque militum ejus pretiose armatorum: Satis plane, inquit, esse credo Romanis haec omnia, etiamsi avarissimi sint. Nihil neque tam lepide neque tam acerbe dici potest. Rex de numero exercitus quaesierat 4) et an par futurus esset Romanis: respondit Hannibal de praeda.

1) expellere. 2) facere 3) Streitwagen mit hervorstehenden Sicheln auf beiden Seiten, um, wenn die auf dem Wagen befind-

befindlichen Krieger unter das feindliche Heer hineinführen, auch durch die Sicheln eine Verwüstung anzurichten. 4) quaerere.

65. Der Eidbrüchige.

Jusjurandum apud Romanos inviolate ſanćteque ſervatum eſt. Poſt proelium Cannenſe 1) Hannibal, Karthaginienſium imperator, ex captivis Romanis elećtos 2) decem Romam miſit 3) mandavitque eis, ut, ſi populo Romano videretur, permutatio fieret captivorum. Hos, priusquam proficiſcerentur, jurare coëgit 4), redituros 5) ſe eſſe in caſtra Poenica, ſi Romani captivos non permutarent. Veniunt Romam decem captivi. Mandatum Poeni imperatoris in ſenatu exponunt. Permutatio ſenatui non placuit 6). Parentes, cognati, affinesque captivorum amplexi 7) eos, ne ad hoſtes redire vellent, orabant. Tum ocło ex iis reſponderunt, ſe vinćtos 8) eſſe jurejurando, ſtatimque ad Hannibalem profecti 9) ſunt. Duo reliqui Romae manſerunt 10), ac liberatos ſe eſſe jurejurando dicebant, quoniam, quum egreſſi 11) caſtris hoſtium fuiſſent, regreſſi eſſent eodem die, tanquam ſi aliquid obliti 12) eſſent, atque ita jurijurando ſatisfeciſſent 13), quo promiſerant 14), ſe redituros eſſe. Haec eorum fraudulenta calliditas tam turpis exiſtimata eſt, ut contemti 15) vulgo ſint, cenſoresque eos poſtea omnibus damnis et ignominiis affecerint 16): quoniam non feciſſent, quod ſe facturos juraverant.

1) Die Schlacht bei Cannä in Italien, wo Hannibal im 2ten Punischen Kriege die Römer aufs Haupt schlug. 2) eligere. 3) mittere. 4) cogere. 5) redire. 6) placere. 7) amplećti. 8) vincere. 9) proficiſci. 10) manere. 11) egredi. 12) oblivisci. 13) ſatisfacere. 14) promittere. 15) contemnere. 16) afficere.

66. Ausserordentliche Sprachkenntniß.

Mithridates, Ponti atque Bithyniae rex inclutus, qui a Cn. Pompejo bello ſuperatus eſt, quinque et viginti gentium, quas ſub ditione habuit, linguas percalluit 1), earumque omnium gentium viris haud unquam per interpretem collocutus 2) eſt, ſed cum unoquoque lingua ipſius non minus ſcite, quam ſi gentilis ejus eſſet, locutus eſt.

1) percallere. 2) colloqui.

67. Handgreifliche Erklärung einer Sonnenfinsterniß.

Pericles, cum classe Athenienſium ad bellum profectu-rus 1), triremem jam conſcenderat. Eo ipſo tempore forte defecit ſol. Quumque tenebrae coelo obductae eſſent, terror, ut prodigio oblato 2) magno, inceſſit omnes. Gubernatorem autem Pericles trepidum et ſtupentem cernens, chlamydem objecit 3) oculis ejus, et ita tectum 4) interrogavit, num quid horrendi id eſſet, aut calamitatem aliquam portenderet. Negavit ille. Tum Pericles: Quid, inquit, inter hoc et illud intereſt, niſi quod illud, quod coelum caligine texit, grandius chlamyde eſt?

1) proficiſci. 2) offerre. 3) objicere. 4) tegere.

68. Alexanders Freigebigkeit.

Alexander Magnus admodum erat comis atque liberalis. Gregarius quidam miles in Macedonum exercitu mulum agebat, auro regio onuſtum. Defeſſo jumento ſarcinam ipſe in humeros ſublatam 1) portabat. Vidit rex onere oppreſſum 2), ac re intellecta 3), quum ille onus depoſiturus 4) eſſet: Ne defatigeris, inquit, ſed abſolve reliquum itineris, atque in tentorium tuum hoc defer.

1) tollere. 2) opprimere. 3) intelligere. 4) deponere.

69. Wer iſt glücklich?

Quum eſſet ex Socrate quaeſitum, Archelaum regem, Perdiccae filium, qui tum fortunatiſſimus haberetur, nonne beatum putaret: „*Haud ſcio*, inquit, *nunquam enim cum eo collocutus ſum.* — „Ain' tu *)? An tu aliter id ſcire non potes? — „*Nullo modo.* — „Tu igitur ne de Perſarum quidem rege magno potes dicere, beatusne ſit? — „*An ego poſſim, quum ignorem, quam ſit doctus, quam vir bonus?* — Quid? tu in eo ſitam vitam beatam putas?“ — „*Ita prorſus exiſtimo, bonos eſſe beatos, improbos vero miſeros.* — „Miſer ergo Archelaus?“ — *Certe, ſi injuſtus.*

*) Was ſagſt du?

70. Sprich

70. Sprich nicht von Dingen, die du nicht verstehst; am wenigsten vor solchen, die sie verstehn.

Quum Hannibal, Karthagine expulsus 1), Ephesum venisset exsul, et invitatus esset ab hospitibus suis, ut Phormionem philosophum, si vellet, audiret, quumque se velle dixisset: locutus esse dicitur homo copiosus 2) aliquot horas de imperatoris officio, et de omni re militari. Tum, quum ceteri, qui illum audierant, vehementer essent delectati, quaerebant ab Hannibale, quidnam ipse de illo philosopho judicaret. Hic Poenus libere respondisse fertur, multos se deliros senes saepe vidisse: sed qui magis quam Phormio deliraret, vidisse neminem.

1) expellere. 2) nehmlich Phormio.

71. Heroismus.

Quum Epaminondas vicisset 1) Lacedaemonios apud Mantineam, simulque ipse gravi vulnere exanimari se videret, quaesivit 2), ut primum 3) dispexit 4), salvusne esset clypeus? Quum salvum esse flentes sui respondissent: rogavit, essentne fusi 5) hostes? Quumque id quoque, ut cupiebat, audivisset, evelli jussit eam, qua erat transfixus 6), hastam. Ita multo sanguine profuso 7) in laetitia et in victoria est mortuus.

1) vincere. 2) quaerere. 3) sobald. 4) dispicere. 5) fundere. 6) transfigere. 7) profundere (nachdem er viel Blut verloren.)

72. Was ist der Mensch?

Quum Plato philosophus hominem ita definivisset: Homo est animal bipes implume, ejusque discipulis placuisset 1) haec definitio, Diogenes gallum gallinaceum, cui pennas evellerat, in scholam Platonis invexit 2), dicens: Ecce hominem Platonis!

1) placere. 2) invehere.

73. Der Schmarotzer.

Muribus ad Diogenis mensam subrepentibus: En, inquit, Diogenes quoque parasitos alit.

74. Seltenheit der Menschen.

Lucernam accenſam circumferens Diogenes ambulabat in foro clariſſima luce, querenti ſimilis. Rogantibus quid ageret: *Hominem*, inquit, *quaero*; quo dicto vituperabat publicos civitatis mores, in qua vix quisquam dignus eſſet hominis nomine.

75. Der ungeſchikte Schütze.

Animadvertens quendam imperite jaculantem, proxime ſcopum conſedit Diogenes, et quum ex eo quaereretur, cur id faceret: *Ne forte*, inquit, *ille me feriat.*

76. Die kleine Stadt.

Quum Myndum veniſſet Diogenes, quae urbs admodum parva erat, ſed magnis atque magnificis portis ornata, exclamavit: Cives Myndii, portas claudite, ne urbs veſtra egrediatur.

77. Der entlaufene Sklave.

Quum unicus Diogenis ſervus aufugiſſet, ſuadebant omnes, ut eum quaereret. Non faciam, inquit. Ridiculum eſſet, quum ille ſine me vivere poſſit, me non ſine eo vivere poſſe.

78. Der herrſchende Sklave.

Quum in inſulam Aeginam navigaret Diogenes, atque a piratis captus eſſet 1), in Cretam deductus 2) ibique venundatus eſt. Praecone autem interrogante, quid calleret, reſpondit: *Hominibus imperare*, ſimulque digito monſtravit Corinthium quendam, nomine Xeniadem, magnifico cultu exornatum, et: *Huic*, inquit, *me vende*; *hic enim domino indiget.* Emit igitur illum Xeniades, et ſecum ductum filiis praeceptorem dedit et toti domui praefecit 3). In hoc munere ita ſe geſſit 4), ut Xeniadas ubique diceret: Bonus genius domum meam ingreſſus 5) eſt.

1) capere. 2) deducere. 3) praeficere. 4) gerere. 5) ingredi.

79. Der weggeworfene Becher.

Diogenes solebat ubique secum ferre poculum ligneum, quo aquam sibi e fonte aut fluvio hauriret et biberet. Sed quum videret aliquando puerum manibus haurientem sibi aquam, abjecit poculum. Apage, inquit. Quid mihi opus est te? Carere te possum; nam manus idem mihi officium in posterum praestabunt.

80. Diogenes und Alexander.

In Isthmum convenerant Graeci, ut bellum contra Persas decernerent, et Alexandrum, Macedoniae regem, ducem in hoc bello constituerunt. Confluebant ad Alexandrum omnes viri celebriores salutantes ac gratulantes. Solus deerat Diogenes, qui tum apud Corinthum 1) degebat, et nihil de Alexandro laborabat. Alexander, quum satis diu eum expectasset, tandem, ut hominem cognosceret, ipse ad illum cum comitibus profectus est. Invenit illum sub dio apricantem. Tum autem paululum se allevavit, quum tanta hominum caterva accederet, et Alexandrum adspexit 2). Comiter eum salutat Alexander, et hortatur, ut expetat sibi aliquid. At Diogenes: Hoc unum te rogo, ut e sole paulisper recedas. — Obstupuit 3) Alexander hoc viri omnia contemnentis animo, et, quum comites eum inter abeundum deriderent, dixit: Ego vero, nisi Alexander essem, sane Diogenes esse vellem.

1) Korinth lag eben auf dem Isthmus. 2) adspicere. 3) obstupere.

81. Alcibiades Hund.

Erat Alcibiadi canis inusitata magnitudine et specie, quem septuaginta minis emerat. Huic caudam perpulcram detruncavit. Quum objurgarent eum familiares dicerentque, omnes hac de re loqui ipsumque vituperare, subridens: Fit igitur, inquit, quod volui; volui enim, Athenienses hac de re loqui, ne quid deterius de me loquerentur.

82. Grausame Belohnung einer grausamen Erfindung.

Perillus, artifex ingeniosus, quum Agrigentum venisset, ut placeret Phalaridi, hujus civitatis tyranno, ex aere fabricavit

cavit taurum artificiosissimum, cui januam in latere posuit, ut, quum inclusus 1) aliquis subjectis 2) ignibus torqueretur, mugitum non hominis vocem videretur emittere. Hunc taurum obtulit 3) tyranno, quem sciebat novis hominum tormentis delectari, et praemium inventionis petiit. At tyrannus ipsum primum includi jussit 4) in tauro, atque comburi.

1) includere. 2) subjicere. 3) offerre. 4) jubere.

83. Treue eines Hundes.

Pyrrhus rex in intinere 1) incidit in canem, qui interfecti 2) hominis corpus custodiebat. Quum audisset, eum jam tres dies cibi expertem assidere, nec a cadavere discedere; hominem jussit humari, canem vero secum duci atque curari diligenter. Paucis post diebus militum lustratio habetur. Transeunt singuli sedente rege. Aderat canis. Is, quum antea quietus et tacitus fuisset, simulac vidit domini sui percussores transire, procurrit furens eosque allatravit, subinde se ad Pyrrhum obvertens, ita quidem, ut non modo rex, sed omnes qui aderant, suspicionem de iis conciperent. Ergo comprehensi 3) et examinati, levibus quibusdam signis aliunde accedentibus, fassi 4) homicidium poenas dederunt.

1) iter. 2) interficere. 3) comprehendere. 4) fateri.

84. Zu grausam bestrafte Vorschnelligkeit.

Seleucus, Syriae rex, in pugna adversus Galatas, omnibus copiis amissis 1) abjecto 2) diademate, eques cum tribus vel quatuor comitibus profugit. Quum diu per devia vagatus esset jamque desperaret, tandem ad casam aliquam pervenit, ac, quum forte in dominum incidisset, panem et aquam petiit. Ille non haec modo, sed quae praeterea ruri aderant, liberaliter comiterque praebuit 3). Quumque faciem regis agnovisset 4), non continuit gaudium, nec dissimulationem regis latere cupientis adjuvit, sed, quum ad viam usque eum deduxisset et jam discederet: Vale, inquit, rex Seleuce. Tum rex, porrecta 5) dextra eum ad se trahens, velut osculaturus, uni comitum nutu praecepit, ut gladio cervicem homini praecideret. Hic si tacuisset 6) et se aliquantulum repressisset 7), paulo post a rege rursus florente majus fortasse pro silentio quam pro hospitalitate praemium accepisset.

1) amittere 2) abjicere. 3) praebere. 4) agnoscere. 5) porrigere. 6) tacere. 7) reprimere (an sich halten.)

85. Der

85. Der allzugehorsame Bediente.

P. Piſo orator, ne interpellaretur, ſervis praeceperat, ut tantum ad interrogata reſponderent, et nihil praeterea dicerent. Evenit, ut Clodium, qui tum magiſtratum gerebat, ad convivium invitari juberet. Hora coenae inſtabat. Aderant ceteri convivae omnes, ſolus expectabatur Clodius. Piſo ſervum, qui ſolebat convivas invitare, aliquoties emiſit viſum 1), an veniret. Veſpere jam facto quum adventus ejus deſperaretur, Piſo ſervo: Dic, inquit, an forte non invitaſti Clodium?— *Invitavi*, reſpondit.—„Cur ergo non venit?"— „*Quia venturum* 2) *ſe negavit*" — Cur id non ſtatim dixiſti?"— „*Quia de eo non ſum abs te interrogatus.*"

1) videre. 2) venire.

86. Sokrates Gelaſſenheit.

Socratem quum in via quidam per laſciviam calcitraſſet, admirante quodam, quod id tam patienter ferret: Quid, inquit, ſi me aſinus calce petiviſſet, an illum in jus vocarem?

87. Der grüßende Rabe.

Sutor quidam corvum inſtituerat, ut Auguſtum his verbis ſalutaret: Ave, Caeſar, victor, imperator. Quoties autem corvus hanc ſalutationem recitare noluerat 1), toties ſutor indignabundus dixerat: *Oleum et operam perdidi* 2). Tandem Auguſto obtulit 3) avem. Qui quum audiret corvi ſalutationem: Satis inquit, domi ſalutatorum talium habeo. Tum corvus appoſite ſatis addidit 4): *Oleum et operam perdidi* Riſit 5) Auguſtus, emique avem juſſit, quanti nullam adhuc emerat.

1) nolle. 2) ich habe Mühe und Arbeit verloren. 3) offerre. 4) addere. 5) ridere.

88. Die beiden Maler.

Appelles et Protogenes celeberrimi aetatis ſuae pictores erant. Protogenes Rhodi vivebat: quo quum Appelles adnavigaſſet, avidus cognoſcendi opera Protogenis, fama tantum ſibi cogniti, continuo officinam ejus petiit. Aberat ipſe, ſed tabulam amplae magnitudinis in machina 1) aptatam picturae anus una cuſtodiebat. Haec Protogenem foris eſſe reſpondit: interrogavit, a quo ipſum quaeſitum 2) diceret.

Ab hoc, inquit Apelles, arreptoque 3) penicillo lineam ex colore duxit summae tenuitatis per tabulam. Reverso 4) Protogeni, quae gesta 5) erant, anus indicavit. Artifex, protinus contemplatus subtilitatem, dixit: Certe Apelles adfuit 6), non enim alius tam subtile opus perficere potuisset. Tum ipse alio colore tenuiorem lineam in illa ipsa duxit: et abiens praecepit 7), si redisset ille, ostenderet adjiceretque, hunc esse, quem quaereret. Atque ita evenit. Revertitur enim Apelles, sed vinci erubescens, tertio colore lineas secuit 8), nullum amplius locum relinquens subtiliori lineae. At Protogenes, victum 9) se confessus 10), in portum devolavit, hospitem quaerens.

1) auf der Staffelei. 2) quaerere. 3) arripere. 4) reverti. 5) gerere (was vorgefallen.) 6 adesse. 7) praecipere. 8) secare. 9) vincere. 10) confiteri.

89. Der Maler und der König.

Apelles Alexandro Magno et arte et comitate gratissimus fuit. Quare rex frequenter in ejus officinam ventitabat, et ab alio pingi se vetuerat 1) edicto. Quum aliquando in officina imperite multa dissereret de arte pingendi deque coloribus, silentium ei comiter suasit 2) Apelles, rideri eum dicens a pueris, qui colores tererent. Tantum ei erat auctoritatis in regem, alioqui iracundum.

1) vetare. 2) suadere.

90. Der abgezeichnete Betrüger.

Apelli in comitatu Alexandri gratia non fuerat cum Ptolemaeo. Qui quum post mortem Alexandri rex Aegypti factus esset, Apelles in navigatione vi tempestatis Alexandriam expulsus 1) est. Tum subornarunt aemuli ejus aliquem, qui eum regis nomine ad coenam invitaret. Apelles miratur, se ab inimico invitari, sed venit ad coenam. Indignatur Ptolemaeus. „Quid vis? inquit. Quis te invitavit? „Apelles quum nomen vocatoris dicere non posset, arrepto 2) carbone exstincto 3) e foculo, imaginem ejus in pariete delineavit, et protinus rex ex inchoata imagine agnovit 4) vultum fraudatoris.

1) expellere (er ward verschlagen.) 2) arripere. 3) exstinguere. 4) agnoscere.

91. Das natürliche Gemälde.

Fuerunt olim duo nobiles pictores, alter Zeuxis, alter Parrhasius appellatus. Hi aliquando de arte certarunt. Zeuxis uvas pinxerat 1), atque sic erat imitatus 2) naturae veritatem, ut aves ad tabulam advolarent. Tum Parrhasius tabulam attulit 3), in qua linteum pinxerat. Xeuxis deceptus 4) verum esse linteum putavit, sub quo pictura occultaretur. Quum igitur diutius morari videretur Parrhasius, Zeuxis flagitabat, ut remoto 5) tandem linteo ostenderet picturam Parrhasius. Tum intellecto 6) errore palmam Parrhasio detulit 7) ingenuo pudore, quoniam ipse aves tantum fefellisset 8), Parrhasius autem se artificem.

Postea rursus Zeuxis pinxit puerum uvas ferentem. Ad quas quum advolasset avis, processit 9) iratus operi et dixit: Uvas melius pinxi, quam puerum. Nam, si et hanc picturae partem consummassem, avis timere debuerat.

1) pingere. 2) imitari. 3) afferre. 4) decipere. 5) removere. 6) intelligere. 7) deferre. 8) fallere. 9) procedere.

92. Der Ochsendieb.

Hercules aliquando ex Hispania, ubi praedatus erat regis Geryonis boves eximia specie, in Italiam venit. Boves illos prae se agens Tiberim fluvium nando trajecit 1) et prope eum loco herbido, ut quiete et pabulo laeto reficeret boves, quum et ipse fessus esset via, procubuit 2). Ibi quum eum sopor oppressisset 3), pastor, accola ejus loci, nomine Cacus, ferox viribus, captus 4) pulchritudine boum, avertere eam praedam concupivit 5). Sensit 6) autem, si armentum in speluncam compulisset 7), ipsa vestigia quaerentem dominum eo deductura 8) esse. Itaque aversos 9) boves caudis in speluncam traxit 10). Hercules ad primam auroram somno excitatus, quum gregem perlustrasset oculis, et partem abesse numero sensisset, pergit ad proximam speluncam, si forte eo vestigia ferrent. Quae ubi omnia foras versa 11) vidit, nec in partem aliam ferre, confusus atque incertus animi ex loco infesto agere porro armentum coepit. Inde quum actae boves quaedam desiderio relictarum 12) mugissent, reddita est ex spelunca inclusarum 13) boum vox. Tum Hercules rediit, et quum eum vadentem ad speluncam Cacus vi prohibere conatus esset, clava Herculis ictus morte occubuit 14).

1) trajicere. 2) procumbere. 3) opprimere. 4) capere (angelockt) 5) concupiscere. 6) sentire. 7) compellere. 8) deducere. 9) avertere (die rücklings gestellten.) 10) trahere. 11) vertere. 12) relinquere. 13) includere. 14) occumbere.

93. Der dankbare Löwe.

Romae aliquando venationis amplissimae pugna 1) dabatur. Multae ibi erant saevientes ferae invisitata aut forma aut ferocia. Sed praeter alia omnia leonum immanitas admirationi fuit, praeterque omnes ceteros unius. Is unus leo corporis vastitudine terrificoque fremitu et comis fluctuantibus animos oculosque omnium in sese converterat. Introductus erat inter complures alios ad pugnam bestiarum servus viri consularis. Ei servo Androclus nomen fuit. Hunc ille leo ubi vidit procul, repente quasi admirans stetit ac deinde sensim atque placide tanquam noscitabundus ad hominem accedit: tum caudam more atque ritu adulantium canum blande movet hominisque fere corpori adjungit, cruraque ejus et manus, prope jam exanimati metù, lingua leniter demulcet. Homo Androclus inter illa tam attrocis ferae blandimenta amissum 2) animum recuperat: paulatim oculos ad contuendum leonem refert. Tum, quasi mutua recognitione facta, laeti adstiterunt et gratulabundi homo et leo. Ea re tam admirabili maximi populi clamores excitati sunt, arcessitusque a Caesare Androclus interrogatus est, cur ille atrocissimus leonum uni pepercisset 3). Ibi Androclus rem mirificam narrat. Quum inquit, dominus meus in provincia Africa proconsul esset, ego iniquis ejus et quotidianis verberibus ad fugam sum coactus 4), et ut mihi a domino, terrae illius praeside, tutiores latebrae forent, in camporum et arenarum solitudines concessi ac, si defuisset 5) cibus, consilium fuit, mortem aliquo pacto quaerere. Tum sole, inquit, medio flagrante specum quandam nactus remotam latebrosamque, in eam me recondo. Neque multo post ad eandem specum venit hic leo, debili uno et cruento pede, gemitus edens et murmura, dolorem cruciatumque vulneris significantia. Primo quidem conspectu advenientis leonis territus sum et pavefactus. Sed postquam introgressus 6) leo in habitaculum illud suum vidit me procul delitescentem, mitis et mansuetus accessit 7), ac sublatum 8) pedem ostendere ac porrigere, quasi opis petendae gratia, visus est. Ibi ego stirpem ingentem, vesti-

vestigio pedis ejus haerentem, revelli, saniem expressi 9) accuratiusque sine magna jam formidine siccavi penitus atque detersi 10) cruorem. Ille tunc mea opera et medela levatus, pede in manibus meis posito 11) recubuit 12) et quievit 13). Atque ex eo die triennium totum ego et leo in eadem specu eodemque victu viximus 14). Nam earum, quas venabatur, ferarum membra opimiora ad specum mihi suggerebat, quae ego, ignis copiam non habens, sole meridiano torrens edebam. Sed ubi me vitae illius ferinae jam pertaesum esset 15), reliqui 16) specum, leone in venatum profecto 17), et viam ferme tridui permensus 18) a militibus visus apprehensusque 19) sum, et ad dominum ex Africa Romam deductus. Is me statim capitis damnavit deditque ad bestias 20). Intelligo autem, hunc quoque leonem, me tunc separato, captum 21) esse, et nunc gratiam mihi beneficii et medicinae referre. Haec dixit Androclus. Tum cunctis petentibus dimissus 22) est et poena solutus 23), leoque ei suffragiis populi donatus. Postea Androclus et leo loro tenui revinctus 24) urbe tota circum tabernas ibant; donabatur aere Androclus; floribus spargebatur leo; omnes fere obvii dicebant: Hic est leo hospes hominis, hic est homo medicus leonis.

1) ein sehr ansehnliches Thiergefecht. 2) amittere. 3) parcere. 4) cogere 5) deesse. 6) introgredi. 7) accedere. 8) tollere. 9) exprimere. 10) detergere. 11) reponere. 12) recumbere. 13) quiescere. 14) vivere. 15) pertaedet. 16) relinquere. 17) proficisci. 18) permetiri (durchwandern.) 19) apprehendere. 20) er verurtheilte mich zum Thiergefecht. 21) capere. 22) dimittere. 23) solvere. 24) revincire.

IV.
Merkwürdigkeiten aus der Naturgeschichte.

---

1. Von den Körpern auf der Erde.

Corpora, quae in orbe terrarum conspicimus, vel tangimus, aut sunt plantae, aut animalia, aut neutrum. Tertii generis corpora aut fluida sunt, aut solida. Fluidorum praecipua sunt aether, aer, aqua.

Solida, quae dicuntur foſſilia, vel cremabilia ſunt, vel ſalia, vel terrae et lapidum genera, vel metalla.

Ad foſſilia, quae ignem et flammam concipiunt, pertinet ſulphur.

Terrae plura ſunt genera e. g. argilloſa, calce mixta, item arena.

Lapides alii vitro ſimiles ſunt, quorum qui duritie, pondere, et pelluciditate ceteros vincunt, gemmae dicuntur, alii argillacei, quo pertinet rubrica, alii calce mixti, aut gypſo, aut ſale, aut ex pluribus terrae generibus compoſiti.

Metalla vel nobilia ſunt, vel ignobilia. Nobilia ſunt aurum et argentum; ignobilia cuprum, ferrum, ſtannum et plumbum. Sunt etiam alia, quae dicuntur quaſi - metalla 1), quae nec mallei vi extendi ſe patiuntur, nec ignis vim ſuſtinent, ſed ab eo diſſipantur, ut argentum vivum 2).

Plantarum materia aut lapidoſa eſt, aut cornea, aut lignoſa, aut ſtraminea, aut quaſi coriacea, aut piloſa, aut herboſa, aut viſcida. Partes plantarum praecipuae ſunt radix, truncus et rami, folia, gemmae, flores et fructus.

1) Halbmetalle. 2) Quecksilber.

2. Vom Thierreich überhaupt.

1. Omnia animalia vita et ſenſu fruuntur locumque permutant. Horum illa, quae quatuor pedibus incedunt et pelle ac pilis tecta 1) ſunt, *quadrupedum* nomine inſigniuntur. Huc refer vaccam, equum, ovem, canem et innumera alia. Vivos haec animalia foetus pariunt, lacte materno nutriendos, donec ſibi ipſi cibum parare poſſint. Horum ora dentibus armata ſunt,

1) tegere.

2. Quae binis tantum incedunt pedibus et plumis ſunt obducta 2) aliſque, quibus per aërem feruntur, inſtructa 3), *aves* appellamus. Tales ſunt aquila, ciconia, multaeque aliae. Hae pariunt ova, e quibus pulli prodeunt. Roſtris praeterea ad cibum capiendum ſunt inſtructae.

2) obducere. 3) inſtruere.

3. *Piſcibus* pro pedibus datae ſunt pinnae, quarum beneficio in aquis natant; ſquamis ſunt obducti, ovula pariunt, ex quibus piſciculi excluſi ſtatim undas permeant,

et

et alimenta sibi idonea inveniunt. Extra aquam pisces cito exspirant.

4. *Amphibia* et in aquis et in terra vivunt. Horum alia quatuor pedibus ad eundem aptis et ad natandum utuntur, ut rana, lacerta, testudo. Alia vero pedibus omnino carent, ideoque serpunt, ut angues. Horum plurima etiam ovula ponunt, ex quibus foetus prodeunt.

5. *Insecta* sunt animalcula, dura et plerumque fragili vestita cute. Maxima eorum pars pluribus quam quatuor pedibus et praeterea alis ad volandum est praedita. Oriuntur ex ovulis, unde saepissime vermiculi primo exeunt, qui deinde in perfectiora mutati insecta formas papilionum, cicadarum, muscarumque induunt.

6. *Vermium* corpus molle est pedibusque destitutum. Se ipsos eundo contrahunt rursusque extendunt, ut lumbricus. Aliis domicilio est dura testa, ut cochleis conchisque. Aliorum vero corpus nullo tegumento est instructum. Omnes autem supra terram aut in aqua tardo reptant gradu.

Praeter memoratas bestiolas insignis talium superest multitudo, quae aciem oculorum plane effugiunt.

3. Mannigfaltigkeit der Thiere.

Animantium in orbe terrarum magna varietas est. Terrenae sunt aliae, partim aquatiles, aliae in utraque sede viventes. Aliae sunt quadrupedes, aliae bipedes, aliae multipedes, aliae apodes 1). Omnibus certus motus est; vel enim ambulant et gradiuntur, vel saliunt, vel currunt, vel volant, vel nant, vel serpunt. Aliae coriis tectae 2) sunt, aliae villis vestitae, aliae corio et pilo, aliae setis, aliae spinis, aliae cortice integuntur, aliae aspera cute, aliae molli: pluma alias, alias squama videmus obductas 3); aliae cornibus armatae sunt, aliae habent pennas, quibus effugiunt. Cibum partim oris hiatu et dentibus ipsis capessunt, partim unguium tenacitate arripiunt, partim aduncitate rostrorum. Aliae fugunt, aliae carpunt, aliae vorant, aliae mandunt. Atque etiam aliarum ea est humilitas, ut cibum terrestrem rostris facile contingant. Quae autem altiores sunt, ut anseres, ut cygni, ut grues, ut cameli, ut struthiocameli, adjuvantur proceritate collorum; et maximum animalium terrestrium elephantus, quia propter magnitudinem corporis difficiles aditus habet ad pastum, pro-

proboſcide utitur vice manus. At beſtiis, quae alius generis beſtiis veſcuntur, aut vires datae ſunt, aut celeritas; data eſt quibusdam etiam machinatio quaedam atque ſolertia, ut araneolis; aliae quaſi rete texunt, ut, ſi quid inhaeſerit 4), conficiant, aliae autem obſervant, et, ſiquid incidit, arripiunt idque conſumunt.

1) apus. 2) tegere. 3) obducere. 4) inhaerere.

4. Von den vierfüßigen Thieren überhaupt.

1. Plurima quadrupedia animalia vivos pullos pariunt. Pauca ſunt, quae ova ponunt, e quibus pulli vel tepore matris incubantis vel ſolis calore excluduntur. Ovipara haec quadrupedia amphibiis annumerantur, eorumque alia pedes habent breviſſimos, ita ut lentiſſime ambulent, quales ſunt teſtudines; alia pedes habent longiores et celerius ambulant, e quo genere ſunt lacertae; alia pedes habent pro reliqua corporis menſura longiſſimos, et poſteriores anterioribus longiores, quo fit ut ſalire poſſint, cujus generis ſunt ranae.

2. In omnibus quadrupedibus, quae vivos pullos pariunt, ſimilis eſt ſtructura partium et viſcerum, quibus ad vitam ſuſtentandam utuntur.

3. Plurima quadrupedia dentes habent pro varietate ciborum, quibus aluntur, diverſos. E. c. carnivora acutos habent dentes, quibus praedam diſcerpere poſſunt. Cibos deglutiunt in ventriculum, qui eos concoquit. Inde in viſceribus chylus conficitur, qui in venas tranſit, adeoque cum ſanguine commiſtus nutriendo corpori inſervit. Retrimenta cibi per alvum ejiciuntur.

4. Quadrupedia pro varia corporis forma variis armis inſtructa ſunt, quibus ſe ſuosque tueri poſſint. Boves cornibus feriunt, equi calcibus pedum poſteriorum. Elephantus roſtro pugnat, quod et manus ejus dicitur, ac dentibus duobus longis prominentibus. Roſtro proſternit hoſtem, dentibus configit, ac pedibus conterit. Quae vero mobiles ungues habent, ut leones, tigres, feles, his unguibus utuntur ad comprehendendam praedam, captam unguibus dilaniant, ac dentibus diſcerpunt. Canes, vulpes, lupi, et alia ejusdem generis animalia dentibus mordent, hisque ſolis fere ad hoſtes propulſandos, aut ad praedam capiendam utuntur. Simiae dentibus et unguibus pugnant.

nant. Pedibus etiam anterioribus, quibus pro manibus utuntur, lapides aliaque tela in hostes jaciunt. Quae corpora habent aculeis praedita, ea in globi seu pilae formam se contrahunt, ne laedi possint.

5. Nullum est quadrupes, quod non aliquam homini utilitatem praebeat. Tigrides, Lynces, Ursi, Alces, Castor, Vulpes aliaque multa pelles nobis suppeditant. Nonnullis canum speciebus utimur ad persequendos cervos, capreolos, lepores, quibus vescimur. Aliis utimur ad nostram custodiam, vel oblectationem. Equus, Elephas, Camelus ad sarcinas portandas nati videntur; itemque Taurus, ut subdat collum jugo, Vacca ut lac, Ovis ut lanam suppeditet.

6. Non in omnibus regionibus omnia quadrupedum genera reperiuntur, sed quodvis genus eam potissimum incolit terrae partem, quae alimenta, quibus illud utitur, abundantiora aut meliora praebet. Sic Simiae, Elephantes, Rhinocerotes calidas incolunt regiones, Tarandi contra glaciali Laponiae climati destinantur. Cameli arenosa, ferventiaque amant deserta. Boves planitie, caprae praeruptis montibus, equi silvis apprime delectantur, et similis est aliorum indoles.

7. Nullum quadrupedum genus adeo ferox est, quin vehementer amet prolem suam, eamque defendat. Omnia suo lacte nutriunt prolem, donec stomachus solidiora recipere valeat alimenta. Quamdiu proles est tenera, diligenter eam custodiunt, et si forte periclitatur, omni modo ab insidiis atque vi eam tuentur.

5. Der Affe.

1. Simiarum genera caudis inter se distinguuntur; aliae enim caudas habent, aliae iis carent. Quae non habent caudas, ea genera hominis figurae simillima sunt. Utrumque tamen genus paene perfectam hominis imitationem continet, facie, naribus, auribus, palpebris 1), quas solae quadrupedum et in inferiore habent gena 2). Porro mammas in pectore habent et brachia, in manibus ungues, digitos, longioremque medium digitum. Pedibus paulum differunt. Sunt enim ut manus praelongi, sed vestigium palmae 3) simile faciunt. Pollex quoque his et articuli ut homini, viscera etiam inferiora omnia ad exemplar hominis. Erectae 4) ambulare possunt, posterioribus pedibus nixae 5), anterio-

terioribusque pedibus, ut homines manibus, ad varia ministeria utuntur. Mira iis solertia est. Omnia fere, quae homines agere viderint, imitantur. Visae sunt simiae, quae, quum vidissent aliquem barbam sibi tondentem, arrepto 6) cultro tonsorio jugulum sibi inciderent.

1) Augenwimper. 2) Augenlied. 3) die flache Hand. 4) erigere. 5) niti. 6) arripere.

2. Hoc ipso imitandi studio capi etiam solent simiae. Nam venatores eas plerumque hac ratione fallunt. In conspectu earum aqua se perungunt, postea vasculum visco plenum aquae loco reponunt. In quo quum oculos et ora perunxerunt simiae, facile capiuntur. Decipiuntur et alio modo, quum venatorum calceis, dedita opera 1) relictis, 2) sese impediunt.

1) mit Fleiß. 2) relinquere.

3. Nullum est animal, quod tam impense amet foetus suos, quam simia; saepius ipso complexu eos necat. In fuga alterum catulum accipit prioribus membris, alterum portat in dorso. Quem recipit in dorsum, minus amat, sed quum urgente necessitate vix potest effugere, illum, quem manibus tenet, abjicere cogitur; alter autem minus dilectus, qui dorso insidet, cum matre salvus et incolumis evadit.

4. Ceterum quanquam simiae multis rebus hominibus similes sunt, ratione tamen humana carent. Nunquam loqui discunt et saepe ita se gerunt, ut bruta esse animalia facile agnoscas. E. c. in America simiae saepe vident homines struem lignorum incendere, et ad ignem, ut calefiant, sedere; tum postquam homines abiisse viderunt, ipsae quoque accedunt ad ignem et calore delectantur, nulli tamen in mentem venit, ligna quaedam afferre, quae ignem nutriant; sed ubi exstinctum viderint ignem, abeunt.

5. Plurima simiarum genera in Asia atque Africa inveniuntur. Silvas incolunt in iisque sociae vivunt. Aluntur praecipue fructibus ac foliis. Vescuntur etiam frumento, inprimis oryza, milio aliisque frugibus ac oleribus 1). Amant quaedam avium ova, aliae cochleas atque ostreas. Venatio earum saepe admodum difficilis est. Sauciae quoque saepe manu vel cauda ramis arborum ita inhaerent, ut ne mortuae quidem decidant. Haud raro etiam in venatorem impetum faciunt, qui, si id fieri potest, periculi vitandi

tandi causa in aquam se recipit, quo eum haud insectantur. Capta tamen femella, proles facile capitur, atque mansuescit. Mansuetae variis cibis praeparatis, inprimis etiam saccharo, pulte 2) ac jusculis nutriuntur. Vescuntur sedentes. Escam manibus capiunt ac discerpunt, orique admovent. Potio illis est aqua; utuntur tamen etiam lacte, cerevisia, vino dulci. Agilis earum in scandendo et saltando velocitas incredibilis est. Indi illis vesci etiam solent.

1) olus. 2) puls.

6. Der Hase.

1. Lepus, animal notum et insigni velocitate praeditum, posteriores pedes anterioribus longiores habet; quo fit ut non solum salire perniciter possit, sed etiam facilius collem ascendat quam descendat. Ceterum lepus timidissimum est animal, insidiasque fuga plerumque evitat. Nullum enim animal est, quod, lepori magnitudine par, eum cursu aequet. Urgentibus a tergo canibus aut in montes incredibili volubilitate sursum feruntur, aut in planitie agitati flexuoso cursu insectantem hostem fatigant. Auribus longis praediti sunt, ut imminentes insidias ex longinquo possint sentire. Statim igitur, instante periculo, tanta celeritate continuant cursum, ut saepe fugientes exanimentur. Lepores autem non canes tantum metuunt, sed etiam aquilas, a quibus, dum adhuc anniculi sunt, rapiuntur. Velocissimi sunt montani, campestres minus, palustres autem longe tardissimi. At qui locis omnibus oberrant, molesti sunt venatoribus in cursu. Norunt enim itinera compendiaria.

2. Vescuntur lepores beta, herbis, cortice, frugibus. Dormiunt plurimum et patentibus oculis, quoniam palpebrae eorum breviores sunt, quam ut illos commode tegere possint. Pili leporibus rutili sunt; in Alpibus tamen et ad septentrionem candidi reperiuntur. Hi semper candidi sunt, illi tantum saeviente hieme albescunt, aestate autem redeunte nativum recuperant colorem.

3. Ubivis fere in terra inveniuntur lepores. In incredibili eorum foecunditate Dei curam admirari licet, quae et hominum, qui ipsorum carne delectantur, victui voluit prospicere, et interitum hujus generis animalium impedire. Lepusculi dies viginti maternum lac sugunt; tum sponte matrem deserunt, dispersique victum sibi quaeritant. Nido tamen suo non procul abeunt et habitant.

7. Das Kaninchen.

Leporum generis ſunt cuniculi. Hujus quoque quadrupedis foecunditas magna eſt. Minor quidem eſt lepore cuniculus, ſed paulo fortior. Quaerit antra ſub terra. Mane et veſperi prorepit, atque in veſtibulo antri ſedens circumſpectat. Urgentibus autem canibus confeſtim penetrat in cavernas, nec extruditur niſi intromiſſis viverris *), quae generi cuniculorum ſunt infeſtae. Has viverras injiciunt in ſpecus, qui ſunt multifores in terra, atque ita cuniculos a viverris ejectos ſuperne capiunt. Leporis atque cuniculi pelles inſerviunt veſtibus pelliceis, pili pileis conficiendis.

*) viverra iſt hier das Frettel, ein zum Wieſelgeſchlecht gehörendes Thier, ein Erbfeind der Kaninchen, zu deren Jagd es gebraucht wird.

8. Eichhorn, Maus, Wieſel u. ſ. w.

1. Sciuri, glires, mures, ſorices, muſtelae, aliaeque ejus generis animantes quatuor dentibus inciſoribus praeditae ſunt, quibus, quaecunquae offendunt, arrodere ſolent.

2. Sciuri villoſiorem habent caudam. Prioribus pedibus utuntur ut manibus, ſedentque ad os illis admoventes cibos. Mira eſt iis ſaliendi dexteritas. Nitidum hoc eſt animal, alacre ac feſtivum. Habitat in ramis arborum ſilveſtrium; raro in planitiem deſcendit. Veſcitur nucibus, nucleis et pomis. Interdum et aviculam rapit. Colore rutilo eſt, ſed hieme in plaga ſeptentrionali ruborem in canitiem mutat. Nigri rari ſunt, ſed multo rariores nivei.

3. Glis *) animal muri ſimile, colore varium, in dorſo canum, ſubtus album. Ineunte hieme abdit ſe in cava arborum, et magnam anni partem ſomno conſumens pingueſcit. In deliciis menſae apud Romanos erat. Glires genitores ſuos feſſos ſenecta alunt inſigni pietate.

*) Siebenſchläfer oder Rollmaus.

4. Mures vel domeſtici ſunt vel agreſtes. Illi pane, caſeo, lardo, oleo, butyro et aliis ejusmodi alimentis paſcuntur, immo omnibus, quae eis occurrunt et dentibus corrodi poſſunt. Inimicos habent feles, herinaceos, noctuas. Inveniuntur et candidi mures. Mures agreſtes glandibus, nucibus, nucleis paſcuntur. Nidulantur ſub terra. Agros,

ſicut talpae, effodiunt; radices arborum derodunt; frugibus et arbuſculis multum afferunt damni.

5. Muſtelae venantur mures non ſolum minores, ſed et majores illos, quos vulgo rattos dicunt; inſidiantur etiam pullis gallinaceis, columbis, paſſeribus. Ova etiam frangere et cupidiſſime exſorbere ſolent.

6. Mus montanus 1) feſtivum eſt animal. Reperitur praecipue in Alpibus inque Sabaudia. Profundas ſub terra cavernas ſibi fodit, easque foeno et muſco obducit. Variis veſcitur plantis et radicibus, lactis eſt appetentiſſimus. Hieme obdormiſcunt mures hi, inque cavernis jacent quaſi mortui, unde redeunte vere procurrunt rurſus. Capti cicurantur, diſcunt ſaltare aliasque artes, et edocti 2) a magiſtris Sabaudiis circumferuntur ſpectandi.

1) das Murmelthier. 2) edocere.

9. Der Hund.

1. Ex his quoque animalibus, quae nobiſcum degunt, multa ſunt cognitu digna, fideliſſimumque ante omnia homini canis atque equus. Pugnaſſe adverſus latrones canem pro domino accepimus 1), confectumque 2) plagis a corpore non receſſiſſe, volucres et feras abigentem. Ab alio in Epiro agnitus 3) eſt in conventu percuſſor domini, laniatuque et latratu coactus 4) fateri ſcelus. Propter bella olim Colophonii itemque Caſtabalenſes cohortes canum habuere: hae primae dimicabant in acie nunquam detrectantes: haec erant fideliſſima auxilia, nec ſtipendiorum indiga. Saepius canis, domino mortuo aut interfecto 5), cibum capere noluit, inediaque conſumtus 6) eſt. Accenſo 7) regis Lyſimachi rogo, canis illius injecit 8) ſe flammae: ſimiliterque Hieronis regis.

1) accipere. 2) conficere. 3) agnoſcere. 4) cogere. 5) interficere. 6) conſumere. 7) accendere. 8) injicere.

2. Soli canes ſemper dominum novere, et ignotum quoque dominum, ſi repente veniat, intelligunt, gaudiumque multis modis declarant advenienti. Soli nomina ſua, ſoli vocem domeſticam agnoſcunt. Itinera quamvis longa meminere. Nec ulli praeter hominem memoria major.

3. Certum eſt, canes juxta Nilum amnem currentes lambere, ne crocodilorum aviditati occaſionem praebeant.

Indiam petenti Alexandro Magno rex Albaniae dono dederat canem inusitatae magnitudinis, cujus specie delectatus Alexander jussit ursos, mox apros, et deinde damas emitti, sed immobilis semper jacuit 1) canis. Hac segnitie tanti corporis offensus 2) imperator generosi spiritus eum interimi jussit. Nunciavit hoc fama regi Albaniae. Itaque alterum mittens addidit mandatum, ne in parvis eum experiri vellet, sed in leone elephantove. Duos sibi fuisse: hoc interemto 3) praeterea nullum fore. Non distulit 4) Alexander, leonemque fractum protinus vidit. Postea elephantum jussit induci, haud alio magis spectaculo laetatus. Horrentibus quippe per totum corpus villis, ingenti primum latratu intonuit: mox increvit 5) animus, assultabat contra belluam exsurgens hinc et illinc, artifici dimicatione infestans atque evitans, donec afflixit 6), ad casum ejus tellure concussa 7).

1) jacere 2) offendere. 3) interimere. 4) differre. 5) increscere. 6) affligere. 7) concutere.

4. Bis plerumque uno anno copiosam prolem enituntur canes. Gignunt autem catulos coecos, et quo largiore aluntur lacte, eo tardiorem visum accipiunt, nunquam tamen ultra vicesimum primum diem, nec ante septimum. Rabies canum diebus canicularibus homini pestifera est. Solet ex morsu canis rabiosi aquae timor 1) nasci; miserrimum genus morbi, in quo simul aeger et siti et aquae metu cruciatur: hoc morbo oppressis 2) exigua spes est. Sed unicum tamen remedium est, necopinantem in piscinam non ante ei provisam 3) projicere.

1) die Wasserscheu. 2) opprimere. 3) providere.

5. Vivunt canes plerumque ultra quindecim annos, nisi rabie correpti 1), aut alio casu oppressi, pereant. Rabies si canem invaserit 2), ne domino quidem parcit; quare extemplo ejusmodi canis rabidus interficiendus est.

1) corripere. 2) invadere.

6. Canum permulta sunt genera. Utilissimi tamen venatici, pastorales seu pecuarii, et villatici 1). Villae custos eligendus est amplissimi corporis, vasti latratus, ut prius auditu maleficum, deinde etiam conspectu terreat, et tamen nonnunquam, ne visus quidem, horribili fremitu suo fuget insidiantem. Sit autem coloris unius, isque magis eligatur

gatur albus in paſtorali, niger in villatico; nam varius in neutro eſt laudabilis. Paſtor album probat, quoniam eſt ferae diſſimilis, magnoque opus interdum diſcrimine eſt, in propulſandis lupis ſub obſcuro mane vel etiam crepuſculo, ne, ſi non ſit albo colore conſpicuus, pro lupo canem ferias. Villaticus, qui hominum maleficiis opponitur, terribilior, ſi niger eſt, conſpicitur; et nocte ne conſpicitur quidem, quamobrem tectus 2) tenebris canis tutius accedere poteſt ad inſidiantem. Mores canis villatici ſint neque mitiſſimi neque rurſus truces atque crudeles. Nam illi furem quoque adulantur, hi etiam domeſticos invadunt. Satis eſt ſeveros eſſe nec blandos, ut nonnunquam etiam conſervos iratius intueantur, ſemper excandeſcant in exteros. Maxime autem debent in cuſtodia vigilaces conſpici, nec erronei. Nec multum refert, an villatici corporibus graves et parum veloces ſint; plus enim cominus quam eminus facere debent. Pecuarius canis neque tam ſtrigoſus aut pernix debet eſſe, quam qui damas cervosque et velociſſima ſectatur animalia, nec tam obeſus aut gravis quam villae horreique cuſtos: ſed et robuſtus nihilominus, et aliquatenus promtus ac ſtrenuus, quoniam et ad rixam et ad pugnam nec minus ad curſum comparatur, quum et lupi repellere inſidias, et raptorem ferum conſequi fugientem, praedam excutere atque auferre debeat.

1) der Hofhund. 2) tegere.

7. Ceterum multae canis virtutes ſunt. Ejus fidei ſi villa aut domus creditur, quis hominum clarius aut tanta vociferatione beſtiam vel furem praedicat, quam iſte latratu? quis famulus amantior domini? quis fidelior comes, quis cuſtos incorruptior? quis excubitor inveniri poteſt vigilantior? quis denique ultor aut vindex conſtantior? Quare inprimis hoc animal mercari tuerique debet agricola, quod et villam et fructus, familiamque et pecora cuſtodit. Ejus autem parandi triplex ratio eſt. Namque unum genus adverſus hominum inſidias eligitur, et id villam quaeque juncta ſunt villae, cuſtodit. At alterum propellendis injuriis hominum ac ferarum; et id obſervat domi ſtabulum, foris pecora paſcentia. Tertium venandi gratia comparatur. In venatu enim praecipua cernitur ſolertia et ſagacitas canis.

8. Nominibus non longiſſimis nominandi ſunt canes, quo celerius quisque vocatus exaudiat, nec tamen breviori-

vioribus, quam quae duabus syllabis enuncientur, sicut latinum est *ferox*, et *celer.*

10. Der Wolf.

1. Lupus cani forma simillimus est, nisi quod cane villatico latius habet caput, brevius os, minores oculos, aures breviores et erectas. Attamen acerrimae inter lupum et canem sunt inimicitiae. Bestia haec est rapacissima, crudelissima, insatiabilis, sed amans sobolis suae. Saeviores sunt, qui in frigida nascuntur plaga, quam qui in Africa aut in Aegypto deprehenduntur. Magnum lupo robur est, ita ut ovem faucibus comprehensam auferat, tanta interim celeritate currens, ut eum pastores consequi non possint. Visu, auditu, praesertim autem odoratu multum valet. Naribus enim adversus ventum porrectis *) e longinquo vivorum corporum odorem aut cadaverum foetorem sentit.

*) porrigere.

2. Turmatim saepe sanguinolentus luporum exercitus per silvas graditur. Tum stimulante fame in miseras pecudes, longe custode fugato, impetum faciunt, balantumque ovium sanguine rabiem exsaturant. Raro unus clausa septa adoritur, sed duo plerumque. Unus accedit et irruptionem minatur; sed dum gregis custos, canis imminet, terga vertit: tum alter, qui in insidiis latebat, custode remoto 1) omnia tuta videns, irruit in gregem atque misere saevit. Si vero spes ejus fallitur, et pastor fortiter resistit, ad fugitivum socium properat, canemque insectantem et a domino desertum 2) cum ipso devorat.

1) removere. 2) deserere.

3. Si lupus pecora rapere non potest, cadaveribus pascitur. Humana carne praecipue delectari fertur. Equos a fronte, tauros, a quorum cornibus sibi metuunt, a tergo adoriuntur. Ex quo intelligitur, bestiis quoque sua esse strategemata. Ignem refugiunt. Praeter pelles lupinas nullus est hominibus ex hac bestia fructus; nisi quod dentibus lupinis aurifices, similesque opifices utuntur ad laevigandum. Carnem lupinam cetera etiam animalia aversantur. E quibusdam terrae regionibus hoc animalium genus prorsus exstirpatum est, quod praecipue in Britannia factum.

11. Der Fuchs.

Vulpes quoque, omnium bestiarum callidissima, admodum similis est cani, quem etiam latratu imitatur. Pellis tamen mollioribus longioribusque pilis est munita, flaventibus praeterea. Gracilior est lupo, caudamque multo villosiorem et longiorem habet. Quod lupus vi et impetu, vulpes plerumque astu et calliditate assequitur. Cavernas aut ipsa sibi parat, aut melium 1) cavernas occupat, melibus vel vi expulsis 2) vel merdae suae odore fugatis. Pascitur vulpes carne gallinarum, columbarum, perdicum, lepusculorum; item ovis, melle, caseo, pomis; nec fastidit mures, serpentes, lacertos, cancros. Uvas etiam vehementer amat, easque saltu petit. Ad lustrum plures uno aditus struit, ut et canes fallat, et facile exitum inveniat. Reperiuntur etiam, praecipue in terris septentrionalibus, vulpes albae; rarissimae sunt nigrae, quarum pelles maximo pretio venduntur.

1) meles (der Dachs.) 2) expellere.

12. Der Bär.

Ursus acutissime cernit, audit et olfacit: informis est statura, cruribus carnosis, colore pilorum aut nigro, aut fusco, aut albo. Pedibus anterioribus ferit et pugnat; posterioribus insistere atque ita erectus ambulare potest. Itaque ursi mansuefacti etiam saltare discunt. Scandunt arbores, ut melle apium fruantur, cujus avidissimi sunt. Vescuntur carnibus ferarum, equorum, ovium; quaedam genera praecipue glande, melle et lacte pascuntur. Caput habent invalidum. Quare si urgente necessitate ex arbore aut rupe praecipitare se volunt, caput anterioribus pedibus operiunt. Hominem non facile adoriuntur nisi lacessantur. Habitant in silvis frigidarum regionum. Amant solitudinem, societatemque fugiunt. Ursus albus, qui et maritimus vocatur, quoniam in littore maris glacialis habitat, major atque gracilior est urso terrestri, qui raro albus est. Album illud ursorum genus, quod nonnisi in illis terrae partibus invenitur, quae maxime septentrionem spectant, et natare et urinare callet, pascitur piscibus, phocis, balaenis, et homines quoque adoritur.

13. Der Maulwurf.

Talpa non caret visu, ut vulgo putatur, attamen oculos habet minutissimos, et admodum hebetes, tactum vero et auditum longe acerrimum. Plerumque defossa 1) degit sub terra, maximeque hortos et prata infestat, quae cuniculis perforare 2) solet. Attamen utilis etiam quadam ratione est, quum hortorum terram emolliat, et insectis atque lumbricis pascatur. Externis auriculis prorsus caret. Pellem habet tenerrimam atque mollissimam. Praeter pluviam et hominem nullum fere inimicum novit.

1) defodere. 2) unterminiren.

14. Die Fledermaus.

Ex eo genere quadrupedum, quorum pedes membranis involuti sunt, ut volatui fiant idonei, est vespertilio. Animal hoc nec muribus plane, nec volucribus annumerari potest, sed medium est inter utramque naturam. A volucribus eo differt, quod vivos parit pullos, quod dentes et pilos habet, et quod anterioribus pedibus non ire solum et consistere, sed etiam expansis *) eorum membranis volare potest. Lucem fugiunt vespertiliones, et noctu tantum evolant. Parum tamen commode volant, magis librantes sese in aëre quam volantes. Pascuntur muscis, culicibus, scarabaeis, variisque insectis: delectantur etiam lardo, sebo candelarum, et carnibus; quamobrem saepe in rusticorum fumaria desuper devolant.

*) expandere.

15. Die Katze.

Feles domesticae satis notae sunt. Blandum quidem est animal hoc, sed simul perfidum et insidiosum, nec illis quamvis mansuetis fidendum. Munditiae studiosa est felis. Mures captat et astu et vi. Praeter domesticas feles sunt etiam ferae, cavarum quercuum et silvarum incolae. Hae venantur lepusculos, aves, mures, derepente ex insidiis magno cum impetu in praedam insilientes. Non multum tamen differt felis domestica a fera, immo ipsa quoque libertatem forte nacta, facile in feritatem degenerat. Oculi felium in tenebris fulgent radiantque, et acriter noctu cernunt.

16. Der Tieger.

Tigris bellua eſt ſaeviſſima, indomita et perniciſſima. Specie ſimillima eſt feli, ſtatura aſinum fere aequat. In calidiſſimis Aſiae regionibus naſcitur, nec adeo frequens eſt. Omnium animalium ſanguinem ſitit, omnibusque inſidiatur callidiſſime. Unguibus robuſtis et rapacibus armata eſt. Pellem habet maculoſam vel potius virgatam, quae magni aeſtimatur. Saliendi et ſcandendi magna ei ſolertia eſt, ita ut etiam in arbores enitatur. Maribus non eſt cura ſobolis, feminis vero maxima. Quare ſaeviſſimae ſunt, foetu erepto. Adoritur tigris ſine diſcrimine homines, leones aliasque beſtias; elephanto ſuccumbit. Multum abeſt a generoſitate leonis; rariſſime manſueſcit.

17. Der Leopard.

Leopardus in Africa praecipue naſcitur. Pellis ejus flavens plurimisque maculis minoribus diſtincta, pulcerrima eſt. Tigri nec robore nec rapacitate cedit, rarius tamen quam illa homines adoritur.

18. Der Parder.

Pardus quoque vel *Panthera* Africam incolit. Major eſt leopardo, ſed huic indole vitaeque ratione ſimilis. Pellis ejus majoribus paſſimque confluentibus maculis picta minusque pulcra eſt, quam leopardi pellis. Statura vitulum aequat. Ut tigris in Aſia, ſic in Africa pardus totas vaſtare ſolet regiones. Eadem illi ſaevitia, idem robur. Attamen multo rarius quam tigris homines adoritur, nec niſi neceſſitate fameque coactus. Minus quoque eum timent Aethiopes quam leopardum.

19. Der Luchs.

Lynx omnium quadrupedum acerrime cernit. Habitat in locis deſertis et montanis. Feli admodum ſimilis eſt, differt tamen ab ea non ſolum ſtatura ſed etiam cauda breviata. Pellis ejus eſt rubicunda et pulcris maculis diſtincta. In conſpectam ex inſidiis beſtiam etiam majorem ipſa, ſumma celeritate irruit unguibusque tenaciſſime prehendit, nec dimittit, donec exſpiraverit. Sanguine praecipue et cerebro animalium delectatur.

Omnes hae ferae, tigris, leopardus, panthera, lynx, leo quoque, felium generi annumerantur. Sed praeter lyncem, quae ipſa quoque rarius invenitur, in Europa non naſcuntur.

20. Der Löwe.

1. Leo fortiſſima omnium beſtiarum eſt. Speciem habet decoram, vultum trucem, ſaevum et generoſum. Inceſſus eſt ſuperbus, vox horribilis, impetus violentus ac furens, color fulvus, caput magnum ac jubatum; pilis longioribus circum tempora, ſcapulas, armos et pectus dependentibus. Leaena tamen jubam non habet. Pars poſterior corporis pilis breviſſimis tegitur, ut cum anteriore parte comparata fere nuda eſſe videatur. Cauda leonis eſt longa et robuſta.

2. In leone cauda eſt animi index, ſicut in equo aures; immota ergo cauda placidus eſt, clemens, blandientique ſimilis, quod rarum eſt: crebrior enim in eo iracundia. Ejus in principio terram verberat; incremento terga flagellat. Vis ſumma in pectore; firmitas in capite praecipua.

3. Leonum generoſitas in periculis maxime deprehenditur. Tela ſpernens diu ſe terrore ſolo tuetur. Quamlibet magna canum et venantium urgente vi, contemtim reſtitansque cedit in campis, et ubi ſpectari poteſt; idem, ubi virgulta ſilvasque penetravit, acerrimo curſu fertur, velut abſcondente turpitudinem loco. Dum ſequitur feram, inſilit ſaltu, quo in fuga non utitur. Vulneratus percuſſorem noſſe et in quantabilet multididine appetere dicitur; eum vero, qui telum quidem miſerit, ſed tamen non vulneraverit, correptum 1) rotatumque ſternere, nec vulnerare. Quum leaena foeta pro catulis dimicat, oculorum aciem fertur defigere in terram, ne venabula expaveſcat. Ceterum dolis carent et ſuſpicione: nec limis intuentur oculis, adſpicique ſimili modo nolunt. Leo ſatiatus, nec laceſſitus, plane innoxius eſt, nec niſi fame coactus 2) hominem invadit. Ignem fugit, non vero, ut olim creditum eſt, gallorum gallinaceorum cantum.

1) corripere. 2) cogere.

4. Leo famelicus omnia, quae occurrunt, animalia adoritur. Sed quum eum omnia reformident et fugiant, ſaepe ex inſidiis et latebris impetum facere cogitur. Plerumque in loco arbuſtis conſito pronus cubat, indeque in praetere-

tereuntes feras adeo violenter profilit, ut eas plerumque uno faltu comprehendat. In filvis et defertis dorcades potiffimum et fimias venatur. Robuftis dentibus facile offa confringit, eaque una cum carnibus deglutit.

5. Multi et olim et noftra aetate leones manfuefacti 1) funt. M. Antonius jugo fubdidit 2) eos, primusque Romae ad currum junxit 3). Nec tamen unquam leoni, etfi mitiffimus videatur, plane fidendum. Simulac enim fanguinem viderint, illico in rabiem vertuntur. Linguam autem habent aculeatam limaeque fimilem. Hac fi quem lambunt, primum cutis abfcedit, deinde fanguis etiam fequitur.

1) manfuefacere 2) fubdere. 3) jungere.

6. Leones in Afia et Africa reperiuntur. Fortiores tamen Africae leones Afiaticis funt, et frequentiores.

21. Der Igel.

Herinaceus animal eft aculeis horridum. Vefcitur praecipue muribus; fed praeparat etiam hiemi cibos, ac volutatus fupra jacentia poma, affixa 1) fpinis portat in cavas arbores. Ubi fenfit 2) venantem, contracto 3) ore pedibusque ac parte omni inferiore, qua raram et innocuam habet lanuginem, convolvitur in formam pilae, ne quid comprehendi poffit praeter aculeos.

1) affigere. 2) fentire. 3) contrahere.

22. Das Pferd.

1. Omnium animalium, quae homines manfuefecerunt, fine dubio equus generofiffimus et utiliffimus eft, quum et ad rem militarem idonei fint equi, et ad vecturam, et ad curfuram et ad agrum colendum adhibeantur.

2. Feri olim omnes equi fuerunt, et adhuc funt in quibusdam orbis terrarum partibus. Hi gregatim campis inerrant, et quia frugibus, non carnibus vefcuntur, cum nullo beftiarum genere bellum gerunt nifi laceffiti. Laceffiti autem hoftes aut fpernunt aut fugant, aut occidunt. Irruente fera in gyrum eunt, capitibus introverfus directis 1), calcibus autem hofti oppofitis 2); atque ita oculis per intervalla pedum contuentes advenientem feram tam vehementer calcibus impetunt, ut facile periculum propulfent.

1) dirigere. 2) opponere.

3. Poft-

3. Poſtquam vero hominum juga ac frena receperunt 1) equi, ad varia miniſteria condocefacti 2), tam multiplicem dominis uſum praebent, ut, ſi ſubito ex rerum natura tollerentur, ingens rei familiaris detrimentum, fortunarumque et commoditatum ſummam imminutionem paſſuri 3) eſſent mortales.

1) recipere. 2) condocefacere. 3) pati.

4. Equi Arabici, Africani, Hiſpanici, Neapolitani et Britannici, qui inprimis velocitate excellunt, ad equitandum maxime idonei ſunt. Friſia et Dania praeſtantiſſimos equos rhedarios producunt. Gentes nonnullae et carne et lacte equorum veſcuntur. Pilis et corio multi utuntur artifices.

23. Der Eſel.

Aſinus nec forma nec ardore cum equo comparandus eſt; nec tamen contemtum meretur, quo vulgo affici ſolet; eſt enim utiliſſimus. Tutius et lenius incedit, quam equus, et graviſſima onera portat. Aſini vivunt vili pabulo, ut foliis, carduis, ſtramine. Tolerantiſſimi ſunt plagarum et penuriae. Laborem et famem patiuntur. Frigoris tamen impatientes ſunt. Hinc ex frigidiſſimis terrae partibus exſulant. Raro in morbum incidunt. Vivunt annos triginta et amplius. Eſt etiam genus ſilveſtrium aſinorum, quos onagros vocant, quorum pulcerrimi in Aethiopia reperiuntur. Tantae hi ſunt celeritatis, ut eos nemo curſu aſſequi poſſit; quare rariſſime cicurantur. Olim Aegyptus, nunc Italia praeſtantiſſimos alit aſinos. Lac aſininum in morbis nonnullis eximiam ſuggerit medicinam; ex pelle membranae conficiuntur.

24. Das Maulthier.

Ex aſino et equa naſcitur mulus, matri ſimilior quam patri. Utiliſſimus eſt ferendis et trahendis oneribus. Aſinos celeritate ſuperat, et ipſe quoque lenius et tutius incedit equo, maxime per praerupta montium.

25. Das Kamel.

1. Camelus altitudine corporis, proceritate colli, et tubere in dorſo inſignis, utiliſſimum orientis gentibus ani-

animal eſt. Jumentorum miniſteriis funguntur cameli, et graviſſima onera portant. Duo eorum genera ſunt, alterum uno, alterum duobus in dorſo tuberibus inſtructum, quod genus rarius eſt atque velocius. Habent praeterea et in pectore et in pedibus tubera minora, quibus incumbant. Defatigatus enim Camelus vires recipit, in pectus ſe inclinans. Celeriter progreditur, brevique tempore longum abſolvit iter. Manſuetudo quaedam a natura ipſa ei videtur inſita, attamen interdum et rabiem ſentit, ferosque mores induit, quo tempore in ipſum rectorem ſaevit. Muſica, cantu, tibiisque delectari Camelum dicunt. Quare Arabes (hi enim inprimis eo utuntur) aures ejus, dum peregre proficiſcuntur, cantu demulcent.

2. Summa camelorum utilitas eſt in longis itineribus per Aſiae Africaeque arenoſa deſerta, non ſolum, quod famem diu tolerant, et, ſicut aſini, vili pabulo paſcuntur, foliis, carduis, atque virgultis ſpinoſis, quorum ubivis magna copia eſt, ſed ſitim etiam quatriduo, immo ad novem usque dies tolerant, implenturque, quum bibendi occaſio eſt, et in praeteritum et in futurum, ingentem aquae copiam deglutientes, cujus partem ſervant in quibusdam ventriculi cellis; quare interdum iter facientes, urgente neceſſitate, camelum mactant, ut aqua illa ſitim reſtinguant. Ex terris borealibus exſulant cameli. Odium adverſus equos gerunt naturale. Verno tempore depiles fere fiunt; pili, qui exciderunt, texturae varii generis inſerviunt. Qui tamen vulgo dicuntur pili camelini, non a camelo proficiſcuntur, ſed a capra Angorica.

26. Der Elephant.

1. Maximum inter animalia terreſtria eſt elephas proximumque humanis ſenſibus. Eſt enim illis quidam intellectus ſermonis patrii, et imperiorum obedientia, officiorumque, quae didicere 1), memoria, amoris et gloriae voluptas: immo vero (quae etiam in homine rara) probitas, prudentia, aequitas. Quod ad docilitatem attinet, regem adorant, genua ſubmittunt, coronas porrigunt. Minores Indis etiam olim arabant. Romae currum Pompeji Magni triumphantis juncti 2) traxere 3). Quin etiam docebantur Romae elephanti, per funes incedere; lecticis etiam ferebant quaterni ſingulos, eorumque unus tardioris ingenii

in accipiendis, quae tardebantur, saepius castigatus verberibus, eadem illa meditans noctu repertus est.

1) diso. 2) jungere (angespannt). 3) trahere.

2. Elephanti gregatim semper ingrediuntur. Amnem transituri minimos praemittunt, ne majorum ingressu crescat gurgitis altitudo.

3. Adultus elephas ad quindecim pedes altus est. Vastum ejus corpus rudis et incondita moles esse videtur; et miranda sane in tanta mole docilitas et agilitas. Crasso in capite oculos habet minutos suillis similes, aures magnas, in utraque oris parte quatuor dentes, quibus cibos mandit; duo autem alii horrendae magnitudinis et ingentis ponderis ante os longe prominent cornibus similes. Hos interdum dejicit, idque ebur est. Propterea dentibus his magnum pretium est.

4. Hos inter dentes proboscis exstat longissima, maximeque flexilis. Nihil magis mirandum in elephanto quam haec proboscis, qua spirat, olfacit, aquam haurit, pabulum arripit orique inserit, qua denique pugnat, et, ut manu, ad multa utitur ministeria. Nodos ea solvit, nummos e terra tollit, flosculos decerpit. Proboscide sauciata aut detruncata, actum de eo est. Pedes truncis ingentibus similes, articulis tamen non carent.

5. Rugosum et durissimum dorso tergus, adeo ut nec gladio nec telo facile vulnerari possit, ventri molle; setarum aut villorum nullum habet tegumentum. Nihilominus muscarum aliorumque insectorum punctiones sentit. Color plerumque canus; rutili elephantes rari, at albis nihil rarius. Cerebrum pro corporis mole exiguum. Excellenti memoria gaudent. Multo eis opus est cibo; singuli consumunt, quantum triginta satis esset hominibus. Insigne vero est providentiae divinae documentum, quod tantae molis animal carnibus non vescitur, nec vivit ex praeda sed contentum est herbis, quarum infinita est copia. Vescitur praeterea arborum foliis, frondibus, oryza, gramine.

6. Gaudent amnibus maxime, et circa fluvios vagantur, quum alioquin nare propter magnitudinem corporis non soleant. Iidem frigoris impatientes sunt; quo fit, ut qui in Europam adducuntur, non diu vivant, quum in patria ducenos annos et diutius vivere dicantur. Nascuntur autem in media Africa inque Asia australi. Majores tamen

et

et fortiores Aſiatici ſunt. Indicum Afri timent, nec contueri audent. Variis modis capiuntur maxime tamen foveis obtectis virgulto. Domantur fame et verberibus; capti paulatim adeo manſueſcunt, ut cibum e manu rectoris capiant, venientem etiam proboſcide complectantur. Inſidias minoribus animalibus non ſtruunt, ſed patiuntur ea ſecure juxta ſedem ſuam verſari. Nemini, niſi laceſſiti, nocent. Murem metuunt, ne in proboſcidem irrepat.

7. Olim elephantis ad bellum utebantur; turres cum militibus tergo inponebant, aut latera falcibus armabant, inque hoſtium exercitum compellebant. Tum ſaepe proſternebant acies, proterebant armatos; at vulnerati et territi ſaepe retro cedebant, haud minorem perniciem ſuis partibus afferentes. Pulveris nitrati 1) inventio uſum eorum bellicum magis etiam ſuſtulit 2). Ignem enim refugiunt. Attamen magna eorum utilitas eſt in graviſſimis ponderibus geſtandis. Incedunt celeriter atque tutiſſime. Homini obvio aut cedunt, aut roſtro eum leniter removent. Nec habena, nec freno reguntur, ſed unco ferreo, quo rector, cervici inſidens, eos pungit, et, quocunque eos ire voluerit, impellit. Magnam etiam ebore utilitatem afferunt, quo multi artifices aegre carerent. Nec tamen ſemper verum ebur eſt, quidquid ſub hoc nomine venditur. Nam et belluarum quarundam marinarum 3) aliorumque animalium dentes eodem modo tractantur. Caro etiam non mali ſaporis eſt.

1) Schießpulver. 2) tollere. 3) Z. B. Wallroß oder Seekuh.

27. Der Eber.

Aper a porco parum differt. Terram ut ille roſtro fodit, in paludibus membra refrigerat, ac dorſum arboribus affricat. Luſtrum ei eſt in denſis fruticetis, quod mutare ſolet, quoties alimenta ibi deficiunt. Hinc per campos et prata noctu vagatur et frugibus maxime nocet. Difficulter ex luſtro pellitur. Expulſus autem, maximo impetu virgulta denſiſſima perrumpit, venatores aggreditur, illisque dentibus acutis et falcatis vulnera letalia infligit.

28. Das Rindvieh.

Pauca ſunt animalia, quae aeque magnum ac boves homini uſum praeſtent. Et currui et aratro junguntur; one-

ribus tamen gestandis non sunt idonei. Ubi eorum opera satis usi sumus, saginantur, et altiles mactantur. Laudantur inprimis Hungariae Podoliaeque boves altiles. Hungari et Poloni quotannis multa boum millia ad exteros agunt. Nulla hujus animalis pars est, ex qua non aliquam utilitatem homo capiat. Vescimur ejus carne et lacte; ex lacte conficimus butyrum et caseum, ex pelle coria atque membranas, ex sevo candelas et saponem; ex cornibus pectines, pyxides, laternas multaque alia; pilis muniuntur ephippia et sedilia. Non desunt quibusdam in locis boves feri, cujus generis sunt bubalus et urus. Multa hominum millia solis boum armentis vitam sustentant, nec dubium est, quin terrae his abundantes felices sint praedicandae.

29. Der Hirsch.

Cervum omnia commendant, excelsum caput, ramosis ornatum cornibus, crurum tenuitas, ipsaque illius timiditas. Matris magna in fovendo foetu cura est. Ut primum adolescunt, lateri matris affixi 1), eandem et nutricem et magistram habent, tutissima fugae loca edocentem, item herbarum, quibus pascantur, natale solum perite monstrantem. Longa cervorum vita, qui vel centum annos vivere olim putabantur, fabula est. Raro ultra triginta annos vivunt. Facile mansuescunt, si teneri ex saltibus auferuntur. Una tunc cum grege ad pastum exeunt, una revertuntur. Equorum etiam ministeria obeunt. In cursus certamine pernicitate vincunt equorum acerrimos. Cornua quotannis mutant novis, itemque pilos, quod omnibus silvestribus feris sub finem hiemis commune. Cervae carent ramosis cornibus; his soli cervi instructi 2) sunt. Idem de capreolo dicendum, qui cervo minor et cornibus inferior, quae non Februario mense ut cervus, sed autumno dejicit. Cervorum generi annumerantur dama, tarandus, camelopardalis et alces. Tergus eorum, cornua, caro, adeps, ungulae varium in communi vita usum praebent.

1) affigere. 2) instruere.

30. Das Rennthier.

Tarandus, cervo minor, septentrionalibus terrae partibus, inprimis Laponiae, proprius est. Gramine vescitur, musco,

musco foliisque arborum; brumali autem tempore sub nivibus eruere victum solet. Lapponum facultates ex tarandorum, quot quisque habeat, copia aestimantur. Multiplicem illis usum praestat hoc animal. Quum enim facile mansuescant tarandi, crebrioribus Lapponum, qui sedem stabilem non habent, migrationibus apprime inserviunt. Aestate tarandis onera imponuntur: iidem, bruma ubi recurrit, trahis junguntur. Hac ratione longissimum iter brevi tempore tuto celeriterque absolvi potest. Eorum carne, cruore, lacte, ex quo et caseos conficiunt, vescuntur Lappones. E pellibus vestimenta, tentoria, lecti et similia parantur. Ex ossibus quoque varia conficiunt utensilia.

31. Das Nashorn.

Rhinoceros eandem, quam elephas patriam habet, eique corpore, victu, vitaeque ratione admodum similis est; eidem ingenio longissime cedit. Est enim, prorsus indocilis. Longitudine et crassitie aequat elephantem, proceritate cedit. Cornu naso affixum 1) saepe tres pedes longum est. Non nisi lacessitus 2) homines adoritur. Irritatus cornu vulnerat hostem. Eodem cum elephanto pugnans utitur, ejusque ventrem dilaniat. Raro tamen vincit elephantum. Corium ejus est depile, cinereum rugisque ita contractum 3), ut paene videatur squamis ac thoracibus obductum 4) esse.

1) affigere. 2) lacessere. 3) contrahere. 4) obducere.

32. Krokodil und Nilpferd.

1. Crocodilum habet Nilus, Aegypti fluvius, quadrupes malum, et terra pariter ac flumine infestum. Unum hoc animal terrestre linguae usu caret, quamquam in faucibus habet aliquam linguae similem carnem, quam tamen exserere non potest. Superiore maxilla, quae mobilis est, mordet. Magnitudine excedit plerumque duodeviginti cubita. Parit ova, quanta anseres; nec aliud animal ex minore origine in majorem crescit magnitudinem. Unguibus armatus est, cuteque contra omnes ictus invicta. Dies in terra agit, noctes in aqua. Somno pressum 1) conspicatus ichneumon per fauces ut telum aliquod immissus 2), erodit alvum. Idem ichneumon ova crocodilorum investigat et exsorbet. Homines quoque ova haec, sub arena plerumque defossa 3),

 sedulo

ſedulo quaerunt et frangunt. In ventre mollis eſt tenuisque cutis crocodilo. Terribilis haec bellua eſt contra fugaces, fugax contra inſequentes: ſed pauci adverſum ire audent. Hebetes oculos hoc animal dicitur habere in aqua, extra acerrimi viſus: quatuorque menſes hiemis inedia ſemper transmittere in ſpecu. Quidam hoc unum animal, quamdiu vivat, creſcere arbitrantur: vivit autem longo tempore.

1) premere. 2) immittere. 3) defodere.

2. Formam habet lacertae ſimilem, pedes quatuor, caudam, nudumque corpus. Oculi ejus ſunt parvi. Quidquid propius ad eum acceſſerit 1), unguibus ejus anterioribus arreptum 2) dilaniatur; quae longius abſunt, caudae vi proſternuntur. Inveniuntur crocodili non ſolum in Aegypto, ſed omnino in majoribus Aſiae, Africae et Americae fluminibus, praecipue tamen in Nilo.

1) accedere. 2) arripere.

3. Major altitudine bellua, Hippopotamus, in eodem Nilo naſcitur: ungulis bifidis, quales bubus ſunt, dorſo equi, et juba, hinnitu, roſtro reſimo, cauda et dentibus aprorum aduncis ſed minus noxiis. Depaſcitur ſegetes. Corii craſſitudo talis eſt, ut inde tornentur haſtae.

33. Der Biber.

Fiber vel Caſtor pellem habet pretioſiſſimam. Ex pilis conficiuntur panni et pilei. Quatuor magnis dentibus inciſoribus iisque acutiſſimis animal hoc praeditum eſt. Cauda ſquamis obducta eſt. Uterque ſexus ſub cauda habet folliculos quosdam, qui liquorem pinguem exſudant, qui caſtoreum vocatur et medicinae inſervit. Inter beſtias Caſtor eſt architectus ingenioſiſſimus. Domicilia tam incredibili arte ſibi conſtruunt, ut hominum potius ſedes quam brutorum animalium eſſe videantur. In flumine plerumque aedificant. Aggerem ex lignis et argilla duodecim pedes latum pro fundamento ponunt, cui primam aedium contignationem fluvio non altiorem, ſuperſtruunt. Tum alteram tertiamque imponunt contignationem, in quibus octo vel decem fibri una habitant. Ex media contignatione in inferiorem per foramen deſcendunt, quoties lavatum eunt; in ſuperiorem vero aſcendunt, ſi aqua praeter modum creſcit. To-

Totum aedificium admirabili arte conſtructum 1) duodecim plerumque pedes latum, decem vero altum deprehenditur. Inſtrumenta, quibus in hoc opere utuntur, partim dentes ſunt, quibus arbores diſſecant, partim pedes, quibus argillam eruunt depſuntque, partim cauda, qua non ſolum advehunt argillam, ſed etiam tanquam trulla palis utrinque injiciunt et illinunt. Autumnum et hiemem in his aedificiis conſumunt, vivuntque foliis atque corticibus arborum, inter aedificandum collectis 2) et in inferiorem contignationem congeſtis 3). Inſtante vere diſcedunt domiciliis inque ſilvis degunt. Plurimi ſibri in America ſeptentrionali inveniuntur.

1) conſtruere. 2) colligere. 3) congerere.

34. Die Vögel.

1. Aves a quadrupedibus pedum numero, alis, roſtro, plumis, voce et generatione differunt.

2. Omnes aves bipedes ſunt; pedum tamen multiplex eſt varietas, prout aut duos, aut tres, aut quatuor digitos habeant, qui aut disjuncti ſunt, aut cute quadam conjuncti.

3. Binae omnibus avibus alae ſunt, quarum remigio omnes volant, praeter unum ſtruthiocamelum. Plumae caloris et veſtitus cauſa datae ſunt. Feruntur autem aves vario meatu, et in terra et in aëre. Ambulant nonnullae, ut cornices; ſaliunt aliae, ut paſſeres, merulae; currunt, ut perdices, ruſticulae.

4. Roſtra quaedam aves habent breviora et adunca, aliae longiora et leviter obunca; aliae longiora et ſerrata; aliae acuta et longiora, aliae in coni figuram exeuntia, aliae brevia et recta. His roſtris cibum capiunt. Aliae granis veſcuntur, aliae carnibus. Graviores omnes fruge veſcuntur, altivolae carne.

5. Quum quadrupedia pilis tegantur, aves plumis adverſus frigus et pluviam muniuntur. In plumarum coloribus inſignis eſt varietas. Sunt niveae, ut oloribus: ſunt atrae, ut corvis: ſunt verſicolores, ut columbis: ſunt auro fulgentes, ut pavonibus; aliae caeruleas, aliae rubras, aliae flavas, aliae virides, aliae mixtas habent e variis coloribus pennas.

6. Quum vox animalium quadrupedium incondita ſit, aves contra multae cantu mulcent aures, omniumque voces, etiamſi cantum non edunt, facile a ceterorum animalium vocibus diſtinguuntur.

 7. Avium

7. Avium nullae vivos pullos pariunt, ſed omnes ova, e quibus pulli calore matris incubantis excluduntur. Ovorum alia ſunt candida, ut in columbis, perdicibus: alia pallida, ut in aquaticis: alia punctis diſtincta, ut in meleagride: alia rubri coloris, ut in phaſianis. Intus autem omne avium ovum bicolor eſt.

8. Omnes aves conſtruunt nidos, eosque molliſſime ſubſternunt, ut quam facillime ova ferventur, et pulli excluſi molliter recubent. Nidos varie conſtruunt e juncis aut ramuſculis, aut gramine, aut foeno aut muſco; quaedam aves, ut hirundines, ex arena et luto. Intrinſecus aut lana aut pluma inſternuntur. Materiam ubique quaerunt. Saepe viſa eſt hirundo in ovem involans, ut floccum lanae roſtro deriperet. Interdum ſi copia non eſt mollis materiae, ipſae ſibi plumas e pectore eripiunt. Ceterum ſingula genera proprio modo nidificant, eſtque in conſtructione nidorum admirabilis varietas; majus tamen eſt artificium in minorum avium nidis quam in majorum.

35. Der Strauß.

1. Struthiocamelus maxima eſt avium Volare non poteſt, partim ob molem corporis, partim quia nec pennas ad volandum commodas habet, ſed pilis ſimiles. Ad hoc tantum datae pennae ſunt, ut currentem adjuvent; curſu autem ejus nihil velocius. Ungulae iis ſunt cervinis ſimiles, quibus dimicant, biſulcae, et comprehendendis lapidibus utiles, quos in fuga contra ſequentes ingerunt pedibus. Longus eſt ſtruthiocamelus ſeptem pedes. Pondus corporis ad ſeptuaginta quinque pondo. Roſtrum habet rectum. Acumen roſtri leviter inflectitur ad unci ſimilitudinem. Collum eſt perlongum, pedes alti. Altitudinem equitis inſidentis equo excedunt, celeritatem vincunt. Capitis figura, colli longitudine, et gibbere dorſi camelis ſimiles ſunt.

2. Struthiocamelus omnia ſine delectu devorat et concoquit. Plerumque enim dactylis quidem et granis veſcuntur; ſed etiam lapides, lignum, vitrum, ferrum, plumbum, et quidquid ejus generis oblatum fuerit, deglutiunt. Patria ſtruthiocamelorum eſt Africa, et Aſiae pars, quae Africae adjacet. In Africa multi cicurantur; adeo ut etiam greges eorum habeant incolae.

3. Pennae ſtruithocamelorum in dorſo ſunt nigrae: in cauda albae. Hae praecipue diliguntur. His jam enim

galeas

galeas ornabant. Et hodie pileorum et vestium muliebrium ornamento inserviunt. Hae pennae vivis struthiocamelis ereptae longe praestantiores sunt iis, quae mortuis deripiuntur. Ex quo fit, ut Afri greges harum avium alere studeant. Arabes tamen venantur etiam struthiocamelos. Venandi ratio haec est. Persequendo eos sensim fatigant, et quominus cibum capere possint, impediunt. Ita inedia et cursu fessos repente equis citatis adoriuntur; et consecuti fustibus concidunt, ne sanguis candorem pennarum contaminet. Dicunt avem hanc collum frutice occultare, quod ita se latere existimet.

4. Ova pariunt struthiocameli dura et ampla. Propter amplitudinem vasa ex his ovis conficiuntur et argento includuntur, ut poculorum vicem expleant. In calidissimis regionibus ova in fervente arena posita sine matris incubatione excluduntur; pulli vix exclusi et pedibus valent, et cibum quaerunt. Ubi autem mitior est caloris temperies, ut in promontorio bonae spei, matres pullorum necessitatibus prospiciunt, donec sibi ipsi prospicere possint.

36. Nachtvögel.

1. Aves rapaces nocturnae ungues aduncos habent, ut noctua, bubo, ulula. Harum omnium oculi interdiu hebetes. Acerrime cernunt ad lucem crepusculi, aut post occasum solis, item ubi noctu luna fulget. Tum venatum exire solent. Si quando interdiu exire coguntur, aut forte ab homine alicubi in arbore collocantur, nec volare nec pedem promovere audent. Tum ceterae aviculae eas circumvolare, percutere, et omnibus modis vexare solent. Illae coecutientes ac stupidis similes omnes contumelias patiuntur ac perferunt. Ceterum hae aves auditu praeditae sunt acerrimo, rostro brevi et adunco, utraque mandibula mobili, unguibus tenacibus; volant, non recta, sed transverso impetu, et quam minimo cum sono, adeo ut propter aurem praetervolantes vix audiantur. Quaedam ejus generis aures plumeas eminentes habent; aliae autem iis carent. Vescuntur cadaveribus et vivis animalculis, lepusculis, muribus, vespertilionibus, aviculis, lacertis, locustis. Hiemem tristes et solitariae consumunt esurientes et dormientes. Non solum vitae ratione, sed et figura, capite praesertim, felibus similes sunt.

2. Bubo ab aliis avibus nocturnis discernitur immani capite, auribus patulis, longioribus plumis utrinque super oculos eminentibus; rostro brevi, nigro, adunco; oculis magnis, torvis, et fulgentibus; pupillis latis, nigris et fulvo orbe ceu annulo circumdatis; plumis in dorso fulvis, sub ventre flavis, quae utrinque nigris maculis distinguuntur; denique vocis diro sono. Bubo primo adspectu aquilam corporis magnitudine aequare videtur; revera tamen minor est. Deserta incolit, nec tantum desolata, sed etiam dira et inaccessa, ut rupes, turrium aut arcium excelsarum ruinas; raro in planitiem descendit. Venatores utuntur bubone ad vulturem alliciendum, solentque caudam ei vulpinam addere, ut monstrosiorem reddant. Vultur novitate monstri commotus quasi miraturus advolat, atque ita aut capitur aut occiditur.

37. Raubvögel.

1. Ut bubo, ulula, noctua noctu tantum evolant ad praedam, sic alia sunt genera avium rapacium, quae interdiu venantur; quo pertinent accipitres, aquilae, vultures. His omnibus datum est caput grande, lingua lata, crassa, et carnosa; robusta ac torosa crura, quorum unguibus praedam comprehendunt. Et rostrum et ungues habent aduncos et acutos, et ad discerpendum, quae ceperint, accommodatos. Acerrimo denique visu praeditae sunt, ut e longinquo praedam cernere possint.

2. Accipitrum complura genera sunt. Distinguuntur genera ex aviditate. Unus est minor, merulae magnitudine, qui habitat in muris et pinibus: venatur autem hirundines, alaudas et perdices. Alii nonnisi ex terra rapiunt avem; alii nonnisi circa arbores volitantem; alii sedentem in sublimi; aliqui volantem in aperto.

3. Falcones ideo potissimum celebrantur, quod iis venatores ad venationes utuntur, postquam eos singulari artificio ad hoc negotium instituerunt. Falcones acerrimo visu praediti sunt. Rostrum, nervi, tendines et ossa firmissima sunt; ideoque magnum eis robur inest; etsi pondus minus est, quam pro magnitudine corporis. Non enim carne aut pinguedine abundant. Volatus falconis est celerrimus. Altissime evolat in aërem. Solent autem venatores longis funiculis, quibus pedes constrinxerunt, eum retinere. Praeterea pileo quodam caput et oculos tegunt.

Qui ſimulac demtus fuerit, celeriter evolat, et aves quascunque perſequitur, eas etiam, quas antea, dum liber vixerat, haud ſolitus erat appetere. Nidulatur in ſummis rupibus, ex iisque tanquam e ſpecula proſpicit lepuſculos, cuniculos, perdices, cujus generis animalia venari ſolet. Ceterum falco foetorem vehementer averſatur; nec unquam attingit cadavera ſicut vultur.

4. Milvus eſt ex accipitrum genere. Venatur gallinas, anſeres, anates.

5. Aquilarum plura genera ſunt. Nidificant in petris et arboribus. Venantur plerumque hinnulos et lepores. Teſtudines raptas frangunt e ſublimi jacientes. Idem cornices nucibus faciunt. Quum enim duritia nucis roſtro repugnet, volantes in altum, in ſaxa tegulasve eam jaciunt ſemel ac iterum, donec quaſſatam perfringere queant. Id huic fabulae occaſionem dedit.

„Aquila in ſublime ſuſtulit teſtudinem,
„Quae quum abdidiſſet cornea corpus domo,
„Nec ullo pacto laedi poſſet condita;
„Venit per auras cornix et propter volans 1):
„Opimam ſane praedam rapuiſti 2) unguibus,
„Sed niſi monſtraro, quid ſit faciendum tibi,
„Gravi nequidquam te laſſabis pondere.
„Promiſſa 3) parte, ſuadet, ut ſcopulum ſuper
„Altis ab aſtris duram illidat corticem,
„Qua comminuta facile veſcatur cibo.
„Inducta 4) verbis aquila monitis paruit,
„Simul et magiſtrae large diviſit 5) dapem.
„Sic tuta quae fuerat naturae munere,
„Impar duabus occidit triſti nece.

1) ſcil. inquit. 2) rapere. 3) promittere. 4) inducere. 5) dividere.

6. Vultures aquilas magnitudine corporis aut aequant, aut ſuperant. Venantur lepores, gallinas, nonnullos etiam piſces. Plerumque in exanima corpora ſeu cadavera involant, hisque paſcuntur. Vulturum immanis eſt voracitas, odor acerrimus. Alii ſunt nigri, alii rubicundi, alii fuſci, alii miſtum habent ex albo et nigro colorem.

38. Der Pfau.

Aves omnes reliquas forma ſuperat pavonum genus. Superbus inceſſus indicat, ipſum pavonem intelligere pul-

 cri-

critudinem ſuam. Laudis etiam gloriaeque cupidus eſt. Laudatus enim gemmantes expandit colores, adverſo maxime ſolo, quia ſic fulgentius radiant. Verum autumni tempore, quo caudam ſplendentem amiſit 1), pudibundus ac moerens quaerit latebram. Pedibus tamen tam pulcra avis aſperioribus praedita eſt, quos, quoties adſpicit, lamentabili voce deflere videtur. Caro ejus dura atque concoctu 2) difficilis habetur. Attamen Romae olim luxurioſi eum occidere ſolebant cibi gratia.

1) amittere. 2) concoquere.

39. Der Hahn.

Gloriam ſentiunt quoque galli, noſtri vigiles nocturni, quos excitandis ad opera mortalibus rumpendoque ſomno natura genuit 1). Cum ſole eunt 2) cubitum. Sed non patiuntur ſibi obrepere ſolis ortum, diemque venientem nuntiant cantu, ipſum vero cantum plauſu laterum. Imperitant ſuo generi, et regnum, in quacunque ſunt domo, exercent. Regnum inter eos paritur dimicatione, velut ideo tela 3) adnata 4) cruribus ſuis intelligentes. In victoria canunt ſeque ipſi victores teſtantur. Victus 5) occultatur ſilens, aegreque ſervitium patitur. Superbus graditur gallus ardua cervice, criſtis celſa; et ſola volucrum coelum adſpicit crebro, in ſublime caudam quoque falcatam erigens.

1) gignere. 2) ire. 3) Der Sporn am Fuße. 4) adnaſcor. 5) vincere.

40. Die Schwalbe.

Hirundines nidos luto conſtruunt, et ſtramento roborant. Si quando inopia eſt luti, madefactae 1), multa aqua pulverem ſpargunt. Ipſum vero nidum mollibus plumis floccisque conſternunt tepefaciendis ovis, ſimul ne durus ſit infantibus pullis. Quaedam hirundines ſub hiemem avolant in peregrinas regiones, quod praeter eas faciunt quoque ciconiae, coturnices, grues, anatesque ferae. Aliae autem remanent quidem in patrio ſolo, ſed ſub hiemem relictis 2) nidis gregatim ſe abſcondunt ad ripas fluviorum aut piſcinarum. Ibi poſtquam pennas oleo quodam ipſis proprio inunxerunt 3) conſtipatae in torporem incidunt, ex quo non niſi proximo vere in vitam redeunt, nidosque derelictos repetunt.

1) madefieri. 2) relinquere. 3) inungere.

41. Der Kranich.

Grues, quum loca calidiora petentes maria transmigrant, trianguli formam efficiunt. Vix ullo in genere avium tantum animadvertitur ordinis ſtudium, quantum in his. Ducem enim eligunt inter volandum et quidem illum, qui aetate et experientia reliquis antecellit. Agmen etiam claudunt, qui aetate et calliditate praeſtant, in medio agmine ſunt juniores et minus periti. In tergo praevolantium colla et capita reponunt. Quod quia ipſe dux facere non poteſt, quia non habet, ubi nitatur, revolat, ut ipſe quoque quieſcat. In ejus locum ſuccedit alia ex iis, quae acquierunt 1); eaque viciſſitudo in omni curſu ſervatur. Altiſſime aſſurgunt volatu, ut regiones, quas petunt, ex longinquo poſſint videre. Noctu nonnullae excubias agere dicuntur lapillum pede ſuſtinentes, qui, ſi per ſomnum deciderit, indiligentiam coarguat Ceterae dormiunt capite ſubter alam condito 2), alternis pedibus inſiſtentes.

1) aquieſcere. 2) condere.

42. Storch, Gans, Schwan.

Ciconiae pullos ſuos vehementer amant. Sed hi rurſus egregium grati animi exemplum praebent. Maxima enim cura et pietate fovent parentes, ſenio confectos 1). Redeuntes repetunt eosdem nidos. Sed quonam e loco ciconiae veniant, aut quo ſe referant, incompertum adhuc eſt. E longinquo venire, non dubium, eodem quo grues modo. Abiturae congregantur in loco certo, comitataeque ſic, ut nulla ſui generis relinquatur niſi captiva et ſerva, ceu lege praedicta 2) die recedunt. Nemo vidit agmen diſcedentium, quum diſceſſurum 3) appareat: nec venire, ſed veniſſe cernimus. Utrumque nocturnis fit temporibus. Et quamvis ultro citroque 4) pervolent, nunquam tamen adveniſſe usquam niſi noctu exiſtimantur. Ciconiis exitio ſerpentium tantus eſt honos, ut in Theſſalia capitale fuerit occidiſſe ciconiam, utque eadem legibus poena eſſet conſtituta, quae in homicidam. Simili ratione anſeres quoque et olores commeant, ſed horum volatus cernitur. Cuneatim volant. Collum quisque praecedenti imponit, feſſos duces ad terga recipiunt. Olores morientes flebilem cantum canere dicuntur, ſed falſo. Reperitur cygnus ubivis

in ſeptentrionalibus terrae partibus. Veſcitur ranis plantisque aquaticis. Facile cicurantur cygni. Ferorum anſerum verſus ſeptentrionem magna multitudo. Utiliſſimum eſt hoc avium genus plumis pennisque, quibus quotannis bis terve ſine detrimento ſpoliari poteſt.

1) conficere. 2) praedicere (gleichſam an einem geſetzmäßig vorher beſtimmten Tage.) 3) diſcedere (ihre Anſtalten zum Wegziehen bemerkt man, aber nicht das Wegziehen ſelbſt.) 4) hin und her.

43. Die Nachtigall.

Ut pavo forma, ſic cantu excellit luſcinia. Quanta autem vox tam parvo in corpuſculo, quam pertinax ſpiritus! Vernis menſibus per totam fere noctem dulci ſuo cantu auditores delectat. Primo diebus ac noctibus quindecim aſſidue canit; ab eo vero tempore canit quidem, ſed non aſſidue; deinde tacet. Capta 1) et caveae incluſa 2) diutius canit. Plures ſingulis ſunt cantus, nec iidem omnibus, ſed ſui cuique. Certant inter ſe. Victa morte finit ſaepe vitam, ſpiritu prius deficiente quam cantu. Hieme non cernitur. Pariunt vere primo, cum plurimum 3), ſena ova.

1) capere. 2) includere. 3) aufs höchſte.

44. Der Papagei, Elſter, Staar.

Humanas voces imitantur pſittaci. India hanc avem mittit. Salutat, et, quae accipit verba, pronunciat. Capiti ejus duritia eadem quae roſtro. Minor nobilitas, quia non ex longinquo venit, ſed expreſſior 1) loquacitas certo generi picarum eſt. Adamant verba, quae loquantur. Conſtat emori victas difficultate verbi, ac, niſi ſubinde eadem audiant, memoria falli 2), quaerentesque mirum in modum hilarari, ſi interim audierint id verbum. Latior iis eſt lingua, ſicut omnibus avibus, quae ſermonem imitantur humanum, inter quas excellit etiam ſturnus. Sturni catervatim volant. Adventant praecipue uvis matureſcentibus, quas depopulantur. Ex Europa migrant in Aegyptum.

1) verſtändlicher. 2) einen Gedächtnißfehler machen.

45. Der Wallfiſch.

Balaenae, belluarum maris grandiſſimae, ampliſſima ſexaginta aut ſeptuaginta pedum longitudo eſt, cujus tertiam

tiam partem caput implet. Olim, quum minus quam nunc illis insidiarentur homines, multo majores et longiores inveniebantur. Capiuntur praecipue circa Groenlandiam. In summo capite spiracula sunt, unde aquam, quum ludit, aut sanguinem, quum vulneratur, summa vi summoque strepitu efflat. Rictus duodena cubita latitudine excedit, gula autem non est admodum ampla. Palatum et fauces contabulata quasi sunt testo, cujus quingenti conti, quindecim et plures pedes longi, numerantur. Feminae non ova pariunt ut plurimi pisces, sed animalia viva, quae mammis nutriunt. Caro hujus piscis dura est et macra; adeps vero magnae crassitudinis inter cutem et carnem itemque sub labiis deprehenditur, ex quo oleum quoddam pinguius praeparant 1). Vis summa ejus in cauda, quatuor interdum ulnas lata, qua magnas naves frangit atque evertit. Captura tanti piscis admodum molesta est et periculosa. Jaculis hamatis 2), longissimo funi annexis 3), e navibus petitur. Jaculis aliquot in corpore fixis, tantum sanguinis ex vulneribus emittit, iratusque ex capite efflat, ut exsanguis tandem occidat. Tum vero nil nisi testum, et adipem sibi sumunt piscatores, quibus rebus multum lucrantur inprimis Batavi. Reliqua ursis avibusque permittuntur. Hostes balaenae infestissimi sunt pristes. Capiuntur maxime mense Junio atque Julio. Tum magna balaenarum multitudo congregatur, ut facile vel duo millia capi possint.

1) nehmlich der Thran. 2) Harpunen. 3) annecto.

46. Der Delphin.

Velocissimum omnium animalium, non solum marinorum, est Delphinus: ocyor volucre et telo. Ejus celeritatem nullus effugere posset piscis, nisi provida dei cura ita factus esset, ut nonnisi resupinus praedam capere possit. Quo fit, ut pisces moram habeant evadendi. Rostrum simile porcino habet delphinus. Delectari dicitur musica, hominemque amare. Obviam navigiis veniunt delphini, ludunt exsultantes, tantaque vi esiliunt, ut plerumque vela navium transvolent. Pariunt catulos, interdum binos: nutriunt uberibus sicut balaena, atque etiam gestant foetus, infantia infirmos. Quin et adultos diu comitantur, magna erga partum caritate. Adolescunt celeriter, decem annis putantur ad summam magnitudinem pervenire.

47. Der

47. Der Hering.

Halec, piſcis notiſſimus, colorem mutat, quia hieme eſt candidior, aeſtate nigrior. Nullus piſcium foecundior eſt illo. Praeterea caro ejus ſuaviſſima eſt, quare plerique piſces, praeſertim ceti, illis inſidiantur. Ita fit, ut quotannis incredibilis halecum multitudo ex mari glaciali ad Hollandiae usque Angliaeque oras penetret. Halecibus innumerabilis hominum multitudo vitam ſuſtentat.

48. Die Schildkröte.

Teſtudo, quadrupes ovipara, tota tegitur duriſſima teſta, quaſi clypeo, ita, ut caput, pedes et caudam exſerere poſſit. Valde ſtupida haec eſt beſtia. In mari conchyliis vivunt, in terram egreſſae 1) herbis. Pariunt ova avium ovis ſimilia ad centena numero, eaque defoſſa 2) extra aquas et cooperta terra ſolis calore animantur. Carnis ovorumque ſapor ſuaviſſimus habetur. Color teſtarum varius pulcerrimusque. Ex iis multa et elegans ſupellex conficitur.

1) egredi. 2) defodere.

49. Die Bienen.

Aut in vetuſtae arboris cavo aut in alvearibus habitant apes. In eodem alveo multa apum millia commorantur. Ex his una magnitudine reliquis praeſtans reginae nomine inſignitur. Haec, ſola in alveo femella, nihil agit niſi ut ovula ponat, ex quibus novum apium examen calore ſolis excluditur. Quae magnitudine proxime accedunt ad reginam, maſculae ſunt apes, ſive fuci. Carent praeterea aculeo, et ſimulac regina ſatis ovorum peperit, ab operantibus apibus aculeis interfectae ex alveari ejiciuntur. Hoc plerumque ſub finem aeſtatis accidere ſolet. Laborantium apum multo major, quam reliquarum in uno alveo eſt numerus, qui ad plura millia excreſcit. Evagantur ex alveari in prata et campos, mel e floribus ſugentes, colligentesque ex iis tenuem pulverem, qui iisdem inhaeret. Ex hoc pulvere ceram conficiunt, unde ſexangulas ſibi ſtruunt cellas, in quas ova deponit regina. In vacuis cellis apes operantes mel ſtipant. Poſtquam in alveari novum examen cum nova regina procreatum eſt, recens his popellus calido die aeſtivo duce regina ex alveari ad novas ſedes migrat.

2. Ratio operis apum haec eſt. Interdiu ſtatio ad portas more caſtrorum, noctu quies in matutinum, donec una ceteras excitet gemino aut triplici bombo, ut buccino aliquo. Tunc univerſae provolant, ſi dies mitis futurus eſt. Praedivinant enim ventos imbresque, et ſe continent tectis. Itaque temperie coeli, quum agmen ad opera proceſſit 1), aliae flores aggerunt pedibus, aliae aquam ore, guttasque lanugine totius corporis. Quibus eſt adoleſcentia, illae ad opera exeunt 2) et ſupradicta convehunt: ſeniores intus operantur. Quae flores comportant, totae onuſtae remeant. Excipiunt eas ternae aut quaternae, atque exonerant. Sunt enim intus quoque officia diviſa 3). Aliae ſtruunt, aliae poliunt, aliae ſuggerunt, aliae cibum comparant ex eo, quod allatum 4) eſt. Neque enim ſeparatim veſcuntur, ne inaequalitas operis et cibi fiat et temporis. Mira obſervatio operis. Ceſſantium inertiam notant, caſtigant mox, et puniunt morte. Mira mundities. Amoliuntur omnia e medio, nullaeque inter opera ſpurcitiae jacent. Quin et excrementa operantium intus, ne longius recedant, unum congeſta 5) in locum, turbidis diebus et operis otio egerunt 6). Quum adveſperaſcit, in alveo obſtrepunt minus ac minus, donec una circumvolet, eodem, quo excitavit, bombo ceu quietam capere imperans: et hoc caſtrorum more 7).

3. Non conſtat, rex nullumne habeat aculeum, majeſtate tantum armatus: an dederit 8) eum quidem natura, ſed uſum ejus illi tantum negaverit. Illud conſtat, imperatorem aculeo non uti. Mira plebi 9) circa eum obedientia. Quum procedit, una eſt totum examen, circaque eum conglobatur, cingit, protegit, cerni non patitur. Reliquo tempore quum populus in labore eſt, ipſe opera intus circuit, ſimilis exhortanti, ſolus immunis. Procedit foras, non niſi migraturo examine. Id multo intelligitur ante, aliquot diebus murmure intus ſtrepente. Diem tempeſtivum eligunt. Si quis alam regi detruncet, non fugiet examen. Quum proceſſere, ſe quaeque proximam illi cupit eſſe, et in officio conſpici gaudet. Feſſum humeris ſublevant, validius fatigatum ex toto 10) portant. Si qua laſſata deficit, aut forte aberravit, odore perſequitur. Ubicumque ille conſedit, ibi cunctarum caſtra ſunt. Duce prehenſo 11) totum tenetur agmen: amiſſo 12), dilabitur migratque ad alios. Eſſe utique ſine rege non poſſunt. Invita autem interimunt eos, quum plures fuere: tunc et fucos abigunt. Certum eſt, ab apibus fu-

cos

cos interfici. Aculeum apibus natura dedit ad unum ictum: hoc infixo 13) quidam eos statim emori putant. Est in exemplis 14), equos ab iis occisos 15). Odere foedos odores, proculque fugiunt. Rege peste consumto 16), moeret plebs ignavo dolore 17), non cibos convehit, non procedit, tristi tantum murmure glomeratur circa corpus ejus.

1) procedere. 2) exire. 3) dividere. 4) afferre. 5) congerere. 6) egerere (sie schaffen heraus.) 7) wie in einem Lager. 8) dare. 9) plebs (die gemeinen Bienen.) 10) ganz und gar. 11) prehendere. 12) amittere. 13) infigere. 14) man hat Exempel. 15) occidere. 16) consumere. 17) in unthätigem Schmerz.

50. Blumen.

Mira florum varietas. Plurimae plantae usus alimentique gratia in terris gignuntur, flores vero, ut pulcritudo illorum moveat oculos et delectet, utque admoneat homines, quae spectatissime floreant, celerrime marcescere.

Differunt rosae multitudine foliorum, asperitate, laevore, colore, odore. Lilium rosae nobilitate proximum est. Nulli florum excelsitas major. Candor ejus est eximius. Est et rubens lilium, et purpureum. Violarum plures species, purpureae, luteae, albae. Florum ver nunciantium prima est viola.

51. Materialien aus dem Pflanzenreiche.

Linum in fila ductum et contextum infinitas hominibus commoditates praestat. Linum vile aut impolitum stupa vocatur. Cannabis utilissima funibus, retibus et pannis. Rubia tingendis lanis et coriis utilissima est.

52. Bäume.

1. Arborum species diversae sunt: quippe multae ipsae sponte sua proveniunt, multae etiam nostra manu satae 1) procedunt. Quae non ope humana gignuntur, silvestres ac ferae sunt; at quibus labor adhibetur, magis aptae sunt fructibus. Arborum flos est pleni veris indicium et anni renascentis.

2. Non omnes arbores in omnibus locis nascuntur, nec translatae 2) vivunt coelo invidente 3) vel solo repugnante. A solo quidem aliquando impetratur, ut alienas arbores alat, advenasque nutriat, coelum autem nullo modo potest flecti.

3. Montes

3. Montes amant cedrus, larix, teda et ceterae, ex quibus resina gignitur, item juniperus et aliae. Montes et valles diligit abies, robur, castanea, tilia, ilex. Aquosis montibus gaudent acer, fraxinus, tilia, cerasus. Gaudet frigidis 4) betula. Non nisi in aquosis proveniunt salices, alni, populi, vaccinia.

4. Arborum aliis decidunt folia, aliae sempiterna coma, virent, ut olea, laurus, palma, myrtus, cupressus, pinus, edera, abies, larix, pinaster, juniperus, cedrus, terebinthus, buxus, ilex, taxus aliaeque. Latissima folia fico, viti, platano; angusta myrto, punicae, oleae; pungentia pino, piceae, abieti, larici, cedro. Pinus, abies, picea, larix, cedrus et nonnullae aliae arbores picem gignunt Omnes perpetuo virent, nec facile discernuntur in fronde, nisi a peritis. Abies e cunctis amplissima, illique pulcerrima materies. E ramis generum horum nucamenta sqamatim compacta dependent.

5. Vitis ceteris stirpibus jure praeponitur, non tantum fructus dulcedine, sed etiam facilitate, per quam omni paene regione, nisi tamen glaciali, curae hominum respondet, tamque felix campis, quam collibus provenit. Vini genera differunt colore, sapore, aetate, virtute, patria. Mulsum est vinum melle conditum. Uvae suspenduntur, et in sole panduntur, ut passae fiant.

6. Ex omnibus stirpibus longe minorem impensam desiderat olea. Omnis olea major fere ad escam, minor oleo est aptior. Oliva constat nucleo, oleo, carne, amurca. Palma arbor, nobilis, orienti propria est; sunt quidem et in Europa, sed steriles, frugiferae vero nusquam nisi in fervida regione.

1) serere. 2) transferre (verpflanzen.) 3) weil das Klima ungünstig ist. 4) kalte Gegenden.

53. Sand, Steine.

Arena liquatur igni, ac funditur in usum vitri. — Calx e lapide coquitur. — Marmor est vel candidum vel maculosum, versicolores habens maculas, cujus genera et colores non facile est enumerare in tanta multitudine. Marmora scalpunt, secant etiam in crustas. Gypsus e lapide coquitur et e tera foditur. Asbestus lapis est flexilis in modum lini, nihil igni deperdens. Pumex lapis cavernosus, ad corpora laeviganda utilissimus. Lapillos pretiosos, sive perlucidos, sive minus, gemmas vocamus. Maximum in rebus humanis,

manis, non ſolum inter gemmas, pretium habet adamas, cujus duritia inenarrabilis eſt. Smaragdus eſt viridis. Beryllorum probatiſſimi viriditatem puri maris imitantur. Chryſoberylli ſunt paullo pallidiores, ſed in aurem colorem exeunte fulgore. Vicinum genus huic eſt pallidius, vocaturque Chryſopraſus, Carbunculus a ſimilitudine ignium appellatur. Sapphiri coeruleae, raroque cum purpura: nusquam perlucidae. — Magnes ferrum ad ſe allicit et attrahit; eſt etiam ipſi vis directix ad ſeptentriones.

54. Salz.

Sal omnis aut fit 1) aut gignitur, utrumque plurimis modis. Sunt montes nativi ſalis, in quibus lapicidinarum modo caeditur, quem ſalem vocant foſſitium. Aliud genus ex aquis maris ſponte gignitur, ſpuma in extremis littoribus ac ſcopulis relicta. Factitii ſalis varia genera; vel enim in ſalinis, mari affuſo 2), ſole multo inareſcit, vel excoquitur muria ex fontibus hauſta 3), et ſal conficitur candidus. Sale in condiendis cibis atque ſervandis carnibus et piſcibus utimur.

1) wird gemacht. 2) affundere. 3) haurire.

55. Metalle.

1. Metalla puteorum ſcrobibus effodiuntur. Cuniculis per magna ſpatia actis 1), cavantur montes ad lucernarum lumina; ſidunt nonnunquam rimae ſubito et opprimunt operarios. Quod effoſſum 2) eſt, tunditur, lavatur, molitur in farinam. Ignis excoquit vitium metalli. Quae e catino jactatur ſpurcitia, in omni metallo vocatur ſcoria.

1) agere (durch Stollen [unterirdiſche Gänge im Bergwerk,] die zu einer weiten Ausdehnung getrieben werden.) 2) effodere.

2. Auro praecipua gratia, ob fulgorem et raritatem. Invenitur etiam in fluminibus nec ullum abſolutius aurum eſt. Nullum aliud metallum laxius dilatatur. Praterea aurum omnium metallorum graviſſimum eſt. Argentum nonniſi in puteis reperitur. Aes effoditur ignique perficitur. Antiquiſſima pecunia ex illo cudebatur, immo ante nummorum uſum pretium aliarum rerum aeris pondere aeſtimabatur. Cadmia in aes conjicitur, ut fiat orichalcum. Plumbum eſt metalli genus ſtanno inferius. Ejus natura humida eſt, ſtanni

ſtanni autem natura plus aridi habet: ideo ſtannum nulli rei ſine miſtura utile eſt. Stannum illitum 1) aeneis vaſis ſaporem gratiorem facit et compeſcit aeruginis virus. Ferri metalla ubique propemodum reperiuntur, minimaque difficultate cognoſcuntur. Ex ferro optima peſſimaque vitae inſtrumenta fiunt; ſiquidem hoc tellurem ſcindimus, hoc exſtruimus tecta, caedimus ſaxa, omnesque ad alios uſus ferro utimur; ſed eodem ad bella, caedes, latrocinia. Chalybs eſt genus ferri duriſſimi. — Argentum vivum exeſt 2) ac perrumpit vaſa. Omnia ei innatant praeter aurum.

1) illinere. 2) exedere.

56. Lufterſcheinungen.

1. Terra univerſa circumfuſa 1) undique eſt aëre. Vapores levitate ſua ſublati 2) innatant aëri, tantoque evehuntur altius, quanto magis eos calor ſolis extenuavit. Ubi copioſe cientur, et una cum aëre frigoris vi coguntur, veniunt in conſpectum oculorum 3), efficiuntque nebulas. Coacti in guttulas vapores terram, pluviae prope modo, humectant, haud abſimiles rori, qui terrae mane veſperive incubat. Ex rore gelido naſcitur pruina. Vapores in ſublime acti 4) denſiusque ſtipati efficiunt nubes. Hae ſaepe ſuo pondere ruptae 5) ruunt in terram efficiuntque pluviam, quae vel minutis rarisque guttulis terram adſpergit, vel grandes copioſasque guttas defert, vel denique omnis nubium humor una prope effunditur: illud genus imbres, hoc nimbos appellamus. Grando conglatiato imbre gignitur, et nix eodem humore mollius coacto 6). Glacies eſt aqua congelata. Iris, arcus coeleſtis, tum exſiſtit, quum ſol radiis ſuis illuminat axadverſum cadentes pluviae guttas.

1) circumfundere. 2) tollere. 3) ſie werden ſichtbar. 4) 4) agere. 5) rumpere. 6) cogere.

2. Fulgur appellatur fulgor ille ſubitus, ex obſcuris plerumque nubibus emicans, cum tonitru fere conjunctus *), licet illud vel ſerius ad aures perneniat, quam fulgur ad oculos, vel plane ferire aures non poſſit. Fulminei quidem ignis varii mirique effectus ſunt: nam modo incendit corpora, in quae irruit, modo laeviter tantum adurit, modo findit, frangitve, interdum etiam liquefacit.

*) conjungere.

3. Quod olim in prodigiis numeratum eſt, noctu coelum arſiſſe 1), id haud dubie de lumine illo debet intelligi, quod a plaga coeli, unde fulget, boreale 2) vocatur, et hibernis fere noctibus ſpectaculo eſt.

1) ardere. 2) Nordlicht.

4. Aliae praeterea igneae ſpecies, ſed ſine fragore interdum, ab exhalationibus terrae pinguioribus et putridis conflatae, vagantur, cujus generis ſunt dracones volantes et trajectiones ſtellarum 1). Similis ratio eſt ignis fatui 2), locis paludoſis et ſepulcris inerrantis.

1) Sternſchnuppen. 2) Irrlichter.

57. Himmelskörper.

1. Coelo adſcribimus ſtellas, ſolem et lunam. Stellarum tria genera ſunt. Primum earum, quae eundem ſemper inter ceteras locum obtinent, aequaliterque omni tempore ab iis diſtant. Has fixas vocant. Credibile eſt, fixam quamque ſtellam eſſe ſoli noſtro ſimilem, et circum eam moveri corpora, quae illius lumine ac fotu et illuſtrentur et calefiant. Illarum numerus definiri nequit. Candidus ille circulus, quem galaxiam a lacteo colore appellamus, ſtellis fixis conſtat.

2. Ex alio genere ſtellae ſunt eae, quas Cometas vocant. Communem illae quidem cum ſtellis fixis habent motum eum, quo ab oriente verſus occidentem ferri videntur, ſed alium praeterea proprium, ad modum legemque planetarum.

3. Tertium ſtellarum genus, quae ab occidente ſole verſus orientem moventur, neque eodem ſemper loco conſpiciuntur, unde planetae, hoc eſt errantes, appellantur et praeter terram ſex ſunt, Luna, Mercurius, Venus, Mars, Jupiter, Saturnus. Sunt autem omnes opacae et luce carent ſua. Nuperrime ante aliquot annos novus Planeta detectus eſt ab *Herſchelio* in Britannia. Hunc *Uranum* vocare ſolent.

4. Luna noctu lucet et eam lucem, quam a ſole accipit, mittit in terram. Varias ipſa mutationes lucis habet: modo enim curvata eſt in cornua, modo aequa portione diviſa, modo toto orbe lucet, quod plenilunium vocant, modo nobis prorſus non lucet, quod interlunium dicunt. Illa tum interpoſita inter ſolem terramque radios ſolis et lumen obſcurat,

tum

tum ipſa incidens in umbram terrae, quum eſt e regione ſolis, interpoſitu terrae, repente deficit, quod lunae eclipſis, ſive defectus appellatur. Luna multo minor eſt terra.

5. Veneris ſtella Phoſphorus graece, Lucifer latine dicitur, quum antegreditur ſolem; quum autem ſubſequitur, Heſperus. Haec quoque ſtella minor eſt terra, itemque Mercurius et Mars.

6. Sol aſtrorum obtinet principatum. Igneus eſt, omnes planetas clariſſima luce colluſtrat, et efficit, ut omnia floreant, et in ſuo quaeque genere pubeſcant. Non tepefacit ſolum, ſed etiam ſaepe comburit. In compage media planetica ita collocatus eſt, ut ipſe circa axem rotetur ſuum, planetae autem omnes circa ipſum orbitis moveantur, hoc ordine, ut proximum a ſole locum Mercurius teneat, alterum Venus, tertium terra cum luna, quartum Mars, quintum Jupiter cum quatuor ſatellitibus vel lunis, ſextum Saturnus cum quinque ſatellitibus, cinctus praeterea annulo quodam.

7. Omnes ſtellae globoſae ſunt atque rotundae. Et tellus a rotunditate orbis terrarum dicitur. Eſſe autem rotundam, umbra illius in eclipſi lunae rotunda, navigationes circa terram, ortus et occaſus ſolis, multaque alia ita arguunt, ut nemo amplius dubitet.

59. Geſundheit und Krankheit.

1. Sanus homo, qui et bene valet, et ſuae ſpontis 1) eſt, nullis obligare ſe legibus medicorum debet. Hunc oportet varium habere vitae genus: modo ruri eſſe, modo in urbe, ſaepiusque in agro; navigare, venari, quieſcere interdum, ſed frequenter ſe exercere. Nam ignavia corpus hebetat, labor firmat; illa maturam ſenectutem, hic longam adoleſcentiam reddit. Prodeſt 2) etiam interdum balneo, interdum aquis frigidis uti, nullum cibi genus fugere, quo populus utatur; bis die potius, quam ſemel cibum capere, et ſemper quam plurimum, dummodo hunc concoquat.

1) ſein eigner Herr. 2) prodeſſe.

2. At imbecillis (quo in numero magna pars urbanorum omnesque paene cupidi litterarum ſunt) obſervatio major neceſſaria eſt. Ex his igitur qui bene concoxit 1), mane tuto ſurget: qui parum, quieſcere, debet: qui non concoxit, ex toto conquieſcere, ac neque labori ſe neque

exercitationi credere; habitare vero aedificio lucido, perflatum aestivum, hibernum solem habente: cavere meridianum solem, matutinum et vespertinum frigus. Ubi experrectus 2) est aliquis, paulum intermittere, deinde, nisi hiems est, fovere os multa aqua frigida debet. Quem interdiu vel domestica vel civilia officia tenuerunt 3), huic tempus aliquod servandum curationi corporis sui est. Prima autem ejus curatio exercitatio est, quae semper antecedere cibum debet: in eo, qui assuetus 4) est, et minus concoxit, amplior. Commode vero exercent clara lectio, pila, cursus, ambulatio, atque haec non utique plana commodior est: siquidem melius ascensus et descensus cum quadam varietate corpus moveat, nisi tamen id perquam imbecillum est. Melior autem est ambulatio sub divo quam in porticu: melior recta, quam flexuosa. Exercitationis plerumque finis esse debet sudor, aut certe lassitudo: idque ipsum modo minus, modo magis faciendum est.

1) concoquere. 2) expergisci. 3) tenere. 4) assuescere.

3. Post exercitationem paulum conquiescere opus est. Ubi ad cibum ventum est 1), nunquam utilis est nimia satietas, saepe inutilis nimia abstinentia. Condita 2) omnia duabus de causis inutilia sunt, quoniam et plus propter dulcedinem assumitur, et quod modo par 3) est, tamen aegrius concoquitur. Post satietatem nihil agendum. Ubi expletus 4) est aliquis, facilius concoquit, si, quidquid assumsit 5), potione aquae frigidae includit.

1) wenns zum Essen geht. 2) condire (eingemachte Sachen.) 3) und, so viel grade recht. 4) explere. 5) assumere.

4. Periclitatur et qui semel, et qui bis die cibum incontinenter contra consuetudinem assumit. Item neque post nimium laborem subitum otium, neque post nimium otium subitus labor sine gravi noxa est. Ergo, quum quis mutare aliquid volet, paulatim debebit assuescere. Atque ideo quoque nimis otiosa vita, utilis non est, quia potest incidere laboris necessitas. Illud quoque nosse oportet, quod ex labore sudanti frigida potio perniciosissima est; atque etiam, quum sudor remisit, itinere fatigatis inutilis. Levat lassitudinem etiam laboris mutatio. Qui toto die sedit, huic nihil currendum sed lente ambulandum est.

5. Extenuat corpus aqua calida, omnis calor, cura, vigilia, somnus nimium vel brevis vel longus, cursus, multa am-

ambulatio, omnisque vehemens exercitatio, vomitus, dejectio, acidae res et aufterae, et femel in die affumtae epulae. Purgationes interdum neceffariae funt, fed ubi frequentes funt, periculum afferunt. Affuefcit enim non ali corpus, et ob hoc infirmum erit, quum omnibus morbis obnoxia maxime infirmitas fit.

6. Tempus quoque anni confiderare oportet. Hieme plus effe convenit, minus bibere; at vere paulum cibi demendum adjiciendumque potioni. Aeftate vero et potione et cibo faepius corpus eget. Per autumnum vero propter coeli varietatem periculum maximum eft. Itaque neque fine vefte, neque fine calceamentis prodire oportet praecipueque diebus frigidioribus, neque fub divo noctu dormire, aut certe bene operiri. Poma nocere quidam putant. At non haec fed confummatio omnium nocet. In nullo tamen minus quam in his noxa eft.

7. Cui caput infirmum eft, is, fi bene concoxit, leniter perfricare id manibus fuis debet, capillos quotidie pectere, multum ambulare, fed, fi licet, neque fub tecto, neque in fole: utique autem vitare folis ardorem, maximeque poft cibum. Capiti nihil aeque prodeft atque aqua frigida. Itaque is, cui hoc infirmum eft, per aeftatem id bene largo canali quotidie debet aliquamdiu fubjicere. Huic modicus cibus neceffarius eft, quem facile concoquat. Scribere, legere, voce contendere poft coenam non debet, poft quam ne cogitatio quidem ei fatis tuta eft. Neque vero his folis, quos capitis imbecillitas torquet, ufus aquae frigidae prodeft, fed iis etiam, quos affiduae lippitudines, gravedines, deftillationes, tonfillaeque male habent. His autem non caput tantum quotidie perfundendum; fed os quoque multa frigida aqua fovendum eft.

8. Quem frequenter cita alvus exercet, huic opus eft, pila fimilibusque fuperiores partes exercere; dum jejunus eft, ambulare, vitare folis nimium ardorem, non uti cibis variis minimeque jurulentis, omnia denique fumere, quae tarde concoquuntur. Si frigidae potiones ventrem ejus non turbant, his utendum potiffimum eft. Semper poft cibum conquiefcere debet, ac neque intendere animum, neque ambulatione quamvis leni dimoveri. — Si quis ftomacho laborat, legere clare debet, poft lectionem ambulare, tum pila aliove genere, quo fuperior pars moveatur, exerceri; non aquam, fed vinum calidum bibere jejunus; cibum bis

die assumere, sic tamen, ut facile concoquat; uti vino tenui et austero, et post cibum frigidis potionibus potius. Stomachum autem infirmum indicant pallor, macies, praecordium dolor, nausea et nolentium vomitus, in jejuno dolor capitis. Quae in quo non sunt, is firmi stomachi est.

9. Aliae res boni succi, aliae mali sunt: aliae lenes, aliae acres: aliae crassiorem pituitam in nobis faciunt, aliae tenuiorem; aliae idoneae sunt stomacho, aliae alienae; itemque aliae inflant, aliae ab hoc absunt; aliae calefaciunt, aliae refrigerant; aliae facile in stomacho acescunt, aliae non facile intus corrumpuntur; quaedam somnum movent, quaedam sensus excitant.

10. Stomacho apta sunt, quaecunque austera sunt, et quae acida, quaeque contacta sale modico sunt. Item panis sine fermento, et elota alica, vel oryza, vel ptisana, omnis avis, omnis venatio, atque utraque vel assa vel elixa: ex domesticis animalibus bubula *); si quid ex ceteris sumitur, macrum potius quam pingue. Aliena vero stomacho sunt omnia tepida, omnia salsa, omnia jurulenta, omnia praedulcia, omnia pinguia. Ex his intelligi potest, non, quidquid boni succi est, protinus stomacho convenire; neque, quidquid stomacho convenit, protinus boni succi esse.

*) scil. *caro.*

V.

Etwas aus der Mythologie.

Graeci veteres atque Romani non, sicut nos, unum colebant Deum, sed plures Deos deasque. Erant quidem inter eos philosophi, qui vanitatem religionis popularis intelligerent, et unum tantummodo deum, hujus mundi opificem, colendum esse censerent. Sed vulgus innumeros fere Deos colebat, donec christiana religio doctrinam de uno deo latius propagaret. Illorum deorum notissimos nunc recensebimus.

2. Omnium deorum primus et maximus erat *Jupiter*. Hujus nominis olim plures fuisse dicuntur, quorum omnium res gestae postea uni *Jovi* Cretensi adscriptae 1) sunt. Hic *Saturni* et *Rheae* filius fuisse et in Creta insula natus et educatus esse dicitur. Quum autem adolevisset 2), patrem suum regno ex-

expulit 3), atque illud cum fratribus ſuis ita diviſit, ut ipſe imperium coeli et terrae, *Neptunus* maris et *Pluto* inferorum imperium obtinerent. Attamen illi etiam Neptunus et Pluto parebant. Pingebatur Jupiter plerumque ſedens in ſolio eburneo, ſceptrum ſiniſtra manu, dextra fulmen tenens. Juxta eum ſtabat aquila, quae avis ei conſecrata erat, et pocillator Ganymedes. Ex arboribus ſacra ei erat quercus.

1) adſcribere. 2) adoleſcere. 3) expellere.

3. Jovis uxor et ſoror erat *Juno*. Pingebatur ſolio inſidens, habitu regali, ſceptro et diademate inſignis. Dea haec divitiis, regnis, et matrimoniis praeerat. Ex avibus pavo illi ſacratus erat, qui et in imaginibus ejus conſpici ſolet. Junonis miniſtra et nuncia erat *Iris*.

4. *Veſta* Saturni filia, ignem ſignificabat. Semper virgo fuit. Cultus ejus fuit antiquiſſimus. Romae primus ei templum exſtruxit 1) rex Numa. In eo ſtatua nulla erat, ſed ignis perpetuus a virginibus Veſtalibus, hujus deae ſacerdotibus, ſervabatur, et gravis poena in eam, cujus negligentia ignis ille exſtinctus 2) foret, conſtituta erat.

1) exſtruere. 2) exſtinguere.

5. *Minerva*, quae et *Pallas* dicitur, Jovi dignitate fuit proxima. Immo ex cerebro Jovis nata 1) eſſe fingitur, quia ſapientiae et artium praeſes habetur. Colebatur inprimis Athenis, ubi maxime vigebant litterarum ſtudia. Tribuunt ei inventionem lanificii et oleae. Tum belli etiam et armorum dea erat. Denique quadrigas et bigas inveniſſe fertur. Pingitur armata, torvo vultu, glaucis oculis, galeam capite gerens et induta thorace, in quo Meduſae caput ſerpentibus circumvolutum, cujus adſpectus homines in lapides convertere credebatur, effictum 2) erat. Ex avibus noctua ei ſacrata erat, ex arboribus olea.

1) naſci. 2) effingere.

6. *Ceres*, Saturni et Rheae filia, frugum dea. Prima ſationem et uſum frumenti homines docuit, quum antea glandibus veſcerentur. Sacra ejus religioſo quodam ſilentio celebrabantur. Pingebatur coronam geſtans ſpicis ornatam, facem plerumque altera manu tenens (quoniam facibus olim ad Aetnam accenſis filiam ſuam a Plutone raptam quaeſiverat,) altera interdum papaver.

7. *Mars* belli praeses fuit. A Romanis praecipuo honore colebatur, quia Romulum et Remum, qui Romam condiderant, filios ejus fuisse credebant. Animalia ei sacra erant lupus, picus et maxime equus. Pingebatur ardente vultu, curruí plerumque insistens, vel equo insidens, hasta et flagello armatus. In ejus honorem tertius anni mensis Martius dictus est. Aurigae munere in curru Martis fungebatur *Bellona*, soror illius. *Victoria* etiam Romae colebatur sub forma virginis alatae, coronam vel palmam manu ferentis.

8. *Mercurius*, Jovis et Majae (quae filia erat Atlantis) filius, nuncius deorum erat, praecipue Jovis. Praeerat sermoni et eloquentiae, animas defunctorum ad inferos deducebat, mercatorum quoque et lucri, immo et furum deus habebatur. Praeterea musices et lyrae inventor erat. Pingebatur ut juvenis formosus, petaso et talaribus aureis alatis insignis; Caduceum sive virgam manu tenens, cui duo serpentes erant circumvoluti, quia praeconis etiam fungebatur munere et pacis auctor erat, cujus signum olim fuit hic caduceus.

9. *Apollo*, qui et Phoebus dicitur, Jovis et Latonae filius fuit, cum sorore Diana in insula Delo natus. Hunc quatuor praecipue artium inventorem et praesidem finxerunt, medicinae, artis sagittariae, musices et poëseos, unde a poëtis prae ceteris invocatur et lyram tenens pingitur; denique arti divinandi praeerat, et plurima ei consecrata erant oracula, quorum celeberrimum erat Delphicum. Idem deus praeses erat Musarum, quae litteris et artibus liberalibus praesunt. Novem sunt Musae, quarum nomina haec: Clio, Calliope, Melpomene, Thalia, Euterpe, Erato, Polyhymnia, Terpsichore, Urania. Pingebatur Apollo specie imberbis juvenis, promissis capillis, dextra arcum et sagittas, laeva lyram tenens. Coronatur lauro, quae arbor ei sacra erat, unde etiam poëtae lauro coronantur. Inter aves sacer ei erat corvus et cygnus. Multi etiam Apollinem et Solem unum eundemque deum esse dicunt; alii tamen rectius eos distinguunt.

10. *Diana*, Apollinis soror, Jovis et Latonae filia, semper virgo fuisse fertur. Eadem et *Luna* fuisse dicitur, quare cum lunula in fronte pingitur. Praeerat venationibus, silvis et montibus, quare canes ei erant consecrati. Pingebatur coma soluta, arcum et sagittas manu tenens, cervos aliasve feras persequens cum canibus.

11. *Venus*, amoris et pulcritudinis dea, ex spuma maris orta esse dicitur. Curru vehitur tracto a cygnis, vel co-

lumbis.

lumbis. Inter arbores myrtus ei sacra erat. Comitatur eam filius, *Cupido*, puer alatus et arcu atque sagittis instructus. Praeter hunc comites habet tres *Gratias* venustatis deas. Dicuntur Aglaja, Thalia, Euphrosyne. Hae finguntur plerumque nudae et manibus junctis *).

*) Hand in Hand.

12. Veneris, pulcerrimae omnium dearum, maritus erat turpissimus omnium deorum, *Vulcanus*, Jovis et Junonis filius. Ob deformitatem a Jove coelo ejectus 1), et in insulam Lemnum delapsus 2), eoque claudus factus est. Erat ignis et fabrorum ferrariorum deus. Officinam habebat in monte Aetna. Ministri ejus erant *Cyclopes*, gigantes unum tantummodo oculum in media fronte habentes.

1) ejicere. 2) delabi.

13. *Neptunus*, Jovis frater, maris imperium obtinuerat. Neptuno equus erat consecratus, quia primum equum e terra produxisse credebatur. Agnoscitur inprimis tridente, quem manu gerit. Comitatur eum Triton tubicen, qui concha pro tuba utitur.

14. *Pluto*, Saturni filius, inferorum deus, pingitur solio insidens loco tenebricoso, torvo vultu, sceptro et corona ex ebeno insignis. Plutonis uxor erat *Proserpina*, Jovis et Cereris filia. Hanc Pluto ex Sicilia rapuit. Cereris tamen precibus effectum est, ut sex tantum menses apud maritum in *Orco*, sex reliquos apud matrem degeret. Orcus dividitur in Tartarum, sedem malorum et improborum, qui variis ibi poenis crucientur, et campos Elysios, piorum sedem. Judices umbrarum tres sunt, Minos, Rhadamantus et Aeacus. Ad inferos umbras deducit Mercurius. Tum excipit eas nauta *Charon*, qui eas trans Stygem et Acherontem, Orci flumina, transvehit. Qui in terra humati non sunt, diu circumerrant in littore Stygis. Propterea magnam sepulturae curam habebant veteres. Ex flumine *Lethe* oblivionem superioris vitae bibunt. Introitum Orci custodit canis Cerberus, horribile monstrum, triceps et serpentibus circumvolutum. Adsunt in Orco etiam *Furiae*, quae malos homines excruciant. Vocantur Alecto, Tisiphone, Megaera. Crinibus eorum serpentes involuti sunt. Manu facem ardentem gerunt. Significant hominis conscientiam, quae maleficos excruciat. Commemorandae

etiam sunt Parcae, quae fatis hominum praesunt. Vocantur Clotho, Lachesis et Atropos. Lachesis colum tenet, Clotho filum vitae ducit, Atropos filum abrumpit.

15. *Janus*, anni deus, foribus coeli praeesse dicebatur. Hinc etiam foribus in terra praeest, quae ab eo januae dicuntur. Mensis quoque Januarius, qui annum aperit, de Jano dictus est. Hic primus homines sacrorum ritus docuisse dicitur. Fuerat autem Janus antiquus Italiae rex, qui vini usum Italos docuit. Statua ejus erat bifrons, ita ut et praeterita et futura spectare videretur. Clavem et virgam manu tenet, quia janitor coeli est. Templum ejus belli tempore patebat; pace facta claudebatur, quod intra annos 724 ter tantum Romae accidit.

16. *Saturnus*, temporis in genere deus, fuit Coeli et Telluris filius. Liberos, quos ei pariebat Rhea, devoravit. Sed pro Jove datus ei est lapis. Postea a Jove regno pulsus ad Janum in Italiam confugit, et ibi *latuit*, unde ea regio *Latium* est dicta. A Jano in societatem regni adscitus homines agrestes ad mores humaniores perduxit, unde eo regnante aurea aetas floruisse dicitur. Pingitur Saturnus ut senex decrepitus, falcem manu tenens, vel etiam aliquando anguem caudam sibi mordentem: aliquando denique infantem devorans. *Saturnalia* in ejus honorem celebrabantur mense Decembri per septem dies, maxima laetitia. Tum munera inter se mittebant Romani. Servis tum licebat cum dominis ludere et jocari, iisque ad mensam accumbentibus ministrabant domini, ad significandam auream aetatem, qua omnes homines ejusdem conditionis fuerunt.

17. Uxor Saturni erat *Rhea*. Eadem vocatur Mater deorum, et *Cybele*. Colebatur praecipue in montibus Phrygiae. Pingebatur coronam turritam gestans, clavem tenens, curruique insidens a leonibus tracto. In ejus sacris tympanis et cymbalis utebantur sacerdotes. Ex arboribus ei sacra erat pinus.

18. *Bacchus* erat vini Deus. Pingebatur adolescens comatus, formosus et nudus; saepe etiam cornutus, hedera coronatus, et manu gestans thyrsum, hoc est, hastam hedera vel pampinis circumvolutam. Currus ejus a tigribus, vel leonibus trahitur. Comites Bacchi erant Nymphae, Satyri capripedes, et Silenus, qui olim praeceptor ejus fuerat: tum mulieres ebriae et furentes,

quae

quae Bacchae et Maenades dicuntur. Immolabatur ei hircus, quod ănimal vitibus nocere ſolet.

19. *Genius* erat naturae deus. Credebant veteres, unicuique homini eſſe ſuum genium, qui eum tueretur. Itaque jurare ſolebant per genium ſuum; ſervi jurabant per genium domini, et omnes cives Romani amiſſa libertate per genium principis. Multi duos genios, alterum bonum, alterum malum hominibus adeſſe credebant. Sacra genio fiebant natali cujusque die floribus et vino, unguentis, ture, nunquam autem ſanguine.

20. Praeter hos deos colebant veteres multos alios, quibus minor dignitas erat. Talis e. g. eſt Pan, paſtorum deus; Silvanus, ſilvarum et ruris praeſes; Pomona, pomorum dea; Terminus, qui agrorum fines tuebatur, et lapidis quadrati ſpecie colebatur. Multi praeterea heroës propter merita et virtutes inter Deos relati ſunt, e. g. Hercules, fortiſſimus antiquitatis heros; Caſtor et Pollux, Aeſculapius, medicorum deus; Quirinus, quo nomine Romulus, Romae conditor, colebatur. Imperatores etiam a Romanis inter deos referri ſolebant; nec ipſi ſolum, ſed etiam eorum uxores, filiae, ſorores. Tandem etiam virtutes, affectiones animi, et ſimilia a Graecis Romanisque colebantur. E. g. *Virtus* et *Honor* duas aedes habuerunt extra urbem ita poſitas, ut per aedem virtutis ad aedem honoris aditus eſſet. Sic porro templum habebat Pietas, Fides, Spes, Pudicitia, Concordia, Pax, Felicitas, Libertas. Ipſa etiam urbs Roma pro dea habita eſt. Huc refer etiam *Fortunam*, quae pingitur in globo vel in rota ſtans, alata, et navis gubernaculum tenens. Denique et res quaedam noxiae divino honore ſunt cultae. *Febris* e. g. tria Romae habuit templa.

21. De omnibus his diis multae narrantur fabulae, quarum congeries vocatur Mythologia. Jam vero deſinamus deoque gratias agamus, quod veriorem ſui cognitionem nobis largitus ſit.

VI.

Erklärung

aller im Lesebuch vorkommenden Wörter.

(D. bedeutet Deponens) m. (masculinum) f. (femininum) n. (neutrum) c. (commune) o. (generis omnis) Irr. (irregulär) P. (Particip.) d. (daher) E. (eigentlich) 2. (2te Conjugation) 3. (3te Conj.)

A.

A (vor einem Konson.) von

Ab von (vor einem Vokal) 2) vor; tutus ab injuriis sicher vor Beleidigungen.

Abacus, i m. Schenktisch.

Abdere 3. (didi, ditum) verbergen.

Aberrare sich verirren.

Abesse (absum, abfui) entfernt seyn. 2) fehlen.

Abies, ietis f. die Tanne.

Abigere 3. (egi, actum) wegtreiben.

Abjicere 3. (io, jeci, jectum) wegwerfen, hinwerfen.

Abire Irr. (eo, ivi, itum) weggehen.

Abradere 3. (si, sum) abschaben, abscheren.

Abrumpere losreißen, abschneiden.

Abs von.

Abscedere 3. weggehen.

Abscondere 3. verbergen.

Absolvere 3. (solvi, solutum) vollenden.

Absolutus, vollkommen. P. von absolvo.

Abstinentia, ae f. Enthaltsamkeit.

Abundans überflüßig.

Abundantia, ae f. der Ueberfluß.

Abundare einen Ueberfluß haben.

Abunde überflüßig.

Ac und.

Accedere 3. (cessi, cessum) hinzutreten, sich nähern, dazu kommen.

Accendere 3. (di, sum) anzünden.

Accessus, us m. der Zutritt, Zugang.

Accidere 3. geschehen, vorfallen.

Accipere 3. (accipio, cepi, ceptum) bekommen, nehmen 2) begreifen, vernehmen.

Accipiter, is m. der Habicht.

Accola, ae m. der nahe wo an wohnt.

Accom-

Accommodatus bequem eingerichtet.
Accumbere 3. zu Tische liegen.
Accurate sorgfältig, genau.
Accurrere 3. herzulaufen.
Acer, acris, acre scharf. 2) hitzig, muthig, rasch.
Acer, eris n. der Ahornbaum.
Acerbus E. bitter. D. 2) unangenehm, schmerzhaft. 3) mürrisch.
Acerra, ae f. das Rauchfaß.
Acescere 3. sauer werden.
Acetum, i n. Essig.
Acidus, a, um sauer.
Acies, ei f. die Schärfe. 2) Schlachtordnung. 3) das Treffen.
Acquiescere 3.) quievi, quietum) sich ausruhen.
Acriter scharf.
Aculeatus stachlicht.
Aculeus der Stachel.
Acumen, inis n. die Spitze.
Acutus spitzig, scharf.
Ad zu, an.
Adamare liebgewinnen.
Adamas, antis m. Diamant.
Addere 3. hinzufügen.
Addicere 3. zuerkennen; verurtheilen.
Adducere 3. heranführen.
Adeo so sehr. 2) also, daher.
Adeps, ipis c. das Fett, Spek.
Adesse (adsum, adfui) da sein, bei jemand sein.
Adeste kommt hieher! Imp. von adesse.
Adhaerescere 3. hangen bleiben.
Adhibere 2. anwenden.
Adhinnire anwiehern.
Adhuc noch.
Adjacere 2. an etwas liegen, angränzen.
Adjicere 3. (jeci, jectum) E. hinzuwerfen. D. 2) hinzufügen.
Adire hingehen zu jemand.
Aditus, us m. der Zugang.
Adjuvare helfen, unterstützen.
Admirabilis, e. bewundernswürdig.
Admirari D. bewundern.
Admiratio f. die Bewunderung.
Admittere zu sich lassen. 2) etwas begehen.
Admodum sehr.
Admonere 2. (ui, itum) erinnern.
Admovere 2. (vi, tum) heranbewegen, heranhalten, bringen.
Adnasci D. (natus sum) angeboren, angewachsen sein.
Adnavigare heranschiffen.
Adolescens, tis m. der Jüngling.
Adolescentia die Jugend.
Adolescentulus, i. ein junger Mensch.
Adolescere, (olevi, ultum) aufwachsen.
Adorare vor jemand niederfallen.
Adoriri D. angreifen.
Adscendere 3. aufsteigen.
Adscitus P. von adsciscere annehmen.
Adscribere 3. hinzurechnen, zuschreiben.
Adspectus, us m. der Anblik.
Adspergere 3. (si, sum) besprengen.
Adspicere 3. ansehen.
Adstare dastehen, herzutreten.
Adstringere 3. fesseln.

Advehere 3. (vexi, vectum) hinfahren. 2) herantragen.
Advena, ae der Ankömmling, Fremdling.
Advenire ankommen.
Adventare anzukommen pflegen.
Adventus, us die Ankunft.
Adversum entgegen.
Adversus, a, um widrig. adversa fortuna das Unglück, 2) entgegengekehrt. adverso corpore von vorn adverso sole, der Sonne gegenüber.
Adversus gegen, wider.
Advertere 3. achtgeben, aufmerken.
Advesperascit es wird Abend.
Advolare herzufliegen, d. 2) herbeieilen.
Adulari schmeicheln.
Adulator der Schmeichler.
Adultus erwachsen.
Aduncitas die Krümme.
Aduncus krumm, gebogen.
Adurere 3. (ussi, ustum) anbrennen, wegsengen.
Aedes, is f. der Tempel.
Aedes, ium f. das Haus.
Aedificare bauen.
Aedificium das Gebäude.
Aeger der Kranke.
Aegina eine griechische Insel.
Aegre ungern, mit Mühe.
Aegrotus krank.
Aegyptiacus Aegyptisch.
Aegyptius ein Aegypter.
Aegyptus, i Aegypten, das berühmteste Land in Afrika.
Aemulus, i der Nebenbuhler.
Aeneus ehern, kupfern.
Aequaliter, gleichmäßig, gleich.
Aequare gleichkommen.
Aeque eben so sehr.
Aequitas, atis f. Billigkeit.
Aequus gleich. 2) billig.
Aër, ris m. die Luft.
Aerugo, inis f. der Rost.
Aes, ris n. das Erz. 2) Kupfer. 3) Geld.
Aesculapius der Gott der Arzneikunst.
Aestas, atis f. der Sommer.
Aestimare schätzen.
Aestivus sommerlich, im Sommer.
Aestuare Hitze leiden.
Aetas, atis f. Alter, Zeitalter.
Aeternus, a, um ewig.
Aether, eris m. der Aether.
Aethiopia ein großes Land in Afrika.
Aethiops, is ein Mohr.
Aetna, ae ein feuerspeiender Berg auf der Insel Sicilien.
Afer ein Afrikaner. 2) adj. Afrikanisch.
Affectio, nis f. Eigenschaft, Neigung.
Afferre, (attuli, allatum) bringen.
Afficere, 3. (afficio, feci, fectum) anthun, zufügen. damnis afficere aliquem jemanden Schaden zufügen.
Affigere 3. (fixi, fixum) anstechen, anheften.
Affinis verschwägert.
Affligere 3. (ixi, ictum) zu Boden werfen.
Affricare an etwas reiben.
Affundere 3. zugießen.
Age wolan.
Agellus, i m. ein kleiner Acker.

Ager, i m. Akker, Feld.
Agere 3. führen, treiben. 2) thun, zubringen. agere gratias danken. actum est de eo es ist um ihn geschehn.
Agger, is m. der Damm.
Aggerere 3. herantragen.
Aggredi D. angreifen.
Agilis, e rasch.
Agilitas f. Behendigkeit.
Agitare treiben, jagen.
Agitator der Treiber.
Agmen, inis n. der Zug, das Heer.
Agnoscere erkennen.
Agnus, i m. das Lamm.
Agrestis, e was auf dem Felde ist. mus agrestis die Feldmaus.
Agricola der Akkersmann.
Agrigentum eine Stadt in Sicilien.
Ain st. aisne. was du sagst!
Ajo def. ich sage.
Ait er sagt. von ajo.
Ala, ae f. der Flügel.
Alacer, alacris, e munter.
Alatus geflügelt.
Alauda, ae die Lerche.
Albania ein Land in Asien.
Albescere 3. weiß werden.
Albus, a, um weiß.
Alces, is das Elendthier.
Alcibiades ein berühmter Athenienſischer General.
Alere 3. ernähren.
Alga, ae f. Schilf, Meergras.
Algere 2. (alsi, sum) frieren.
Alias sonst.
Alica, ae Graupen.
Alicubi irgendwo.
Alicunde irgendwoher.
Alienus, a, um fremd; 2) widrig.
Alimentum die Nahrung.
Alio anders wohin.
Alioquin sonst.
Aliquamdiu eine Weile.
Aliquando, einst, einmal.
Aliquantulum ein wenig.
Aliquatenus einigermaßen.
Aliquid etwas.
Aliquis, a, id jemand, irgend einer.
Aliquot einige.
Aliquoties einige Mal.
Aliter anders.
Aliunde von anderswoher.
Alius, a, ud ein andrer. alii — alii einige — andre.
Allatrare anbellen.
Allevare in die Höhe heben.
Allicere 3. (cio, lexi, lectum) anlokken.
Alligare anbinden.
Alloqui D. anreden.
Alnus, i f. die Erle.
Alpes, ium f. die Alpen, ein Gebirge vornehmlich zwischen Italien und Deutschland.
Alte hoch. 2) tief.
Alter, era, um der andre. alter — alter der eine — der andre.
Alternus abwechselnd, einer um den andern.
Altilis, e gemästet.
Altitudo, inis f. die Höhe.
Altivolus hochfliegend.
Altus, a, um hoch.
Alveare, is n. der Bienenstok.
Alveus, i m. der Bienenstok.
Alvus, i f. der Bauch. cita alvus der Durchfall.
Amare lieben.

Amaritudo, inis f. die Bitterkeit.
Amarus bitter.
Ambo, ae, o. beide.
Ambulatio, onis f. der Spaziergang.
Ambulare gehen, spazierengehen.
Amica f. die Freundin.
Amicire bekleiden.
Amicitia, ae f. die Freundschaft.
Amiculum, i n. das Gewand, Oberkleid.
Amicus, i m. der Freund.
Amittere 3. (isi, issum) verlieren.
Amnis, is m. der Fluß.
Amoliri D. wegschaffen.
Amor, ris m. die Liebe.
Amphibium, i n. ein sowol auf dem Lande als im Wasser lebendes Thier.
Amplecti D. umarmen.
Amplitudo f. die Größe.
Amplius mehr, weiter, länger.
Amplus, a, um groß, weit, stark, ansehnlich.
Amputare abhauen.
Amurca, ae Oeldrusen, Oelhefen, Oeltrester.
An ein Fragewort — ob.
Anas, atis f. die Ente.
Ancilla, ae f. die Magd.
Anglia, ae England.
Anglus, i der Engländer.
Angoricus aus Angora in Asien.
Anguis, is m. die Schlange.
Angustus, eng, schmal.
Anima, ae f. der Othem. d. 2) das Leben.
Animadvertere 3. (ti, sum) bemerken.
Animal, is n. das Thier.
Animalculum, i m. ein Thierchen.
Animans, tis o ein Thier.
Animare beleben.
Animus, i m. die Seele, das Gemüth, der Muth.
Annectere 3. (nexui, nexum) anknüpfen.
Anniculus, i ein Jahr alt.
Annulus, i m. der Ring.
Annumerare hinzuzälen, hinzurechnen.
Annus, i m. das Jahr.
Anser, eris m. die Gans.
Ante vor. 2) Adv. vorher.
Antea vorher.
Antecedere 3. vorhergehn.
Antecellere 3. übertreffen.
Antegredi D. vorhergehn.
Anterior, oris der vordre. pedes anteriores die Vorderfüße.
Antiquitas, atis f. das Alterthum.
Antiquus alt.
Antisthenes A. ein griechischer Philosoph.
Antlia pneumatica f. die Luftpumpe.
Antrum, i die Höle.
Anus, us f. die alte Frau.
Apage hinweg!
Apelles A. ein berühmt. Maler.
Aper, pri, m. das wilde Schwein, der Eber.
Aperire (aperui, ertum) öffnen.
Apertum, i das Freie. in aperto auf freiem Felde.
Apertus offen.
Apis, is f. die Biene.

Apollo

Apollo, inis Apoll, der Gott der Weissagung und Dichtkunst.
Apparare bereiten.
Apparatus, us m. Zubereitung.
Apparere 2. (ui, itum) sichtbar werden, offenbar werden, zu sehen sein. 2) aufwarten, bedienen.
Appellare nennen.
Appellere 3. herantreiben.
Appetens begierig.
Appetere 3. begehren. b. 2) anfallen.
Apponere 3. (posui, positum) vorsetzen.
Apposite schicklich, treffend.
Apprehendere 3. (di, sum) ergreifen.
Apprime sehr.
Approbare billigen.
Appropinquare herannahen.
Apricari D. sich sonnen.
Aptare befestigen, anbinden.
Aptus, a, um geschikt, bequem, vortheilhaft. 2) angebunden an etwas.
Apud bei.
Apus, odis o. ohne Füße.
Aqua, ae f. das Wasser.
Aquaticus, a, um im Wasser, wachsend oder lebend.
Aquatilis, e im Wasser lebend.
Aquila, ae der Adler.
Aquosus wässerig.
Ara, ae der Altar.
Arabicus Arabisch, aus dem Lande Arabien in Asien.
Arabs ein Araber.
Araneola eine kleine Spinne.
Araneum, i das Spinngewebe.
Arare pflügen.
Aratrum, i n. der Pflug.
Arbitrari D. meinen.
Arbor, ris f. der Baum.
Arbuscula ein kleiner Baum.
Arbustum Baum, Gesträuch.
Arcas, dis ein Arkadier aus der griech. Landschaft Arkadien.
Arcessere 3. (ivi, itum) kommen lassen.
Architectus, i ein Baumeister.
Arcus, us m. der Bogen.
Ardere 2. (si, sum) brennen.
Ardor m. die Glut. b. 2) Muth, Kraft.
Arduus hoch.
Area, ae f. ein freier Platz, eine Baustelle.
Arena, ae der Sand.
Arenosus sandig.
Areopagita ein Mitglied des Areopagus.
Areopagus der Areopag, das ansehnlichste Gerichtskollegium in Athen.
Argentarius, i ein Wechsler.
Argenteus silbern.
Argentum das Silber. Argentum vivum Quecksilber.
Argilla der Ton, Leim, Töpfererde.
Argillaceus tönern, irden.
Argillosus tonicht terra argillosa Tonerde.
Argius aus der Stadt Argos in Griechenland.
Arguere 3. beweisen.
Aridus trocken.
Aries, etis m. der Widder, Schafbok.
Arma, orum n. die Waffen.
Armare bewafnen.
Armentum, i n. die Heerde.

 Armus,

Armus, i m. Schulterblatt, Vorderbug der Thiere.
Aroma, tis n. das Gewürz.
Arrepere 3. hinankriechen.
Arridere 2. (risi, risum) anlächeln.
Arripere 3. (io, ui, eptum) ergreifen.
Arrodere 3. (si, sum) benagen.
Ars, artis f. die Kunst.
Artaxerxes König in Persien.
Articulus, i m. das Gelenk.
Artifex, icis m. der Künstler, Fabrikant. 2) (als ein Adjekt.) künstlich.
Artificiosus künstlich.
Artificium, i n. Künstlichkeit, Kunststük.
Arx, cis f. Burg, Schloß.
As, assis m. ein Dreier, (eigentlich eine römische Scheidemünze.)
Asbestus, i f. Asbest, ein unverbrennlicher Stein.
Ascendere hinaufsteigen.
Ascensus, us das Aufsteigen, der Aufgang.
Asellus, i m. ein junger Esel.
Asinarius, i m. der Eseltreiber.
Asininus, a, um was vom Esel kommt. lac asininum Eselsmilch.
Asinus, i m. der Esel.
Asper, ra, rum rauh. d. 2) unangenehm.
Asperitas, tatis f. die Rauheit.
Aspicere oder Adspicere 3. (cio, exi, ectum) ansehn.
Asportare wegtragen.
Assentator, ris m. der Schmeichler.
Assequi D. (secutus sum) einholen, erreichen. 2) erlangen.
Assidere 2. (sedi, sessum) daneben sitzen.
Assidue beständig.
Assiduitas, atis f. Emsigkeit, Betriebsamkeit.
Assiduus beständig.
Assimulare nachmachen.
Assistere 3. hinzutreten.
Assuescere 3. (suevi, suetum) sich gewöhnen.
Assuetus gewohnt.
Assultare hinanspringen.
Assumere 3. (sumsi, sumtum) zu sich nehmen.
Assus, a, um gebraten.
Assurgere 3. sich erheben.
Assyrii, die Einwohner von Assyrien, einer ehemaligen großen Landschaft in Asien.
Astare auch adstare (iti) da stehn.
Astrum, i n. das Gestirn.
Astus, us m. die List.
Astutus listig.
At aber.
Ater, atra, atrum schwarz.
Athenae, arum Athen, die berühmteste Stadt in Griechenland.
Atheniensis ein Athener.
Atque und.
Atrox, cis o. wild, fürchterlich.
Attamen dennoch.
Attentus aufmerksam.
Attica die Provinz Attika in Griechenland, deren Hauptstadt Athen.
Attinet es ist daran gelegen. 2) es betrift.

Attin-

Attingere 3. (tigi, tactum) anrühren.
Attrahere 3. (xi, ctum) an sich ziehen.
Avarus geizig.
Auctoritas, tatis f. das Ansehen. 2) der Rath, Vorschlag.
Audere 2. (ausus sum) wagen, sich unterstehn.
Audire (io, ivi, itum) hören.
Auditor der Zuhörer.
Auditus, us m. das Gehör.
Aversari D. verabscheuen.
Aversus, a, um rüklingsgestellt. P. von avertere.
Avertere 3. (ti, sum) abwenden, entwenden, stehlen.
Auferre (abstuli, ablatum) wegtragen, wegnehmen.
Aufugere 3. (io, fugi) entfliehen, weglaufen.
Augere 2. (auxi, auctum) vermehren.
Augustus der erste römische Kaiser.
Avicula, f. ein kleiner Vogel.
Aviditas, atis f. die Gierigkeit.
Avidus, a, um begierig.
Avis, is f. der Vogel.
Avolare wegfliegen.
Aura, ae die Luft.
Aureus, a, um golden.
Auricula, ae f. das Ohrläppchen.
Aurifex der Goldschmid.
Auriga, ae der Fuhrmann.
Auris, is f. das Ohr.
Aurora, ae f. die Morgenröthe.
Aurum, i n. das Gold.
Auscultare horchen.
Auspicium, i n. die Wahrsagung.
Austerus, a, um herb.
Australis, e südlich.
Aut entweder — oder.
Autem aber.
Autumnus, i m. der Herbst.
Auxilium Hülfe. auxilia Hülfstruppen.
Axis, is m. die Axe.

B.

Babylonii die Babylonier, ein altes Volk in Asien.
Bacillus i ein kleiner Stok.
Baculus, i m. der Stok.
Balaena, ae f. der Wallfisch.
Balare blöken.
Balbus stammlend, lispelnd.
Balneum, i n. das Bad.
Barba, ae f. der Bart.
Barbarus ein Barbar, Ausländer.
Barbatus bärtig.
Batavi, orum die Holländer.
Beatus, a, um glüklich.
Bellicosus kriegerisch.
Bellicus kriegerisch.
Bellua, ae f. das Thier.
Bellum, i n. der Krieg.
Bene gut. 2) sehr.
Beneficium, i n. die Wohlthat, der Dienst.
Benevolens wolwollend.
Benevolentia, ae Zuneigung.
Beryllus, i der Beryll, eine Art Edelstein.
Bestia, ae f. das Thier — ad bestias dare zum Thiergefecht verurtheilen.
Bestiola, ae f. ein Thierchen.
Beta, ae der Kohl.
Betula, ae f. die Birke.
Bibere 3. trinken.
Bicolor o. zweifarbig.
Biduum, i Zeit von zwei Tagen.

Bifidus zweispaltig.
Bifrons zweistirnig, mit zwei Stirnen.
Bigae e. zweispännigen Wagen.
Bilinguis zweizüngig.
Bini, ae, a je zwei und zwei.
Bipes, pedis o zweifüßig.
Bis zweimal.
Bisulcus zweispaltig.
Bithynia ein Provinz in Kleinasien.
Blande schmeichelhaft.
Blandimentum, i n. Liebkosung.
Blandiri (itus sum) schmeicheln.
Blandus schmeichelhaft.
Bombus, i m. das Summen der Bienen.
Bombyx, ycis m. der Seidenwurm.
Bonus, a, um gut.
Borealis, e nördlich. Lumen boreale das Nordlicht.
Borussia, ae Preußen.
Bos, bovis m. d. Ochse f. d. Kuh.
Bovile, is n. der Ochsenstall.
Brachium, i m. der Arm.
Breviatus abgestutzt.
Brevis, e kurz
Breviter kürzlich.
Britannia Großbrittanien.
Britannicus Engelländisch.
Bruma, ae der kürzeste Tag. d. 2) der Winter.
Brumalis, e winterlich.
Brutus unvernünftig.
Bubalus, i der Büffel.
Bubo, nis m. der Uhu.
Bubulcus, i m. der Ochsenhirt.
Bubulus, a, um was von Rindern kommt, bubula sc. caro Rindfleisch.
Buccinum, i n. die Trompete.
Butyrum, i n. die Butter.
Buxus, i f. der Buchsbaum.

C.

C, bedeutet als Zahlzeichen 100.
Cadaver, is n. der Leichnam, das Aas.
Cadere 3. (cecidi) fallen. d. 2) im Treffen bleiben, umkommen.
Cadmia, ae Zink, ein Halbmetall.
Caduceus, i der Heroldsstab.
Caecitas, atis f. die Blindheit.
Caedere 3. (cecidi, caesum) hauen.
Caedes, is f. der Mord.
Caeruleus himmelblau.
Caesar der Kaiser.
Calamitas, atis f. Unglük.
Calceamentum, i n. d. Schuh.
Calceus der Schuh.
Calcitrare mit d. Fuß schlagen.
Calculus, i ein Steinchen.
Calefacio (feci factum) erwärmen.
Calefio (factus sum) ich werde erwärmt.
Calidus, a, um heiß, warm.
Caligo, inis f. Finsterniß, Dunkelheit.
Callere 2. etwas verstehen.
Calliditas, atis f. Verschlagenheit, Klugheit.
Callidus, a, um listig.
Calor, ris m. die Wärme.
Calx, calcis c. die Ferse.
Calx, calcis f. der Kalk.
Cambyses König von Persien, Cyrus Sohn.
Camelopardalis die Giraffe.
Camelinus vom Kamel.
Camelus, i m. das Kamel.

Campestris auf dem Felde lebend.
Campus, i das Feld.
Canalis, i c. eine Rinne.
Cancer, cri m. der Krebs.
Candela, ae das Licht.
Candens glühend
Candidus, a, um weiß.
Candor, oris m. die Weiße.
Canere 3. (cecini, cantum) singen, krähen.
Caniculares dies die Hundstage.
Canities, ei f. graues Haar.
Canis, is m. der Hund.
Cannabis, is f. Hanf.
Cantare singen.
Cantus, us m. d. Gesang. galli cantus d. Krähen des Hahns.
Canus grau.
Capax geräumig, vielfassend.
Capella, ae f. die Ziege.
Capere 3. (capio, cepi, captum) nehmen, ergreifen, fangen, gefangen nehmen.
Capessere nehmen, ergreifen, übernehmen.
Capillus, i m. das Haar.
Capitalis, e todeswürdig, den Tod verwürkend. capitale supplicium Todesstrafe.
Capra, ae die Ziege.
Capreolus ein Rehbok.
Capripes bokfüßig.
Captivus, a, um gefangen.
Captura ae f. der Fang.
Caput, itis n. der Kopf. 2) das Vornehmste.
Carbo, onis m. die Kole.
Carbunculus der Karfunkel, eine Art Rubin.
Carcer, is m. das Gefängniß.
Carduus, i die Distel.
Carere 2. entbehren, nicht haben.
Caritas, atis f. die Liebe.
Carnivorus fleischfressend.
Carnosus fleischigt.
Caro, carnis f. das Fleisch.
Carpere 3. rupfen.
Carus, a, um lieb.
Casa die Hütte.
Caseus der Käse.
Cassita, ae eine Lerche.
Castabalenses Einwohner der Stadt Castabala in Asien.
Castanea der Kastanienbaum.
Castigare züchtigen.
Castor der Biber.
Castoreum Bibergeil.
Castra, orum n. das Lager.
Casus, us m. der Fall. 2) Zufall.
Catena, ae f. die Kette.
Caterva, ae eine Schaar.
Catervatim schaarenweis.
Catinus, i m. der Schmelztiegel.
Cato ein berühmter Römer.
Catulus, i m. E. der junge Hund. 2) die Jungen von andern Thieren.
Cauda, ae f. der Schwanz.
Cavea, ae f. Käficht, Vogelbauer.
Cavere 2. (cavi, cautum) sich hüten, sich vorsehen.
Caverna, ae die Höle.
Cavernosus löchericht.
Cavillari D. spotten, witzeln, mäkeln
Caupo, nis m. der Gastwirt.
Causa, ae f. die Ursache.
Caussari D. vorgeben.
Caute vorsichtig.
Cautus, a, um vorsichtig.

Cavare

Cavare aushölen.
Cavum, i n. Höle, Loch.
Cavus, a, um hohl
Cedere 3. (cessi, cessum) weichen
Cedrus, i f. der Zederbaum.
Celare verhelen, verbergen
Celeber und celebris, e berühmt.
Celebrare preisen, rühmen. 2) feiren
Celer schnell.
Celeritas, atis f. die Schnelligkeit.
Celeriter geschwind.
Celerrime sehr schnell. Superl. von celeriter.
Cella, ae f. der Keller, Speisekammer. 2) eine Zelle.
Cellarius, i m. d. Kellermeister.
Celsus hoch, erhaben.
Censere 2. (ui, sum) schätzen, für etwas halten, meinen.
Censor der Sittenrichter.
Centeni, ae, a je hundert.
Centum hundert.
Cera, ae f. das Wachs.
Cerasus, i f. der Kirschbaum.
Cerebrum, i n. das Gehirn.
Cerevisia Bier.
Cernere 3. sehen.
Certamen, inis n. der Streit.
Certare streiten
Certe gewiß, sicherlich. 2) wenigstens.
Certus, a, um gewis, bestimmt.
Cerva, ae f. die Hirschkuh.
Cervinus von einem Hirsch.
Cervix, icis f. der Nakken.
Cervus, i m. der Hirsch.
Cessare zaudern, müßig sein.
Cessator, ris m. ein Faullenzer.
Ceteri, ae, a die übrigen.
Ceterum übrigens.
Cetus, i m. der Wallfisch.
Ceu gleichsam.
Chalybs, ybis m. der Stahl.
Chlamys, idis f. ein Kriegskleid.
Christianus der Christ.
Christianus, a, um christlich.
Chrysoberillus ein Edelstein, ein gelblichter Beryll.
Chrysoprasus ein Chrysopras, auch ein Edelstein.
Chylus, i der Nahrungssaft.
Cibarius zur Speise dienend. c. panis Hausbakken Brod.
Cibus, i m. Speise, Nahrung.
Cicada, ae f. die Heuschrekke.
Ciconia, ae f. der Storch.
Cicur zahm.
Cicurare zahm machen.
Ciere 2. (civi, citum) in Bewegung setzen, erregen.
Cinereus aschfarbig.
Cingere 3. (cinxi, cinctum) E. umgürten. d. 2) umgeben.
Circa um, bei.
Circuire Irr. (ivi, itum) herumgehn.
Circulus, i m. der Kreis. 2) eine Gesellschaft.
Circum um.
Circumdare umgeben.
Circumerrare herumirren.
Circumferre herumtragen.
Circumfundere 3. (fudi, fusum) umströmen, umgeben.
Circumire Irr. (eo, ivi, itum) herumgehen.
Circumspectare um sich blikken.
Circumstare (steti) herumstehen, umringen.
Circumstrepere 3. ein Geräusch um

um jemanden machen; herumzwitschern.
Circumvenire (veni, ventum) umringen.
Circumvolare herumfliegen.
Circumvolutus umwunden.
Citare antreiben. citatis equis im Galopp.
Cito schnell.
Citra diesseits.
Citro, ultro citroque hin u. her
Citus, a, um schnell. cita alvus der Durchfall.
Civilis, e bürgerlich.
Civis, is m. der Bürger. 2) Mitbürger.
Civitas, atis f. die Stadt.
Clam heimlich.
Clamare schreien.
Clamor, oris m. das Geschrei.
Clare laut.
Clarus, a, um hell, laut.
Classis, is f. die Flotte.
Clava, ae f. die Keule.
Clavis, is f. der Schlüssel.
Claudere 3. (si, sum) verschließen, schließen.
Claudus, a, um lahm.
Clausus verschlossen.
Clemens, o gnädig.
Clima, tis n. das Klima, eine Himmelsgegend und deren Beschaffenheit
Clypeus, i m. der Schild.
Coarguere 3. überführen.
Cochlea, ae f. die Schnekke.
Coctus, a, um gekocht.
Coecus oder Caecus blind.
Coecutire blinzeln, nicht gut sehen.
Coelestis himmlisch. arcus coelestis der Regenbogen.
Coelum, i n. der Himmel. 2) das Klima.
Coena, ae f. das Abendessen.
Coenare zu Abend essen.
Coepi ich habe angefangen.
Coeruleus blau.
Cogere 3. zwingen. 2) zusammentreiben, verdikken.
Cogitare denken.
Cogitatio, onis f. das Denken.
Cognatus verwandt.
Cognitio, nis f. die Erkenntnis.
Cognitus bekannt.
Cognominare zubenennen.
Cognoscere 3. erkennen, kennen lernen. 2) erfahren.
Cognomen, inis n. der Zuname.
Cohors, hortis f. das Geschwader.
Colere 3. (colui, cultum) bebauen. 2) verehren. concordiam colere Eintracht halten, in Einigkeit leben.
Collabi D. hinfallen.
Colligare zusammenbinden.
Colligere 3. (egi, ectum) sammlen. se sich erholen.
Collis, is m. der Hügel.
Collocare stellen. 2) ausstatten.
Colloqui D. (locutus sum) sprechen mit jemand.
Colloquium, i das Gespräch.
Collum, i n. der Hals.
Collustrare erleuchten.
Collophonii die Einwohner von Kolophon, einer Stadt in Kleinasien.
Color, oris m. die Farbe.
Columba, ae f. die Taube.
Colus, i et us f. der Spinnrokken.

Coma, ae f. E. das Haar. d. 2) das Laub der Bäume.
Comatus langhaaricht
Comburere 3. (ussi, ussum) verbrennen.
Comes, itis m. der Begleiter.
Cometa, ae der Komet.
Cominus in der Nähe.
Comis freundlich, leutselig.
Comitari D. begleiten.
Comitas, atis f. Gefälligkeit, Artigkeit.
Comitatus, us m. die Begleitung.
Comitatus, a, um begleitet, in Begleitung.
Comiter freundlich, leutselig.
Commeare wandern.
Commemorare erwähnen, herzälen.
Commendare empfehlen.
Comminuere 3. (ui, utum) E. verringern d. 2) zermalmen, zerschmettern.
Comminutus P. zerschmettert.
Commissum ein anvertrautes Geheimnis.
Commistus vermischt. P. von commiscere 2.
Committere 3. (isi, issum) anvertrauen. 2) begehen. committere proelium ein Treffen liefern.
Commode vortheilhaft, bequem.
Commoditas, atis f. Bequemlichkeit, Vortheil.
Commodum, i n. der Vortheil.
Commodus vortheilhaft, bequem.
Commonere 2. (ui, itum) warnen.
Commorari D. sich wo aufhalten.
Commovere 2. bewegen, rühren
Communis gemein, gemeinschaftlich, öffentlich.
Communiter Adverb. gemeinschaftlich.
Compactus fest zusammengefügt. P. von compingere.
Compages, is f. die Zusammenfügung, Gebäude c. planetica das Weltgebäude.
Comparare vergleichen 2) anschaffen.
Compellere 3. antreiben, hintreiben.
Compendiarius das Nächste und Kürzeste.
Compescere zähmen, entkräften
Complecti D. umfassen, in sich fassen.
Complexus, us die Umarmung.
Comportare zusammentragen.
Compos einer Sache mächtig. mentis compos bei gutem Verstande.
Compositus zusammengesetzt.
Comprehendere 3. ergreifen, pakken.
Comprobare billigen, loben.
Complures mehrere, viele.
Conari versuchen, sich bemühen.
Concedere 3. weichen. 2) verstatten, verwilligen.
Concha, ae Muschelfisch, die Muschel.
Conchylium, i n. Schnekke.
Concidere 3. (von cadere) hinstürzen.
Concidere 3. (von caedere) zu Boden schlagen.
Concilium eine Versammlung.

Concio, nis f. eine Versamm-lung des Volks.
Concionari eine Rede halten.
Concipere 3. (io, epi, eptum) fassen. c. odium einen Haß fassen.
Concitare antreiben, in Bewegung setzen.
Concitus aufgeschreckt. P. von conciere.
Concoquere 3. (coxi, coctum) verdauen.
Concordia, ae f. Einigkeit, Eintracht.
Concrepare krachen, knarren.
Concupiscere 3. Lust bekommen
Concutere 3. (cutio, cussi, cussum) erschüttern.
Condere 3. (idi, itum) verbergen. 2) stiften, erbauen.
Condimentum, i Gewürz.
Condire würzen, einmachen.
Conditio, onis f. der Zustand.
Condocefacere (io, eci, actum) 3. abrichten.
Conferre Irr. (contuli, collatum) zusammentragen. 2) vergleichen. 3) conferre se sich wohin begeben.
Confestim straks, sogleich.
Conficere 3. (io, feci, ectum) zu Stande bringen. 2) bereiten, verfertigen. 3) auszehren, aufreiben. 4) tödten.
Confidentia, ae Zuversichtlichkeit.
Configere 3. durchboren.
Confiteri D. bekennen.
Conflatus erregt, entstanden.
Confluere 3. zusammen strömen, in einander fließen.
Confodere 3. durchboren.
Confringere 3. (egi, actum) zermalmen, zerbrechen.
Confugere 3. (io, i) fliehen, seine Zuflucht nehmen.
Confusus verwirrt.
Congelatus gefroren.
Congerere 3. (gessi, gestum) zusammentragen.
Congeries, ei f. die Sammlung, der Inbegrif.
Conglaciatus gefroren.
Conglobare zusammenhäufen.
Congregare versammlen.
Conjicere 3. werfen. c. se in fugam davon fliehen.
Conjungere 3. (junxi, junctum) verbinden.
Conjux, ugis c. der Ehegatte, sowol der Gemal als die Gemalin.
Conqueri D. (questus sum) sich beklagen.
Conquiescere (evi, etum) sich ruhig verhalten.
Conquisitus ausgesucht.
Conscendere 3. besteigen.
Conscindere 3. (idi, issum) zerreissen.
Conscientia, ae das Bewußtsein, das Gewissen.
Conscius, a, um der sich einer Sache bewußt ist.
Conscribere 3. schreiben.
Consecrare weihen.
Consequi D. (secutus sum) folgen, einholen. 2) erlangen.
Conserere 3. (serui, sertum) E. zusammenflechten. aculeus ventri consertus ein am Bauche befestigter Stachel.
Conservare bewahren, erhalten
Conservus, i Mitknecht.

Consessus, us m. die Versammlung.
Considere 2. und 3. (sedi sessum) sich setzen.
Considerare betrachten, nachdenken.
Consilium, i n. der Rath. 2) der Anschlag, Entschluß. 3) das Gerichtskollegium.
Consistere 3. stehen, hintreten.
Consitus bepflanzt, besät P. von conserere.
Conspectus, us m. der Anblik. in conspectu vor jemandes Augen.
Conspicari D. erblikken.
Conspicere 3. (io, exi, ectum) erblikken.
Conspicuus in die Augen fallend.
Constans standhaft, beharrlich.
Constantia, ae f. Beharrlichkeit.
Constare (stiti, stitum) bestehen. 2) bekannt sein.
Consternere 3. bedekken.
Constipatus auf einen Klumpen zusammen gedrängt.
Constituere 3. (i, tum) festsetzen, bestimmen.
Constringere 3. (inxi, ictum) fest zusammen binden, fesseln.
Constructio, nis f. die Erbauung, Zusammensezung.
Construere 3. erbauen.
Consuescere 3. sich gewöhnen.
Consuetudo, inis f. die Gewohnheit.
Consul, is der Consul, die (gewöhnliche) höchste obrigkeitliche Person in der römischen Republik.
Consularis was zum Consul gehört. consularis dignitas die Consulwürde. 2) einer der schon Consul gewesen.
Consulere 3. um Rath fragen.
Consumere (sumsi, sumtum) verzehren. consumtus aufgerieben. 2) zubringen.
Consummare vollenden.
Consummatio, onis f. die Summe, die Zusammenmischung.
Consurgere 3. zusammen aufstehn.
Contabulatus getäfelt, beschlagen.
Contactus, a, um berührt. Sale modico contactus etwas wenig gesalzen.
Contaminare besudeln.
Contegere 3. bedekken.
Contemnere 3. (temsi, temtum) verachten.
Contemplari D. betrachten.
Contemplatio die Betrachtung
Contemtim verächtlich.
Contemtus, us die Verachtung.
Contendere sich anstrengen, eilen. 2) eifrig verlangen. 3) streiten.
Contentus zufrieden.
Conterere 3. zertreten.
Contexere 3. (texui, textum) zusammen weben.
Contignatio f. das Stokwerk, Geschoß.
Contingens enthaltsam.
Continere 2. (nui, entum) enthalten. 2) zurükhalten. c. se sich inne halten.
Contingere 3. berühren.
Continuare fortsetzen.
Continuo flugs, sogleich.

Con-

Continuus hinter einander, beständig fortgesetzt.
Contra, wider, gegen.
Contra Adverb. hingegen.
Contrahere 3. zusammenziehn.
Contrarius zuwider, entgegen, feindlich.
Controversus streitig.
Contueri D. anblikken.
Contumax halsstarrig.
Contumelia, ae f. die Beschimpfung.
Contus, i m. die Stange.
Convehere 3. (vexi, vectum) zusammenbringen.
Convenae, arum zusammengelaufne Leute.
Convenire (i, ventum) zusammen kommen. 2) übereinstimmen. 3) gemäß sein, vortheilhaft sein.
Convenit es schikt sich, es ist zuträglich.
Conventus, us die Versammlung.
Convertere 3. etwas wohin richten oder wenden. 2) verwandeln.
Convicium, i Schmähung.
Convincere überführen.
Conviva, ae der Gast.
Convivium ein Gastmal.
Convocare zusammen rufen.
Convolvere 3. zusammenrollen.
Conus, i m. der Kegel. 2) der Tannzapfen.
Coopertus zugedekt. P. von cooperire.
Copia, ae der Vorrath. copiae die Truppen.
Copiose reichlich.
Copiosus, a, um zahlreich. 2) wortreich.

Coquere 3. (coxi, coctum) kochen.
Cor, cordis n. das Herz.
Coram vor, in Gegenwart. 2) als Adverb. persönlich. 3) vor jemandes Augen.
Coriaceus ledern.
Corinthius aus Korinth.
Corinthus Korinth, eine der ansehnlichsten griech. Städte (auf dem Isthmus.)
Corium, i n. eine harte Haut, Leder.
Corneus hornicht, hörnern.
Cornix, icis f. die Krähe.
Cornu, u n. das Horn.
Corona der Kranz, die Krone.
Coronare bekränzen.
Corpus, oris n. der Körper.
Corpusculum, i n. das Körperchen.
Corrigere 3. (rexi, rectum) verbessern.
Corripere 3. ergreifen.
Corrodere 3. (rosi, sum) zernagen.
Corruere 3. (rui, rutum) hinstürzen.
Corrumpere 3. (rupi, ruptum) verderben.
Cortex, icis c. die Rinde, Borke.
Corvus, i m. der Rabe.
Coturnix, icis f. die Wachtel.
Cras morgen.
Crassities, ei f. die Dikke.
Crassitudo, inis f. die Dikke.
Crassus, a, um dik.
Creber, bra, brum häufig.
Crebro sehr oft.
Credere 3. (credidi, ditum) glauben, trauen. 2) anvertrauen überlassen.

Cre-

Credibilis, e glaublich.
Cremabilis, e brennbar.
Crepida, ae f. der Pantoffel.
Crepusculum, i n. die Abenddämmerung.
Cresco 3. (crevi, cretum) wachsen.
Creta die größte griechische Insel, itzt Kandia.
Cretensis aus Kreta.
Crista, ae der Kamm des Hahns.
Crocodilus ein Krokodil.
Croesus ein sehr reicher König von Lydien in Asien.
Cruciare martern.
Cruciatus, us die Marter.
Crudelis, e grausam
Cruentus blutig.
Cruor, ris m. das Blut.
Crus cruris n. der Schenkel, das Bein.
Crusta, ae f. eine Platte.
Cubare liegen.
Cubitum, i n. der Ellbogen, die Elle
Cubitum ire zu Bette gehen.
Cudere 3. (cudi, cusum) schmieden, prägen.
Cujus dessen, wessen G. von qui oder quis.
Culex, icis m. die Mücke.
Culpa, ae f. die Schuld, das Verbrechen.
Culpare beschuldigen, tadeln.
Culter, tri m. das Messer, c. tonsorius Balbiermesser.
Cultura, ae f. der Anbau cultura agrorum der Akkerbau.
Cultus, us m. die Tracht, Kleidung. 2) die Verehrung.
Cum mit
Cunctari D. zaudern.
Cunctus, a, um alle, ganz.
Cuneatim keilförmig, in Gestalt eines Dreiecks.
Cuneus C. ein Keil. 2) eine spitzige Kriegsordnung oder überh. ein Geschwader.
Cuniculus, i m. ein unterirdischer Gang, Bergwerksstolle. 2) ein Kaninchen, weil dieses sich die Erde unterminirt.
Cupere 3. (io, ivi, itum) begehren.
Cupide begierig.
Cupiditas, atis f. die Begierde.
Cupidus begierig. cupidi litterarum Studierende.
Cupressus, i f. die Cypresse.
Cuprum, i n. das Kupfer.
Cur warum?
Cura, ae f. die Sorge, Kummer.
Curare sorgen, besorgen, pflegen.
Curatio, onis f. Besorgung, Pflege.
Curius ein römischer Feldherr.
Currere 3. (cucurri, cursum) laufen.
Currus, us m. der Wagen.
Cursitare hin und her laufen.
Cursura, ae das Laufen.
Cursus, us m. der Lauf, die Reise.
Curvare krümmen.
Custodia, ae Wache, Bewachung.
Custodire (ivi, itum) hüten, bewachen.
Custos, odis m. der Hüter, Wächter.
Cutis, is f. die Haut.
Cygnus, i der Schwan.
Cymba, ae der Kahn.
Cymbalum, i die Cymbel.
Cyrus, i ein König in Persien, lebte etwas über 500 Jahr vor Christus.

D.

D.

D, bedeutet als Zahlzeichen 500.
Dactylus eine Dattel, die Frucht des Palmbaums.
Dama, ae der Dammhirsch.
Damnare verurtheilen.
Damnum, i n. der Schade.
Dania Dännemark.
Daps, apis f. Speise, Schmaus.
Dare (do, dedi, datum) geben.
De von, wegen.
Dea, eine Göttin.
Debere 2. sollen, müssen.
Debilis, e schwach.
Debilitare schwächen.
Decedere 3. weichen.
Decem zehn.
Deceptus betrogen P. von decipere 3.
Decernere 3. (crevi, cretum) beschließen.
Decerpere abpflükken.
Decet es schikt sich.
Decidere 3. herabfallen.
Decipere 3. (io, epi, eptum) betrügen.
Declarare offenbaren, zu erkennen geben.
Decorus anständig, schön.
Decrepitus sehr alt.
Decretum, i n. Rathschluß.
Dedecorare verunehren, beschimpfen.
Dedecus, oris n. die Schande.
Dedere 3. ausliefern, übergeben.
Deditus ergeben, dedita opera mit Fleiß, mit Vorsatz.
Deducere wegführen, hinführen.
Deesse (desum, defui) fehlen.
Defatigare ermüden.
Defectus, a, um, ermattet, entkräftet.
Defectus, us m. E. der Mangel. D. 2) lunae defectus die Mondfinsterniß.
Defendere 3. vertheidigen.
Defensor, ris m. der Vertheidiger.
Deferre Irr. (detuli, delatum) übertragen, hintragen, herabtragen.
Defessus ermüdet.
Deficere (io, eci, ectum) fehlen. sol (luna) deficit die Sonne, (der Mond) wird verfinstert. 2) ermatten.
Defigere anheften.
Definire bestimmen, erklären.
Definitio die Erklärung.
Deflere 2. beweinen, beklagen.
Defluere 3. herabfließen, herabsinken.
Defodere (io, di, ssum) 3. eingraben, vergraben.
Deformis häßlich.
Deformitas, atis f. die Häßlichkeit.
Defunctus der Verstorbne.
Degenerare ausarten.
Degere 3. zubringen, verleben, sich wo aufhalten, leben.
Deglutire herunterschlukken.
Degustare kosten.
Dejectio f. E. Herauswerfung D. 2) der Stuhlgang.
Dejicere 3. herabwerfen, wegwerfen.
Dein darauf.
Deinde nachher, darauf.
Delabi D. (lapsus sum) herabfallen.
Delectare ergötzen. delectari sich über etwas freuen, sich woran ergötzen.

Delectus,

Delectus, us m. die Auswahl.
Delectus auserlesen. P. von deligere 3.
Deliberare überlegen.
Deliciae, arum f. das Vergnügen.
Delictum, i n. das Versehen, Verbrechen.
Delineare abzeichnen.
Deliquescere schmelzen.
Delirare verrükt sein.
Delirus verrükt, aberwitzig.
Delitescere verborgen liegen.
Delphicus von Delphi, einer Stadt in Griechenland, bekannt durch das daselbst befindliche berühmte Orakel des Apollo.
Delphinus ein Meerschwein.
Demere 3. wegnehmen.
Demergere 3. (si, sum) versenken.
Demetere 3. (essui, essum) abschneiden, erndten.
Demirari D. sich sehr wundern.
Demittere 3. herablassen.
Demonstrare zeigen.
Demosthenes der berühmteste griechische Redner.
Demulcere 2. streicheln, liebkosen, schmeicheln.
Denique endlich.
Dens, tis m. der Zahn.
Densus dicht.
Denuntiare ankündigen.
Denuo aufs neue
Depasci D. abfressen.
Dependere 2. herabhängen.
Deperdere 3. verlieren.
Depilis e kahl, ohne Haar.
Deplorare beweinen, beklagen.
Deponere 3. ablegen.
Depopulari verwüsten.
Deprehendere 3. finden, antreffen.
Depsere 3. knäten.
Derelictus verlassen.
Derepente plötzlich.
Deridere 2. (risi, sum) auslachen.
Deripere 3. abreißen.
Derodere 3. abnagen.
Descendere 3. absteigen, herabsteigen.
Descensus, us m. das Herabsteigen.
Describere 3. beschreiben.
Descriptio, nis f. Beschreibung, Abbildung.
Desectus abgeschnitten.
Deserere 3. verlassen.
Desertum, i n. die Wüste.
Desertus wüste.
Desiderare verlangen.
Desiderium, i n. die Sehnsucht.
Designare bezeichnen.
Desilire herabspringen.
Desino ich höre auf.
Desipere 3. unsinnig sein.
Desistere 3. abstehn.
Desolatus öde, wüste.
Despectus, us m. die Verachtung.
Desperare verzweifeln.
Despicere 3. verachten.
Destillatio ein Fluß im Haupte.
Destinare bestimmen.
Destitutus beraubt, entbehrend.
Desuper von oben herab.
Detegere 3. (xi, ctum) entdecken.
Detegere 2 und 3. (si, sum) abwischen.
Deterior, us schlimmer.

Deterere 3. (trivi, tritum) abreiben.
Detinere 2. (ui, tentum) aufhalten, festhalten.
Detrahere 3. (xi, ctum) abziehen.
Detrectare sich weigern.
Detrimentum, i Schade, Nachtheil.
Detruncare abschneiden, abhauen.
Devenire hinkommen.
Devius unwegsam.
Devocare herabrufen.
Devolare hinfliegen, hineilen.
Devorare verschlingen, auffressen.
Deurere 3. (ussi, ustum) verbrennen.
Deus, i Gott.
Dexter, ra, rum rechts, auf der rechten Seite.
Dexteritas die Geschiklichkeit.
Dextra die rechte Hand.
Diadema, tis n. das Diadem, die königliche Kopfbinde.
Dicere 3. (dixi, dictum) sagen, aussprechen. dicitur man sagt. dicitur fuisse er soll gewesen sein.
Dictitare öfters sagen.
Dictum, i n. die Rede, das Wort, der Ausspruch.
Dies, ei m. der Tag.
Dies Solis der Sonntag.
Dies Lunae der Montag.
Dies Martis der Dienstag.
Dies Mercurii der Mittwoch.
Dies Jovis der Donnerstag.
Dies Veneris der Freitag.
Dies Saturni der Sonnabend.
Differre Irr. (distuli, dilatum) aufschieben. 2) unterschieden seyn.
Difficilis, e schwer.
Difficultas, atis die Schwierigkeit.
Difficulter schwer.
Diffugere 3. (io, i) aus einander fliehen.
Digitus, i m. der Finger, die Zehe.
Dignoscere 3. unterscheiden, erkennen.
Dignitas, atis f. die Würde.
Dignus würdig.
Digredior D. (gressus sum) weggehen.
Dilabi D. (dilapsus sum) E. aus einander fallen. D. 2) sich zerstreuen.
Dilaniare zerfleischen.
Dilatare ausdehnen.
Diligens o. sorgfältig.
Diligenter Adv. sorgfältig.
Diligentia, ae f. Sorgfalt, Fleiß.
Diligere (exi, ectum) lieben.
Diluculare tagen.
Dimicare streiten.
Dimicatio, nis der Streit.
Dimittere 3. loß lassen, von sich lassen.
Dimovere 2. bewegen.
Dionysius Tyrann von Sicilien.
Directrix die Lenkerinn. vis directrix eine lenkende, neigende Kraft.
Dirigere 3. (exi, ectum) wohin richten, lenken.
Dirus fürchterlich.
Discedere 3. weggehen, scheiden, sich entfernen.
Discere 3. didici lernen.
Discernere 3. unterscheiden.

Discerpere 3. zerreißen.
Discindere 3. (scidi, scissum) zerschneiden.
Discipulus, i m. der Schüler.
Discordia, ae f. Uneinigkeit.
Discrimen, inis n. der Unterschied.
Discurrere 3. hin u. her laufen.
Discutere 3 (cutio, cussi, cussum) zerschlagen, abwehren.
Diserte beredt.
Disjunctus getrennt.
Dispergere 3. zerstreuen.
Dispicere 3. um sich sehen.
Displicere 2. mißfallen.
Disputare disputiren, über etwas sich unterreden.
Disputatio, nis f. ein gelehrter Vortrag.
Dissecare zerschneiden, zersägen
Dissensio, nis f. Uneinigkeit.
Disserere 3. reden.
Dissidium, i n. Uneinigkeit, Zwist
Dissimilis, e unähnlich.
Dissimulatio die Verhelung.
Dissipare zerstreuen.
Distare abstehen.
Distinctus gefärbt.
Distinguere 3. unterscheiden.
Ditio, nis f. Herrschaft, Gewalt.
Diu lange. diutius länger.
Diversus verschieden.
Divertere einkehren bei jemand
Dives reich.
Dividere 3. (si, sum) theilen.
Divinare weißagen.
Divinus göttlich. 2) weissagend. So S. 16. divina cornix.
Divitiae, arum Reichthümer.
Diuturnus langwierig.
Divum, i Himmel. sub divo unter freiem Himmel.
Docere 2. lehren.
Docilis gelehrig.
Docilitas Gelehrigkeit.
Doctor, ris m. der Lehrer.
Doctrina, ae f. die Lehre, Unterricht.
Doctus gelehrt.
Documentum ein Beweis, eine Probe.
Dolere 2. betrübt sein, sich ärgern.
Dolor, is m. der Schmerz.
Dolosus betrüglich.
Dolus, i m. Betrug, List.
Domare bändigen, zähmen.
Domesticus häuslich, was im Hause ist, der Hausgenosse. gallus domesticus der Haushahn.
Domi zu Hause.
Domicilium Wohnsitz, Haus.
Domina, ae die Gebieterin.
Dominatus, us die Herrschaft, Regierung.
Dominus, i m. der Herr.
Domum nach Hause.
Domus, us f. das Haus.
Donare schenken.
Donec bis.
Donum, i n. das Geschenk.
Darcas, adis eine Gazelle (ein Afrikanisches zum Hirschgeschlecht gehöriges Thier.)
Dormire schlafen.
Dorsum, i n. der Rükken.
Dos, dotis f. E. die Mitgift. 2) übh. jedes Talent, jede gute Eigenschaft.
Draco, nis m. der Drache.
Dubie zweifelhaft.
Dubitare zweifeln. non dubitare kein Bedenken tragen.

Dubium, i n. der Zweifel.
Dubius zweifelhaft.
Duceni zweihundert.
Ducere 3. (duxi, ductum) führen, ziehen. 2) dafür halten, meinen.
Dudum vorlängst.
Dulcedo, inis f. die Süßigkeit.
Dulcis, e süß.
Dum indem. 2) bis. 3) so lange als.
Dumetum, i n. Dorngebüsch.
Dummodo wenn nur.
Duo, ae o, zwei.
Duodecim zwölf.
Duodeni zwölf.
Duodetriginta acht u. zwanzig.
Duodeviginti achtzehn.
Duplicare verdoppeln.
Duritia, ae f. die Härte.
Durities, ei f. die Härte.
Durus hart.
Dux, cis m. der Anführer, General.

E.

E aus, von
Ebenum, i Ebenholz.
Ebur, oris n. Elfenbein.
Eburneus elfenbeinern.
Ebrietas, tatis f. die Trunkenheit.
Ebrius betrunken.
Ecce siehe!
Eclipsis f. Verfinsterung. e. lunae Mondfinsterniß.
Edere essen.
Edera, ae f. Epheu.
Edere 3. herausgeben, ausgehn lassen. e. clamorem ein Geschrei hören lassen.
Edicere 3. einen Befehl geben.
Edictum, i n. der Befehl.
Edisserere einen ausführlichen Vortrag halten.
Editus erhaben, hoch.
Edocere 2. unterweisen, abrichten.
Educare erziehen.
Educere 3. herausführen.
Effectus, us m. die Würkung.
Efferre Irr. (extuli, elatum) heraustragen. d. 2) begraben.
Efficere 3. (io, eci, ectum) bewürken, ausrichten, verursachen, machen.
Effingere abbilden.
Efflare aushauchen, ausblasen.
Effodere 3. aufgraben, herausgraben.
Effugere 3. entfliehen, entgehn.
Effundere 3. ausgießen.
Egere 2. bedürfen.
Egerere 3. (gessi, gestum) herausschaffen.
Ego ich.
Egomet ich selbst.
Egredi D. (egressus sum) herausgehen.
Egregius vortreflich.
Ejicere 3. herauswerfen.
Ejusmodi von der Art, dergleichen.
Electrum, i n. der Bernstein.
Elegans zierlich.
Elephantus, i m. der Elefant.
Elephas, antis m. der Elefant.
Eligere 3. erwälen.
Elixus gekocht, gesotten.
Eloquentia, ae die Beredsamkeit.
Elotus ausgewaschen.
Eludere 3. verspotten.
Ematurescere reif werden.
Emendare verbessern.

Emendatio die Verbesserung.
Emere 3. kaufen.
Emicare hervorschießen, hervorleuchten.
Eminere 2. hervorragen.
Eminus aus der Ferne.
Emittere 3. herausschikken, auslassen.
Emollire erweichen, lokker machen.
Emori D. sterben.
En siehe!
Enim denn.
Eniti D. (enixus sum) hinansteigen. 2) gebären.
Ennius Ennius, ein alter römischer Dichter.
Enumerare herzälen.
Enuntiare aussprechen.
Eo dahin.
Epaminondas ein griechischer Feldherr.
Ephesus, i eine berühmte griechische Stadt in Kleinasien.
Ephippium, i n. der Sattel.
Epidaurus eine Stadt in Griechenland.
Epirus eine Provinz in Griechenland.
Epulae, arum f. ein Gastmal.
Epulari D. schmausen, speisen.
Eques, itis m. der Reuter. 2) der Ritter.
Equidem ich für mein Theil.
Equinus was von Pferden kömmt.
Equitare reiten.
Equitatus, us die Reuterei.
Equus, i m. das Pferd.
Erectus in die Höhe stehend.
Erga gegen.
Ergo daher, also.
Erigere 3. (rexi, rectum) in die Höhe richten.
Eripere 3. (io, ui, eptum) entreißen, ausreißen.
Erodere 3. zernagen.
Errare irren, herumirren.
Erroneus herumschweifend.
Error, ris m. der Irrthum.
Erubescere 3. erröthen, sich schämen.
Erudire unterweisen, erziehen.
Eruditus gelehrt.
Eruere 3. ausreißen, herausscharren.
Erumpere 3. durchbrechen, herauseilen.
Esca, ae f. die Speise.
Esse (sum, fui) sein.
Esse (einerlei mit edere) essen.
Esurire hungern.
Et und. 2) auch.
Etiam auch.
Etiamsi wenn gleich.
Etsi obgleich.
Evadere 3. (si) entwischen.
Evagari D. herumschweifen, herausflattern.
Evehere 3. 3. erheben.
Evellere 3. ausreissen, ausrupfen.
Evenire geschehen, sich zutragen.
Eventus, us m. der Erfolg, Ausgang.
Evertere 3. umwerfen.
Evitare ausweichen, vermeiden.
Evolare ausfliegen.
Ex aus, von.
Exadversum gegenüber.
Examen, inis n. der Bienenschwarm.
Examinare prüfen, verhören.
Exanimare entseelen.

Exanimus entseelt, todt.
Exarare schreiben.
Exaudire hören, erhören.
Excandescere 3. ergrimmen.
Excedere 3. überschreiten, übertreffen.
Excellens vortreflich.
Excellere 3. sich auszeichnen.
Excelsitas die Höhe.
Excelsus hoch, erhaben.
Excidere 3. ausfallen, entfallen 2) einer Sache verlustig gehen, z. E. regno excidere.
Excipere 3. (cipio, cepi, ceptum) empfangen, bewirthen.
Excitare anreizen, ermuntern. 2) aufwekken. 3) aufschrekken, aufjagen. 4) erregen.
Excitus herausgerufen, rege gemacht. excitus somno aus dem Schlaf erwacht.
Exclamare aufschreien, ausrufen.
Excludere 3. (clusi, clusum) ausbrüten.
Exclusus ausgebrütet.
Excoquere 3. auskochen.
Excrementum, i n Auswurf, Unrath, Koth.
Excrescere 3. anwachsen.
Excruciare quälen.
Excubiae, arum die Wache.
Excubitor der Wächter.
Excusare entschuldigen.
Excutere (io, cussi, cussum) E. ausschütteln. d. 2) durchsuchen, untersuchen. 3) entreißen.
Exedere 3. zernagen, zerfressen.
Exemplar, is n. das Muster, Modell.
Exemplum, i n. das Beispiel, Muster.
Exercere 2. üben, ausüben. 2) plagen.
Exercitatio, nis f. die Uebung.
Exercitus, us m. die Armee.
Exhalatio die Ausdünstung.
Exhortari D. ermuntern.
Exigere 3. wegjagen.
Exiguus gering.
Exilis, e dünn, schwach.
Exilitas, atis f. die Schwäche.
Eximius vorzüglich.
Exire Irr. (eo, ivi, itum) herausgehen, herauskriechen. 2) sich endigen.
Existimare meinen.
Exitium, i n. der Untergang.
Exitus, us m. der Ausgang.
Exonerare entladen.
Exorare erbitten.
Exoriri D. (exortus sum) entstehen.
Exornare schmükken.
Exornatus geschmükt.
Expandere 3. ausbreiten.
Expavescere 3. sich scheuen.
Expellere 3. vertreiben, hintreiben.
Expendere 3. erwägen, beurtheilen.
Expergisci D. (experrectus sum) erwachen.
Experientia, ae die Erfahrung.
Experiri D. (expertus sum) erfahren, probiren.
Expetere fordern, ausbitten.
Expers der keinen Theil an etwas hat. expers cibi der nichts gegessen.
Explere 2. anfüllen, erfüllen, ersetzen.

Exponere 3. (posui, positum). aussetzen. 2) vortragen, erklären.
Expositus ausgesetzt.
Expressus deutlich, verständlich.
Exprimere 3. (pressi, pressum) ausdrükken.
Exquisitus ausgesucht.
Exsanguis blutlos.
Exsaturare sättigen.
Exscindere 3. (scidi, scissum) aushauen, abhauen.
Exserere 3. ausstrekken.
Exsilire aufspringen.
Exsistere 3. (entstehen, da sein.)
Exsorbere 2. ausschlürfen, aussaugen.
Exspectare erwarten.
Exspectatio die Erwartung.
Exspirare den Geist aufgeben, sterben.
Exstare hervorragen.
Exstinctus ausgelöscht P. von exstinguere 3.
Exstirpare ausrotten.
Exstruere 3. aufbauen, aufhäufen.
Exsudare ausschwitzen.
Exsul ein Vertriebner.
Exsulare verbannt sein. 2) nicht zu finden sein.
Exsultare in die Höhe springen.
Exsurgere 3. aufstehen, sich erheben.
Extemplo sogleich, auf der Stelle.
Extendere 3. ausdehnen.
Extenuare verdünnen, schwächen.
Exteri auswärtige.
Externus äußerlich.
Exterritus erschrokken.
Extimescere 3. sich fürchten.
Extra außerhalb, außer.
Extremus der letzte, äußerste.
Extrudere 3. heraustreiben.
Exurere 3. (ussi, ustum) verbrennen.
Exuviae der Balg, die Haut eines Thiers.

F.

Faber ein Handwerksmann. faber lignarius ein Zimmermann. faber ferrarius ein Schmid.
Fabricare verfertigen.
Fabricius Name eines römischen Feldherrn.
Fabula, ae die Fabel.
Fabulator, is m. der Fabeldichter.
Facere 3. (io, eci, actum) machen, thun.
Facies, ei f. Gesicht, Gestalt.
Facile leichtlich.
Facilis, e leicht.
Facilitas, f. die Leichtigkeit.
Facinus, oris n. die That.
Factitius gemacht.
Facultas, atis f. das Vermögen. facultates Reichthum.
Factitare zu thun pflegen.
Factum, i n. die That.
Falcatus krumm wie eine Sichel, sichelförmig.
Falco, onis m. ein Falk.
Fallax betrügerisch.
Fallere 3. (fefelli, falsum) betrügen. falli sich irren.
Falso fälschlich.
Falsus falsch.
Falx, cis f. die Sichel.
Fama, ae das Gerücht, der Ruf.
Famelicus hungrig.

Fames,

Fames, is f. der Hunger.
Familia das Hausgesinde.
Familiaris ein Freund, ein Vertrauter.
Familiaris, e was zur Familie gehört. res familiaris die Haushaltung.
Famula, ae f. die Magd.
Famularis einem Knecht anständig. famularis cultus ein Sklavenkleid.
Famulus der Diener.
Fanum, i n. der Tempel.
Farina, ae f. das Mehl.
Fasciculus, i m. ein kleiner Bündel.
Fascis, is m. ein Bündel.
Fastidire verschmähen.
Fateri D. bekennen, gestehen.
Fatigare ermüden.
Fatigatio, onis f. die Ermüdung
Fatum, i n. das Schiksal.
Faustus glüklich.
Faux, cis f. Rachen, Schlund.
Fax, cis f. die Fakkel.
Febris, is f. das Fieber.
Februarius der Monath Februar.
Felicitas, atis f. die Glükseligkeit.
Felis, is f. die Katze.
Felix, o. glüklich.
Femella, ae f. das Weibchen.
Femina, ae das Weib.
Fera, ae f. ein wildes Thier, ein Wild.
Fere fast.
Ferculum, i n. die Speise, das Gericht.
Feriae, arum Ferien, Feiertag.
Ferinus thierisch.
Ferire schlagen, werfen, treffen.
Feritas Wildheit.
Ferme fast.
Fermentum, i n. Sauerteig.
Ferocia, ae f. die Wildheit.
Ferox, o wild, trotzig.
Ferrarius zum Eisen gehörig.
Ferre Irr. (fero, tuli, latum) tragen, ertragen. ferri sich bewegen. 2) sagen, erzälen. vornemlich imperson. fertur man sagt.
Ferreus von Eisen.
Ferrum, i n. das Eisen. 2) das Messer, Schwert.
Fervens heiß.
Fervere 2 u. 3. glühen, heiß sein.
Fervidus heiß.
Ferus wild.
Fessus müde, entkräftet.
Festinare eilen.
Festivus lustig, artig.
Fiber, ri m. der Biber.
Fictilis tönern.
Ficus, i f. der Feigenbaum.
Fidelis, e treu.
Fidere 3. trauen.
Fides, ei f. die Treue. fidem dare versichern, sich anheischig machen.
Fieri Irr. (factus sum) werden, geschehen.
Figere 3. (xi, xum) einsenken, einschlagen, heften, schießen.
Figulus, i m. der Töpfer.
Figura, ae f. Figur, Gestalt.
Filia, ae f. die Tochter.
Filius, i m. der Sohn.
Filum, i n. der Faden.
Findere (fidi, fissum) 3. spalten.
Fingere 3. (finxi, fictum) erdichten. 2) abbilden.
Finire endigen.

Finis, is m. das Ende. 2) die Gränze.
Finitimus benachbart.
Firmare fest stark machen.
Firmitas f. Stärke.
Firmus fest.
Fixus angeheftet, befestigt. Stella fixa ein Fixstern.
Flagellare geisseln.
Flagellum, i n. die Peitsche.
Flagitare fordern.
Flagrare brennen. odio flagrare von Haß gegen jemand entbrannt sein.
Flamma, ae f. die Flamme.
Flavere 2. gelb sein.
Flavescere gelb werden.
Flavus gelb.
Flectere 3. (xi, xum) beugen. 2) verändern.
Flens weinend.
Flere 2. (evi, etum) weinen.
Flexilis biegsam.
Flexuosus krumm.
Floccus, i m. der Flokken.
Florere 2. E. blühen. d. 2) in glüklichen Umständen sein.
Flos, floris m. die Blüte. 2) die Blume.
Flosculus, i m. ein Blümchen.
Fluctuare schwanken, flattern.
Fluidus flüßig.
Flumen, inis n. der Fluß.
Fluvius, i m. der Fluß.
Foculus, i m. Kohlpfanne.
Focus, i m. der Heerd.
Fodio 3. (fodi, fossum) ich grabe
Foecunditas f. die Fruchtbarkeit.
Foecundus fruchtbar.
Foedus, deris n. der Bund. foedus jungere einen Bund machen.
Foedus, a, um. garstig.
Foenum, i n. das Heu.
Foetor, is m. der Gestank.
Foetus, us m. die Brut, die Jungen eines Thiers.
Foetus, a, um trächtig. 2) ein Thier, das geworfen oder geboren hat.
Folium, i n. das Blatt.
Folliculus, i m. ein Beutel.
Fons, tis m. die Quelle.
Fonticulus ein kleiner Bach.
Foramen, inis n. das Loch.
Foras auswärts, nach aussen hin
Fore sein werden.
Fores die Thür.
Foris draußen, nicht zu Hause.
Forma, ae die Gestalt.
Formica, ae f. die Ameise.
Formido, inis f. die Frucht.
Formosus schön.
Fortasse vielleicht.
Forte von ohngefähr. 2) etwa. ne forte damit nicht etwa.
Fortis, e tapfer, stark.
Fortiter tapfer, muthig.
Fortuna, ae das Schiksal, Glük. adversa fortuna Unglük. fortunae Glüksgüter.
Fortunatus glüklich.
Forum, i n. der Markt.
Fossilia Fossilien; Körper, die aus der Erde gegraben werden.
Fossitius gegraben. Sal fossitius Stein- oder Bergsalz.
Fotus, us m. die Erwärmung.
Fovea, ae f. eine Grube.
Fovere 2. wärmen, warm halten. d. 2) pflegen.
Fragilis, e zerbrechlich.
Fragor, is m. das Krachen, das Getöse.

Fran-

Frangere 3. (fregi, fractum) zerbrechen.
Frater, ris m. der Bruder.
Fraudator m. der Betrüger.
Fraudulentus betrügerisch, arglistig.
Fraus, dis f. der Betrug.
Fraxinus, i f. die Esche.
Fremitus, us m. das Getös, Gebrüll, Gebelle.
Frenum, i n. das Gebiß am Zaum.
Frequens häufig, zahlreich. 2) volkreich.
Frequenter häufig.
Frigidus kalt.
Frigus, oris n. die Kälte, der Frost.
Frisia Friesland.
Frons, tis f. die Stirn. a fronte von vorn.
Frons, dis f. Laub, Zweig.
Fructus, us m. die Frucht. d. 2) der Nutzen.
Frugalitas f. die Mäßigkeit.
Fruges, um f. Feldfrüchte.
Frugi nützlich. vir frugi ein ordentlicher Mann.
Frugifer fruchtbar.
Frui genießen.
Frumentum, i n. das Getreide.
Frustra vergebens.
Frustum, i n. ein Stük, ein Bissen.
Frutex, icis m. Gesträuch.
Fruticetum, i n. Gebüsch.
Fucus, i m. die Thräne, männliche Biene.
Fuga, ae f. die Flucht.
Fugare verjagen, in die Flucht jagen.
Fugax flüchtig.
Fugere 3. (io. i) fliehen.
Fulgere 2. glänzen, funkeln.
Fulgor, is m. der Glanz.
Fulgur, is n. der Bliz.
Fulmineus zum Bliz gehörig.
Fulvus dunkelgelb.
Fumarium, i n. Schornstein.
Fundamentum, i n. die Grundlage.
Fundere 3. (fudi, fusum) ausgießen, hingießen. d. 2) in die Flucht schlagen, zerstreuen.
Fundus, i m. ein Landgut.
Fungi D. (functus sum) verwalten, verrichten.
Funiculus, i m. eine Schnur.
Funis, is m. das Seil.
Fur, ris m. der Dieb.
Furere 3. rasen.
Furtivus gestolen.
Furtum, i n. der Diebstal.
Fuscus braun.
Fustis, is m. der Prügel.
Futurus zukünftig.

G.

Galatae die Galater, ein Volk in Kleinasien.
Galaxia, ae f. die Milchstraße am Himmel.
Galea, ae f. der Helm.
Gallina, ae die Henne.
Gallinaceus von Hünern.
Gallus gallinaceus der Haushahn. Pulli gallinacei junge Hüner.
Gallus, i m. der Hahn.
Gaudere 2. (gavisus sum) sich freuen. d. 2) gaudere aliqua re eine Sache besitzen.
Gaudium, i n. die Freude.
Gelidus kalt, gefroren.
Geminus doppelt, zwiefach.

Gemitus, us m. der Seufzer.
Gemma, ae, f. Edelstein. 2) die Knospe.
Gemmans glänzend wie ein Edelgestein.
Gena, ae f das Augenlied.
Generatio f. die Erzeugung.
Generositas f. der Edelmuth.
Generosus edel.
Genitor, is m. der Vater.
Genius, i der Schutzgeist.
Gens, tis f. das Volk.
Gentilis zu demselben Volk gehörig, Landsmann.
Genu Plur. genua das Knie.
Genus, eris n. das Geschlecht, die Gattung.
Gerere 3. (gessi, gestum) führen tragen se gerere sich aufführen, betragen.
Germanus, i der Deutsche.
Germen, inis n. der Keim, der Sproß, das Gewächs.
Germinare keimen, hervorsprossen.
Gestare tragen.
Gibber, ris n. der Höker.
Gigas, antis m. der Riese.
Gignere 3. (genui, genitum) erzeugen, gebären. gigni entstehen.
Glacialis eisig, kalt mare glaciale das Eismeer.
Glacies, ei f. das Eis.
Gladius, i m. Schwert, Degen
Glans, glandis f. die Eichel.
Glaucus blau.
Glis, gliris m. der Siebenschläfer, die Rollmaus.
Gliscere 3. unvermerkt wachsen.
Globosus kugelicht.
Globus, i m. E. die Kugel. d. 2) ein Klumpen, ein Haufen.
Glomerare zusammenhäufen, dicht versammlen.
Gloria, ae der Ruhm.
Gloriabundus prahlend.
Gloriari D. prahlen.
Gloriosus rühmlich.
Gracilis dünn mager, schlank.
Graculus, i m. die Dohle.
Gradi D. gehen, schreiten.
Gradus, us m. der Schritt. 2) die Stuffe. d. 3) die Ehrenstelle.
Graecus ein Grieche. 2) griechisch.
Gramen, inis n. Gras.
Grandis groß.
Grando, inis f. Hagel.
Granum, i n. ein Korn.
Grassari D. wüthen.
Gratia, ae f. Gunst. 2) Dank. (besonders im Plural) gratias habere, gratias agere danken. 3) wegen cibi gratia der Speise wegen.
Gratiosus beliebt.
Gratulabundus Glükwünschend, frohlokkend.
Gratulari Glük wünschen.
Gratus angenehm. 2) dankbar. gratus animus Dankbarkeit.
Gravare beschweren.
Gravari sich weigern.
Gravedo, inis f. Schnupfen.
Gravis, e schwer, schwerfällig. 2) ernsthaft.
Graviter Adv. schwer, heftig. graviter ferre aliquid sich worüber betrüben.
Gregarius zur Heerde gehörig. gregarius miles ein gemeiner Soldat.

Gregatim heerdenweis, schaarenweis.
Gressus, us m. der Gang.
Grex, gregis m. die Heerde.
Grunnire grunzen.
Grus, is c. der Kranich.
Gubernaculum, i n. das Steuerruder.
Gubernator, is, m. der Steuermann.
Gula, ae f. der Schlund.
Gurges, itis m. Wasserstrudel, Tiefe des Wassers.
Gustare schmekken.
Gustus, us, m. der Geschmak.
Gutta, ae f. der Tropfen.
Guttula, ae f. ein Tröpfchen.
Gypsus, i m. Gyps.
Gyrus, i m. der Kreis.

H.

Habena, ae f. der Zügel.
Habere 2. haben, besitzen. 2) für etwas halten. 3) anstellen.
Habitare wohnen.
Haerere 2. (haesi, sum) haften, fest hangen, stekken.
Halec, ecis n. der Hering.
Hamatus hakicht.
Hannibal der berühmteste Karthagische Feldherr.
Hasta, ae f. der Spieß.
Haud nicht.
Haurire (hausi, haustum) schöpfen.
Hebdomas, adis die Woche.
Hebes stumpf.
Hebetare stumpf machen.
Hebraeus hebräisch.
Hedera, ae Ephen.
Helvetia, ae die Schweiz.
Herba, ae f. das Kraut.
Herbidus grasicht.
Herbosus grasartig.
Heri gestern.
Herinaceus, i der Igel.
Heros, is der Held.
Herus, i m. der Hausherr.
Hesperus der Abendstern.
Heu Ach!
Heus He! — Holla!
Hiatus, us m. Aufsperrung, Eröfnung.
Hibernus winterlich, im Winter. hiberna nox eine Winternacht.
Hic, haec, hoc dieser, diese, dieses.
Hic hier.
Hiems, hiemis f. der Winter.
Hiero König von Syrakus in Sicilien.
Hilarare erfreuen. hilarari sich erfreuen.
Hinc von hier. 2) daher. hinc et illinc bald hie bald da.
Hinnire wiehern.
Hinnitus, us m. das Wiehern.
Hinnulus, i m. ein junges Reh.
Hippopotamus das Nilpferd.
Hircus, i der Bok.
Hirsutus rauh, stachlicht.
Hirundo, inis f. die Schwalbe.
Hispania Spanien.
Hispanicus Spanisch.
Historia, ae die Geschichte.
Hodie heute.
Hoedus i das Bökchen.
Homicida, ae m. ein Menschenmörder.
Homicidium, i n. der Mord.
Homo, inis m. der Mensch.
Honeste ehrlich, ehrbar.
Honor, ris m. die Ehre. honores Ehrenstellen.

Honoratus geehrt, angesehn.
Hora, ae die Stunde.
Hordeum, i n. Gerste.
Horrendus fürchterlich.
Horrere 2. starren.
Horreum, i n. die Scheune.
Horribilis fürchterlich.
Horridus sträubig.
Hortari D. ermuntern, zureden.
Hortulus, i m. ein Gärtchen.
Hortus, i m. der Garten.
Hospes, itis m. der Gastfreund. 2) der Wirth. 3) Fremdling.
Hospita f. eine fremde Frau.
Hospitalitas Gastfreiheit.
Hospitium, i n. Herberge. 2) Gastfreundschaft, freundschaftliche Bewirthung.
Hostilis, e feindlich.
Hostis, is m. der Feind.
Huc hieher.
Hujusmodi von dieser Art, dergleichen.
Humanus menschlich.
Humare begraben.
Humectare befeuchten.
Humerus, i m. die Schulter.
Humidus feucht.
Humilis, e niedrig.
Humilitas f. die Niedrigkeit.
Humor, oris m. die Feuchtigkeit.
Hungaria Ungarn.
Hungarus ein Unger.
Hystaspes der Vater des Persischen Königs Darius.

I.

Iacere 3. (io, jeci, jactum) werfen.
Iacere 2. (ui) liegen.
Iactare hinwerfen, wegwerfen.
Iactura, ae f. der Verlust.
Iaculari D. mit einem Wurfspieß nach dem Ziel werfen.
Iaculum, i n. der Wurfspieß.
Iaculum hamatum eine Harpune.
Iam schon. 2) itzt, nun.
Ianitor der Thürhüter.
Ianua, ae f. die Thür.
Ibi daselbst.
Ibidem eben daselbst.
Ichneumon der Ichneumon, ein Egyptisches Thier.
Ictus, us m. der Schlag, Stich.
Ictus, a, um geschlagen, getroffen
Id es, dieses. n. von is.
Idcirco darum.
Idem, eadem, idem eben derselbe, eben dieselbe, eben dasselbe
Ideo daher, deshalb.
Idoneus geschikt, bequem.
Iejunus nüchtern.
Igitur daher, darum.
Ignavia, ae f. Trägheit. 2) Feigheit.
Ignavus träg, unthätig.
Igneus feurig.
Ignis, is m. das Feuer.
Ignobilis unedel.
Ignominia, ae f. die Beschimpfung.
Ignorare nicht wissen.
Ignoscere 3. verzeihen.
Ignotus unbekannt.
Ilex, icis, f. die Steineiche.
Ilico (einerlei mit Illico) sogleich, alsbald.
Ille, a, ud jener. 2) er, sie, es.
Illico sogleich.
Illidere 3. an etwas heranwerfen.
Illigare anbinden, einbinden, in etwas befestigen.
Illinc von dort.
Illinere 3. anschmieren.

Illu-

Illucescere 3. hell werden dies illuxit der Tag brach an.
Illuminare erleuchten.
Illustrare erleuchten.
Imago, inis f. das Bild, Gemälde.
Imbecillitas f. die Schwäche.
Imbellia, ae f. Unerfahrenheit im Kriege.
Imbecillus, und is schwach.
Imber, imbris m. Platzregen.
Imberbis unbärtig.
Imitari nachahmen.
Imitatio Nachahmung, Kopei.
Immanis schreklich, greulich.
Immanitas, tatis f. Grimmigkeit, Wildheit.
Immaniter wild, heftig.
Immensus unermeßlich, ungeheuer.
Immerito mit Unrecht.
Imminere 2. bevorstehn, drohen, lauren.
Imminutio f. Verringerung.
Immittere 3. hineinschikken, hineinschießen.
Immo ja sogar.
Immobilis unbeweglich.
Immolare opfern.
Immotus unbewegt.
Immundus unrein, garstig.
Immunis frei von Arbeit.
Impar nicht gewachsen.
Impatiens der etwas nicht vertragen kann.
Impedimentum, i n. das Hinderniß.
Impedire hindern, stören. 2) verstrikken, verwikkeln.
Impellere 3. antreiben.
Impendere 3. anwenden.
Impendere 2. herüber hängen.
Impensae, ae, f. Aufwand, Unkosten.
Impense sehr, ungemein.
Imperare befehlen, gebieten, beherrschen, regieren.
Imperator E. der Feldherr. 2) der Kaiser.
Imperitare herrschen.
Imperite unerfahren, ungeschikt.
Imperium, i n. das Reich, die Herrschaft. 2) Befehl.
Imperterritus unerschrocken.
Impertire mittheilen.
Impetere 3. angreifen, einem zusetzen.
Impetrare erlangen.
Impetus, us m. der Angrif.
Implere 2. anfüllen.
Implorare anflehen.
Implumis, e ohne Federn.
Impolitus grob.
Imponere 3. (posui, positum) auflegen, aufsetzen, hineinsetzen
Importunus beschwerlich.
Imprecari D. anwünschen.
Improbus ruchlos, boshaft.
Imprudens unvorsichtig.
Imprudentia, ae f. Unvorsichtigkeit.
Impudens unverschämt.
Impune ungestraft.
In in. 2) auf 3) gegen.
Inaccessus unzugänglich, unbetreten.
Inaequalitas die Ungleichheit.
Inambulare spatzieren, einhergehn.
Inarescere 3. trocken werden.
Incassum vergebens.
Incaute unvorsichtig.
Incedere 3. einhergehn.

Incendere 3. (di, sum) anstek-
ken, anzünden, entflammen.
Inceptus angefangen.
Incertus, a, um ungewiß.
Incessere 3. ankommen, anfal-
len. terror incessit omnes
alle überfiel ein Schrek.
Incessus, us m. der Gang.
Inchoare anfangen.
Incidere 3. (von cadere) hin-
einfallen, hinein gerathen.
2) auf jemanden treffen,
stoßen. 3) vorfallen
Incidere 3. (von caedere)
hinein schneiden.
Incipere 3. (io, epi, eptum)
anfangen.
Incisor der Zerschneider. dentes
incisores die Schneidezähne.
Inclinare beugen.
Includere 3. einschließen, ein-
sperren, einfassen.
Inclutus berühmt.
Incognitus unbekannt.
Incola der Bewohner, Ein-
wohner.
Incolere 3. bewohnen.
Incolumis unbeschädigt.
Incolumitas, tatis f. Wohl-
fahrt.
Incommodum, i n. die Unbe-
quemlichkeit.
Incompertus unbekannt.
Inconditus unförmlich, unge-
schikt, ungebildet.
Incontinenter unmäßig.
Incorruptus unbestochen, ehr-
lich.
Incredibilis, e unglaublich.
Incrementum, i n. Wachsthum
Increscere wachsen, zunehmen.
Incubare auf oder über etwas
liegen. d. 2) brüten.

Incubatio, f. das Brüten.
Incumbere 3. sich auf etwas
legen oder lehnen.
Incuria, ae f. Sorglosigkeit.
Inde von da. 2) daraus. 3)
darauf.
Index, icis m. der Anzeiger,
Verräther.
India Indien.
Indicare anzeigen.
Indicium, i die Anzeige.
Indicus aus oder in Indien.
Indigere 2. bedürfen.
Indignabundus unwillig, er-
bittert.
Indignari D. unwillig sein.
Indigus, a, um bedürfend.
Indiligentia Trägheit.
Indocilis ungelehrig.
Indoles, is f. die natürliche Be-
schaffenheit, Natur.
Indomitus ungezähmt.
Indonatus unbeschenkt.
Inducere 3. (xi. ctum) hin-
einbringen, heranführen. 2)
bewegen, bereden.
Induere 3. anziehen, bekleiden.
Indus, i ein Indianer.
Industria der Fleiß. de indu-
stria mit Fleiß, vorsätzlich.
Indutus bekleidet. P. von in-
duere 3.
Inedia, ae f. das Hungern.
Fasten.
Inenarrabilis, e unbeschreib-
lich.
Inermis wehrlos, unbewafnet.
Inerrare herumirren.
Inertia, ae Trägheit.
Inesse worin sein.
Inexplebilis unersättlich.
Infans, e das Kind. 2) jung, klein.
Infan-

Infantia, ae f. Kindheit.
Infelix unglücklich.
Inferior, us der untere, niedriger. d. 2) schlechter.
Inferre Irr. (intuli, illatum) hineinbringen, hineintragen bellum inferre alicui jemanden bekriegen.
Inferi die Verstorbenen, der Ort der Verstorbenen. apud inferos im Unterreich.
Infestare beschädigen, angreifen
Infestus feindlich, widerwärtig, gefährlich.
Infigere 3. einstechen.
Infinitus unendlich.
Infirmitas die Schwäche.
Infirmus schwach.
Inflare aufblasen, blähen.
Inflatus aufgeblasen.
Inflectere 3. beugen.
Infligere 3. schlagen. vulnus infligere eine Wunde versetzen.
Informis unförmlich, ungestalt.
Ingemere 3. (mui) seufzen.
Ingeniosus sinnreich, erfinderisch.
Ingenium, i n. das Genie, Verstandesfähigkeit.
Ingens sehr groß.
Ingenuus edel, freymüthig.
Ingerere 3. eintragen, werfen gegen jemand.
Ingratus unangenehm.
Ingredi D. hineingehn, hinangehn, hereingehn.
Ingressus, us m. das Hineingehn.
Inhaerere 2. (haesi, haesum) hangen bleiben, darin sitzen.
Inhumatus unbegraben.
Injicere 3. (io, eci, ectum) hineinwerfen, überwerfen.
Inimicitia f. die Feindschaft.
Inimicus, i der Feind.
Inimitabilis unnachahmlich.
Iniquus unbillig.
Inire hineingehen. d. 2) anfangen.
Injuria, ae f. das Unrecht, die Beleidigung, Gewaltthätigkeit.
Injuste ungerecht.
Injustus ungerecht.
Innatare in oder auf etwas schwimmen.
Innocens unschuldig, unschädlich.
Innocuus unschädlich.
Innoxius unschädlich.
Innumerabilis unzählbar.
Innumerus unzählig.
Inopia, ae f. der Mangel. d. 2) die Armuth.
Inprimis vornehmlich.
Inquam ich sage def.
Inquinare verunreinigen.
Inquirere 3. untersuchen.
Inquit er sagt.
Insatiabilis unersättlich.
Inscendere 3. besteigen.
Inscribere 3. anschreiben.
Insectari D. verfolgen.
Insectum ein Insekt.
Insequi D. verfolgen.
Inserere 3. hineinstekken.
Inservire dienen, brauchbar zu etwas sein.
Insidere 2. worauf sitzen.
Insidiae, arum f. Nachstellung. d. 2) der Hinterhalt.
Insidiari D. nachstellen.
Insidiosus tükkisch.

Insigne, is n. Kennzeichen, Ehrenzeichen, der Schmuck.
Insignire bezeichnen.
Insignis ausgezeichnet. 2) vorzüglich, auffallend.
Insilire hinauf oder hinanspringen.
Insistere 3. auf etwas stehen.
Insitus eingepflanzt.
Inspicere (io, exi, ectum) ansehn, hineinsehn.
Instare bevorstehn, nahe sein. 2) verfolgen, nachsetzen.
Insternere belegen, bedecken.
Instituere 3. anstellen, eine Einrichtung machen. 2) unterweisen, abrichten
Instructus versehen, begabt.
Instruere 3. anrichten, zubereiten. 2) unterrichten. 3) womit versehen, begaben.
Instrumentum, i n. das Werkzeug.
Insuescere 3. sich gewöhnen.
Insula, ae f. die Insel.
Insultare trotzen.
Insuper obenein.
Insusurrare einflüstern.
Intactus unangerührt.
Integere 3. bedekken.
Integritas f. Redlichkeit.
Intellectus, us m. der Verstand.
Intelligere 3. (lexi, lectum) verstehen, einsehen, erfahren, kennen.
Intemperies f. der Ungestüm.
Intendere 3. spannen, etwas wohin richten oder lenken. 2) anstrengen.
Inter zwischen, unter.
Intercalaris annus d. Schaltjahr.
Interdiu bey Tage.
Interdum bisweilen.
Interea unterdessen.
Interesse dazwischen sein. interest es ist ein Unterschied. 2) bei etwas gegenwärtig sein.
Interficere 3. (io, eci, ectum) tödten.
Interim unterdessen.
Interimere 3. tödten.
Interior, us der, die, das inwendige, innere.
Interire umkommen.
Interitus, us m. der Untergang, Tod.
Interlunium, i n. Neumond.
Interminari D. bedrohen.
Intermittere eine Zeit dazwischen verstreichen lassen.
Interpellare stören.
Interpellator ein Störer. sine interpellatoribus ungestört.
Interpositus dazwischen gestellt P. von interponere.
Interpositus, us m. die Dazwischenkunft.
Interpres, pretis m. der Dolmetscher.
Interrogare fragen.
Interrogatum das Gefragte.
Intervallum, i n. der Zwischenraum.
Intonare donnern.
Intra innerhalb.
Intrare hineinkommen.
Intrinsecus inwendig.
Introductus hineingeführt. P. von introducere.
Introgredi D. hineinkommen.
Introitus, us m. der Eingang.
Intromittere 3. hineinschikken.
Introversus einwärts.

Intueri D. 2. anschauen.
Intus inwendig, drinn n.
Invadere 3. angreifen, anfallen.
Invalidus schwach.
Invehere 3. hineinführen oder bringen.
Invenire finden.
Inventio, nis f. die Erfindung.
Inventor, is m. der Erfinder.
Investigare aufsuchen.
Invicem einander, unter einander.
Invictus unbesiegt.
Invidere 2. beneiden, ungünstig sein.
Inviolate unverletzt.
Inviolatus unbeschädigt.
Invisitatus ungesehen, noch nie gesehen.
Invitare einladen.
Invitus ungern.
Inultus ungerochen.
Inungere 3. besalben.
Invocare anrufen.
Invocatus uneingeladen.
Involare hinanfliegen.
Involucris der nicht fliegen kann, noch nicht flügge.
Involvere 3. einhüllen, einwickeln.
Involutus eingewunden.
Inusitatus ungewöhnlich.
Inutilis unnütz.
Iocari D. scherzen.
Iocus, i m. der Scherz.
Ipse, a, um er, sie, es selbst.
Ira der Zorn.
Iracundia, ae f. Zorn.
Iracundus jachzornig.
Irasci D. (iratus sum) zürnen.
Irate grimmig, zornig.
Ire Irr. (eo, ivi, itum) gehen.
Iris, idis f. der Regenbogen.
Irrepere 3. hineinkriechen.
Irridere 2. spotten, verlachen.
Irrigare benetzen, bewässern.
Irritatus zum Zorne gereitzt.
Irruere hineinstürzen, anfallen, angreifen.
Irruptio Einbruch, Angriff.
Is, ea, id er, sie, es. 2) derjenige u. s. w.
Iste, a, ud jener, jene, jenes.
Isthmus, i ein schmaler Erdstrich zwischen 2 Meeren, besonders der in Griechenland, der den Peloponnes an das übrige Griechenland knüpft.
Ita also.
Itaque daher.
Item desgleichen.
Iter, itineris n. die Reise, der Weg.
Iterum zum zweitenmal, abermals.
Itidem ebenfalls.
Iuba, ae f. die Mähne.
Iubatus bemähnt.
Iubere 2. (iussi, iussum) befehlen.
Iucunde auf eine angenehme Art.
Iucundus angenehm.
Iudaeus, i m. der Jude.
Iudex, icis m. der Richter.
Iudicare urtheilen, richten.
Iudicium, i n. das Urtheil, Gericht.
Iuglans, dis f. die welsche Nuß.
Iugulum, i n. die Kehle.
Iugum, i n. das Joch.
Iumentum, i das Lastvieh, Zugvieh.
Iuncus, i Binsen.

Iungere 3. (xi, ctum) verbinden, verknüpfen. D. 2) anspannen.
Iunior jünger.
Iunipertus, i f. Wacholderbaum.
Iupiter, Jovis der höchste Gott bei den alten Lateinern 2) ein Planet dieses Namens.
Iurare schwören.
Iuratus ein Vereidigter.
Iure mit Recht.
Iurgiosus zänkisch.
Iurulentus suppicht, saftig.
Ius, juris n. das Recht. in jus vocare vor Gericht fordern.
Ius, juris n. Suppe, Brühe.
Iusculum Brühe, Suppe.
Iusjurandum, jurisjurandi n. der Eid.
Iussum, i n. der Befehl.
Iussus, us m. der Befehl.
Iuste gerecht.
Iustitia, ae f. Gerechtigkeit.
Iuvenis, is m. der Jüngling.
Iuventus, tutis f. die Jugend.
Iuxta neben.

K.

Karthago eine berühmte Stadt in Afrika.
Karthaginiensis ein Karthager

L.

Labi D. (lapsus sum) fallen.
Labium, i n. die Lippe. Lefze.
Labor, is m. die Arbeit.
Laborare arbeiten 2) sich worum bekümmern. 3) krank sein.
Laboriosus arbeitsam.
Lac, lactis n. die Milch.
Lacaena ein lacedämonisches oder spartisches Weib.
Lacedaemonii die Bürger von Lacedämon, einem der mächtigsten Staaten in Griechenland.
Lacerare zerreißen, zerfleischen.
Lacerta, ae f. die Eidexe.
Lacessere 3. reizen.
Lacrima, ae f. die Thräne.
Lacrymabundus weinend.
Lacteus milchig. lacteus color Milchfarbe.
Lacunar, is n. die getäfelte Dekke eines Zimmers, Felderdekke.
Laedere 3. (si, sum) verletzen.
Laetari D. sich freuen.
Laetitia, ae f. die Freude.
Laetus froh.
Laevigare glätten.
Laevor, is m. die Glätte.
Laevus links, zur linken Hand.
Lambere 3. lekken.
Lamentabilis kläglich, weinerlich.
Lamentari D. jammern, wehklagen.
Lana, ae f. Wolle.
Laneus wollen, von Wolle.
Laniatus, us m das Zerfleischen
Lanificium, i das Wollspinnen.
Lanugo, inis f. weiches, zartes Haar.
Lapicidina, ae f. der Steinbruch
Lapidosus steinicht.
Lapillus, i m. ein Steinchen.
Lapis, idis m. der Stein.
Lappo, nis der Lappländer.
Lapponia Lappland.
Laqueus, i m. der Strik, die Schlinge
Lardum, i n. der Spek.
Large reichlich.
Largiri (largitus sum) D. verleihen, schenken.

Largus reichlich.
Larix, icis f. der Lerchenbaum.
Lascive muthwillig.
Lascivia, ae f. der Muthwillen.
Lassare ermüden.
Lassitudo f. die Müdigkeit.
Latebra, ae f. ein verborgner Ort, Schlupfwinkel.
Latebrosus winklicht, versteckt.
Latere 2. verborgen sein, sich verstekken.
Laterna, ae f. die Laterne.
Latibulum, i n. Höle oder Loch der wilden Thiere.
Latine auf lateinisch.
Latinus lateinisch.
Latitare verstekt sein, verborgen liegen.
Latitudo, inis f. die Breite.
Latius weiter.
Latrare bellen.
Latratus, us m. das Gebelle.
Latro, onis m. der Räuber.
Latrocinium, i n. Räuberei, Diebstal.
Latus eris n. die Seite.
Latus, a, um breit.
Lavare waschen. 2) sich baden.
Laudabilis lobenswerth.
Laudare loben.
Laurus, i f. der Lorbeerbaum.
Laus, dis f. das Lob.
Lautus herrlich, köstlich.
Laxe weit.
Leaena, ae f. die Löwin.
Lectica, ae f. die Sänfte.
Lectio f. das Lesen.
Lectus, i m. das Bett.
Legatus, i m. der Gesandte, 2) General.
Legere 3. lesen.
Lente langsam.
Lenis, e sanft.
Leniter sanft, ruhig, gelassen.
Leo, nis m. der Löwe.
Leoninus von einem Löwen. leonina pellis die Löwenhaut.
Leopardus, i der Leopard.
Lepide artig, lustig, witzig.
Lepus, oris m. der Hase.
Lepusculus, i m. ein Häschen.
Letalis, e tödtlich.
Levamen, inis n. Erleichterung
Levare erleichtern, lindern.
Levis, e leicht gering.
Levitas f. die Leichtigkeit.
Leviter leicht. 2) ein wenig.
Lex, legis f. das Gesetz, die Bedingung.
Libellus, i m. ein Büchlein. d. 2) ein Memorial.
Libenter gern.
Liber, bri m. das Buch.
Liber, era erum frei.
Liberalis freigebig. 2) frei. artes liberales d. freien Künste.
Liberalitas f. Freigebigkeit.
Liberaliter freigebig.
Liberare befreien.
Libere frei, ungehindert. 2) freimüthig.
Liberi jemandes Kinder.
Libertas die Freiheit.
Libet es beliebt.
Librare hin und her schwingen.
Licet es ist erlaubt.
Lignarius mit Holz beschäftigt. Faber lignarius der Zimmermann.
Lignator der Holzhauer.
Ligneus hölzern.
Lignosus holzigt.
Lignum, i n. das Holz.
Lilium, i n. die Lilie.

Lima, ae f. eine Feile.
Limen, inis n. die Schwelle.
Limus, a, um. scheel, schielend.
Linea, ae f. die Linie.
Lingere 3. lekken.
Lingua ae f. die Zunge. d. 2. die Sprache.
Linteum, i n. Leinwand.
Linum, i n. Flachs.
Lippitudo, inis f. das Augentriefen, Augenweh.
Liquare schmelzen.
Liquefacere 3. schmelzen.
Liquor, is m. eine Feuchtigkeit.
Littera, ae f. der Buchstabe. litterae die Wissenschaften.
Littus, oris n. das Ufer.
Locrensis aus Lokri.
Locupletare bereichern.
Locus, i m. der Ort. loco anstatt
Locusta, f. die Heuschrekke.
Longe weit, bey weitem.
Longinquus weit, fern. ex longinquo aus der Ferne.
Longitudo, inis f. die Länge.
Longus lang.
Loquacitas f. die Schwazhaftigkeit.
Loqui D. (locutus sum) sprechen, reden.
Lorum, i n. der Riem.
Lubricus, a, um schlüpferig.
Lucere 2. leuchten.
Lucerna, ae f. Licht, Kerze.
Lucidus hell.
Lucifer, i m. der Morgenstern.
Lucrari D. gewinnen.
Lucrum, i n. der Gewinnst.
Ludere 3. (si, sum) spielen. spaßen.
Ludibrium, i n. das Gespötte.
Ludus, i m. das Spiel.
Lumbricus, i m. der Regenwurm.
Lumen, inis n. das Licht.
Luna, ae f. der Mond.
Lunula, ae ein kleiner Mond.
Lupinus was vom Wolfe kömmt pellis lupina ein Wolfsfell.
Lupus, i m. der Wolf.
Luscinia, ae f. die Nachtigall.
Lustratio f. die Musterung.
Lustrum, i n. die Höle eines Thiers.
Lusus, us m. Spiel, Scherz.
Luteus gelb.
Lutum, i n. Koth, Leim.
Lux, cis f. das Licht, Tageslicht. luce bei Tage.
Luxuria, ae f. Schwelgerei.
Luxuriosus schwelgerisch.
Lycurgus L. Gesetzgeber der Stadt Sparta.
Lynx, cis f. der Luchs.
Lyra, ae die Leyer.
Lysimachus König von Thracien.

M.

Macedo der Macedonier, aus der Provinz Macedonien in Griechenland.
Macedonia Macedonien.
Macer, cra, crum mager.
Machina, ae f. eine künstliche Maschine.
Machinatio Erfindsamkeit, List.
Macies, ei f. die Magerkeit, Dürre.
Mactare schlachten.
Macula, ae f. der Flekken.
Maculosus flekficht.
Madefieri (madefactus sum) naß werden.
Maenades f. die Bacchantinnen.

Magis mehr.
Magister, ri m. der Lehrer.
Magistra, ae f. die Lehrerin.
Magistratus, us m. ein obrigkeitliches Amt.
Magnes, etis m. der Magnet.
Magnificentia, ae f. Pracht.
Magnificus prächtig.
Magnitudo, inis f. die Größe.
Magnopere sehr.
Magnus groß.
Majestas, atis f. Majestät, Hoheit.
Major, us größer. — major natu älter.
Male schlecht. male habere quälen.
Maleficium, i n. die Uebelthat, die Bosheit.
Maleficus der Bösewicht.
Malitia, ae f. die Bosheit.
Malle Irr. (malo, malui) lieber wollen.
Malleus, i m. der Hammer.
Malum, i n. das Uebel, Unglük.
Malus, a, um böse, schlecht.
Mamma, ae f. die Brust.
Mandare auftragen, befehlen.
Mandatum, i n. der Auftrag.
Mandere 3. kauen.
Mandibula, ae f. der Kinnbakken.
Mane früh Morgens.
Manere 2. (mansi, sum) bleiben.
Mansuefacere 3. zahm machen
Mansuescere 3. zahm werden.
Mansuetudo, inis f. Sanftmuth.
Mansuetus zahm, sanftmüthig.
Mantinea ein Ort in Arkadien, wo eine Schlacht zwischen den Thebern und Spartern vorfiel.
Manubiae, arum f. Beute.
Manus, us f. die Hand. b. 2) der Rüssel des Elefanten.
Marathonius bei Marathon, einem Flekken ohnweit Athen.
Marcescere 3. verwelken.
Mare, is n. das Meer.
Marinus was im Meer ist.
Maritimus was beim Meere ist. ursus maritimus der Seebär
Maritus, i m. der Ehemann.
Marmor, is n. Marmor.
Mars, tis der Kriegsgott der Römer. 2) der Planet Mars.
Martius der Monat März.
Mas, maris m. die Mannsperson. 2) das Männchen bei den Thieren.
Masculus männlich.
Mater, tris f. die Mutter.
Materia, ae f. die Materie, der Grundstoff.
Materies, ei f. das Bauholz.
Maternus mütterlich.
Matrimonium, i n. die Ehe.
Maturare eilen.
Mature zeitig.
Maturescere 3. reif werden.
Maturitas f. die Reife.
Maturus reif.
Matutinus was des Morgens früh geschieht.
Maxilla, ae f. der Kinnbakken.
Maxime am meisten, gar sehr, vornemlich.
Maximus der größte, sehr groß.
Me mich. (Akkusat. von Ego ich.)
Meatus, us m. der Gang.
Mecum mit mir.
Medela, ae f. Arznei.
Medicina, ae f. die Arznei. 2) die Arzneiwissenschaft.

Medicus, i m. der Arzt.
Meditari D. nachdenken, sich üben
Medius der mittelste, mitten. media nocte mitten in der Nacht. in medium in die Mitte.
Megara eine Stadt in Griechenland.
Megarensis aus Megara.
Mel, mellis n. der Honig.
Meleagris, dis f. ein welsches oder indianisches Huhn.
Meles, is f. der Dachs.
Melior, us besser.
Membrana, ae f. die Haut. 2) Pergament.
Membrum, i n. das Glied.
Meminisse sich erinnern.
Memor eingedenk.
Memorabilis merkwürdig.
Memorare erwähnen.
Memoria, ae f. das Gedächtniß. 2) das Andenken.
Mendacium, i n. die Lüge.
Mendax lügenhaft, ein Lügner.
Mens, tis f. die Seele, der Verstand, Sinn.
Mensa, ae f. der Tisch.
Mensis, is m. der Monath.
Mensura, ae f. das Maaß.
Mercari D. kaufen.
Mercator, is n. der Kaufmann.
Mercurius Merkur, ein Gott der alten Römer, der Bote der Götter, 2) der Planet Merkur.
Merda, ae f. der Koth.
Merere 2. verdienen.
Mereri D. verdienen.
Mergere 3. (si, sum) eintauchen
Meridianus, a, um mittäglich. [...]l die Mittagssonne.
Merito mit Recht.
Meritum, i n. das Verdienst.
Merula, ae f. die Amsel.
Messis, is f. die Erndte.
Messor, is m. der Schnitter.
Metallum, i n. das Metall.
Metere 3. (messui, messum) ernten, mähen.
Metuere 3. sich fürchten.
Metus, us m. die Furcht.
Meus, a, um mein.
Mi, o mein (Vok. von meus.)
Migrare wandern.
Migratio f. die Wanderung.
Mihi mir (Dativ von Ego ich)
Miles, itis m. der Soldat.
Militaris kriegerisch res militaris das Kriegswesen.
Milium, i n. Hirse.
Mille tausend. Plur. millia.
Miltiades ein Atheniścher General.
Milvus, i m. der Weihe, Hühnergeier.
Mina eine Mine, eine griechische Münze, ohngefehr 16 Thaler werth.
Minae, arum Drohungen.
Minari D. drohen.
Minime am wenigsten, gar nicht, keineswegs.
Minimus der kleinste, geringste.
Minister, ri m. der Diener.
Ministerium der Dienst, die Verrichtung.
Ministra, ae f. die Dienerin.
Ministrare bedienen, aufwarten
Ministrator m. der Aufwärter.
Minor kleiner.
Minos, König und Gesetzgeber der Kreter.
Minus weniger.

Minutus klein.
Mirari sich wundern.
Mire besonders, ungemein.
Mirificus wunderbar.
Mirus wunderbar, sonderbar.
Miser, a, um elend, unglücklich.
Miserabilis erbärmlich, kläglich.
Miserandus mitleidenswürdig.
Misere jämmerlich.
Misereri D. (misertus sum) Mitleiden haben.
Miseria, ae f. das Elend.
Mistura, ae f. die Mischung.
Mistus vermischt. P. von miscere 2.
Mitis, e mild, gelind, sanftmüthig
Mittere 3. (misi, missum) schikken. 2) werfen.
Mixtus vermischt. P. von miscere 2.
Mnemon ein Beiname eines Perserkönigs Artaxerxes; ein Mann mit einem guten Gedächtniß.
Mobilis beweglich.
Modestus bescheiden.
Modicus mäßig, klein, wenig.
Modo nur. 2) modo — modo bald — bald.
Modus, i m. die Art und Weise. 2) das Maaß.
Moerere 2. trauren, sich grämen
Moestus traurig.
Molere 3. mahlen (mit der Mühle).
Moles, is f. die Last, die Masse.
Molestus beschwerlich.
Mollis, e weich.
Molliter Adv. weich.
Monere 2. erinnern, warnen.
Monile, is n. das Halsband, die Halskette.
Monitum, i n. Erinnerung, Warnung.
Mons, tis m. der Berg.
Monstrare zeigen.
Monstrum das Ungeheuer.
Monstrosus ungeheuer, unförmlich.
Montanus bergicht. 2) auf Bergen wohnend. mus montanus das Murmelthier.
Monumentum, i n. das Denkmal. Grabmal.
Mora, ae f. die Weile, Verzug, Zeit.
Morari D. zögern, säumen.
Morbus, i m. Krankheit.
Mordere 2. beissen.
Mori D. sterben.
Moribundus sterbend.
Morosus mürrisch.
Mors, tis f. der Tod.
Morsus, us m. der Biß.
Mortalis sterblich.
Mortuus todt.
Morus, i f. der Maulbeerbaum.
Mos, moris m. die Sitte. mores die Sitten, Lebensart.
Moses, is der Gesetzgeber der Juden, lebte ohngefähr 1600 Jahr vor Christus.
Motus, us m. die Bewegung.
Movere 2. (vi, tum) bewegen, erregen, rühren.
Mox bald.
Mugire brüllen.
Mugitus, us m. das Gebrüll.
Mulcare zerschlagen, abbläuen.
Mulcere 2. schmeicheln, liebkosen.
Muliebris weiblich.
Mulier, is f. das Weib, die Frau.
Mulsum n. Meth.

Multiforis, e mit vielen Löchern
Multipes vielfüßig.
Multiplex vielfältig.
Multitudo, inis f. die Menge.
Multo um vieles.
Multus viel.
Mulus, i m. der Maulesel.
Munditia, ae f. die Reinlichkeit.
Mundus, i m. die Welt.
Mundus, a, um reinlich.
Munire befestigen, fest machen, schützen.
Munus, eris n. das Geschenk, 2) das Amt, Geschäft.
Muria, ae f. Sole, Salzlake.
Murmur, is n. das Murmeln, Sumsen, Murren, Stöhnen.
Murus, i m. die Mauer.
Mus, muris m. die Maus.
Musca, ae f. die Fliege.
Musculus, i m. eine kleine Maus
Muscus, i Moos.
Musica, ae f. die Musik.
Musice, es f. die Musik.
Mustela, ae f. die Wiesel.
Mutare verändern.
Mutatio f. die Veränderung.
Mutus stumm.
Mutuus gegenseitig.
Myndus Stadt in Kleinasien.
Myrtus, i f. der Myrtenbaum.
Mythologia, ae f. die Fabellehre.

N.

Nam denn.
Nancisci D. (nactus sum) erlangen.
Nare schwimmen.
Nares, ium plur. die Nasenlöcher, die Nase.
Narrare erzälen.
Nasci D. (natus sum) geboren werden. viginti annos natus zwanzig Jahr alt. 2) entstehen.
Nassa, ae f. die Fischreuse.
Nasus, i m. die Nase.
Natalis zur Geburt gehörig. natale solum der Geburtsort.
Natalis dies der Geburtstag.
Natare schwimmen.
Nativus natürlich.
Natu der Geburt nach. major natu älter.
Natura, ae f. die Natur.
Naturalis natürlich.
Natus, i m. Sohn, Kind.
Navigare schiffen.
Navigatio die Schiffarth.
Navigium ein Schif.
Navis, is f. das Schif.
Nausea, ae f. der Ekel.
Nauta, ae m. der Schiffer, Fährmann.
Ne daß nicht, damit nicht.
Nebula, ae f. der Nebel.
Nebulo, onis m. ein Bösewicht, Lotterbube.
Nec und nicht. 2) weder—noch.
Necare umbringen.
Necessarius nothwendig.
Necesse nothwendig. necesse est es muß sein.
Necessitas f. die Noth, das Bedürfniß.
Nec opinans der etwas nicht vermuthet.
Negare leugnen. 2) abschlagen, versagen.
Negligentia, ae f. die Nachläßigkeit.
Negligere 3. (exi, ectum) vernachläßigen, auf etwas nicht achten, verabsäumen.

Negotiari D. handthieren, Geschäfte treiben.
Negotium, i n. das Geschäft, die Mühe. nullo negotio ohne Mühe. 2) der Handel.
Nemo, inis Niemand.
Nemus, oris n. ein Wald.
Nequam liederlicher Mensch.
Nequaquam keinesweges.
Neque und nicht. 2) weder — noch.
Nequidquam vergebens.
Nequire Irr. (eo, ivi) nicht können.
Nervus, i m. die Sehne.
Nescire nicht wissen.
Neuter, a, um keiner v. beiden.
Nex, necis f. der Tod.
Nidificare nisten.
Nidulari D. nisten, ein Nest bauen.
Nidulus, i m. ein kleines Nest.
Nidus, i m. das Nest.
Niger, ra, rum schwarz.
Nihil nichts.
Nihilominus nichts destoweniger.
Nihilum, i nichts.
Nilus, i der Nilfluß in Egypten.
Nimbus, i m. der Wolkenbruch.
Nimis zu sehr.
Nimium zu sehr.
Nimius zu groß.
Nisi wenn nicht. 2) außer.
Nitere 2. glänzen. 2) fett sein.
Niti D. (nixus und nisus sum) sich worauf stützen.
Nitidus glänzend, nett.
Nitratus gesalpetert.
Niveus schneeweiß.
Nix, nivis f. der Schnee.
Nobilis edel, vornehm, berühmt.
Nobilitas f. der Adel, das Ansehn
Nobis uns. (Dativ. und Abl. Plur. von Ego.)
Nocere 2. schaden.
Noctu bei Nacht.
Noctua, ae der Kauz, die Nachteule.
Nocturnus nächtlich.
Nodus, i m. der Knoten.
Nolle Irr. (nolo, nolui) nicht wollen. noli timere fürchte dich nicht.
Nomen inis n. der Name.
Nominare nennen.
Non nicht.
Nonne Fragewort: Nicht?
Nonnihil etwas, einigermassen.
Nonnisi nur.
Nonnullus mancher. nonnulli einige.
Nonnunquam zuweilen.
Nos wir.
Noscitabundus erkennend.
Nosmet wir selbst.
Noster, a, um unser.
Notare anmerken, tadeln.
Notus bekannt.
Novem neun.
Novisse (zusammen gezogen nosse) wissen.
Novitas f. die Neuheit.
Novus neu. 2) ungewöhnlich.
Nox, Noctis f. die Nacht.
Noxa, ae f. der Schaden.
Noxius schädlich.
Nubere 3. sich verheirathen (von Frauen,)
Nubes, is f. die Wolke.
Nucamentum, i n. Tannzapfen
Nucleus, i m. der Nußkern.
Nudare entblößen.
Nudus nakkend, entblößt.
Nullus, a, um keiner.

Num ein Fragwort — ob.
Numen, inis n. die Gottheit.
Numerare zählen.
Numerus, i m. die Zahl.
Nummus, i m. Geld, Münze.
Nunc itzt.
Nuncia, ae f. die Botin.
Nunciare verkündigen.
Nuncius, i m. der Bote.
Nunquam niemals.
Nuperrime ganz neulich.
Nuper neulich.
Nuptiae, arum f. die Hochzeit.
Nusquam nirgends.
Nutrire ernähren.
Nutrix, icis f. die Amme, Ernährerin.
Nutus, us m. der Wink.
Nux, nucis f. die Nuß.

O.

Ob wegen.
Obdormiſcere 3. einſchlafen.
Obducere 3. herumziehen, vorziehen, überziehen.
Obediens gehorſam.
Obedientia, ae der Gehorſam.
Obedire gehorchen.
Oberrare herumirren.
Obeſſe ſchaden.
Obeſus fett, wolbeleibt.
Objicere 3. (io, eci, ectum) entgegenwerfen, vorhalten.
Obire verrichten.
Objurgare tadeln, ſchelten.
Objurgator m. der Tadler.
Oblectare vergnügen, ergötzen.
Oblectatio f. das Vergnügen.
Obligare verpflichten, verbinden.
Oblivifci D. (oblitus ſum) vergeſſen
Oblivio,nis f. die Vergeſſenheit.
Obloqui D. widerreden, widerbellen.
Obnoxius unterworfen.
Obrepere 3. ſich einſchleichen, ſich unvermerkt einſtellen, beſchleichen.
Obruere 3. überhäufen.
Obſcurare verdunkeln.
Obſcurus dunkel.
Obſecrare beſchwören, flehentlich bitten.
Obſequi D. folgen, gehorchen.
Obſequibilis folgſam, gefällig.
Obſervare beobachten, lauren.
Obſervatio f. die Beobachtung.
Obſes, idis m. ein Geiſel.
Obſtare (ſtiti) widerſtehn.
Obſtinatus hartnäkkig.
Obſtrepere 2. herumſummen.
Obſtupeſcere 3. (pui) erſtaunen
Obtegere 3. (texi, tectum) bedekken.
Obtemperare gehorchen.
Obtinere 2. erhalten besitzen.
Obtruncare todt ſchlagen.
Obvertere 3. nach einem Ort hinkehren, wenden.
Obviam entgegen. obviam fieri begegnen.
Obvius entgegenkommend.
Obuncus krumm.
Occaſio, nis f. die Gelegenheit.
Occaſus, us m. der Untergang.
Occidens, tis Sonnenuntergang, Weſten.
Occidere 3. (di, ſum) tödten.
Occidere 3. (von cadere) umkommen, untergehen.
Occultare verbergen.
Occumbere 3. hinfallen. occumbere morte ſterben.
Occupare in Beſitz nehmen.

Occupatus beschäftigt.
Occurrere 3. begegnen, entgegen laufen.
Occursus, us m. das Begegnen, Entgegenkunft.
Oceanus, i m. das Weltmeer.
Ocius und ocyus schnell.
Octo acht.
Oculus, i m. das Auge.
Ocyor schneller.
Ocyus und ocius schnell.
Odisse hassen.
Odium, i n. der Haß.
Odor, is m. der Geruch. odores wolriechende Dinge.
Odoratus, us m. der Geruch, der Sinn des Riechens.
Offa, ae f. ein Stück Fleisch.
Offendere 3. antreffen. 2) beleidigen.
Offerre 3rr. (obtuli, oblatum) darbieten, anbieten.
Officina, ae f. die Werkstätte.
Officium, i n. die Pflicht, der Dienst.
Olea, ae f. der Oehlbaum.
Oleum, i n. das Oehl.
Olfacere 3. riechen.
Olfactus, us m. der Geruch.
Olim ehmals.
Oliva, ae f. eine Olive, die Frucht des Oehlbaums.
Olor, is m. ein Schwan.
Olus, eris n. Küchenkraut.
Olympius zu Olympia einer Stadt in Griechenland.
Omittere 3. unterlassen.
Omnino allerdings, überhaupt.
Omnis, e alle. omnia alles.
Onager, gri m. der Waldesel.
Onus, eris n. die Last.
Onustus beladen, bepakt.
Opacus dunkel, schattigt.
Opera, ae f. die Mühe. operam dare alicui rei sich einer Sache befleißigen.
Operari D. arbeiten.
Operarius, i der Arbeiter.
Operire bedekken.
Opes, um f. Reichthum.
Opifex, icis m. der Werkmeister, der Künstler, Handwerker.
Opimus fett.
Opinari D. meinen.
Opinio, nis f. die Meinung.
Opipare herrlich, köstlich
Opis, opem, ope (der Nominativ. ops ist nicht gebräuchlich) die Hülfe. opes im Plur. Reichthum.
Oportet man muß, es ist nöthig.
Opperiri D. erwarten.
Oppidum, i n. die Stadt.
Opponere 3. entgegenstellen.
Opportunus bequem gelegen.
Opprimere 3. unterdrükken, überfallen.
Opprobrium, i n. der Vorwurf, Schmähung.
Optimus der Beste.
Opus, eris n. das Werk, die Arbeit.
Opus est es ist vonnöthen. mihi opus est aliqua re ich brauche eine Sache.
Ora, ae f. die Küste.
Oraculum, i n. das Orakel, der Göttersspruch.
Orare bitten.
Oratio, nis f. die Rede.
Orator m. der Redner.
Orbis, is m. der Kreis.
Orcus, i m. das Unterreich, das Schattenreich.

Ordinare in Ordnung bringen.
Ordo, inis m. die Ordnung. d. 2) der Stand im bürgerlichen Leben.
Orichalcum Messing.
Oriens, tis der Aufgang der Sonne, die Morgengegend, Osten. 2) der Orient oder das Morgenland.
Origo, inis f. der Ursprung.
Oriri D. (ortus sum) entstehen. Sol oritur die Sonne geht auf.
Ornamentum, i n. Schmuk, Putz.
Ornare schmükken, putzen.
Ortus, us m. der Aufgang.
Oryza, ae f. der Reis.
Os, oris n. der Mund, der Rachen.
Os, ossis n. der Knochen.
Osculari D. küssen.
Ostendere 3 zeigen.
Ostium die Thür.
Ostrea, ae f. die Auster.
Otiari D. in Ruhe leben.
Otiosus müßig.
Otium, i n. Muße, Zeit zu etwas.
Oviparus Eierlegend.
Ovis, is f. das Schaf.
Ovulum, i n. ein kleines Ei.
Ovum, i n. das Ei.

P.

Pabulari D. fouragiren, auf die Fütterung gehn.
Pabulum, i n. das Futter.
Pactum, i n. der Vertrag, die Bedingung. aliquo pacto auf irgend eine Art und Weise.
Paene fast, beinahe.
Palam öffentlich.
Palatum, i n. der Gaumen.
Palea, ae f. Spreu.
Pallidus blaß.
Pallium, i n. der Mantel.
Pallor, is m. die Blässe.
Palma, ae f. der Palmbaum, der Palmzweig. d. 2) das Siegszeichen. d. 3) der Sieg. — 4) die flache Hand.
Palpebrae, arum f. die Augenlieder. 2) Augenwimper.
Paludosus sumpficht.
Palus, udis f. der Sumpf.
Palus, i m. ein Pfal.
Palustris in Sümpfen wohnend.
Pampinus, i m. Weinlaub.
Pandere 3. ausbreiten.
Panthera, ae das Pantherthier.
Panis, is m. das Brod.
Pannonia, ae Ungarn.
Pannus, i m. Tuch.
Pavaver, is n. der Mohn.
Papilio, nis m. ein Schmetterling.
Par gleich. 2) jemanden gewachsen. 3) recht, gebührend. par est es ist recht.
Parare bereiten, zubereiten, anschaffen.
Parasitus, i m. ein Schmarotzer, Tellerlekker.
Paratus bereit.
Parce sparsam.
Parcere 3. (peperci, parcitum) schonen.
Pardus, i m. der Pardel.
Parens, tis m. der Vater, Parentes die Eltern.
Parere 3. (pario, peperi, partum) gebären. ova parere Eier legen. 2) erlangen, erwerben.

Parere 2. gehorchen.
Paries, etis m. die Wand.
Pariter gleichmäßig, eben sowol.
Pars, tis f. der Theil. 2) die Seite. qua parte auf welcher Seite. 3) die Partei.
Particeps, o. theilhaftig.
Partim theils.
Partus, us m. die Geburt, die Brut.
Parum wenig, zu wenig.
Parvulus sehr klein.
Parvus klein.
Pascere 3. weiden, futtern.
Pasci sich womit nähern, essen.
Pascuum, i Weide, Wiese.
Passer, is m. der Sperling.
Passim hie und da.
Passus, us m. der Schritt.
Passus gedörrt. passae uvae Rosinen.
Pastor, is m. der Hirte, Schäfer.
Pastoralis zum Schäfer gehörig. canis pastoralis ein Schäferhund.
Pastus, us m. die Weide, das Futter.
Patefacere 3. io, feci, factum eröfnen. 2) entdekken.
Pater, is m. der Vater.
Patera, ae f. die Trinkschale.
Patere 2. offen stehen.
Paternus väterlich.
Pati D. (patior, passus sum) leiden, dulden.
Patiens geduldig.
Patienter Adv. geduldig.
Patria, ae f. das Vaterland.
Patrius, a, um väterlich. patrius sermo die Landessprache.
Patronus, i m. der Gönner, Beschützer.
Patulus offen ausgebreitet.
Paucus wenig.
Paulatim allmälig, nach und nach.
Paulisper ein wenig.
Paulo ein wenig. paulo post bald nachher.
Paululum ein klein wenig.
Paulum ein wenig.
Pauper, o arm.
Paupertas, atis f. die Armuth.
Pavefacere 3. in Schrekken setzen.
Pavidus schüchtern.
Pavo, nis m. der Pfau.
Pax, cis f. der Friede.
Pecten, inis m. der Kamm.
Pectere kämmen.
Pectus, oris n. die Brust — pectore im Herzen.
Pecuarius zum Vieh gehörig. canis pecuarius ein Viehhund.
Pecunia, ae f. das Geld.
Pecus, pecoris n. Vieh.
Pecus, udis f. Vieh.
Pedisequus ein Lakkei.
Pejor, us schlimmer.
Pellere 3. (pepuli, pulsum) vertreiben.
Pelliceus von Fellen gemacht. vestis pellicea ein Pelz.
Pellis, is f. das Fell, die Haut.
Pelluciditas f. die Durchsichtigkeit.
Peloponnesus der Peloponnes, die große griechische Halbinsel, itzt Morea.
Pendere 2. hangen.
Penetrare inwendig hineingehen, vordringen.
Penicillum, i n. der Pinsel.

Penitus völlig, durchaus.
Penna, ae f. die Feder.
Penuria, ae f. der Mangel.
Per durch 2) bei.
Peragere 3. verrichten.
Peragrare durchwandern, durchreisen.
Percallere 2. gut verstehen.
Percolere 3. gut bebauen.
Percontari D. sich erkundigen.
Percontatio f. die Erkundigung, das Nachfragen.
Percrebescere 3. bekannt werden, ruchtbar werden.
Percussor, is m. der Mörder. — der Verwunder.
Percutere 3. (io, ussi, ussum) schlagen, verwunden.
Perdere 3. verderben, zu Grunde richten. 2) verlieren.
Perdix, icis f. das Rebhuhn.
Perducere 3. wohin bringen.
Peregre in der Fremde, auswärts.
Peregrinari wandern.
Peregrinus fremd.
Perfectus vollkommen.
Perferre ertragen.
Perficere 3. vollkommen machen, zu Stande bringen, vollführen, ausrichten.
Perfidus treulos.
Perflatus, us m. das Durchstreichen des Windes.
Perfodere 3. durchboren.
Perforare durchboren, durchlöchern.
Perfricare reiben.
Perfringere 3. erbrechen.
Perfrui D. genießen.
Perfuga, ae m. der Ueberläufer.
Perfundere 3. begießen.
Pergere 3. (rexi) hingehen. weitergehen. 2) fortfahren.
Pergula, ae ein Laden, Bude.
Pericles Perikles, ein athenischer Staatsmann.
Periclitari in Gefahr kommen.
Periculosus gefährlich.
Periculum, i n. die Gefahr.
Perire umkommen.
Perite erfahren.
Peritus erfahren, geschikt.
Perlongus sehr lang.
Perlucidus durchsichtig.
Perlustrare besichtigen.
Permanere 2. bleiben.
Permeare durchwandern.
Permetiri D. (mensus sum) E durchmessen. d. 2) durchwandern.
Permittere 3. erlauben, überlassen.
Permultus sehr viel.
Permutare verändern, auswechseln.
Permutatio f. Auswechselung.
Pernicies, ei f. Verderben.
Perniciosus schädlich, verderblich.
Pernicitas f. Schnelligkeit.
Perniciter schnell, behende.
Pernix o. schnell, behende.
Perpastus wolgemästet.
Perpeti (perpessus sum) leiden, erdulden.
Perpetuo beständig.
Perpetuus immerwährend.
Perpulcer sehr schön.
Perquam gar sehr.
Perrumpere 3. durchbrechen, zerreißen.
Persa, ae ein Perser, aus Persien in Asien.

Per-

Perſequi D. verfolgen.
Perſeverare beharren, nicht nachlaſſen.
Perſicus Perſiſch, aus Perſien.
Perſuadere 2. überzeugen, überreden.
Pertaedet (me) Imperſon. überdrüßig ſein.
Pertaeſus überdrüßig.
Pertentare unterſuchen, betaſten.
Perterritus erſchrokken.
Pertinax ausdaurend. d. 2) hartnäkkig.
Pertinere 2. gehören, hingehören.
Perturbatus beſtürzt, erſchrokken.
Pervenire hinkommen, gelangen.
Perungere 3. ſalben.
Pervolare herumfliegen.
Pes, pedis m. der Fuß.
Peſſimus der ſchlimmſte.
Peſtifer ſchädlich.
Peſtis, is f. die Peſt, Seuche.
Petaſus, i m. der Reiſehut.
Petere 3. (ivi auch ii, itum) nach etwas ſtreben. d. 2) verlangen, bitten. 3) wohin eilen, laufen, reiſen. 4) wohin zielen oder ſchlagen.
Petra, ae f. der Fels.
Petulans, o muthwillig.
Petulantia, ae f. Muthwille.
Phalerae Pferdeſchmuck.
Phaſianus, i ein Faſan.
Philippus König von Macedonien, Alexanders des Großen Vater.
Philoſophia, ae f. die Philoſophie, Weltweisheit.
Philoſophus, i m. ein Philoſoph, ein Weltweiſer.
Phoca, ae f. ein Seehund.
Phormio ein nicht ſehr bekannter griechiſcher Philoſoph.
Phoſphorus, i m. der Morgenſtern.
Phrygia, Phrygien, eine Provinz in Kleinaſien.
Pica, ae f. die Elſter.
Picea, ae f. der Kienbaum.
Picus, i m. der Specht.
Pictor, m. der Maler.
Pictura, ae f. das Gemälde.
Pie fromm, gottesfürchtig.
Pietas f. die kindliche Liebe. 2) die Frömmigkeit.
Pila, ae f. der Ball.
Pileus, i m. der Hut.
Piloſus haaricht.
Pilus, i m. das Haar.
Pinaſter, i ein wilder Zirbelbaum.
Pingere 3. (pinxi, pictum) malen. 2) ſtikken.
Pinguedo, inis f. Fettigkeit.
Pingueſcere 3. fett werden.
Pinguis, e fett.
Pinna, ae f. die Floßfeder.
Pinus, us f. die Fichte. 2) ein Zirbelbaum
Pirata, ae m. der Seeräuber.
Piſcari D. fiſchen.
Piſcator, m. der Fiſcher.
Piſciculus, i m. ein kleiner Fiſch.
Piſcina, ae f. der Fiſchteich.
Piſcis, is m. der Fiſch.
Pituita, ae f. der Schleim.
Pius, a, um fromm.
Pix, picis f. Pech.
Placere 2. gefallen.
Placide gelaſſen.

Placidus ruhig, gelassen.
Plaga, ae f. ein Schlag, Streich, Wunde. 2) die Weltgegend.
Plane deutlich, verständlich. 2) völlig, durchaus, gänzlich.
Planeta, ae m. der Planet.
Planeticus Planetisch.
Planities, ei f. die Ebne.
Planta, ae f. die Pflanze.
Planus flach, eben.
Platanus, i f. Maßholderbaum.
Plato, onis ein berühmter griechischer Philosoph.
Plaustrum, i n. der Wagen.
Plausus, us m. das Klatschen, besonders das Händeklatschen. d. 2) der Beifall.
Plebs, is f. das gemeine Volk.
Plectere 3. bestrafen.
Plenilunium, i n. der Vollmond.
Plenus voll.
Plerumque mehrentheils.
Plorare weinen.
Pluma, ae Feder (vornehmlich die kleinern und weichern.)
Plumare Federn bekommen, flügge werden.
Plumbum, i n. das Blei.
Plumeus von Federn.
Plures, plura mehrere.
Plurimum am meisten.
Plurimus d. meisten, sehr viele.
Plus mehr.
Plutarchus ein berühmter griechischer Philosoph nach Christi Geburt.
Pluvia, ae f. der Regen.
Pocillator, is m. der Mundschenke.
Poculum, i n. der Becher.
Podolia Podolien, eine Provinz von Polen.
Poena, ae f. die Strafe.
Poeni die Punier, Einwohner der Stadt Karthago in Afrika.
Poenicus Punisch.
Poenitendus, a, um was zu bereuen ist.
Poenitentia, ae f. die Reue.
Poësis, eos f. die Dichtkunst.
Poëta, ae m. der Poet, d. Dichter.
Polire poliren.
Pollex, icis m. der Daumen.
Polliceri D. (pollicitus sum) versprechen.
Pollicitum, i n. die Versprechung.
Polonia Polen.
Polonus ein Pole.
Pompejus ein berümter römischer Feldherr.
Pomum, i n. Obst.
Pondo. Indeclin. Pfund.
Pondus, eris n. die Last, das Gewicht.
Ponere 3. (sui, situm) setzen, legen, stellen. 2) ablegen.
Pontus, i der Pontus, eine Landschaft in Kleinasien.
Popellus, i m. das Völkchen.
Popularis, e was zum Volk gehört. religio popularis die Volksreligion.
Populus, i m. das Volk.
Populus, i f. der Pappelbaum.
Porcinus schweinern.
Porcus, i m. das Schwein.
Porrigere 3. darreichen, hinstrekken.
Porro ferner, weiter.
Porta, ae f. das Thor.
Portare tragen.
Portendere 3. zuvor andeuten.
Porticus, us f. ein bedekter Gang, eine Kolonnade.

Portio, nis f. der Theil.
Portus, us m. der Hafen.
Poscere 3. (poposci) fordern.
Posse Irr. (possum, potui) können.
Possessio, nis f. der Besitz.
Post nach.
Postea nachher.
Posterior was hinten ist. pedes posteriores die Hinterfüße.
Posterus folgend. in posterum in Zukunft.
Posthac nachher, nach der Zeit,
Postquam nachdem.
Postremo endlich.
Postremum zuletzt.
Postridie den Tag nachher.
Postulare fordern.
Potio, nis f. Getränk.
Potare trinken.
Potestas, atis f. die Gewalt. d. 2) ein obrigkeitlich Amt.
Potissimum vornehmlich.
Potiri D. sich bemächtigen.
Potius lieber, vielmehr.
Potus, us m. der Trank.
Prae vor.
Praebere 2. darreichen, geben. se obedientem praebere sich gehorsam erweisen.
Praecedere 3. vorhergehen.
Praeceptor, is m. der Lehrer.
Praeceptum, i n. die Vorschrift, der Befehl.
Praecidere 3. abhauen.
Praecipere 3. (io, epi, eptum) vorschreiben, befehlen.
Praecipitare herabstürzen.
Praecipue vornehmlich.
Praecipuus der Vornehmste, Vorzüglichste.
Praeclarus vortreflich.
Praeco, nis m. der Herold, Ausrufer.
Praecordia, orum E. die Haut ums Herz. 2) das Herz.
Praecurrere 3. zuvorlaufen.
Praeda, ae f. die Beute.
Praedari D. rauben.
Praedicare öffentlich sagen, anzeigen. 2) rühmen, preisen.
Praedicere 3. vorhersagen, vorausbestimmen.
Praeditus begabt.
Praedivinare ahnden.
Praedium, i n. ein Landgut.
Praedulcis, e sehr süß.
Praeesse vorstehen.
Praeferre vorziehen.
Praeficere 3. jemanden worüber setzen, ihn zum Aufseher machen.
Praefulgere 2. sehr glänzen.
Praelongus sehr lang.
Praemittere 3. vorausschiffen.
Praemium, i n. die Belohnung.
Praeparare vorbereiten, zubereiten.
Praeponere 3. vorziehen.
Praeruptus jäh, steil.
Praescribere 3. vorschreiben, eine Regel geben.
Praesens gegenwärtig.
Praesepe, is n. die Krippe.
Praesertim vornehmlich.
Praeses, idis m. der Vorsitzer, Vorsteher, der Präsident.
Praesidium, i n. die Wache, Bewachung.
Praestans vorzüglich.
Praestare leisten, erweisen, gewähren. 2) übertreffen. praestat es ist besser.

Praesto

Praesto esse bei der Hand sein, da sein.
Praeter außer.
Praeterea außerdem.
Praeterequitare vorbei reiten.
Praeterfluere 3. vorbeifließen.
Praeterire Irr. vorbeigehn.
Praeteritus vergangen.
Praetermittere unterlassen.
Praetervolare vorbeifliegen.
Praevolare vorausfliegen.
Pratum, i n. die Wiese.
Precari D. bitten.
Preces, precum Gebet, Bitten.
Prehendere 3. greifen, fassen.
Premere 3. (pressi, pressum) drükken, unterdrükken.
Prendere oder Prehendere 3. ergreifen.
Pretiose prächtig.
Pretiosus kostbar.
Pretium, i n. der Preis, Werth.
Priene eine griechische Stadt in Kleinasien.
Primo zuerst, anfänglich.
Primum zuerst, anfänglich. ut primum sobald.
Primus der erste.
Princeps, ipis m. der Fürst, der Vornehmste.
Principatus, us m. die erste Stelle
Principium, i n. der Anfang.
Prior der erstere — der vordere.
Pristis, is der Sägefisch.
Prius eher. priusquam eher als
Pro für. 2) anstatt.
Probare beweisen. 2) billigen.
Probatus bewährt, beliebt.
Probitas f. Redlichkeit, Ehrlichkeit.
Proboscis, idis f. der Rüssel eines Elephanten.
Probus redlich, tugendhaft.
Procedere 3. vorwärtsgehen, hintreten, ausrükken. 2) von Statten gehn, gedeihn.
Proceritas f. die Höhe.
Proconsul der Statthalter.
Procreare erzeugen.
Procul fern, von fern, in der Ferne.
Procumbere 3. sich niederlegen.
Procurrere 3. hervorlaufen, hinlaufen, herzulaufen.
Prodere 3. verrathen.
Prodesse Irr. nützen, vortheilhaft sein.
Prodigium, i n. ein Wunderzeichen.
Prodire hervorgehn, ausgehn, hervorkommen.
Producere hervorbringen, erzeugen.
Proelium, i n. das Treffen, die Schlacht.
Proferre Irr. herholen, hinhalten.
Proficere 3. (io, eci, ectum) etwas ausrichten.
Proficisci D. (profectus sum) reisen, wohin gehen, marschiren. 2) von etwas herrühren.
Profiteri 2. bekennen. p. se sich wofür ausgeben.
Profugere 3. wegfliehen.
Profundere 3. hingießen, hinströmen.
Profundus tief.
Progredi D. (gressus sum) hervorgehn, fortschreiten.
Prohibere 2. zurükhalten, verhindern.
Projicere 3. (io, eci, ectum) hinwerfen.

Proles,

Proles, is f. die Brut: sowol die Kinder, als die Jungen der Thiere.
Proloqui D. heraussagen, vortragen.
Prominere 2. hervorragen.
Promittere 3. (si, ssum) versprechen.
Promontorium, i n. das Vorgebirge.
Promovere 2. vorwärts rükken, bewegen.
Promtus rasch, rüstig.
Pronunciare aussprechen.
Pronus vor sich hin geneigt oder gebükt liegend.
Propagare fortpflanzen, verbreiten.
Prope nahe. 2) beinahe, fast.
Propellere 3. vertreiben.
Propemodum beinahe.
Properare eilen.
Propinquus nahe. 2) ein Blutsfreund.
Propius näher.
Proponere 3. hinstellen, vorstellen, vorschlagen.
Propositum, i n. der Vorsatz.
Proprius eigenthümlich.
Propter wegen. 2) neben.
Propterea deswegen.
Propulsare wegtreiben.
Prorepere 3. hervorkriechen.
Prorsus gänzlich, durchaus.
Prosequi D. verfolgen. p. iter seinen Weg verfolgen oder fortsetzen. 2) begleiten.
Prosilire hervorspringen.
Prospectus, us m. die Aussicht, das Anschauen.
Prospicere 3. (io, exi, ectum) hervorsehen. 2) gewahr werden. 3) für etwas sorgen.
Prosternere 3. (stravi, stratum) zu Boden werfen.
Protegere 3. beschützen.
Proterere 3. zertreten.
Protinus sogleich.
Provenire hervorkommen, gedeihen, wachsen.
Providentia, ae f. Vorsehung.
Providere 2. vorhersehn.
Providus versorgend.
Provincia, ae f. die Provinz, jedes eroberte Land.
Provolare hervorfliegen.
Prout je nachdem.
Proxime am nächsten, sehr nahe
Proximus der nächste.
Prudens klug.
Prudentia, ae f. Klugheit.
Pruina, ae f. der Reif.
Psittacus, i m. der Papagei.
Ptisana Gries.
Ptolomaeus ein General Alexanders des Großen, nachmals König von Egypten.
Pubescere 3. aufwachsen.
Publice in öffentlichen Angelegenheiten.
Publicus öffentlich. in publicum prodire sich öffentlich sehn lassen.
Pudendus dessen man sich zu schämen hat.
Pudet Impers. sich schämen. pudet me ich schäme mich.
Pudibundus voll Scham.
Pudor, is m. die Scham.
Puer, i m. der Knabe.
Pugna, ae f. die Schlacht.
Pugnare streiten.
Pulcer, cra, crum schön.
Pulcerrime aufs schönste.
Pulcritudo, inis f. Schönheit.

Pulex, icis m. der Floh.
Pullus, i m. das Junge (eines jeden Thiers.)
Puls, pultis f. Brei.
Pulvis, veris m. der Staub. 2) Pulver. pulvis pyrius Schießpulver.
Pumex, icis m. Bimsstein.
Punctio, nis f. der Stich.
Punctum, i n. ein Punkt.
Pungere 3. (pupugi, punctum) stechen.
Punica sc. arbor Granatapfelbaum.
Punire strafen.
Pupilla, ae f. der Augapfel.
Pupulus, i ein Knäblein. mi pupule mein Söhnchen.
Purgatio f. die Reinigung.
Purpura, ae f. der Purpur.
Purpureus purpurfarbig.
Purus rein.
Putamen, inis n. die Schale oder Hülse einer Frucht. p. juglandum Nußschale.
Putare meinen.
Puteus, i m. der Brunnen, der Schacht im Bergwerke.
Putridus verfault, vermodert.
Pyrrhus König von Epirus in Griechenland.
Pythagorei die Pythagoreer, die Sekte des Philosophen Pythagoras, der etwa 600 Jahr vor Christi Geburt gelebt.
Pyxis, idis f. eine Büchse, Dose.

Q.

Qua wo.
Quadratus viereckig.
Quadrupes, edis o. ein vierfüßiges Thier.
Quaerere 3. (quaesivi, quaesitum) suchen. 2) fragen,
Quaeritare suchen.
Quaeso ich bitte dich.
Questus, us m. das Gewerb.
Qualis, e was für einer, von was für Art, wie beschaffen.
Quam als. 2) wie sehr. — 3) vor den Superlativen verstärkt es die Bedeutung. quam maxime so sehr als möglich.
Quamdiu so lange als.
Quamlibet so viel man will. quamlibet magnus wenn gleich noch so groß.
Quamobrem weshalb, daher.
Quamvis obgleich. 2) wenn gleich noch so sehr.
Quanquam obgleich.
Quanti für wie viel.
Quanto um wie viel. quanto diutius je länger.
Quantum wie viel? 2) soviel als.
Quantus, a, um wie groß, wie viel.
Quantuslibet so groß es auch sein mag, wenn gleich noch so groß.
Quare daher.
Quartus der Vierte.
Quasi gleichsam, als wenn.
Quasi - metallum ein Halbmetall.
Quassare zerschmettern, zerquetschen.
Quaterni je vier und vier.
Quatriduo vier Tage lang.
Quatuor vier.
Que und (wird angehängt.)
Queo ich kann.
Quercus, us f. die Eiche.
Querela, ae f. die Klage.

Queri D. (questus sum) sich beklagen.
Qui, quae, quod welcher.
Qui wie?
Quia weil.
Quicquid alles was.
Quicunque, quaecunque, quodcunque, wer, was auch nur, — alle mögliche.
Quid was? 2) wie?
Quidam, quaedam, quoddam jemand, ein gewisser.
Quidem zwar. 2) wenigstens. — ne — quidem nicht einmal.
Quidnam was denn?
Quidni warum nicht?
Quidquam irgend etwas.
Quidquid alles was.
Quies, etis f. die Ruhe.
Quiescere 3. (quievi, etum) ruhen.
Quietus ruhig.
Quin ja sogar. 2) daß nicht.
Quindecim funfzehn.
Quingenti fünfhundert.
Quinque fünf.
Quintus der fünfte.
Quippe nehmlich, denn.
Quis wer? welcher?
Quisquam einer, jemand?
Quisque ein jeder.
Quivis jeder.
Quo wohin.
Quocunque wohin es sei, wohin nur.
Quod weil. 2) daß.
Quodammodo gewissermassen.
Quominus daß nicht.
Quomodo wie.
Quondam einstmals.
Quoniam weil.
Quoque auch.
Quot wieviel?
Quotannis jährlich.
Quotidianus täglich.
Quotidie täglich.
Quoties wie oft? 2) so oft als.
Quum als, da. 2) wenn. 3) weil.

R.

Rabidus wüthend, toll.
Rabies, ei f. die Tollheit (vornehmlich der Hunde.) 2) Gierigkeit.
Rabiosus toll, rasend.
Radiare glänzen.
Radicitus aus der Wurzel, von Grund aus.
Radius, i m. der Stral.
Radix, icis f. die Wurzel.
Ramosus astig, voll Aeste. ramosum cornu das Hirschgeweih.
Ramus, i m. der Ast.
Ramusculus, i m. ein kleiner Zweig.
Rana, ae f. der Frosch.
Rapacitas f. Raubbegierde.
Rapax o. räuberisch.
Rapere 3. (io, ui) rauben.
Raptor, is m. der Räuber.
Raptum, i n. der Raub.
Raptus, a, um geraubt P. von rapere 3.
Raritas, atis f. die Seltenheit.
Raro selten.
Rarus selten. 2) dünn.
Ratio, nis f. der Grund. 2) die Vernunft. 3) die Art und Weise, Bewandnis. 4) Rechenschaft. rationem reddere Rechenschaft geben.
Rattus, i die Ratze.
Recedere 3. zurükweichen, weggehen, sich entfernen.

Recens o. neu, frisch.
Recensere herzälen, mustern.
Recidere 3. (von caedo) abschneiden, aufschneiden.
Recipere 3. wiederbekommen. 2) aufnehmen, annehmen. — se recipere sich zurükziehen, sich wohin begeben.
Recitare hersagen.
Recognitio f. das Wiedererkennen.
Reconciliare aussöhnen.
Recondere 3. verbergen.
Recordari D. sich erinnern.
Recta gerade zu.
Rector, is m. der Regierer, Führer.
Rectus gerad. 2) recht.
Recubare liegen.
Recumbere 3. sich niederlegen.
Recuperare wieder bekommen.
Recurrere 3. zurüklaufen, wiederkehren.
Recusare sich weigern.
Reddere 3. (didi, ditum) wiedergeben. 2) machen.
Redire Irr. wiederkommen, zurükkehren.
Reditus, us m. Rükkehr.
Reducere 3. zurükführen.
Referre Irr. zurüktragen, wiederbringen. gratiam referre sich dankbar erweisen. 2) erzälen 3) wohin rechnen huc refer hieher rechne man 4) se referre sich wohin begeben. 5) Imperson. refert es ist daran gelegen.
Reficere 3. erquikken.
Reformidare fürchten, scheuen.
Refrigerare abkühlen.
Refugere 3. fliehen, scheuen.
Regalis königlich.
Regere 3. (rexi, rectum) lenken
Regina, ae f. die Königin.
Regio, nis f. die Gegend, das Land. e regione gegenüber.
Regius königlich.
Regnare herrschen, König sein.
Regnum, i n. das Reich, die Regierung.
Regredi D. (gressus sum) zurükkehren.
Regulus ein berühmter römischer Feldherr im ersten Punischen Kriege.
Rejicere 3. E. zurükwerfen. 2) auf jemanden etwas ankommen lassen.
Religio, nis f. die Religion.
Religiosus andächtig.
Relinquere 3. (iqui, ictum) hinterlassen, zurüklassen, übrig lassen.
Reliquiae die Ueberbleibsel.
Reliquus übrig.
Remanere 2. zurükbleiben.
Remeare zurükkommen.
Remedium, i n. das Gegenmittel.
Remigium, i Ruderwerk.
Remittere 3. nachlassen.
Remissus nachgelassen, schlaff, sanft.
Removere 2. entfernen, wegnehmen.
Renasci D. wieder geboren werden, wieder aufleben.
Repellere 3. zurüktreiben.
Repente plözlich.
Repere 3. kriechen.
Reperire finden.
Repetere wiederholen. 2) wieder wohin gehn.

Reponere 3. wieder hinsetzen, wieder aufsetzen. 3) erwiedern.
Reportare zurüktragen.
Reprehendere 3. tadeln.
Reprimere 3. zurükdrükken, zurükhalten.
Reptare kriechen.
Repudiare verschmähen.
Repugnare widerstreben.
Requirere 3. suchen. 2) fragen.
Reri D. (reor, ratus sum) meinen.
Res, rei f. die Sache.
Res gestae die Thaten.
Resecare (secui, sectum) abschneiden.
Reserare aufschließen, eröfnen.
Resimus zurükgebogen.
Resina, ae f. das Harz.
Resistere 3. wiederstehn.
Respicere 3. (io, exi, ectum) zurüksehen.
Respondere 2. antworten. 2) entsprechen, gemäß sein.
Responsum, i n. die Antwort.
Respublica, rei publicae der Staat.
Respuere 3. verschmähen, verachten.
Restinguere 3. löschen.
Restitare still stehn.
Resupinus auf dem Rükken liegend, rüklings.
Rete, is n. das Netz.
Retinere 2. zurükhalten.
Retrahere 3. (xi, ctum) zurükziehen.
Retrimentum, i Hefen, Unreinigkeiten.
Retro zurük, rükwärts.
Revellere 3. losreißen, ausreißen.
Revera in der That, würklich.
Reverentia, ae f. Ehrerbietung.
Revereri D. verehren.
Revertere 3. zurükkehren.
Reverti D. zurükkehren.
Revincire anbinden.
Revocare zurükrufen.
Revolare zurükfliegen.
Reus, i ein Verklagter, Schuldiger.
Rex, regis m. der König.
Rhedarius equus ein Kutschpferd. von rheda die Kutsche.
Rhinoceros das Nashorn.
Rhodus, i die Insel Rhodus in Asien.
Rica, ae f. ein Weiberschleier.
Rictus, us der Rachen.
Ridere 2. (si, sum) lachen, verlachen.
Ridiculus lächerlich.
Rima, ae f. die Ritze.
Ripa, ae f. das Ufer.
Risus, us m. das Gelächter.
Ritus, us m. der Gebrauch, die Sitte.
Rixa, ae f. der Zank.
Rixari D. sich zanken.
Roborare befestigen, stärken.
Robur, oris n. die Hageeiche. 2) die Stärke.
Robustus stark.
Rogare bitten. 2) fragen.
Rogus, i m. der Scheiterhaufen.
Roma, ae die Stadt Rom.
Romanus Römisch, der Römer.
Ros, roris m. der Thau.
Rosa, ae f. die Rose.
Rostrum, i n. der Schnabel. 2) Schnauze, Rüssel.
Rota, ae f. das Rad.
Rotare herumrollen oder schleudern.

 Rotun-

Rotunditas, tatis f. die Ründe.
Rotundus rund.
Rubens roth.
Ruber, bra, brum roth.
Rubere 2. roth sein.
Rubia, ae f. Färberröthe.
Rubicundus roth.
Rubor, is m. die Röthe.
Rubrica, ae f. der Rothstein, Röthel.
Rudere 3. schreien wie ein Esel.
Rudis, e ungeschikt, unförmlich.
Ruere 3. hinstürzen.
Ruga, ae f. die Runzel.
Rugire brüllen.
Rugitus, us m. das Brüllen
Rugosus runzlicht.
Ruina, ae Ruin, Trümmer.
Rumpere 3. (rupi, ruptum) zerbrechen, zerreißen.
Rupes, is f. Klippe, Fels.
Ruri auf dem Felde.
Rursus wiederum.
Rus, ruris n. das Feld.
Russia Rußland.
Rusticula, ae f. die Schnepfe.
Rusticus ein Bauer.
Rusticus, a, um bäurisch. casa rustica eine Bauerhütte. vita rustica das Landleben.
Rutilus röthlich.

S.

Sabaudia das Herzogthum Savoyen in Italien.
Sabaudius aus Savoyen —
Sabini die Sabiner, ein Volk in Italien.
Saccharum, i n. Zukker.
Sacer, sacra, um heilig.
Sacerdos, dotis c. der Priester, die Priesterin.
Sacra, orum n. Opfer.
Sacrare heiligen, weihen.
Sacrarium, i n. eine kleine Kapelle.
Sacrificare opfern.
Sacrificium, i n. das Opfer.
Sacrum, i n. ein Opfer.
Saepe oft. Comp. *saepius* öfters. *saepissime* sehr oft.
Saevire wüthen.
Saevitia, ae f. Wuth, Wildheit.
Saevus wild, wüthend, grimmig.
Sagacitas, atis f. Scharfsinn, Geschiklichkeit auszuspüren.
Saginare mästen.
Sagitta, ae f. der Pfeil.
Sagittarius, a, um was zum Pfeilschließen gehört. ars sagittaria die Bogenschüzzenkunst.
Sal, is m. und n. das Salz.
Salia die Salze.
Salina, ae f. Salzgrube, Salzwerk.
Salire springen.
Salix, icis f. der Weidenbaum.
Salse spöttisch.
Salsus gesalzen, salzig.
Saltare tanzen.
Saltus, us m. der Sprung. 2) ein dikker Wald.
Saluber, salubris, e heilsam.
Salus, utis f. die Wolfarth, die Rettung.
Salutare grüßen.
Salutatio, nis f. der Gruß.
Salutator, is m. der Grüßer.
Salvus gesund. 2) in Sicherheit.
Samnites die Samniten, ein Volk in Italien.
Sanare heilen.
Sancire verordnen.
Sancte heilig, unverbrüchlich.

Sanctus heilig.
Sane gewiß. 2) sonderlich.
Sanguinolentus blutgierig.
Sanguis, inis m. das Blut.
Sanies, ei f. blutiger Eiter.
Sanus gesund.
Sapiens weise.
Sapienter weislich.
Sapientia, ae f. die Weisheit.
Sapo, nis m. die Seife.
Sapor, is m. der Geschmak.
Sapphirus, i f. der Saphir, ein Edelstein.
Sarcina, ae f. die Bürde, ein Ballen Waaren.
Satelles, itis m. der Trabant.
Satiare sättigen. satiari sich sättigen.
Satietas, atis f. die Sattheit. post satietatem wenn man satt ist.
Satio, nis f. das Säen.
Satis genug.
Satisfacere 3. (io, eci, actum) ein Genüge thun.
Satum, i n. die Saat.
Saturare sättigen.
Saturnus, i Jupiters Vater, eine alte Gottheit bei den Römern. 2) ein nach ihm genannter Planet.
Sauciare verwunden.
Saucius verwundet.
Saxum, i n. der Stein.
Scalpere 3. schaben.
Scandere 3. steigen, klettern.
Scapula, ae f. Schulterblatt.
Scarabeus, i m. ein Käfer.
Scelus, eris n. das Verbrechen.
Sceptrum, i n. das Zepter.
Schola, ae f. die Schule.
Scindere 3. (scidi, scissum) spalten, aufreißen.
Scire (scivi, scitum) wissen.
Sciscitari D. erforschen, sich erkundigen.
Scite zierlich, geschikt.
Sciurus, i m. das Eichhorn.
Scopulus, i m. Klippe, Felsen.
Scopus, i m. das Ziel.
Scoria, ae f. Schlakken.
Scribere 3. (scripsi, scriptum) schreiben.
Scrobs, scrobis c. eine Grube.
Scrutari D. durchsuchen.
Scutum, i n. der Schild.
Scyphus, i m. der Becher.
Se sich. (Accus. von sui.)
Sebum, i n. Talg, Unschlitt.
Secare (secui, sectum) zerschneiden.
Sectari verfolgen.
Seculum, i n. das Jahrhundert.
Secum mit sich, bei sich selbst.
Secundus der zweite.
Securis, is f. das Beil, die Axt.
Securus sorglos.
Sed aber. 2) sondern.
Sedere 2. sitzen.
Sedes, is f. der Sitz — der Wohnsitz.
Sedile, is n. ein Sitz, Stuhl.
Sedulo sorgfältig.
Seges, etis f. die Saat.
Segnities, ei f. die Trägheit.
Semel einmal. semel ac iterum wiederholentlich.
Semen, inis n. der Samen.
Sementis, is f. die Saat.
Semet sich selbst.
Semianimus halbtodt.
Seminare säen.
Semper immer, beständig.
Sempiternus immerwährend.

Senator, is m. der Senator, Rathsherr.
Senatus, us m. der Senat, das Rathskollegium.
Senecta, ae f. das Alter.
Senectus f. das Alter.
Senex, is m. der Alte, der Greis.
Seni je sechs.
Senior älter seniores d. Alten.
Senium, i das Alter.
Sensim allmälig.
Sensus, us m. die Empfindung, der Sinn.
Sententia, ae f. die Meinung. 2) die richterliche Sentenz.
Sentire (sensi, sensum) empfinden, fühlen, denken, merken.
Seorsim besonders.
Separare trennen.
Separatim abgesondert.
Sepes, is f. Zaun.
Septem sieben.
Septentrio, nis Norden, Mitternacht.
Septentrionalis nördlich.
Septimus der siebente.
Septuaginta siebzig.
Septum, i n. ein Gehäge, Stall.
Sepulcrum, i n. das Grabmal.
Sepultura, ae f. das Begräbniß.
Sequi D. (secutus sum) folgen. verfolgen.
Serius ernsthaft.
Sermo, nis m. die Unterredung, Rede, die Sprache.
Sero spät. serius später.
Serpens, tis c. die Schlange.
Serpere 3. kriechen.
Serratus zakkig wie eine Säge.
Servare erhalten, bewahren, beobachten.
Servitium, i n. die Knechtschaft, Sklaverei.
Serus spät.
Servus, i m. ein Sklave.
Servus, a, um dienstbar.
Sesostris ein berühmter König in Aegypten, lebte ohngefähr 1400 Jahr vor Christus.
Se und Sese sich. (Acc. v. sui)
Seta, ae f. die Borste, das Haar. seta equina ein Pferdehaar.
Severus streng.
Sevum, i n. (einerlei mit Sebum) Talg, Unschlitt.
Sex sechs.
Sexaginta sechzig.
Sexangulus sechsekkig.
Sextus der sechste.
Sexus, us m. das Geschlecht.
Si wenn.
Sibi sich. (Dat. von sui) öfters auch: ihm, ihr.
Sibyllinus sibyllinisch. libri Sibyllini die sibyllinischen Bücher, welche Weißagungen über das Schiksal Roms enthielten, und von einer Sibylle oder alten Prophetin herrührten.
Sic, so, also.
Siccare troknen.
Sicut so wie.
Sidere 3. sich senken.
Significare andeuten, bedeuten.
Signum, i n. das Zeichen.
Silentium, i n. das Stillschweigen.
Silere 2. schweigen.
Silex, icis, c. der Kieselstein.
Silva, ae f. der Wald.
Silvester, stris e was im Walde ist.
Simia, ae f. der Affe.
Similis ähnlich.

Simi-

Similiter auf gleiche Weise, gleichermaßen.
Similitudo, inis f. die Aehnlichkeit.
Simius, i m. der Affe.
Simonides S. ein griechischer Dichter.
Simul zugleich.
Simulac sobald als.
Simulacrum, i n. ein Bildniß, eine Statue.
Sine ohne.
Singularis besonders.
Singulus einzeln. — jeder.
Sinister, stra, strum links.
Siquid wenn etwas.
Siquidem, indem, weil.
Siquis wenn jemand.
Sitire dursten.
Sitis, is f. der Durst.
Situs, a, um gelegen, gestellt. in hoc sita est vita beata hierin besteht das glükliche Leben.
Sive es sei nun daß. 2) entweder — oder.
Smaragdus, i der Smaragd. ein Edelgestein.
Soboles, is f. jemandes Kinder, die Jungen eines Thiers.
Societas, atis f. die Gesellschaft, Gemeinschaft.
Socius, i m. der Gefährte, Freund.
Socius, a, um gesellig.
Socrates ein berühmter griechischer Philosoph etwa 400 Jahr vor Christi Geburt.
Sol, is m. die Sonne.
Solatium, i n. der Trost.
Solemnis, e feierlich, gewöhnlich.
Solere 2. (solitus sum) pflegen, die Gewohnheit haben.
Solertia, ae f. Erfindsamkeit, Witz, Geschicklichkeit.
Solidus fest.
Solitarius einsam.
Solitudo, inis f. Einöde, Wüste.
Solium, i n. der Thron.
Sollicitudo, inis f. die Angst.
Solon der Gesetzgeber der Stadt Athen.
Solvere 3. (solvi, solutum) lösen, loßmachen, befreien.
Solum Adverb. nur, allein.
Solum, i n. der Grund und Boden.
Solus allein, einzig.
Solutus aufgelöst. P. von solvere 3. coma soluta flatterndes Haar.
Somnium, i n. der Traum.
Somnus, i m. der Schlaf.
Sonus, i m. der Ton, Schall.
Sopor, is m. ein tiefer Schlaf.
Sordere 2. stinken.
Sordidus schmutzig, garstig.
Sorex, icis m. die Spitzmaus.
Soror, is f. die Schwester.
Sors, tis f. das Loos. d. 2) Schiksal. 3) der Orakelspruch.
Spargere 3. (si, sum) bestreuen, besprengen.
Sparta, ae die berühmteste griechische Stadt auf dem Peloponnes.
Spartanus ein Sparter, aus der Stadt Sparta.
Spatium, i n. der Raum. 2) Zeitraum.
Species, ei f. der Schein. 2) die Gestalt. 3) die Art, Gattung.
Speciosus prächtig.
Spectaculum, i n. das Schauspiel.

Spectare schauen, zusehen, ansehen. 2) nach einer Gegend hinliegen.
Spectatissime am schönsten.
Specula, ae f. die Warte, ein Schauthurm, ein Ort, von wo man weit um sich her sehen kann.
Speculum, i n. der Spiegel.
Specus, us c. die Höle.
Spelunca, ae f. die Höle.
Sperare hoffen.
Spernere 3. (sprevi, spretum) verachten.
Spes, ei f. die Hofnung.
Spica, ae f. die Aehre.
Spiculum, i n. der Pfeil.
Spina, ae f. der Dorn. 2) der Stachel.
Spinosus dornicht.
Spiraculum, i n. das Luftloch.
Spirare athmen. d. 2) wehen, blasen.
Spiritus, us m. der Athem. 2) Geist.
Splendere 2. glänzen.
Splendor, is m. der Glanz.
Spoliare, berauben.
Spongia, ae f. der Schwamm.
Sponsor, is m. der Bürge.
Sponte von freien Stücken, von selbst.
Spuma, ae f. der Schaum.
Spurcitia, ae f. Unreinigkeit, Schmutz.
Squama, ae f. die Schuppe.
Squamatim schuppenweise.
Stabilis, e fest.
Stabulum, i n. der Stall.
Stagnum, i n. der See.
Stannum, i n. Zinn.
Stare (sto, steti) stehen.
Statim sogleich.
Statio, nis f. eine Schildwache, ein ausgestellter Posten.
Statua, ae f. die Bildsäule.
Statura, ae f. die Statur, Leibesgröße.
Stella, ae f. der Stern.
Stercus, oris n. der Mist.
Sterilis, e unfruchtbar.
Sternere 3. (stravi, stratum) bedekken. 2) niederwerfen.
Stimulare antreiben.
Stipare stopfen, dicht an einander fügen apes mel stipant die Bienen machen viel Honig.
Stipendium, i n. Kriegssold, Löhnung.
Stirps, stirpis c. der Stamm eines Baums. — 2) auch der ganze Baum.
Stolidus einfältig.
Stomachari D. sich ärgern.
Stomachus, i m. der Magen.
Stragulum, i n. ein Teppich.
Stramen, inis n. Stroh.
Stramentum Stroh.
Stramineus strohern.
Stratagema, tis n. die Kriegslist
Strenuus thätig, rasch.
Strepitus, us m. das Geräusch.
Strigosus sehr mager, hager.
Structura, ae f. der Bau, die Einrichtung.
Struere 3. (xi, ctum) bauen, erbauen, anlegen. insidias struere nachstellen.
Strues, is f. ein Haufen auf einander gelegter Sachen.
Struthiocamelus, i m. der Strauß, der größte Vogel.
Studere 2. sich bemühen, sich einer Sache befleißigen.

Studiose fleißig.
Studiosus begierig, der sich einer Sache befleißigt, ein Liebhaber von etwas, st. venationis ein Freund der Jagd.
Studium, i n. der Eifer, die Bemühung, Liebe für etwas, das Geschäft.
Stulte thörichter Weise.
Stultitia, ae f. die Thorheit.
Stultus, i m. der Thor, Narr.
Stultus, a, um thöricht.
Stupa, ae f. Werg von Hanf oder Flachs.
Stupere 2. staunen.
Stupidus dumm.
Sturnus, i m. der Staar.
Suadere 2. (si, sum) rathen.
Suavis, e angenehm.
Sub unter. 2) gegen (von der Zeit.) sub noctem gegen die Nacht.
Subdere 3. (didi, ditum) unter etwas legen oder stellen. jugo subdere anschirren, anspannen.
Subducere 3. entziehen.
Subinde zum öftern, dann und wann.
Subjicere 3. (io, jeci, jectum) unterlegen, herunterhalten.
Subire heruntergehen.
Subito plötzlich.
Subitus plötzlich, schleunig.
Sublevare aufhelfen, tragen, unterstützen.
Sublimis hoch. in sublimi in der Höhe.
Submittere 3. niedersenken. s. genua die Knie beugen.
Subornare heimlich anstiften.
Subrepere herankriechen.
Subridere 2. lächeln.
Subsellium, i n. die Bank.
Subsequi D. nahe folgen.
Substernere 3. unterstreuen, futtern.
Subter unter.
Subterraneus unterirdisch.
Subtilis, e fein.
Subtilitas, atis f. die Feinheit.
Subtus unterhalb.
Subvenire zu Hülfe kommen.
Subvolare hinauffliegen.
Succedere 3. folgen.
Succumbere 3. unterliegen.
Succurrere 3. zu Hülfe kommen
Succus, i m. der Saft.
Sudare schwitzen.
Sudor, is m. der Schweiß.
Suecia, ae Schweden.
Suffitus, us m. Rauchwerk, Räucherung.
Suffocare erstikken.
Suffragium, i n. die Stimme bei Berathschlagung über eine Sache.
Sugere 3. (xi, ctum) saugen.
Suggerere 3. darreichen, mittheilen, an die Hand geben, Handlanger sein.
Suggestum, i n. ein erhöhter Ort, der Rednerstuhl.
Suggestus, us m. der Rednerstuhl.
Suillus von einem Schwein.
Sulphur, is n. Schwefel.
Sumere 3. (si, tum) nehmen.
Summa, ae f. die Summe.
Summus der größte, sehr groß.
Sumtus, us Aufwand, Kosten.
Supellex, ectilis f. Hausrath.
Super über.
Superare überwinden, übertreffen.

Superbe stolz.
Superbia, ae f. der Stolz.
Superbire stolz sein, sich womit brüsten.
Superbus stolz.
Superesse übrig sein.
Superfluus überflüßig, zu viel.
Superior der obere. 2) der vorige.
Superne oben.
Superstes, itis o. noch beim Leben.
Superstruere 3. über etwas bauen.
Supervenire darüber zu kommen, überraschen, unvermuthet kommen.
Suppeditare an die Hand geben, verschaffen.
Supplex flehend.
Supplicium, i n. die Todesstrafe.
Supra Präpos. über. 2) Adverb. oben.
Supradictus oben gesagt, obbenannt.
Surgere 3. (surrexi) aufstehn.
Sursum hinauf, aufwärts.
Suspicere 3. auf sich nehmen.
Suspendere 3. aufhängen, anhenken.
Suspendium, i das Aufhängen.
Suspicari D. vermuthen.
Suspicio, nis f. der Verdacht, Argwohn.
Sustentare unterstützen. d. 2) erhalten, ernähren.
Sustinere 2. tragen, ertragen.
Sutor, is m. der Schuster.
Suus, a, um sein.
Syllaba, ae die Sylbe.
Syracusae, arum Syrakus, die alte Hauptstadt der Insel Sicilien.
Syria Syrien, ein Land in Asien.

T.

Tabella, ae f. das Täfelchen.
Taberna, ae f. die Bude.
Tabula, ae f. eine Tafel.
Tacere 2. schweigen.
Tacitus stillschweigend.
Tactus, us m. das Gefühl.
Talaria, ium n. Flügelschuhe.
Talentum, i ein Talent, eine Geldsumme bei den Alten, ohngefähr 1000 Thaler.
Talis, e ein solcher, dergleichen.
Talpa, ae f. der Maulwurf.
Tam so sehr.
Tamen doch.
Tandem endlich.
Tangere 3. (tetigi, tactum) berühren.
Tanquam gleich als.
Tanto um so viel, desto.
Tantum so sehr.
Tantummodo nur.
Tantus, a, um so groß.
Tarandus, i m. das Rennthier.
Tardus langsam.
Tartarus, i m. die Hölle.
Taurus, i m. der Stier.
Taxus, i f. der Taxbaum.
Tectum, i n. das Dach. d. 2) die Wohnung.
Teda, ae f. Kienbaum.
Tegere 3. (xi, ctum) bedekken, verdekken.
Tegmen, inis n. die Dekke.
Tegumentum, i n. die Bedekkung.
Tegula, ae f. ein Dachziegel.
Tellus, uris f. die Erde.
Telum, i das Gewehr, das Geschoß.
Temerarius unbesonnen.

Temperantia, ae f. die Mäßigkeit.
Temperies, ei f. die Mäßigung, Temperatur.
Tempestas, atis f. der Sturm. 2) Jahrszeit.
Tempestivus frühzeitig. 2) bequem.
Templum, i n. der Tempel.
Tempus, oris n. die Zeit.
Tempora die Zeitumstände.
Temulentus berauscht.
Tenacissime sehr fest. Superl. von tenaciter.
Tenacitas, tatis f. die Haltsamkeit, Kraft festzuhalten.
Tenax festhaltend.
Tenebrae, arum f. die Finsterniß.
Tenebricosus finster.
Tener, a, um zart.
Tenere 2. halten, behalten, festhalten.
Tentorium, i n. das Zelt.
Tenuis, e dünn, zart, fein. d. 2) gering.
Tenuitas, tatis f. Dünnheit, Feinheit.
Tepefacere 3. erwärmen.
Tepor, is m. sanfte Wärme.
Ter drei Mal.
Terebinthus, i f. Terpenthinbaum.
Terere 3. (trivi, tritum) reiben
Tergum, i n. der Rükken. terga vertere den Rükken wenden, d. i. fliehen. — a tergo von hinten.
Tergus, oris n. das Fell, die Haut.
Terminus, i m. die Grenze, 2) der Grenzort.
Terni je drei und drei.
Terra, ae f. die Erde, das Land.
Terrenus irrdisch, auf der Erde lebend.
Terrere 2. erschrekken.
Terrestris, e was auf der Erde ist
Terrificus schreklich.
Terribilis schreklich.
Territare erschrekken.
Territus erschrokken.
Terror, is m. der Schrekken.
Tertio zum drittenmal.
Tertius der dritte.
Testa, ae f. die Schale.
Testari D. bezeugen.
Testudo, inis f. die Schildkröte.
Testum, i Fischbein.
Texere 3. weben.
Textilis, e gewebt, gewirkt.
Textura, ae f. das Gewebe.
Thebae, arum eine Stadt in Griechenland. 2) eine Stadt in Aegypten.
Thebanus ein Theber, aus Theben.
Themistocles ein berühmter atheniſcher Feldherr.
Thermopylae ein enger Paß in der griech. Landschaft Thessalien, der der Eingang zu dem eigentlichen Griechenlande war.
Thesaurus, i m. der Schatz.
Thessalia Thessalien, eine Landschaft in Griechenland.
Thorax, acis m. der Panzer.
Thronus, i m. der Thron.
Thyrsus, i m. der Thyrsus, der Bacchusstab.
Tiberis der Tiberfluß in Italien.
Tibi dir. (Dat. von tu du.)
Tignum, i n. der Balken.
Tigris, is und idis c. der Tiger.

Tilia, ae f. ein Lindenbaum.
Timere 2. fürchten.
Timiditas Furchtsamkeit.
Timidus furchtsam.
Timor, is m. die Furcht.
Tingere 3. färben.
Titubare wanken, straucheln, stolpern.
Tolerans geduldig.
Tolerantia, ae f. Geduld.
Tolerare dulden.
Tollere 3. (sustuli, sublatum) aufheben, in die Höhe heben. 2) wegnehmen.
Tondere 2. abscheren, rasiren.
Tonitru n. der Donner.
Tonsillae, arum f. die Mandeln im Halse — (schwammichte Drüsen zu beiden Seiten der Zunge.
Tonsor, is n. der Barbierer.
Tonsorius zum rasiren gehörig. culter tonsorius ein Scheermesser.
Tormentum, i n. die Folter, Marter.
Tornare drechseln.
Torosus muskulös, fleischig.
Torpor, is m. das Erstarren der Glieder.
Torquere 2. foltern, quälen.
Torrefactus gedörrt.
Torrere 2. dörren.
Torvus grimmig, gräßlich.
Tot soviel.
Toties so oft.
Totus, a, um ganz.
Tractare behandeln. t. negotia Geschäfte treiben.
Tradere 3. übergeben. d. 2) einen etwas lehren. — 3) traditur. man sagt.
Traha, ae f. der Schlitten.
Trahere 3. (xi, ctum) ziehen.
Trajectiones stellarum das Sternschießen, Sternschnuppen.
Trajicere 3. E hinüberwerfen. d. 2) über einen Fluß setzen.
Transferre Irr. (tuli, latum) anders wohin bringen.
Transfigere 3. (fixi, fictum) durchboren.
Transigere 3. (egi, actum) vollenden. 2) zubringen.
Transire vorbeigehen, herübergehen.
Transmigrare hinüberreisen.
Transmittere 3. zubringen.
Transportare wegtragen.
Transvehere (vexi, ctum) 3. überfahren.
Transversus, a, um schreg, in die Quer.
Transvolare vorbeifliegen.
Trecenti, ae a dreihundert.
Tredecim dreizehn.
Trepidare zittern.
Trepidulus ein wenig erschrokken, schüchtern.
Trepidus zitternd.
Tres drei.
Tria n. drei.
Triangulum, i n. ein Dreiek, Triangel.
Tribuere 3. geben, ertheilen.
Tribunal, is n. der Richtstuhl.
Tributum, i n. Tribut, Steuer, Abgabe.
Triceps, o dreiköpfig.
Triduum, i n. drei Tage.
Triennium, i n. eine Zeit von drei Jahren.
Triginta dreißig.

Triplex

Triplex dreifach.
Triremis, is f. ein Schif mit drei Ruderbänken, ein Kriegsschiff.
Tristis, e traurig.
Triumphare triumphiren.
Trulla, ae f. die Mauerkelle.
Truncus, i, m. der Stamm des Baums.
Truncus, a, um verstümmelt.
Trux Gen. trucis o. grimmig, wild.
Tu du.
Tuba, ae f. die Trompete.
Tuber, is n. ein Hökker, Bukkel, Beule.
Tubicen, inis m. der Trompeter.
Tueri D. beschützen. 2) behaupten, bewahren.
Tugurium, i n. die Bauerhütte.
Tum darauf, damals. tum — tum sowol — als auch.
Tunc alsdann.
Tundere 3. (tutudi, tusum) stoßen, schlagen.
Tunica, ae f. der Rok, die Weste.
Turba, ae f. das Getümmel, der Schwarm.
Turbare in Unordnung bringen, verwirren, in Bestürzung setzen.
Turbidus trübe, schlammicht.
Turibulum, i n. das Rauchfaß.
Turmatim schaarenweis.
Turpis, e schändlich, häßlich.
Turpiter schändlich.
Turpitudo, inis f. die Schändlichkeit, Häßlichkeit.
Turris, is f. der Thurm.
Turritus, a, um gethürmt, mit Thürmen versehen.
Tus, turis n. der Weihrauch.
Tutela, ae f. der Schutz.
Tuto sicher.
Tutus sicher.
Tuus, a, um dein.
Tympanum, i n. die Trommel.
Typographia, ae f. die Buchdrukkerei.
Tyrannus, i m. der Tyrann.

U.

Uber, beris reichlich. Superl. uberrimus sehr reichlich.
Uber, eris n. das Euter am Vieh, die Brust.
Ubi wo. 2) als, wann.
Ubicunque wo auch immer.
Ubique allenthalben, überall.
Ubivis überall.
Ullus, a, um irgend einer.
Ulna, ae f. die Elle.
Ultimus der letzte.
Ultor, is m. der Rächer.
Ultra jenseit. ultra vicesimum diem später als am 20sten Tage. ultra triginta annos über 30 Jahr.
Ultro von selbst. 2) ultro citroque hin und her.
Ulula, ae f. die Nachteule.
Ululare heulen.
Umbra, ae f. der Schatten, 2) die Dunkelheit.
Una zugleich mit.
Uncus, i m. ein Haken.
Unda, ue f. die Welle. D. 2) das Wasser.
Unde woher? — 2) daher.
Undetriginta neun u. zwanzig.
Undique von allen Orten her, von allen Seiten.
Unguentum, i n. Balsam, Salbe.

Unguis,

Unguis, is m. Nagel an Fingern und Zehen, die Zehen selbst, Klauen, Krallen.
Ungula, ae f. die Klaue.
Unicus der einzige.
Universus ganz. universi alle.
Unquam jemals.
Unus, a, um einer, eine, eins.
Unusquisque ein jeder.
Urbanus was in der Stadt ist, ein Städter. mus urbanus die Stadtmaus.
Urbs, bis f. die Stadt.
Urere 3. (ussi, ustum) brennen
Urgere 2. drängen, verfolgen.
Urinare untertauchen, unter das Wasser gehn.
Ursus, i m. der Bär.
Urus, i m. der Auerochse.
Usquam irgendwo.
Usque bis.
Usus, us m. der Gebrauch, der Nutzen.
Ut daß. — damit. 2) wie. 3) als, da.
Utensilia, um n. Hausgeräthe.
Uterque, utraque, utrumque beide
Uti D. (usus sum) gebrauchen, sich einer Sache bedienen. b. 2) eine Sache haben.
Utilis, e nützlich.
Utilitas, tatis f. der Nutzen.
Utique allerdings, durchaus.
Utrinque von beiden Seiten.
Uva, ae f. die Weintraube.
Uxor, is f. die Gemalin, die Ehefrau.

V.

Vacca, ae f. die Kuh.
Vaccinium, i Heidelbeere.
Vacuus leer.
Vadere 3. gehen.
Vagari herumschweifen.
Valde sehr.
Valere 2. gesund sein, sich wol befinden. Vale lebe wol Valeant sie mögen wol leben. 2) vermögen, Kraft haben. etwas gelten.
Valide heftig, sehr.
Vallis, is f. das Thal.
Vanitas, atis f. die Eitelkeit, Nichtigkeit.
Vanus eitel.
Vapor, is m. der Dunst.
Vapulare Schläge bekommen.
Varietas, tatis f. die Mannigfaltigkeit.
Varius mannigfaltig, mancherlei. 2) bunt.
Vas, vadis m. der Bürge.
Vasa, orum n. Gefäße.
Vasculum, i n. das Gefäß.
Vastare verwüsten.
Vastitudo, inis f. ungeheure Größe.
Vastus groß, ungeheuer.
Vectura, ae f. das Fuhrwerk.
Vehemens heftig.
Vehementer Adverb. heftig, sehr.
Vehere 3. (xi, ctum) tragen, führen, fahren. curru vehi fahren. equo vehi reiten.
Vel entweder — oder.
Velare verhüllen.
Velle Irr. wollen.
Velocitas, atis f. die Schnelligkeit.
Velox schnell.
Velum, i n. das Segel.
Velut gleichwie, zum Exempel.
Veluti gleichsam.

Vena

Vena, ae f. die Blutader.
Venabulum, i n. der Jagdspieß.
Venalis, e feil, zu verkaufen.
Venari D. jagen, auf der Jagd sein.
Venaticus zur Jagd gehörig. canis venaticus ein Jagdhund.
Venatio, nis f. die Jagd. 2) das Thiergefecht. 3) das Wildpret.
Venator, is m. der Jäger.
Venatus, us m. die Jagd.
Vendere 3. verkaufen.
Venditare verkaufen. se alicui venditare es mit jemand halten.
Venenum, i n. das Gift.
Venire kommen.
Venundare verkaufen.
Venter, tris m. der Bauch.
Ventitare oft kommen.
Ventus, i m. der Wind.
Ventriculus, i m. der Magen.
Venus, eris die Göttin der Liebe bei den Römern, 2) ein nach ihr benannter Planet.
Venustas, atis f. der Reiz, die Annehmlichkeit.
Ver, veris n. der Frühling.
Verax wahrhaftig, wahrheitliebend.
Verber is n. der Schlag.
Verberare schlagen.
Verbero, nis m. (ein Schimpfwort) Schurke.
Verbum, i n. das Wort.
Verecundari sich bescheiden betragen.
Verecundia, ae f. Schamhaftigkeit, Bescheidenheit.
Vereri D. (veritus sum) befürchten.
Veritas, tatis f. die Wahrheit.
Vermiculus, i m. ein Würmchen.
Vermis, is m. der Wurm.
Vernus, a, um im Frühling. vernum tempus die Frühlingszeit.
Vero aber
Versari D. sich wo befinden.
Versatus worin bewandert, erfahren.
Versicolor o. bunt.
Versus, us m. ein Vers.
Versus gegen, nach einer Gegend zu.
Vertere 3. drehen, wenden.
Verum aber.
Verus, a, um wahr, richtig.
Vesci D. essen, sich von etwas nähren
Vesper, is m. der Abend.
Vesperi am Abend.
Vespertilio, nis m. die Fledermaus.
Vespertinus abendlich.
Vestibulum, i n. der Vorhof, der Eingang.
Vestigare aufspüren.
Vestigium, i. n. die Spur, der Fußstapfen. 2) die Fußsole.
Vestimentum, i. n. ein Kleidungsstük.
Vestis, is f. das Kleid.
Vestitus, a, um gekleidet.
Vestitus, us. m. die Bekleidung, Bedekkung.
Vetare verbieten.
Veteres die Alten.
Vetus, eris alt.
Vetustus alt.
Vexare plagen, nekken.
Via, ae f. der Weg
Viator, is m. der Wanderer.

Vice *Abl.* Vicis *Gen.* Vicem *Accus.* Abwechselung. poculi vicem explere die Stelle eines Bechers vertreten.
Vicesimus der zwanzigste.
Vicinus, i m. der Nachbar.
Vicinus,a,um nahe angränzend
Vicissim gegenseitig
Vicissitudo, inis f. die Abwechselung
Victoria, ae der Sieg.
Victrix, icis f. die Siegerin.
Victus, us m. die Nahrung.
Victus, a, um besiegt.
Videlicet nemlich.
Videre 2. (di, sum) sehen.
Videri D. (visus sum) scheinen.
Vidua, ae f. eine Wittwe.
Vigere 2. stark sein. d. 2) in Ansehn stehn.
Vigil, is m. der Wächter.
Vigilans wachsam.
Vigilare wachen.
Vigilax wachsam.
Viginti zwanzig.
Vilis, e gering, schlecht.
Villa, ae f. der Meierhof, das Landgut.
Villaticus zum Hofe gehörig. canis villaticus der Hofhund
Villicus, i m. der Meier, der Verwalter
Villosus zotticht, haaricht.
Villus, i m. Haarzotten
Vincere 3. (vici, victum) siegen, besiegen, übertreffen.
Vincire (nxi, ctum) binden, fesseln.
Vinculum, i n. das Band, die Fessel
Vindemia, ae die Weinlese.
Vindex, icis der Rächer, Vertheidiger.
Vindicare zueignen.
Vinea, ae f. der Weinberg.
Vinum, i n. Wein.
Viola, ae f. die Viole.
Violare verletzen.
Violentus gewaltsam.
Vir, i m. der Mann.
Virere 2. grünen.
Vires, ium f. die Kräfte. (vom Sing. vis.)
Virescere 3. grün werden.
Virga, ae f. die Ruthe.
Virgatus streifig.
Virgo, inis f. die Jungfrau. regia virgo die Prinzessin.
Virgula, ae f. die Ruthe.
Virgultum, i. Gesträuch, Gebüsch.
Viridis, e grün.
Viriditas, f. die grüne Farbe.
Virtus, utis f. die Tapferkeit. 2) die Tugend. 3) jede gute Eigenschaft, ein Vorzug.
Virus,i n. auch Indeclin. d. Gift
Vis f. (Accus. vim. Ablat. vi) die Kraft, Gewalt. vi mit Gewalt.
Viscera, um n. die Eingeweide.
Viscidus klebricht, zähe.
Viscus, i Leim.
Visitare besuchen.
Visum, i n. die Erscheinung.
Visus, us m. der Sinn des Gesichts.
Vita, ae f. das Leben.
Vitare vermeiden.
Vitis, is f. der Weinstok.
Vitium, i n. der Fehler. 2) das Laster.
Vitreus, a, um gläsern.
Vitrum, i n. Glas.
Vitulus, i m. ein Kalb.
Vituperare tadeln.

Vivax lebhaft.
Vivere 3. (vixi) leben.
Viverra, ae f. das Frettel.
Vivus lebendig.
Vix kaum.
Vobis euch, von euch. (Dat. und Abl. plur. von Vos ihr.)
Vocalis, e mit Stimme begabt.
Vocare rufen. in jus vocare vor Gericht fordern 2) nennen.
Vocator, is m. der Rufer; der Bediente, der uns wozu einladet.
Vociferari D. schreien.
Vociferatio, nis f. das Geschrei, Gebelle.
Volare fliegen.
Volatus, us m. der Flug, das Fliegen.
Volitare herumfliegen.
Volubilitas, atis f. Geschwindigkeit, Behendigkeit.
Volucris, is f. ein Vogel.
Voluptas, atis f. das Vergnügen.
Volutare wälzen.
Vomitus, us m. das Erbrechen.
Voracitas, tatis f. die Gefräßigkeit.
Vorare herunterschlingen.
Vos ihr — euch. Nom. und Accus.
Vox, vocis f. die Stimme.
Vulgo insgemein, gemeiniglich, überall.
Vulnerare verwunden.
Vulnus, eris n. die Wunde.
Vulpes, is f. der Fuchs.
Vulpinus was vom Fuchse kömmt cauda vulpina der Fuchsschwanz.
Vultur, is m. der Geier.
Vultus, us m. die Miene, das Antlitz.

X.

Xanthippe X. des Philosophen Sokrates Frau.
Xenophon X. ein griechischer Feldherr und Gelehrter.

Z.

Zaleucus Z. ein berühmter alter Gesetzgeber der Lokrier.
Zeno, nis Zeno, ein griech. Philosoph vor Christi Geburt, Stifter der Stoiker.
Zeuxis Z. ein berühmter griechischer Maler.

Kurze
lateinische Grammatik.

I.

Von den Buchstaben und der Aussprache.

Die lateinische Sprache hat eben die Buchstaben, die die deutsche Sprache hat, ausgenommen kein W. Jedoch wird in deutschen Namen auch das *W* gebraucht.

K kömmt nur in sehr wenigen Wörtern vor, wiewol die Wörter, worin es gebraucht werden kann, eben so gewöhnlich mit einem *C* geschrieben werden. Z. B. Kalendae und Calendae; Karthago, gewöhnlicher Carthago.

U und *V* sind zwei verschiedne Buchstaben, jenes ein Vokal, dieses ein Konsonant. Jedoch ist zu merken, daß beide Figuren häufig zur Bezeichnung sowol des Vokals (u) als des Konsonanten (v) gebraucht werden, und zwar *V* im Anfange eines Wortes, *U* in der Mitte. Die alten Römer selbst hatten kein U, sondern drückten mit *V* sowol den Vokal als Konsonanten aus.

Y und Z sind eigentlich griechische Buchstaben, und kommen auch nur in solchen Wörtern vor, die die lateinische Sprache aus der griechischen entlehnt hat. Z. B. Hymnus, Zelus.

Die wahre Aussprache mehrerer lateinischen Buchstaben ist ungewiß. Daher weicht fast jede Europäische Nation in der lateinischen Aussprache von der andern ab. Jede nimmt dabei ihre eigene Sprache zur Richtschnur. Wir Deutschen sprechen das Latein mehrentheils wie das deutsche aus, aber es läßt sich beweisen, daß die Römer vieles ganz anders ausgesprochen haben müssen.

Die Vokale (a, e, i, o, u) und die sogenannten Doppelvokale oder Diphthongen ae, oe, au, eu werden von den Deutschen im Latein immer auf einerlei Art, und genau wie im Deutschen ausgesprochen.

In

In Ansehung der Konsonanten haben nur C, P, T, V etwas besondres.

C ward höchst wahrscheinlich von den Römern überall wie ein *K* ausgesprochen. Wir sprechen es aber nach dem einmal eingeführten Gebrauch nur vor a, o, u, ferner vor einem Konsonant, wie auch am Ende eines Worts wie ein K aus (cano kano, cogo kogo, curro kurro, clamo klamo, donec donek). Hingegen vor e, i, y, wie auch vor ae und oe sprechen wir es wie Z aus (Cera Zera, Cicero Zizero, Cymba Zymba, Caesar Zäsar, Coena Zöna).

P mit einem h verbunden wird wie *f* ausgesprochen, findet sich aber nur in ursprünglich griechischen Wörtern. Z. B. *Ph*ilosop*h*ia.

T wird vor einem i, wenn auf dasselbe noch ein anderer Vokal folgt, wie ein Z ausgesprochen (gratia grazia) Nur nicht zu Anfang eines Worts (Tiara) auch nicht in griechischen Wörtern und Namen (also Miltiades nicht Milziades) wie auch wenn ein *s* vorhergeht. Z. B. justior. In diesen Fällen lautet es immer wie das deutsche T.

X ist eigentlich ein doppelter Buchstabe, soviel als cs oder *gs*. (Lux statt lucs, daher sagt man im Genitiv lucis; grex statt gregs, daher gregis u. s. w.)

Folgende große lateinische Buchstaben werden als Zahlzeichen gebraucht: I (1). V (5). X (10). L (50). C (100). D (500). M (1000). Durch die Zusammensetzung dieser Zahlzeichen werden alle Zahlen ausgedruckt. Z. B. MDCCLXXXVIIII (1789).

Mehrere Buchstaben werden als Abkürzungen ganzer Wörter, vornemlich der römischen Vornamen, gebraucht. So bedeutet A. Aulus, C. Cajus, Cn. Cneus, L. Lucius, M. Marcus, P. Publius, Q. Quintus, S. Sextus, T. Titus.

II.

Klassifikation der Wörter.

Man theilt die Wörter der lateinischen Sprache wie die Wörter der meisten andern Sprachen, in 8 Klassen:

1. Substantiva (Hauptwörter). Sie bezeichnen Personen oder Sachen die für sich allein gedacht werden können, wenn sie gleich nicht immer für sich allein existiren. Z. B. Homo, der Mensch.

2. Adjectiva (Beiwörter). Sie bezeichnen Eigenschaften und Beschaffenheiten von Personen oder Sachen, und beziehen sich daher immer auf ein Substantiv. Z. B. humanus, menschlich.

Wenn ich mir die Eigenschaft als abgesondert von einem Dinge, und als für sich bestehend denke, so wird es ein Substantivum. Denke ich mir aber diese Eigenschaft in oder an einem andern Dinge, so daß ich erst dieses Ding hinzudenken muß, so ist es ein Adjectivum. So ist z. B. Magnitudo ein Substantiv, magnus ein Adjektiv.

*) Man faßt gewöhnlich sehr unbequem Subst. und Adject. unter eine Klasse zusammen und nennt beide Nomina.

3. Pronomina (Fürwörter). Sie vertreten die Stelle eines Substantivums und dienen zur Abkürzung des Ausdruks.

4. Verbum (Zeitwort). Es drükt eine Handlung, oder ein Leiden, oder einen Zustand irgend eines Subjekts, (d. i. einer Person oder Sache), aus.

5. Adverbium (Nebenwort). Es steht neben den Verbis oder Adjektivis, um irgend einen Umstand von einem oder dem andern auszudrükken, um die Art und Weise anzuzeigen, wie die Eigenschaft, die das Adjektiv ausdrükt, dem Subjekt (d. i. der durch das Substantiv bezeichneten Person oder Sache) zukömmt, oder die Art und Weise, wie die durch das Verbum bezeichnete Handlung geschieht.

6. Praepositio (Vorwort). Sie zeigt die Verhältnisse der Gegenstände und Sachen gegen einander an.

7. Conjunctio (Bindewort). Sie dient zur Verbindung einzelner Wörter und ganzer Sätze.

8. Interjectio (Zwischenwort) ist ein bloßer leidenschaftlicher Ausruf.

Zu diesen Wörterklassen rechnen einige auch noch das *Participium*, welches jedoch nichts weiter als ein vom Verbum abgeleitetes Adjektiv ist.

Die deutsche Sprache (und eben so die griechische, französische und viele andere Sprachen) hat außer den benannten Wörterklassen noch einen Artikel (der, die, das). Dergleichen Artikel hat die lateinische Sprache nicht.

Von diesen 8 Wörterklassen sind die 4 ersten biegsam, d. i. sie können verändert werden, die 4 letztern unbiegsam, d. i. sie bleiben immer unverändert.

Die Veränderung der 3 ersten Klassen geschieht durch die Deklination, die Veränderung des Verbums durch Konjugation.

Bei

Bei den biegsamen Wörtern ist noch zu merken:

1) Der Numerus (die Zahl). Es ist entweder die Rede von einer Person oder Sache (*Singularis*) oder von mehrern (*Pluralis*).

2) Die Person. Entweder handle oder leide ich (der redende) selbst, oder der, zu dem ich rede, oder ein dritter, von dem ich rede. Hieraus entsteht die 1ste, 2te, 3te Person, wovon jede einen Singularem und Pluralem hat, z. B. erste Person Ego, Nos; 2te P. Tu, Vos; 3te P. Ille, illi; homo, homines.

Die Veränderungen, die das Substantivum, Adjectivum und Pronomen durch die Deklination leidet, geschehen

1) Durch den Numerus.

2) Durch die *Casus*, d. i. durch die mancherlei Endsylben, welche zur Bezeichnung der mancherlei Verhältnisse des Begrifs dienen.

Die beiden wichtigsten und begreiflichsten Verhältnisse sind, je nachdem ich mir ein Ding entweder als Subjekt oder Objekt denke.

Das Subjekt ist die handelnde oder leidende Person oder Sache.

Das Objekt ist die Person oder Sache, auf welche die Handlung des Subjekts würket. Der Kasus des Subjekts heißt Nominativus, der des Objekts Accusativus.

Die übrigen Verhältnisse einer Sache gegen eine andre werden theils durch 4 andre Kasus, theils durch Präpositionen ausgedrückt. Die vier andern Kasus heißen: Genitivus, Dativus, Vocativus, Ablativus.

Alle diese Benennungen sind undeutlich und unbequem, können aber, da sie seit vielen Jahrhunderten im Gebrauch sind, nun nicht mehr abgeschaft werden.

Den Unterschied dieser Kasus muß der Lehrer dem Anfänger bloß durch viele Exempel begreiflich machen.

III.

Vom Substantivum.

Man bringt alle Substantiva unter drei Klassen, die man Geschlechter nennt. Das Geschlecht (*genus*) ist entweder männlich (*masculinum*) oder weiblich (*femininum*), oder es ist weder das eine noch das andere, daher man es *neutrum* (d. i. keins von beiden) genannt hat. Auch im Deutschen ist ein

solches dreifaches Geschlecht, je nachdem ein Substantivum entweder den Artikel der, oder die, oder das bekömmt. Doch wird eine und dieselbe Sache nicht immer im Latein durch ein Wort von eben dem Geschlecht ausgedrükt, als im Deutschen. Z. B. vir der Mann, femina die Frau, animal das Thier, stimmen überein mit dem Deutschen, aber liber das Buch, mensa der Tisch, pectus die Brust — weichen davon ab.

Es giebt aber auch Wörter generis *communis*, die in Einer Endung sowol zum männlichen als weiblichen Geschlecht gehören.

Alle Benennungen von Personen männlichen Geschlechts sind masculina. Z. B. pater, rex u. s. w. Daher auch die Namen der Winde und Flüsse, weil man sich diese nach der alten Mythologie als männliche Personen dachte.

Alle Benennungen des Frauenzimmers sind feminina. Z. B. mater, soror. Dahin gehören auch die Namen der alten Göttinnen. — Die meisten Namen der Bäume sind gen. feminini, weil man sich das Femininum *arbor* dabei gedacht. Aus gleichem Grunde sind die meisten Namen der Städte, Inseln und Länder gen. feminini, weil dabei urbs, insula, terra, die insgesamt feminina sind, gedacht werden.

Außer diesen allgemeinen Regeln hat jede Deklination ihre eignen Regeln, nach welchen das Geschlecht der Wörter aus den verschiednen Endungen derselben erkannt wird.

Die meisten Substantiva sind sowol im Singulari als Plurali, manche aber nur in einem derselben gebräuchlich. So sind z. B. folgende bloß im Plur. gebräuchlich: divitiae, insidiae, nundinae, tenebrae u. s. w. und die Städtenamen: Thebae, Athenae u. s. w. — ferner liberi die Kinder, arma die Waffen u. s. w. — — Dagegen sind natürlich alle die Wörter nur im Singulari gebräuchlich, deren Bedeutung man sich nicht füglich im Plurali denken kann, weil die durch das Wort ausgedrükte Person oder Sache nur einfach existirt. So z. B. die nomina propria, d. i. die Benennungen einzler Dinge, Z. B. Roma, Rhenus, ferner die Namen der Alter, als adolescentia, senectus &c. der Tugenden und Laster, z. B. justitia, ira &c.

Alle Substantiva (einige wenige ausgenommen) werden deklinirt, d. i. ihre Endung wird verändert nach Verschiedenheit des Casus und des Numeri. — Jedoch giebt es viele Wörter, die nicht alle 6 Casus haben, weil einer oder mehrere ungebräuchlich sind.

Man

Man zählt fünf Deklinationen, die sich durch den Genitivus des Singularis unterscheiden, der fünferlei ist:

1) *ae.* 2) *i.* 3) *is.* 4) *us.* 5) *ei.*

Vom Genitiv werden alle andre Casus abgeleitet, daher dieser bei jedem Substantiv besonders zu merken ist.

Tabelle aller 5 Deklinationen nach den Endungen.

Singularis.

	1.	2.	3.	4.	5.
Nom.	*a*	*er, us, um*	*a, e, o* *c, l, n, r, s, t, x*	*us, u*	*es.*
Genit.	ae	i	is	us, u	ei.
Dativ.	ae	o	i	ui, u	ei.
Accus.	am	um	em	um, u	em.
Vocat.	a	er, e, um	a, e, o c, l, n, r, s, t, x	us, u	es.
Ablat.	a	o	e	u	e.

Pluralis.

Nom.	ae	i, a	es, a	us, a	es.
Genit.	arum	orum	um	uum	erum.
Dativ.	is	is	ibus,	ibus	ebus.
Accus.	as	os, a	es, a	us, a	es.
Vocat.	ae	i, a	es, a	us, a	es.
Ablat.	is	is	ibus	ibus	ebus.

*) 1. Man sieht aus dieser Tabelle, daß der Vokativus, (mit welchem man nicht bloß ruft, sondern überhaupt anredet) überall dem Nominativus gleich ist, außer im Singularis der 2ten Deklination, wenn der Nominativus sich auf us endigt; dann hat der Vokativ *e.* Z. B. domi*ne.* Die nomina propria werfen auch dieses e weg. Z. B. Virgilius hat Virgili. Eben so hat filius im Vokativus fili, und meus hat mi. Deus aber hat auch im Vokativ Deus.

2. Der Accusativ des Singularis endigt sich in allen 5 Deklinationen auf *m*, der Accus. Pluralis auf *s*.

3. Der Genitivus Plur. endigt sich in allen 5 Deklinationen auf *um*.

4. Der Dativus und Ablativus des Plur. hat überall einerlei Endung, und zwar in den beiden ersten Deklin. *is*, in den 3 letzten *bus*.

Tabelle aller 5 Deklinationen in Beispielen.

1.

Singularis.

	I. der Stern	II. der Knabe	III. d. Bruder	IV. der Sinn	V. der Tag
Nom. der	Stell*a*	Pu*er*	frater	Senſus	Dies
Gen. des	ſtell*ae*	puer*i*	fratr*is*	ſenſ*us*	di*ei*
Dat. dem	ſtell*ae*	puer*o*	fratr*i*	ſenſ*ui*	di*ei*
Acc. den	ſtell*am*	puer*um*	fratr*em*	ſenſ*um*	di*em*
Voc. o du	ſtell*a*	puer	frater	ſenſ*us*	dies
Abl. von (aus, in, mit) dem	ſtell*a*	puer*o*	fratr*e*	ſenſ*u*	di*e*

Pluralis.

	I.	II.	III.	IV.	V.
N. die	ſtell*ae*	puer*i*	fratres	ſenſ*us*	dies
G. der	ſtell*arum*	puer*orum*	fratr*um*	ſenſ*uum*	di*erum*
D. den	ſtell*is*	puer*is*	fratr*ibus*	ſenſ*ibus*	di*ebus*
A. die	ſtell*as*	puer*os*	fratr*es*	ſenſ*us*	di*es*
V. o ihr	ſtell*ae*	puer*i*	fratr*es*	ſenſ*us*	di*es*
A. von den	ſtell*is*.	puer*is*.	fratr*ibus*.	ſenſ*ibus*.	di*ebus*.

2.

Singularis.

	I. Frau	II. Speiſe	III. Schweſter	IV. Frucht	V. Sache
N. die	Femin*a*	Cibus	Soror	Fructus	Res
G. der	femin*ae*	cib*i*	ſoror*is*	fruct*us*	r*ei*
D. der	femin*ae*	cib*o*	ſoror*i*	fruct*ui*	r*ei*
A. die	femin*am*	cib*um*	ſoror*em*	fruct*um*	r*em*
V. o du	femin*a*	cib*e*	ſoror	fruct*us*	res
A. von der	femin*a*	cib*o*	ſoror*e*	fruct*u*	r*e*

Pluralis.

	I.	II.	III.	IV.	V.
N. die	femin*ae*	cib*i*	ſoror*es*	fruct*us*	r*es*
G. der	femin*arum*	cib*orum*	ſoror*um*	fruct*uum*	r*erum*
D. den	femin*is*	cib*is*	ſoror*ibus*	fruct*ibus*	r*ebus*
A. die	femin*as*	cib*os*	ſoror*es*	fruct*us*	r*es*
V. o ihr	femin*ae*	cib*i*	ſoror*es*	fruct*us*	r*es*
A. von den	femin*is*.	cib*is*	ſoror*ibus*	fruct*ibus*.	r*ebus*.

3. *Sin-*

3.

Singularis.

	I. Fenster	II. Bett	III. Schaf	IV. Gesicht	V. Gesicht
N. das	Fenestra	Lectus	Ovis	Vultus	Facies
G. des	fenestrae	lecti	ovis	vultus	faciei
D. dem	fenestrae	lecto	ovi	vultui	faciei
A. das	fenestram	lectum	ovem	vultum	faciem
V. o du	fenestra	lecte	ovis	vultus	facies
A. v. dem	fenestra	lecto	ove	vultu	facie

Pluralis.

	I.	II.	III.	IV.	V.
N. die	fenestrae	lecti	oves	vultus	facies
G. der	fenestrarum	lectorum	ovium	vultuum	facierum
D. den	fenestris	lectis	ovibus	vultibus	faciebus
A. die	fenestras	lectos	oves	vultus	facies
V. o ihr	fenestrae	lecti	oves	vultus	facies
A. von den	fenestris.	lectis.	ovibus.	vultibus.	faciebus.

Nur in der 2ten, 3ten und 4ten Declination giebt es Neutra. Bei diesen sind 3 Casus, sowol im Sing. als Plur., immer gleich, nemlich der Nomin., Accus. und Vocat., die im Plur. sich in allen 3 Decl. auf a endigen.

Singularis.

	II. Ei	III. Gedich	IV. Horn
Nom. und Acc. das (Voc. o du)	Ovum	Carmen	Cornu
Genit. des	ovi	carminis	cornu
Dat. dem	ovo	carmini	cornu
Abl. von dem	ovo	carmine	cornu

Pluralis.

	II.	III.	IV.
Nom. und Acc. die (Voc. o ihr)	ova	carmina	cornua
Genit. der	ovorum	carminum	cornuum
Dat. den } Abl. von den }	ovis	carminibus	cornibus

Anmer-

Anmerkungen zu den 5 Deklinationen.

I. Zur ersten. Außer der Hauptendung *a* hat diese Deklination noch drei Nebenendungen *e*, *as* und *es*. Es sind aber nur wenige, meistens griechische Wörter. Den Pluralis formiren sie eben so wie a. Im Singularis weicht ab der Genitiv von e (er hat es) der Accusativ von allen 3 (e und es hat en, as hat an, doch auch oft am) der Vokativ (e hat e, as hat a, es hat e).

Alle Wörter auf a sind Feminina, ausgenommen nach der Hauptregel die Benennungen männlicher Personen, männlicher Arbeiter u. s. w. Z. B. Auriga, der Fuhrmann.

Alle nur im Pluralis gebräuchliche Wörter sind ebenfalls Feminina. Z. B divitiae.

Die wenigen Wörter auf e sind Feminina, die auf as und es Masculina.

Im Dativ. und Ablat. des Plur. haben einige Wörter nicht is, sondern abus. Z B. filia, dea u. s. w., um sie von ihren masculinis (filius, deus) zu unterscheiden.

II. Zur 2ten Deklination. Außer den Hauptendungen auf er, us und um gehören zur 2ten Deklin. noch 2 Nebenendungen ir, ur, von jeder aber nur ein Wort: vir und satur. Noch gehören zur 2ten Deklin. einige Wörter auf os, on und eus. Sie sind alle aus dem Griechischen. Os wird deklinirt wie us, on wie um (nur hat es als neutrum auch 3 gleiche Casus), eus wie us.

Einige Wörter auf *er* behalten im Genit. und den folgenden Casus das *e* vor dem r. Z. B. puer, pueri. Andre werfen das *e* weg. Z. B. ager, nicht ageri, sondern agri.

Die Wörter auf er und us sind masculina, die auf um neutra. — Doch sind einige auf us (nemlich alvus, humus, vannus, und einige ursprünglich griechische Wörter) feminina. Pelagus und Virus sind neutra. Vulgus wird als ein masc. und neutrum gebraucht.

III. Zur 3ten Deklination. Nach dieser gehen bei weitem die meisten Wörter. Alles kömmt auf den Genit. Sing. an. Er endigt sich zwar beständig auf is, dieses is wird aber auf sehr verschiedne Art angehängt, welches am besten nach und nach durch den Gebrauch erlernt wird.

Statt der gewöhnlichen Endung des Accus. auf em haben einige Wörter *im*. Z. B. vis, sitis, tussis, einige im und in zugleich.

Statt

Statt der gewöhnlichen Endung des Ablativ. auf e haben viele Wörter *i*, und zwar entweder *i* allein (Z. B. die Neutra auf e, al, ar als mare, vectigal, calcar) andre beides. — Hat der Accus. *im*, so hat der Ablat. *i*, hat jener em und im zugleich, so hat der Ablat. auch e und i.

Alle Neutra endigen sich im Plur. auf *a*. Doch bekommen viele *ia*. Z. B. alle Neutra auf e, al und ar.

Der Genit. des Plur. ist zwar immer *um*, aber bei vielen wird noch ein *i* vorgesetzt. Z. B. wieder bei den Neutris auf e, al und ar.

Alle diese Ausnahmen lernen sich am besten nach und nach durch den Gebrauch.

In der dritten Deklination finden sich alle 3 Geschlechter. Das Geschlecht richtet sich mehrentheils nach den Endungen.

1) *Masculina* sind die meisten Wörter auf o, or, os und er, und solche Wörter auf es, welche im Genitiv. mehr Sylben bekommen. Z. B. homo, amor, flos, aer, miles, pes.

2) *Feminina* sind die meisten Wörter, die sich endigen auf as, is, ys, aus, x, ferner auf ein solches *s*, vor welchem ein Konsonant steht, wie auch auf es, wenn der Genit. nicht mehr Sylben bekömmt als der Nomin. Z. B. aetas, turris, chelys, laus, lex, nox, mors, fames (Genit. *famis*.)

3) *Neutra* sind die meisten Wörter, die sich endigen auf a, e, c, l, n, t, ar, ur, us. Z. B. poema, mare, lac, mel, nomen, caput, calcar, fulgur, corpus.

Alle drei Regeln gelten nur von den meisten Wörtern. Bei allen finden sich mehr oder wenigere Ausnahmen, die aber ebenfalls am besten nach und nach aus dem Gebrauch erlernt werden. Die beträchtlichsten Ausnahmen finden sich

1) Bei der ersten Regel, in Ansehung der Wörter auf o. Viele sind feminina, z. B. alle von einem Verbum abgeleitete Wörter auf io, als actio, oratio. — Mehrere in er sind neutra. Z. B. ver, iter, cadaver u. s. w.

2) Bei der 2ten Regel, in Ansehung der Wörter auf is, von denen viele sehr gewöhnliche Wörter masculina sind. Z. B. panis, piscis, cinis, ignis, lapis, amnis, sanguis, ensis, collis, mensis, pulvis, finis, anguis, orbis. — Von den Wörtern auf s mit einem vorhergehenden Konsonant sind mehrere Masculina, wovon die gewöhnlichsten sind: mons, pons, fons, dens.

3) Bei

3) Bei der 3ten Regel, in Ansehung der Wörter auf us. Diejenigen, die im Genit. das u behalten sind meistens feminina. Z. B. virtus, salus, senectus. Denn crus, jus, rus sind neutra.

IV. Zur 4ten Deklination. Das Neutrum in *u* hat im Singul. alle Casus gleich.

Der Dativ. und Ablat. im Plur. hat fast immer *ibus*, nur in einigen Wörtern ubus. Z. B. acus, quercus, lacus.

Das Wort domus wird zum Theil nach der 2ten und 4ten Deklin. zugleich, zum Theil nach einer von beiden deklinirt.

Die meisten Wörter auf us sind masculina. Doch sind einige feminina. Z. B. manus, domus.

Alle Wörter auf *u* sind neutra.

V. Zur 5ten Deklination. Sie hat die wenigsten Wörter, von denen die meisten noch dazu bloß im Singularis gebräuchlich sind. —

Alle Wörter sind feminina. Nur dies ist im Sing. sowol mascul. als femin., im Plur. aber bloß masculinum.

IV.

Vom Adjektivum.

Es giebt drei Klassen von Adjektiven nach Verschiedenheit der Endungen.

1) Einige haben drei Endungen (us, a, um) für jedes Geschlecht eine, je nachdem das Substantiv, mit dem es verbunden wird, entweder ein Masculinum, oder ein Femininum, oder ein Neutrum ist. Z. B. pater *bonus*, mater *bona*, animal *bonum*. —

Statt der Endung us haben einige Adjektiva im Masculinum er. Z. B. miser, misera, miserum.

Die Deklination dieser Adjektiven hat nichts eigenes. *us* und *um* wie auch *er* wird nach der 2ten Deklination, die Endung des Femininums a nach der ersten formirt.

Folgende Adjektiva von 3 Endungen haben im Genit. ius und im Dativ. *i*: unus, ullus, nullus, solus, totus, alius, uter, alter, neuter, alteruter, uterque. Die übrigen Casus gehen alle nach der gewöhnlichen Form, außer daß alius im Neutrum nicht alium, sondern aliud hat.

2) Einige haben zwei Endungen *is* und *e*. Die erstere ist generis communis, d. i. wird mit männlichen und weiblichen Substantiven verbunden, die andere ist generis neu-

neutrius, oder wird nur mit neutris verbunden. Z. B. liber *brevis*, mensa *brevis*, tempus *breve*.

Einige dieser Adjektiven haben außer der Endung *is* und *e* auch noch eine männliche Endung *er*. Z. B. acer, celeber, alacer. Doch kömmt diese Endung blos im Nominat. und Vocat. vor.

Alle diese Adjektiven werden nach der dritten Deklination formirt.

3) Einige haben nur eine Endung, die mit Substantiven von allen drei Geschlechtern verbunden werden kann. Z. B. puer audax, femina audax, animal audax. — Diese Adjektiva werden ebenfalls ganz nach der dritten Deklination formirt.

Noch sind bei den Adjektiven die sogenannten *Gradus* oder Vergleichungsstuffen zu merken. Entweder drükt das Adjektivum eine Eigenschaft irgend einer Person oder Sache schlechthin aus, ohne Vergleichung mit irgend einer andern Person oder Sache. Dies nennt man den *Positivus*. Z. B. doctus, gelehrt. Oder es drückt außer der Eigenschaft auch noch eine Vergleichung aus, und zeigt zugleich an, daß die Eigenschaft sich bei der Person oder Sache in einem höhern Grade als bei einer andern finde. Z. B. doctior, gelehrter. Dies nennt man den *Comparativus*. Oder es wird der höchste Grad irgend einer Eigenschaft ausgedrückt. Z. B doctissimus, der gelehrteste. Dies nennt man den *Superlativus*, der jedoch nicht immer den höchsten, sondern oft nur einen sehr hohen Grad anzeigt. Z. B. Cicero erat vir *doctissimus* heißt blos: Cicero war ein ungemein gelehrter Mann; dagegen Cicero erat doctissimus Romanorum auch im Deutschen durch den Superlativ übersetzt wird: Cicero war der gelehrteste Mann unter den Römern.

Der Comparativus endigt sich immer auf or und us. Or ist generis communis, us generis neutrius. Man hängt diese Endung an den Casus des Positivus der sich auf i endigt (also bei der ersten Klasse an den Genit. des Masc., bei der 2ten und 3ten Klasse an den Dativ.) Z. B.

Longus, longi.	*Comp.*	longior, us, länger.
Brevis, brevi.	*Comp.*	brevior, us, kürzer.
Diligens, diligenti.	*Comp.*	diligentior, us, fleißiger.
Audax, audaci.	*Comp.*	audacior, us, kühner.

Der Superlativus endigt sich gewöhnlich auf *ſſimus*, welche Endung an den Casus des Positivus, der sich auf is endigt, ange-

angehängt wird (alſo in der erſten Klaſſe an den Dativ. des Plur. in den beiden andern an den Genit. des Singul.) Z. B.

longus, longis.	*Superl.*	longiſſimus, a, um.
brevis, - -	—	breviſſimus, a, um.
diligens, diligentis.	—	diligentiſſimus, a, um.
audax, audacis.	—	audaciſſimus, a, um.

Einige Adjektiva haben *rimus*, andre *limus*. Nemlich 1) die Adjektiva, die im maſc. *er* haben, hängen im Superlat. an dieſe Endung rimus. Z. B. miſer hat miſerrimus, acer hat acerrimus u. ſ. w. 2) Einige Adjektiva auf *ilis* werfen is weg und hängen alsdann limus an. Dies geſchieht mit facilis (*facillimus*), gracilis (*gracillimus*), humilis (*humillimus*), ſimilis (*ſimillimus*).

Uebrigens werden die Superlativen ganz wie Adjektiva dreier Endungen deklinirt.

Folgende vier Adjektiven weichen ganz in der Formation des Comparativs und Superlativs von der gewöhnlichen Form ab.

Bonus.	Comp.	*melior.*	Superl.	*optimus.*
Malus.	—	*pejor.*	—	*peſſimus.*
Magnus.	—	*major.*	—	*maximus.*
Parvus.	—	*minor.*	—	*minimus.*

Zu den Adjektiven rechnet man auch die Zahlwörter (Numeralia) die vornemlich von zweierlei Art ſind.

1. *Cardinalia*: auf die Frage: wieviel?

I. unus, a, um. II. duo, ae, o. III. tres, tria.
Dieſe 3 werden deklinirt. Alle folgende bis hundert nicht.
IV. quatuor. — V. quinque. — VI. ſex. —
VII. ſeptem. — VIII. octo. — IX novem. —
X. decem. — XI. undecim. — XII. duodecim. —
XIII. tredecim. — XIV. quatuordecim. —
XV. quindecim. — XVI. ſedecim. —
XVII. ſeptendecim. — XVIII. octodecim, auch duodeviginti (d. i. zwei weniger als 20.)
XIX. novendecim, auch undeviginti. —
XX. viginti. — XXI. *unus et* viginti, oder viginti unus.
XXII. *duo et* viginti, oder viginti duo u. ſ. w.
XXX. triginta. — XL. quadraginta. —
L. quinquaginta. — LX. ſexaginta. —

LXX. septuaginta. — LXXX. octoginta. —
LXXXX. nonaginta. — C. Centum. —
CC. Ducenti, ae, a.
(Dies wird so wie die folgenden wieder deklinirt.)
CCC. trecenti, ae, a. — CCCC. quadringenti, ae, a.
D. quingenti, ae, a. — DC. sexcenti, ae, a.
DCC. septingenti, ae, a. — DCCC. octingenti, ae, a.
DCCCC. nongenti, ae, a. — M. mille.

Wenn 2 Cardinalia zusammengesetzt werden, so setzt man entweder wie im Deutschen die kleinere Zahl mit et voran, oder die größere ohne et. Z. B. entweder quatuor et viginti, oder viginti quatuor. Geht aber die Zahl über hundert, so steht Centum immer voran, und die kleinere Zahl folgt bald mit bald ohne et.

2. *Ordinalia*, auf die Frage: der wievielste? Dies sind lauter Adjektiva dreier Endungen. Primus, a, um (der erste). Secundus (2te). Tertius (3te). Quartus (4te). Quintus (5te). Sextus (6te). Septimus (7te). Octavus (8te). Nonus (9te). Decimus (10te). Undecimus (11te). Duodecimus (12te). Decimus tertius (13te) u. s. w. Vigesimus (20ste). Tricesimus (30ste). Quadragesimus (40ste). Quinquagesimus (50ste). Sexagesimus (60ste). Septuagesimus (70ste). Octogesimus (80ste). Nonagesimus (90ste). Centesimus (100ste). Millesimus (1000ste).

V.

Von den Pronominibus.

Nur folgende 11 Wörter sind Pronomina: ego, tu, sui, hic, ille, is, idem, iste, ipse, qui, quis. Auch meus, tuus, suus, noster, vester (mein, dein, sein, unser, euer) werden gewöhnlich zu den Pronominibus gerechnet, aber richtiger gehören sie zu den Adjectivis, werden auch ganz wie die Adjectiva dreier Endungen deklinirt.

Außer jenen obengenannten einfachen Fürwörtern giebt es zusammengesetzte. Die meisten werden aus qui und quis gemacht, indem die Sylben dam, vis, que, quam, nam, piam, cunque, libet daran gehängt werden. Auch werden von alius die beiden ersten Sylben vorn angesetzt: daraus entsteht das zusammengesetzte Pronomen *aliquis*, jemand.

Alle Pronomina außer Ego und Tu gehören zur 3ten Person.

Die Pronomina werden folgendermaßen deklinirt:

	Erste Person.	Zweite Person.	Dritte Person.
		Singularis.	
N.	Ego, ich.	Tu, du.	fehlt.
G.	mei, meiner.	tui, deiner.	sui, seiner.
D.	mihi, mir.	tibi, dir.	sibi, sich
A.	me, mich.	Te, dich.	se (oder sese) sich.
Abl.	me, von mir.	Te, von dir.	se, von sich.
		Pluralis.	
N.	Nos, wir.	Vos, ihr.	NB. Ist dem Singularis gleich.
G.	nostri, unser. nostrum, unter uns	Vestri, euer. Vestrum, unter euch.	
D.	Nobis, uns.	Vobis, euch.	
A.	Nos, uns.	Vos, euch.	
Abl.	Nobis, von uns	Vobis, von euch.	

	Masc.	*Fem.*	*Neutr.*	*Masc.*	*Fem.*	*Neutr.*
		Singularis.			*Singularis.*	
N.	Hic, dieser,	haec, diese,	hoc. dieses.	Ille, jener,	illa, jene,	illud. jenes.
G.	H u j u s.			I l l i u s.		
D.	H u i c.			I l l i.		
A.	Hunc,	hanc,	hoc.	Illum,	illam,	illud.
Abl.	Hoc,	hac,	hoc.	Illo,	illa,	illo.
		Pluralis.			*Pluralis.*	
N.	Hi,	hae,	haec.	Illi,	illae,	illa.
G.	Horum,	harum,	horum.	Illorum,	illarum,	illorum.
D.	H i s.			I l l i s.		
A.	Hos,	has,	haec.	Illos,	illas,	illa.
Abl.	H i s.			I l l i s.		

Wie ille geht auch iste, ista, istud, jener u. s. w., ferner auch ipse, ipsa, ipsum, er selbst u. s. w., außer daß dieses im Neutro nicht ipsud, sondern ipsum hat.

	Masc.	Fem.	Neutr.	Masc.	Fem.	Neutr.
			Singularis.			
N.	Is,	ea,	id.	Qui,	quae,	quod.
	derjenige,	diejenige,	dasjenige	welcher,	welche,	welches.
G.	E j u s.			C u j u s.		
D.	E i.			C u i.		
A.	Eum,	eam,	id.	Quem,	quam,	quod.
Abl.	Eo,	ea,	eo.	Quo,	qua,	quo.
			Pluralis.			
N.	Ii,	eae,	ea.	Qui,	quae,	quae.
G.	Eorum,	earum,	eorum.	Quorum,	quarum,	quorum.
D.	E i s oder i i s.			Q u i b u s.		
A.	Eos,	eas,	ea.	Quos,	quas,	quae.
Abl.	E i s oder i i s.			Q u i b u s.		

Eben so wie is, ea, id geht auch idem, eadem, idem, ebenderselbe u. s. w. Es wird bloß überall die Sylbe dem angehängt.

Quis und sein Neutrum *quid* geht nach qui, quae, quod.

VI.

Von den Verbis, oder Zeitwörtern.

Ein Verbum ist jedes Wort, welches anzeigt, daß irgend ein Subjekt (Person oder Sache) etweder 1) etwas thut, 2) oder etwas leidet, d. i. daß ihm etwas gethan wird, 3) oder in irgend einem Zustande ist.

Hierauf beruht die Eintheilung der Verborum in activa, passiva, neutra. Das Activum zeigt ein Thun an, das Passivum ein Leiden, das Neutrum zeigt einen Zustand, ein Seyn oder Werden an. Es heißt darum Neutrum (keins von beiden), weil es eigentlich weder Activum noch Passivum ist, oder insofern das Subjekt nur auf sich selbst, nicht aber auſser sich würkt, so daß also bei diesen Verbis kein Objekt (kein Accusativus) hinzugesetzt werden kann. So sind stare, stehen, sedere, sitzen, jacere, liegen u. s. w. verba neutra. Schon vermöge ihrer Bedeutung können sie kein Passivum haben. — Zu diesen drei Klassen von Verbis kömmt noch das unbequem und undeutlich benannte Deponens (es hat die ursprüngliche Bedeutung des Passivi abgelegt) hinzu, das überall wie ein Passivum formirt oder konjugirt wird, und doch aktive Bedeutung hat.

Jedes Verbum hat 4 *Modos*; jeder Modus hat gewisse Tempora; jedes Tempus 2 Numeros; jeder Numerus drei Personalendungen.

Die 4 Modi sind 1) der *Indicativus*, der geradezu und bestimmt anzeigt, daß jemand etwas thut oder leidet. 2) Der *Conjunctivus* legt dem Subjekt die Handlung oder das Leiden auf eine noch ungewisse und zweifelhafte oder unbestimmte Art bei; er drükt die Handlung oder das Leiden immer nur in einer gewissen Verbindung oder unter einer gewissen Voraussetzung als geschehend, geschehen oder geschehen sollend aus, daher er häufig von einer Conjunction regiert wird. 3) Der *Imperativus*, d. i. die befehlende Form, wiewol mit derselben nicht bloß befohlen, sondern auch gebeten wird. 4) Der *Infinitivus*, d. i. die unbestimmte Form, die die Handlung oder das Leiden schlechthin, ohne Bestimmung der Person, ausdrükt.

Als ein Anhang kommen bei jedem Verbum noch hinzu:

1) Das Gerundium. Eigentlich ist das Gerundium der Casus generis neutrius von dem Participio futuri passivi in dus, da, dum. Das Gerundium wird nun förmlich nach der 2ten Declination deklinirt. Z. B. Laudandum est, man muß loben. Gen. Laudandi. Dat. Laudando. Acc. Laudandum. Abl. Laudando.

2) Die Supina in *um* und *u*. Es scheinen eigentlich Substantiva der 4ten Declination und zwar der Accus. und Ablat. zu seyn.

3) Die Participia. Es sind eigentlich Adjectiva vom Verbum abgeleitet. Sie stimmen in der Declination ganz mit den Adjektiven überein, nur werden sie wie das Verbum selbst auch mit einem Casus verbunden. Im Deutschen sind eigentlich nur zwei Participia, ein aktives (der gegenwärtigen Zeit), z. B. lobend, und ein passives (der vergangnen Zeit), z. B. gelobt. Diese beiden hat die lateinische Sprache ebenfalls, aber außerdem noch ein aktives und passives Participium der künftigen Zeit.

Tempora sollte eigentlich jedes Verbum nur 3 haben. Entweder geschieht die Handlung itzt, oder sie ist schon geschehen, oder sie wird erst geschehen. Daraus entsteht die gegenwärtige Zeit (tempus praesens), die vergangene (praeteritum), die künftige (futurum). Aber die vergangene Zeit wird auf eine dreifache Art ausgedrükt, je nachdem sie mehr oder weniger vergangen ist, und so ist das Praeteritum entweder

1) ein

1) ein *Imperfectum* (d. i. noch nicht ganz vollendet). Es zeigt gewöhnlich an, daß eine Handlung noch fortdauert, wenn eine andre anfängt. Ueberhaupt zeigt es an, daß eine geschehne Sache nicht etwa bloß einmal, sondern mehrmals, fortdaurend geschah.

2) ein *Perfectum* (d. i. die vollendete Zeit). Es zeigt an, daß die Handlung ganz vorüber ist.

3) ein *Plusquamperfectum*. Es zeigt an, daß eine Handlung nicht nur vollendet, sondern noch eine andre darauf erfolgt sey.

Auch das Futurum ist doppelt:

1) Das erste oder einfache Futurum zeigt bloß überhaupt an, daß etwas geschehen wird.

2) Das 2te Futurum oder futurum exactum zeigt an, daß eine Handlung so geschehen soll, daß eine andre darauf folgt, welche nicht erfolgen wird, wenn jene nicht geendigt ist; folglich wird die erstere künftige Handlung in Rücksicht der letztern als vollendet gedacht. Z. B. wenn ich werde die lateinischen Deklinationen gelernt haben, werde ich zu den Konjugat. übergehen: Cum *didicero* — *transibo* &c.

Der Conjunctivus hat kein andres Futurum als durch Umschreibung mit dem Particip, z. B. laudaturus sim. Der Imperativus kein Praeteritum, denn etwas schon vergangenes kann nicht erst befohlen werden.

Von folgenden 4 Formen des Verbums kommen alle übrige her. 1) *Praesens* Act. Indic. 2) *Perfectum* Indic. Act. 3) *Supinum*. 4) *Infinitivus*. Wenn man diese 4 Formen eines Verbums kennt, so kann man das ganze Verbum konjugiren.

Der Numerus ist auch beim Verbum doppelt, entweder ein Singularis oder Pluralis, je nachdem einer oder mehrere handeln oder leiden.

Jeder Numerus enthält drei Personalendungen. Die erste Person ist: *Ego*, Ich, die 2te Tu, Du, die 3te Ille, Er, und außerdem alle übrige Nominativi des Singularis. Eben so im Plural. ist *Nos*, wir, die erste Person, Vos, ihr, die 2te, *Illi*, und jeder andre Nominativus Plur. die 3te Person. — Im Deutschen wird außer der verschiednen Endung jeder Person auch das Ich, Du, Wir, Ihr mit hinzugesetzt: im lateinischen wird Ego, Tu, Nos, Vos gemeiniglich weggelassen, und nur dann gesetzt, wenn ein besondrer Nachdruck angezeigt werden soll. Daher heißt laudo te schon: ich lobe dich. Ego te laudo würde heißen: Ich (kein andrer, ich von dem du es vielleicht nicht erwartet hättest) lobe dich.

Was die dritte Person betrift, so müssen Anfänger sogleich gewöhnt werden, außer dem Er u. s. w. auch irgend einen andern Nominativus voranzusetzen.

Es giebt einige Verba, denen das Ich, du, Wir, ihr nicht vorgesetzt werden kann, und welche nur die dritte Personalendung im Singularis haben, jedoch unpersönlich, d. i. ohne Vorsetzung eines Nominativs oder Subjekts. Man nennt sie daher unpersönliche Verba (impersonalia). Sie sind doppelt

1) Mit aktiver Endung: libet, licet, decet, oportet, taedet, piget; ferner tonat, pluit, vesperascit u. s. w.
2) Mit passiver Endung. Alle sogenannte verba neutra haben vermöge ihrer Bedeutung kein förmliches Passivum, aber doch wird von ihnen die dritte Personalendung unpersönlich (d. i. ohne Hinzusetzung eines Subjekts) gebraucht. Z. B. statur, sedetur, man steht, man sitzt.

Auch von andern Verbis, die ein Passivum haben, wird dennoch oft auf ähnliche Art die dritte Personalendung unpersönlich gebraucht, als legitur, es wird gelesen, oder: man liest.

Conjugiren heißt: ein Verbum nach seinen Theilen, d. i. nach seinen Modis, Temporibus, Numeris und Personalendungen zusammensetzen. Die meisten Verba sind regelmäßig. Man bringt sie in 4 Klassen, oder Konjugationen, die jedoch im Ganzen sich höchst ähnlich sind. Sie unterscheiden sich vornehmlich im Infinitivus. Die erste hat ein langes *a*, z. B. *laudāre*. Die 2te ein langes *e*, und die erste Person des Präsens hat *eo*, z. B. *monēre*, moneo. Die 3te hat im Infinitiv ein kurzes *e*, und in der ersten Person des Präsens ein bloßes *o* (selten io), z. B. *tegĕre*, tego. — Die 4te Konjugation hat im Infinitivus ein langes *i*, und im Präsens *io*, z. B. *punīre* punio. Bei den Verbis der 3ten Konjugation, welche im Präsens io haben, geht dies *i* im Infinitivus verloren, z. B. capio, *capĕre*.

Diejenigen Verba, die nicht nach einer von diesen 4 Formen konjugirt werden können, heißen unregelmäßige.

Im Deutschen hat man zwei Hülfsverba: haben und seyn; jenes wird zur Konjugation des Aktivums, dieses zur Konjugation des Passivums gebraucht. Dazu kömmt noch: werden. Die lateinische Sprache hat für das Aktivum kein Hülfswort, sondern ich habe gelobt hatte gelobt u. s. w. wird durch die bloße Endung ausgedrückt: laudavi, laudaveram u. s. w. Aber für das Passivum braucht die lateinische Sprache das Verbum *Esse* als Hülfswort. Dieses wird folgendermaßen konjugirt:

Das

Das Verbum sum, fui, esse.

INDICATIVUS.	CONJUNCTIVUS.
PRAESENS.	
Sing. Sum, es, est	Sim, sis, sit
Ich bin, du bist, er (sie, es) ist	Ich sei, du seist, er (sie, es) sei
Plur. Sumus, estis, sunt	Simus, sitis, sint
Wir sind, ihr seid, sie sind.	Wir sein, ihr seid, sie sein.
IMPERFECTUM.	
S. Eram, eras, erat	Essem, esses, esset
Ich war u. s. w.	Ich wäre u. s. w.
P. Eramus, eratis, erant	Essemus, essetis, essent
PERFECTUM.	
S. Fui, fuisti, fuit	Fuerim, fueris, fuerit
Ich bin gewesen u. s. w.	Ich sei gewesen u. s. w.
P. Fuimus, fuistis, fuerunt	Fuerimus, fueritis, fuerint
PLUSQUAMPERFECTUM.	
S. Fueram, fueras, fuerat	Fuissem, fuisses, fuisset
Ich war gewesen u. s. w.	Ich wäre gewesen u. s. w.
P. Fueramus, atis, erant	Fuissemus, fuissetis, fuissent
FUTURUM 1.	
S. Ero, eris, erit	Futurus, a, um { sim, sis, sit, ich werde sein, du werdest sein, er werde sein.
Ich werde seyn u. s. w.	
P. Erimus, eritis, erunt	Futuri, ae, a { simus, sitis, sint
FUTURUM 2.	
S. Fuero, fueris, fuerit	
Ich werde gewesen seyn u. s. w.	
P. Fuerimus, fueritis, fuerint	

IMPERATIVUS.

PRAES. Es, sei, Este, seid.

FUTUR. {
- 2te Person: Esto, sei, oder du sollst sein. Estote, ihr sollt sein.
- 3te Person: Esto, er (sie, es) sei, soll sein. Sunto, sie sollen sein.

INFINITIVUS.

PRAES. Esse, sein oder zu sein.

PERF. Fuisse, gewesen sein.

FUTUR. Futurus (a, um) esse und im Accusat. Futurum (am, um) esse, sein werden. Im Plur. Futuri (ae, a) esse und im Accus. Futuros (as, a) esse.

PARTICIPIUM.

1. PRAES. *Ens*, was da ist, ein Ding.
   NB. Wird wie ein Substantiv gebraucht.

2. FUTUR. Futurus, a, um, der (die, das) sein wird.

Anm. Eben so gehen die mit sum zusammengesetzten Verba: absum, adsum, obsum, intersum, desum, praesum, supersum, prosum. Wenn aber nach prosum ein Vokal folgt, so wird ein *d* dazwischen gesetzt. Z. B. prodest, proderam &c. Das Participium praesens fehlt bei allen, außer absum und praesum haben *absens*, *praesens*.

* * *

Tabelle der vier Konjugationen.

ACTIVUM.

INDICATIVUS

PRAESENS.

	I.	II.	III.	IV.
Sing.	Laud *o* ich lobe	Mon *eo* ich erinnere	Teg *o* ich bedekke	Pun *io* ich strafe
	laud *as* du lobest	mon *es* du erinnerst	teg *is* du bedekkest	pun *is* du strafst
	laud *at* er lobt	mon *et* er erinnert	teg *it* er bedekket	pun *it* er straft
Plur.	laud *amus* wir loben	mon *emus* wir erinnern	teg *imus* wir bedekken	pun *imus* wir strafen
	laud *atis* ihr lobet	mon *etis* ihr erinnert	teg *itis* ihr bedekket	pun *itis* ihr strafet
	laud *ant* sie loben.	mon *ent* sie erinnern.	teg *unt* sie bedekken.	pun *iunt* sie strafen.

IMPER-

IMPERFECTUM.

Sing.	Laud *abam* ich lobte	Mon *ebam* ich erinnerte	Teg *ebam* ich bedekte	Pun *iebam* ich strafte
	laud *abas*	mon *ebas*	teg *ebas*	pun *iebas*
	laud *abat*	mon *ebat*	teg *ebat*	pun *iebat*
Plur.	laud *abamus*	mon *ebamus*	teg *ebamus*	pun *iebamus*
	laud *abatis*	mon *ebatis*	teg *ebatis*	pun *iebatis*
	laud *abant*.	mon *ebant*	teg *ebant*.	pun *iebant*.

PERFECTUM.

Sing.	Laud *avi*, ich habe gelobt	Mon *ui*, ich habe erinnert	Tex *i*, ich habe bedekt	Pun *ivi*, ich habe gestraft
	laud *avisti*	mon *uisti*	tex *isti*	pun *ivisti*
	laud *avit*	mon *uit*	tex *it*	pun *ivit*
Plur.	laud *avimus*	mon *uimus*	tex *imus*	pun *ivimus*
	laud *avistis*	mon *uistis*	tex *istis*	pun *ivistis*
	laud *averunt*	mon *uerunt*	tex *erunt*	pun *iverunt*
	(od laud *avere*	(od. mon *uere*)	(oder tex *ere*)	(od. pun *ivere*)
	auch laud*arunt*			

PLUSQUAMPERFECTUM.

Sing.	Laud *averam* ich hatte gel.	Mon *ueram*, ich hatte erinnert	Tex *eram*, ich hatte bedekt	Pun *iveram*, ich hatte gestraft
	laud *averas*	mon *ueras*	tex *eras*	pun *iveras*
	laud *averat*	mon *uerat*	tex *erat*	pun *iverat*
Plur.	laud *averamus*	mon *ueramus*	tex *eramus*	pun *iveramus*
	laud *averatis*	mon *ueratis*	tex *eratis*	pun *iveratis*
	laud *averant*	mon *uerant*	tex *erant*	pun *iverant*

FUTURUM I.

Sing.	Laud *abo*, ich werde loben	Mon *ebo*, ich werde eriñern	teg *am*, ich werde bedekken	Pun *iam*, ich werde strafen
	laud *abis*	mon *ebis*	teg *es*	pun *ies*
	laud *abit*	mon *ebit*	teg *et*	pun *iet*
Plur.	laud *abimus*	mon *ebimus*	teg *emus*	pun *iemus*
	laud *abitis*	mon *ebitis*	teg *etis*	pun *ietis*
	laud *abunt*	mon *ebunt*	teg *ent*	pun *ient*

FUTURUM II.

Sing.	Laud *avero*, ich werde gelobt haben	Mon *uero*, ich werde erinnert haben	tex *ero*, ich werde bedekt haben	Pun *ivero*, ich werde gestraft haben
	laud *averis*	mon *ueris*	tex *eris*	pun *iveris*
	laud *averit*	mon *uerit*	tex *erit*	pun *iverit*
Plur.	laud *averimus*	mon *uerimus*	tex *erimus*	pun *iverimus*
	laud *averitis*	mon *ueritis*	tex *eritis*	pun *iveritis*
	laud *averint*	mon *uerint*	tex *erint*	pun *iverint*

CONJUNCTIVUS.

PRAESENS.

(ut) Sing.	Laud *em*, daß ich lobe	Mon *eam*, daß ich erinnere	Teg *am*, daß ich bedekke	Pun *iam*, daß ich strafe
	laud *es*	mon *eas*	teg *as*	pun *ias*
	laud *et*,	mon *eat*	teg *at*	pun *iat*
Plur.	laud *emus*	mon *eamus*	teg *amus*	pun *iamus*
	laud *etis*	mon *eatis*	teg *atis*	pun *iatis*
	laud *ent*	mon *eant*	teg *ant*	pun *iant*

IMPERFECTUM.

Sing.	Laud *arem*, ich würde loben	Mon *erem*, ich würde eriñern	Teg *erem*, ich würde bedek-ken	Pun *irem*, ich würde strafen
	laud *ares*	mon *eres*	teg *eres*	pun *ires*
	laud *aret*	mon *eret*	teg *eret*	pun *iret*
Plur.	laud *aremus*	mon *eremus*	teg *eremus*	pun *iremus*
	laud *aretis*	mon *eretis*	teg *eretis*	pun *iretis*
	laud *arent*	mon *erent*	teg *erent*	pun *irent*

PERFECTUM.

(ut) Sing	Laud *averim* daß ich gelobt habe	Mon *uerim* daß ich erinnert habe	Tex *erim*, daß ich bedekt ha-be	Pun *iverim* daß ich gestraft habe
	laud *averis*	mon *ueris*	tex *eris*	pun *iveris*
	laud *averit*	mon *uerit*	tex *erit*	pun *iverit*
Plur.	laud *averimus*	mon *uerimus*	tex *erimus*	pun *iverimus*
	laud *averitis*	mon *ueritis*	tex *eritis*	pun *iveritis*
	laud *averint*	mon *uerint*	tex *erint*	pun *iverint*

PLUSQUAMPERFECTUM.

Sing.	laud *avissem* ich hätte gelobt.	Mon *uissem* ich hätte erinnert	Tex *issem*, ich hätte bedekt.	Pun *ivissem* ich hätte gestraft
	laud *avisses*	mon *uisses*	tex *isses*	pun *ivisses*
	laud *avisset*	mon *uisset*	tex *isset*	pun *ivisset*
Plur	laud *avissemus*	mon *uissemus*	tex *issemus*	pun *ivissemus*
	laud *avissetis*	mon *uissetis*	tex *issetis*	pun *ivissetis*
	laud *avissent*	mon *uissent*	tex *issent*	pun *ivissent*

IMPERATIVUS.

Praes.	Laud *a*, laud *a te*, lobe, lobt	Mon *e*, mon *ete* erinnere, er-innert.	Teg *e*, teg *ite* bedekke, be-dekt.	Pun *i*, pun *ite* strafe, straft.
Fut.	Laud *ato*, lau-d*atote*, du sollst loben, ihr sollt loben.	Mon *eto*, mone-*tote*, du sollst erinnern, ihr sollt erinnern	Teg *ito*, teg *ito te*, du sollst bedekken, ihr sollt bedekken	Pun *ito*, pun *i-tote*, du sollst strafen, ihr sollt strafen.
	Laud *ato*, lau-d*anto*, er soll loben, sie sol-len loben.	Mon *eto*, mo-n*ento*, er soll erinnern, sie sollen erinn.	Teg *ito*, teg *un to*, er soll be-dekken, sie sol-len bedekken.	Pun *ito*, pun *i-unto*, er soll strafen, sie sollen strafen

INFI-

INFINITIVUS.

PRAES. & IMPERF.

Laud *are*, loben.	Mon *ēre*, erinnern.	Teg *ĕre*, bedekken.	Pun *ire*, strafen.

PERF. & PLUSQUAMPERF.

Laud *avisse* (od. laud *asse*) gelobt haben.	Mon *uisse* erinnert haben.	Tex *isse* bedekt haben.	Pun *ivisse* gestraft haben.

FUTURUM.

Sing.	Laud *aturus* (a, um) esse. Acc. laud *aturum* (am, um) loben werden	Mon *iturus* a, um) esse &c. erinnern werden.	Tect *urus* (a, um) esse, bedekken werden u. s. w.	Pun *iturus* (a, um) esse strafen werden. u. s. w.
Plur.	laud *aturi* (ae, a) und im Acc. laud *autuos* (as, a) esse.			

GERUNDIUM.

Nom.	Laudand*um* man muß loben	Monend*um* man muß erinnern	Tegend*um* man muß bedekken.	Puniend*um* man muß strafen
Gen.	laudand*i*, (z. B. *cupidus*) zu lob.	monend*i*, zu erinnern	tegend*i*, zu bedekken	puniend*i*, zu strafen
Dat.	laudand*o*, zum loben	monend*o*, zum erinnern	tegend*o*, zum bedekken	puniend*o*, zum strafen
Acc. (ad)	laudand*um*, zum loben	monend*um*, zum erinnern	tegend*um*, zum bedekken	puniend*um*, zum strafen
Abl.	laudand*o*, durch loben.	monend*o* durch erinnern.	tegend*o*, durch bedekken.	puniend*o*, durch strafen

SUPINA.

1)	Laud *atum*, um zu loben	Mon *itum*, um zu erinnern	Tec *tum*, um zu bedekken	Pun *itum*, um zu strafen
2)	Laud *atu*, zu loben.	Mon *itu*, zu erinnern.	Tec *tu*, zu bedekken.	Pun *itu*, zu strafen.

PARTICIPIUM.

PRAESENS.

Laud *ans* lobend.	Mon *ens* erinnernd.	Teg *ens* bedekkend.	Pun *iens* strafend.

FUTURUM.

Laud *aturus* (a, um) loben wollend, oder der loben wird.	Mon *iturus* (a, um) der erinnern wird.	Tec *turus* (a, um) der bedekken wird.	Pun *iturus* (a, um) der strafen wird.

PASSI-

PASSIVUM.

INDICATIVUS

PRAESENS.

	I.	II.	III.	IV.
	Ich werde gelobt	Ich werde erinnert	Ich werde bedekt	Ich werde gestraft
Sing.	Laud*or*	Mon*eor*	Teg*or*	Pun*ior*
	laud*aris*	mon*eris*	teg*eris*	pun*iris*
	laud*atur*	mon*etur*	teg*itur*	pun*itur*
Plur.	laud*amur*	mon*emur*	teg*imur*	pun*imur*
	laud*amini*	mon*emini*	teg*imini*	pun*imini*
	laud*antur*	mon*entur*	teg*untur*	pun*iuntur*.

IMPERFECTUM.

	I.	II.	III.	IV.
	Ich wurde gelobt	Ich wurde erinnert	Ich wurde bedekt	Ich wurde gestraft
Sing	Laud*abar*	Mon*ebar*	Teg*ebar*	Pun*iebar*
	laud*abaris*	mon*ebaris*	teg*ebaris*	pun*iebaris*
	laud*abatur*	mon*ebatur*	teg*ebatur*	pun*iebatur*
Plur.	laud*abamur*	mon*ebamur*	teg*ebamur*	pun*iebamur*
	laud*abamini*	mon*ebamini*	teg*ebamini*	pun*iebamini*
	laud*abantur*	mon*ebantur*	teg*ebantur*	pun*iebantur*

PERFECTUM.

	I.	II.	III.	IV.
	Ich bin gelobt worden	Ich bin erinnert worden	Ich bin bedekt worden	Ich bin gestraft worden
Sing.	laudatus, a, um { sum, es, est	Monitus, a, um { sum, es, est	Tectus, a, um { sum, es, est	Punitus, a, um { sum, es, est
Plur.	laudati, ae, a { sumus, estis, sunt	moniti, ae, a { sumus, estis, sunt	Tecti, ae, a { sumus, estis, sunt	Puniti, ae, a { sumus, estis, sunt

PLUSQUAMPERFECTUM.

	I.	II.	III.	IV.
	Ich war gelobt worden	Ich war erinnert worden	Ich war bedekt worden	Ich war gestraft worden
Sing.	Laudatus, a, um { eram, eras, erat	Monitus, a, um { eram, eras, erat	Tectus, a, um { eram, eras, erat	Punitus, a, um { eram, eras, erat
Plur.	laudati, ae, a { eramus, eratis, erant	moniti, ae, a { eramus, eratis, erant	tecti, ae, a { eramus, eratis, erant	puniti, ae, a { eramus, eratis, erant

FUTU-

FUTURUM I.

	Ich werde gelobt werden	Ich werde erinnert werden	Ich werde bedekt werden	Ich werde gestraft werden
Sing.	Laud *abor*	Mon *ebor*	Teg *ar*	Pun *iar*
	laud *aberis*	mon *eberis*	teg *eris*	pun *ieris*
	laud *abitur*	mon *ebitur*	teg *etur*	pun *ietur*
Plur.	laud *abimur*	mon *ebimur*	teg *emur*	pun *iemur*
	laud *abimini*	mon *ebimini*	teg *emini*	pun *iemini*
	laud *abuntur*	mon *ebuntur*	teg *entur*	pun *ientur*

FUTURUM II.

	Ich werde gelobt worden seyn	Ich werde erinnert worden seyn	Ich werde bedekt worden seyn	Ich werde gestraft worden seyn
Sing.	Lauda- fuero	Moni- fuero	Tectus fuero	Puni- fuero
	tus, fueris	tus, fueris	fueris	tus, fueris
	a, um fuerit	a, um fuerit	a, um fuerit	a, um fuerit
Plur.	lau- fuerimus	mo- fuerimus	Te- fuerimus	Pu- fuerimus
	dati fueritis	niti, fueritis	cti, fueritis	niti fueritis
	ae, a fuerint	ae, a fuerint	ae, a fuerint	ae, a fuerint

CONJUNCTIVUS

PRAESENS.

	I.	II.	III.	IV.
	ut	ut	ut	ut
	Daß ich gelobt werde	Daß ich erinnert werde	Daß ich bedekt werde	Daß ich gestraft werde
Sing.	Laud *er*	Mon *ear*	Teg *ar*	Pun *iar*
	laud *eris*	mon *earis*	teg *aris*	pun *iaris*
	laud *etur*	mon *eatur*	teg *atur*	pun *iatur*
Plur.	laud *emur*	mon *eamur*	teg *amur*	pun *iamur*
	laud *emini*	mon *eamini*	teg *amini*	pun *iamini*
	laud *entur*	mon *eantur*	teg *antur*	pun *iantur*

IMPERFECTUM.

	Ich würde gelobt	Ich würde erinnert	Ich würde bedekt	Ich würde gestraft
Sing.	Laud *arer*	Mon *erer*	Teg *erer*	Pun *irer*
	laud *areris*	mon *ereris*	teg *ereris*	pun *ireris*
	laud *aretur*	mon *eretur*	teg *eretur*	pun *iretur*
Plur.	laud *aremur*	mon *eremur*	teg *eremur*	pun *iremur*
	laud *aremini*	mon *eremini*	teg *eremini*	pun *iremini*
	laud *arentur*	mon *erentur*	teg *erentur*	pun *irentur*

PERFECTUM.

Sing.	Daß ich gelobt worden ſei Laudatus, a, um ſim, ſis, ſit	Daß ich erinnert worden ſei Monitus, a, um ſim, ſis, ſit	Daß ich bedekt worden ſei Tectus, a, um ſim, ſis, ſit	Daß ich geſtraft worden ſei Punitus, a, um ſim, ſis, ſit
Plur.	Laudati, ae, a ſimus, ſitis, ſint	Moniti, ae, a ſimus, ſitis, ſint	Tecti, ae, a ſimus, ſitis, ſint	Puniti, ae, a ſimus, ſitis, ſint.

PLUSQUAMPERFECTUM.

Sing.	Ich wäre gelobt worden Laudatus, a, um eſſem, eſſes, eſſet	Ich wäre erinnert worden Monitus, a, um eſſem, eſſes, eſſet	Ich wäre bedekt worden Tectus, a, um eſſem, eſſes, eſſet	Ich wäre geſtraft worden Punitus, a, um eſſem, eſſes, eſſet
Plur.	Laudati, ae, a eſſemus, eſſetis, eſſent	Moniti, ae, a eſſemus, eſſetis, eſſent	Tecti, ae, a eſſemus, eſſetis, eſſent	Puniti, ae, a eſſemus, eſſetis, eſſent

IMPERATIVUS.

PRAESENS.

Sing.	Laud *are,* werde du gelobt	Mon *ēre,* werde du erinnert	Teg *ĕre,* werde bedekt	Pun *ire,* werde geſtraft
Plur.	Laud *amini* werdet ihr gelobt	Mon *emini,* werdet erinnert	Teg *imini,* werdet bedekt	Pun *imini,* werdet geſtraft

FUTURUM.

Sing.	2. P. Laud *ator,* du ſollſt gelobt werden 3. P. Laud *ator* er ſoll gelobt werden	Mon *etor,* du ſollſt erinnert werden mon *etor,* er ſoll erinnert werden	Teg *itor,* du ſollſt bedekt werden teg *itor,* er ſoll bedekt werden	Pun *itor,* du ſollſt geſtraft werden pun *itor,* er ſoll geſtraft werden
Plur.	2. P. Laud *aminor,* ihr ſollt gelobt werden 3. P. laud *antor* ſie ſollen gelobt werden	mon *eminor,* ihr ſollt erinnert werden mon *entor,* ſie ſollen erinnert werden	teg *iminor,* ihr ſollt bedekt werden teg *untor,* ſie ſollen bedekt werden	pun *iminor,* ihr ſollt geſtraft werden pun *iuntor,* ſie ſollen geſtraft werden.

INFI-

INFINITIVUS.

PRAES. & IMPERF.

Laud*ari*, gelobt werden	Mon*eri*, erinnert werden	Teg*i*, bedekt werden	Pun*iri*, gestraft werden

PERF. & PLUSQUAMPERF.

Laud*atus* (a, um) esse gelobt worden sein	Mon*itus* (a, um) esse, erinnert worden sein	Tect*us* (a, um) esse, bedekt worden sein	Pun*itus* (a, um) esse, gestraft worden sein
Im A. laud*atum* (am, um) esse und im Pl. laud*ati* (ae, a) u. laud*atos* (as, a) esse.	Im Acc. mon*itum* (am, um) esse und im Pl. mon*iti* (ae, a) u. mon*itos* (as, a) esse	Im A. tect*um* (am, um) esse und im Pl. tect*i* (ae, a) u. tect*os* (as, a) esse.	Im Acc. pun*itum* (am, um) esse u. im Pl. pun*iti* (ae, a) und pun*itos* (as, a) esse.

FUTURUM.

Laud*atum* iri werden gelobt werden	Mon*itum* iri werden erinnert werden	Tect*um* iri werden bedekt werden	Pun*itum* iri werden gestraft werden

NB. Dieses Tempus bleibt immer unverändert, das Substantiv stehe in welchem Genere, Casu und Numero es wolle. Denn Scio te *laudatum iri* u. s. w. heißt eigentlich: ich weiß, daß gegangen wird, dich zu loben. Laudatum ist also das Supinum.

PARTICIPIA.

PRAETERITUM.

Laud*atus* (a, um) gelobt.	Mon*itus* (a, um) erinnert	Tect*us* (a, um) bedekt.	Pun*itus* (a, um) gestraft.

FUTURUM.

Laud*andus* (a, um) lobenswerth, od. der gelobt werden soll.	Mon*endus* (a, um) erinnernswerth, od. der erinnert werden soll	Teg*endus* (a, um) der bedekt werden soll.	Pun*iendus* (a, um) der gestraft werden muß od. soll.

Man sieht aus dieser Tabelle die große Uebereinstimmung aller 4 Konjugationen

1) Im Activum

Das Praesens hat im Indic. beständig		*o*, im Conjunct.			*m*.
Das Imperfectum	—	—	*bam*	— —	*rem*
Das Perfectum	—	—	*i*	— —	*erim*
Das Plusquamperf.	—	—	*eram*	— —	*issem*
Das Futurum I.	—	—	*bo* od. *am*	—	*urus sim*
Das Futurum exactum hat beständig			*ero*.		

2) Im

2) Im Passivum

Das Praesens hat im Indic. beständig	*or*,	im Conj.	*r*.
Das Imperf.	— —	*bar*	—	*rer*.
Das Perfectum	— —	*us sum*	—	*us sim*.
Das Plusquamperf.	— —	*us eram*	—	*us essem*
Das Futurum I.	— —	*bor* oder *ar*.		
Futurum exactum beständig	ꞏ ꞏ	*us fuero*.		

Ableitung der Temporum.

I. Vom *Praesens* Indicativi kommen her

1) alle übrige Praesentia.

a) Praes. Indicat. Passivi. — o wird in or verwandelt.

b) Praes. Conjunct. Activi. Die erste Konj. verwandelt o in em, die andern in am. Hievon kömmt nun weiter das Praes. Conj Pass. her: em wird in er, am in ar verwandelt.

2) Alle Imperfecta Indicativi. Aus *o* wird in der ersten Konj. abam, in den 3 andern ebam. Und wenn m in r verwandelt wird, entsteht das Imperf. Pass.

3) Das Futurum Indic. Act. Aus *o* wird in der ersten Konjug. abo, in der 2ten ebo, in der 3ten und 4ten am. — Wenn zu den beiden ersten noch ein r hinzugesetzt, bei den beiden letztern das m in r verwandelt wird, hat man das Futur. Passivi.

II. Vom Perfecto Indicativi.

1) Das Perfectum Conjunct. i wird in erim verwandelt.

2) Das Plusquamp. Indic Durch Verwandlung des i in eram.

3) Das Plusq. Conj. Durch Verwandlung des i in issem.

4) Das Futurum exactum Aus i wird ero.

5) Das Perf. Infinit. An das i wird sse angehängt.

Anm. Das Perf. Indic. hat in der 3ten Person des Plur. nicht nur *ērunt*, sondern auch *ēre*. Z. B. laudav*ērunt* auch laudav*ēre*. Ferner kann man in der ersten Konjugation die Sylben vi und ve im Perf. Plusq und Futur. exactum wegwerfen, wenn ein s oder r darauf folgt. Z. B. statt laudavisti, laudaverunt auch laudasti, laudarunt. In der 4ten Konjug. kann man überall das v herauswerfen. Z. B. statt audivi auch audii &c.

III. Vom Supinum.

1) Das Participium Fut. Act. Aus um wird urus. Hieraus wird mit Zusetzung von esse der Infinit. Fut. Act.

2) Das Particip. perf pass. Aus um wird us (a, um). Durch dieses Participium werden alle Perfecta und Plusquamperfecta des Passivs sowol im Indic. als Conjunct und Infinit., wie auch das Futurum exactum formirt, vermittelst des Hülfsverbums esse, indem sum, sim, eram, essem, fuero hinzugesetzt wird (vorn oder hinten ist gleichviel).

3) Der Infinitivus fut. pass. Es wird nemlich zu dem (immer unverändert bleibenden) Supinum das Wort iri (Infin. praes. pass. von eo) hinzugesetzt.

V. Vom

IV. Vom Infinitivus Praes. Act.

1) Das Imperf. Conjunct. Act. Durch Zusetzung eines m, hievon das Imperfect. Conjunct. Pass. durch Verwandlung des m in r.

2) Das Praesens Imperativ. Activ. Durch Wegwerfung der Sylbe re.

NB. In der 3ten Konjug. werfen 4 Verba auch noch das e weg, nemlich dico, duco, facio, fero. Sie haben also: dic, duc, fac, fer.

3) Das Praes. Imperat Pass. Hier geschieht gar keine Veränderung. Denn dieses ist völlig einerlei mit dem Praes. Infin. Act.

4) Das Praes. Infin. Pass. Aus e wird in der ersten, zweiten und 4ten Konjug i, in der 3ten aber werden die beiden letzten Sylben ere in i verwandelt.

5) Das Praes. Particip. Act. Aus re wird in den 3 ersten Konj. ns, in der 4ten ens. Aus dem Genitiv dieses Participiums wird nun das Gerundium und das damit übereinstimmende Partic. fut pass. gemacht; tis wird in dum verwandelt. Daher weil iens (das Particip. praes. act. von eo,) im Genit. euntis hat, so hat das Gerundium eundum.

Es giebt viele Verba die kein Perfectum haben. Diesem fehlen denn auch alle vom Perfectum abstammende Tempora. Auch haben eben diese kein Supinum, und folglich auch nicht die von diesem abstammenden Tempora. Doch giebt es viele Verba, die zwar ein Perfectum, aber doch kein Supinum haben. Diesen fehlen alsdenn alle vom Supinum abzuleitende Tempora.

Die *Verba Neutra* werden völlig wie jedes andre Activum formirt. Im Passivum haben sie von jedem Tempus, bloß die 3te Person des Sing.; aber impersonaliter.

Einige wenige Neutra machen das Perfectum und die davon abgeleiteten Tempora wie ein Passivum. Z. B. Audeo ich wage, *ausus sum*. Gaudeo, *gavisus sum*.

Verba Deponentia finden sich bei allen 4 Konjugationen. Sie werden ganz wie das Passivum konjugirt, haben aber überall aktive Bedeutung. Vom Aktivum haben sie bloß den Infinitiv des Futurums und 2 Participia, nemlich 1) das Partic. Praes. auf *ns* nebst dem davon abgeleiteten Gerundium. 2) Das Partic. Futur. auf *rus*. Außer diesen beiden Participien von der aktiven Form haben sie auch 2 Participien von der passiven Form, nemlich 1) das Partic. Praeteriti auf *us*, aber in aktiver Bedeutung 2) das Partic. futuri auf *dus*, dieses in passiver Bedeutung.

Tabelle über die Verba Deponentia.

INDICATIVUS & CONJUNCTIVUS.

	I.	II.	III.	IV.
Praes.	I. Hortor ich ermahne. C. horter.	I. Vereor ich befürchte. C. verear.	I. Sequor ich folge. C. sequar.	I. Mentior ich lüge. C. mentiar.
Imperf.	I. Hortabar ich ermahnte. C. hortarer ich würde ermahnen.	I. Verebar ich befürchtete. C. vererer ich würde befürchten.	I. Sequebar ich folgte. C. sequerer ich würde folgen.	I. Mentiebar ich log. C. mentirer ich löge.
Perf.	I. Hortatus (a, um) sum ich habe ermahnt C. hortatus sim	I. Veritus (a, um) sum ich habe befürchtet. C. veritus sim.	I. Secutus (a, um) sum ich bin gefolgt. C. secutus sim.	I. Mentitus (a, um) sum ich habe gelogen. C mentitus sim
Plusq.	I. Hortatus (a, um) eram ich hatte erm. C. hortatus essem ich hätte ermahnt.	I. Veritus eram ich hatte befürchtet. C. veritus essem ich hätte befürchtet.	I. Secutus eram ich war gefolgt. C. secutus essem ich wäre gefolgt.	I. Mentitus eram ich hatte gelogen. C. mentitus essem ich hätte gelogen.
Fut. 1.	I. Hortabor ich werde ermahnen.	I. Verebor ich werde befürchten.	I. Sequar ich werde folgen.	I. Mentiar ich werde lügen.
Fut. 2.	Hortatus (a, um) fuero ich werde ermahnt haben.	Veritus (a, um) fuero ich werde befürchtet haben.	Secutus (a, um) fuero ich werde gefolgt sein.	Mentitus (a, um) fuero ich werde gelogen haben.

IMPERATIVUS.

I.	II.	III.	IV.
Hortare &c. ermahne.	Verere &c. befürchte.	Sequere &c. folge.	Mentire &c. lüge.

INFINITIVUS.

	I.	II.	III.	IV.
Praes.	Hortari ermahnen.	Vereri befürchten.	Sequi folgen.	Mentiri lügen.
Perf.	Hortatus &c esse ermahnt haben.	Veritus &c. esse befürchtet haben	Secutus &c. esse gefolgt sein.	Mentitus &c. esse gelogen haben.
Fut.	Hortaturus &c esse ermahnen werden.	Veriturus &c. esse befürchten werden.	Secuturus &c. esse folgen werden.	Mentiturus &c esse lügen werden.

GERUNDIUM.

Hortandum &c.	Verendum &c.	Sequendum &c.	Mentiendum &c.

PARTICIPIA.

Praes.	Hortans ermahnend.	Verens befürchtend.	Sequens folgend.	Mentiens lügend.
Perf.	Hortatus (a, um) der ermahnt hat.	Veritus (a,um) der befürchtet hat.	Secutus (a,um) der gefolgt ist.	Mentitus a, um) der gelogen hat.
Fut. act.	Hortaturus (a, um) der ermahnen wird	Veriturus a, um) der befürchten wird.	Secuturus (a, um der folgen wird.	Mentiturus a, um der lügen wird.
Fut. pass.	Hortandus (a, um der ermahnt werden muß.	Verendus der befürchtet werden muß	Sequendus (a, um) der befolgt, od. dem gefolgt werden muß.	Mentiendum das gelogen werden muß.

Die sogenannte Conjugatio *periphrastica* (umschreibende Konj.) besteht in der Verbindung der Participien mit allen Temporibus des Verbum sum, so wie solches schon bei der gewöhnlichen Konjugation im Passivum in einigen Temporibus mit dem Participium Praeteriti (auf us) geschieht.

1. *Participium Futuri Activi* in *urus.*

Laudaturus, a, um &c.
- sum (und im Conj sim) ich will loben; eigentlich ich bin ein loben wollender
- eram (Conj. essem) ich wollte loben.
- fui (Conj. fuerim ich habe wollen loben.
- fueram (Conj. fuissem) ich hatte (hätte) wollen loben.
- ero, ich werde loben wollen.
- fuero, ich werde haben loben wollen.

2. Mit dem *Participium Praeteriti* in *us (tus, sus, xus).*

Aus der Zusammensetzung mit sum und eram entsteht das gewöhnliche Perfectum und Plusquamp. Passivi, statt dessen man aber auch dies Particip. mit fui und fueram zusammensetzen kann, welches jedoch weniger gewöhnlich ist.

3. Mit

3. Mit dem *Participium Futuri Passivi* auf *dus.*

Laudandus, a, um &c.
- sum (Conj. sim) ich muß gelobt werden; eigentlich ich bin ein zu lobender.
- eram (Conj. essem) ich mußte (müßte) gelobt werden (eigentlich: ich war ein zu lobender).
- fui (Conj. fuerim) ich habe müssen gelobt werden.
- fueram (Conj. fuissem) ich hatte müssen gelobt werden.
- ero, ich werde müssen gelobt werden
- fuero, ich werde müssen gelobt worden seyn; oder, man wird mich haben loben müssen.

Besondere Anmerkungen zu den 4 Konjugationen.

1. Zur ersten Konjugation.

Die Verba der ersten Konjug. haben gewöhnlich im Perf. *avi* und im Supinum *atum*. Davon weichen einige ab, worunter die wichtigsten sind: do (dedi, datum), sto (steti), cubo (ui, itum), domo (ui, itum), juvo (juvi, jutum), Lavo (lavi, lavatum und zusammengezogen lautum und lotum). Plico und seine Composita haben avi und ui, atum und itum. Seco (secui, sectum). Sono (nui, nitum). Veto (vetui, vetitum).

2. Zur zweiten Konjugation.

Die Verba der 2ten Konjug haben gewöhnlich im Perf. *ui*, und im Supin. *itum*. Doch wird beim Supinum das *i* zuweilen herausgeworfen. Z. E. Doceo hat doctum statt docitum. Hievon weichen ab:

1) Die meisten Verba neutra, die zwar das Perfectum auf ui aber kein Supinum haben Z. B. Floreo, Egeo, Horreo, Sileo, Splendeo, Studeo, Stupeo, Timeo, Tumeo, Vigeo, Vireo, &c.

2) Mehrere Verba, die sowol im Perfectum als Supinum abweichen. Darunter sind die vorzüglichsten: Ardeo (*arsi, arsum*). Audeo (*ausus sum*). Gaudeo (*gavisus sum*). Jubeo (*jussi, jussum*). Misceo (*miscui, mistum* und *mixtum*). Mordeo (*momordi, morsum*). Pendeo (*pependi, pensum*). Rideo (*risi, risum*). Sedeo (*sedi, sessum*). Spondeo (*spopondi,*

di, sponsum). Suadeo (*suasi, suasum*). Tondeo (*totondi, tonsum*). Video (*vidi, visum*). Augeo (*auxi, auctum*). Lugeo (*luxi*). Tergeo (*tersi, tersum*, wiewol dies Verbum in der 3ten Konjug. tergo gebräuchlicher ist). Urgeo (*ursi*). Deleo (*delevi, deletum*). Fleo (*flevi, fletum*). Pleo oder vielmehr da dies Verbum ungebräuchlich die Composita: Impleo, Compleo (*evi, etum*). Maneo (*mansi, mansum*). Teneo (*tenui, tentum*, welches leztere doch nur bei den Compositis: abstineo, contineo &c. gebräuchlich ist). Torqueo (*torsi, tortum*). Haereo (*haesi, haesum*). Censeo (*censui, censum*). Caveo (*cavi, cautum*). Faveo (*favi, fautum*). Moveo (*movi, motum*). Voveo (*vovi, votum*). Und von den nur wenigen Deponentibus dieser Konjug. gehen abweichend: Fateor (*fassus sum*). Misereor (*misertus sum*). Reor (*ratus sum*).

3. Zur dritten Konjugation.

Hier herrscht sehr große Verschiedenheit in Ansehung des Perfecti und Supini, die am besten nach und nach durch Uebung erlernt werden. Indessen wollen wir die wichtigsten Verba hersetzen: Ago (egi, actum). Alo (alui, alitum und altum). Cado (cecidi, casum). Caedo (cecidi, caesum). Cano (cecini, cantum). Capio (cepi, captum). Cedo (cessi, cessum). Cerno (crevi, cretum). Cingo (cinxi, cinctum). Claudo (clausi, sum). Colo (colui, cultum). Condo (condidi, conditum). Coquo (coxi, coctum). Credo (credidi, creditum). Cresco (crevi, cretum). Cupio (cupivi, cupitum). Curro (cucurri, cursum). Dico (dixi, dictum). Disco (didici). Duco (duxi, ductum). Emo (emi, emtum). Facio (feci, factum). Fallo (fefelli, falsum). Fero (tuli, latum). Fido (fisus sum). Figo (fixi, fixum). Findo (fidi, fissum). Fingo (finxi, fictum). Flecto (flexi, flexum). Fligo und gebräuchlicher die Composita: affligo &c. (xi, ctum). Fluo (fluxi, fluxum). Fodio (fodi, fossum). Frango (fregi, fractum). Fugio (fugi, fugitum). Fundo (fudi, fusum). Gero (gessi, gestum). Gigno (genui, genitum). Jacio (jeci, jactum). Jungo (junxi, junctum). Laedo (laesi, sum). Lego (legi, lectum), drei Composita: diligo, intelligo, negligo haben exi). Linquo (liqui, lictum). Ludo (lusi, sum). Mergo (si, sum). Meto (messui, messum).

Minuo (minui, minutum). Mitto (misi, missum). Nosco (novi, notum, Agnosco und Cognosco hat agnitum, cognitum). Nubo (nupsi, nuptum). Parco (peperci, auch parsi, parcitum und parsum). Pario (peperi, partum). Pasco (pavi, pastum). Pello (pepuli, pulsum). Pendo (pependi, pensum). Peto (petivi und petii, petitum). Pingo (pinxi, pictum). Plaudo (si, sum). Pono (posui, positum). Posco (poposci). Premo (pressi, pressum). Pungo (pupugi, punctum). Quaero (quaesivi, quaesitum). Quatio (quassi, quassum). Quiesco (quievi, quietum). Rapio (rapui, raptum). Rego (rexi, rectum). Rumpo (rupi, ruptum). Scando (scandi, scansum). Scindo (scidi, scissum). Scribo (scripsi, scriptum). Sculpo (sculpsi, sculptum). Sero, ich säe (sevi, satum). Sero, ich ordne (serui, sertum). Serpo psi, ptum). Sino (sivi, situm). Sisto (stiti, statum). Solvo (solvi, solutum). Spargo (sparsi, sum). Sperno, (sprevi, spretum). Statuo (statui, statutum). Sterno (stravi, stratum). Stringo (strinxi, strictum). Struo (struxi, structum). Sugo (suxi, suctum). Sumo (sumsi, sumtum). Tango (tetigi, tactum). Tego (texi, tectum). Temno und das gewöhnlichere Contemno (msi, mtum). Tendo (tetendi, tensum und tentum). Tergo (tersi, tersum). Tero (trivi, tritum). Tollo (sustuli, sublatum). Traho (xi, ctum). Tribuo (ui, utum). Trudo (trusi, trusum). Tundo (tutudi, tusum und tunsum). Veho (vexi, vectum). Vello (velli und vulsi, vulsum). Verto (verti, versum). Vinco (vici, victum). Viso (visi, visum). Vivo (vixi, victum). Ungo (unxi, unctum). Volvo (volvi, volutum). Uro (ussi, ustum).

Ferner hat die dritte Konjugation eine große Anzahl von sogenannten Verbis *inchoativis* (d. i. die den Anfang irgend eines Umstandes, also ein Entstehen, ein Werden bezeichnen). Diese Inchoativa sind natürlich alle Neutra. Sie endigen sich auf sco. Man kann sie in 3 Klassen theilen:

1) Viele haben weder Perfectum noch Supinum. Z. B. Aegresco, ich werde krank, ditesco, ich werde reich.

2) Viele nehmen das Perfectum von ihren Stammverbis an, haben aber kein Supinum, weil diese auch keins haben. Z. B.

z. B. acesco, ich werde sauer, hat im Perf. acui von aceo ich bin sauer; aresco ich werde trokken, hat arui von areo ich bin trokken; calesco ich werde warm, hat calui von caleo ich bin warm u. s. w.

3) Einige haben sowol Perfectum als Supinum, von ihrem zum Theil ungewöhnlichen Stammverbis. Z. B. Adolesco (adolevi, adultum). Ardesco (arsi, arsum) u.s.w.

Von den Verbis Deponentibus sind am meisten zu merken: Adipiscor (adeptus sum). Expergiscor (experrectus sum). Fungor (functus sum). Gradior (gressus sum). Labor (lapsus sum). Loquor (locutus sum). Morior (mortuus sum). Nanciscor (nactus sum). Nascor (natus sum). Nitor (nisus und nixus sum). Obliviscor (oblitus sum). Orior (ortus sum). Patior (passus sum). Proficiscor (profectus sum). Queror (questus sum). Ulciscor (ultus sum). Utor (usus sum).

Viele Verba der 2ten und 3ten Konjug. verdoppeln im Perfectum den ersten Konsonanten des Verbi mit Hinzusetzung entweder eines *e* oder des im Praes. hinter dem ersten Konsonanten folgenden Vokals. Z. B. Pendeo, pependi; mordeo, momordi; cado, cecidi; caedo, cecīdi; curro, cucurri. In den Compositis fällt diese Verdoppelung weg.

4. Zur vierten Konjugation.

Die meisten Verba der 4ten Konjugation haben im Perf. *ivi* (auch ii) und im Supinum *itum*. Die wichtigsten Abweichungen sind folgende: Aperio (aperui, apertum). Eo (ivi, itum). Farcio (farsi, farctum). Fulcio (fulsi, fultum). Haurio (hausi, haustum). Salio, ich springe (salui und salii, saltum). Sancio (sancivi und sanxi, sancitum und sanctum). Sentio (sensi, sensum). Sepio (sepsi, septum). Venio (veni, ventum). Vincio (vinxi, vinctum).

Unter den abweichenden Deponentibus sind zu merken: Assentior (assensus sum). Metior (mensus sum). Ordior

Ordior (orsus sum). Orior (ortus sum). Experior (expertus sum). Opperior (oppertus sum).

Von den unregelmäßigen oder anomalischen Verbis.

Dies sind alle diejenigen, die entweder in keinem Tempus oder doch nicht in allen nach einer von den 4 Konjugationen formirt werden. Die wichtigsten derselben sind:

1) SUM. Dieses ist schon oben S. 199. da gewesen.

2) POSSUM (ist aus dem Adjekt. potis (vermögend) und dem Verbum sum zusammengesetzt.

	Indicativus.	Conjunctivus.
Praes.	Possum, potes, potest. Possumus, potestis, possunt.	Possim, possis, possit. Possimus, possitis, possint.
Imperf.	Poteram &c.	Possem, posses, posset &c.
Perf.	Potui &c.	Potuerim &c.
Plusq.	Potueram &c.	Potuissem &c.
Fut. 1.	Potero, poteris, poterit	
Fut. 2.	Potuero &c.	

Imperativus fehlt.

Infinitivus.

Praes. Posse. *Perf.* Potuisse.

3) FERO (tuli, latum, ferre) ich trage.

Es geht größtentheils regelmäßig nach der 3ten Konjugation. Die abweichenden Tempora sind: 1) Das Praesens Indicat. im Act. und Pass. 2) Das Imperf. Conjunct. im Act. und Pass. 3) Der Imperativus. 4) Der Infinitivus Praesentis. In diesen Temporibus wirft es bald das e bald das i weg.

Prae-

Praesens Indicativi.

1) *Activum.*	2) *Passivum.*
Fero, *fers, fert.*	Feror, *ferris, fertur.*
Ferimus, *fertis*, ferunt.	Ferimur, ferimini, feruntur.

Imperfectum Conjunctivi.

Ferrem, ferres, ferret &c.	*Ferrer*, ferrēris, ferrētur &c.

Imperativus.

Fer, *ferte*.	*Ferre*, ferimini.
Ferto, *fertote*.	*Fertor*, feriminor.
Ferto, ferunto.	*Fertor*, feruntor.

Infinitivus.

Ferre.	Ferri.

	4) Volo, ich will.	5) Nolo, ich will nicht.	6) Malo, ich will lieber.
Praes.	Ind. Volo, *vis, vult.* *Volumus*, *vultis*, volunt. C. *Velim*, velis, velit. Velimus, velitis, velint.	I. Nolo, *non vis, non vult.* *Nolumus, non vultis*, nolunt. C. *Nolim*, is, it &c.	Ind. Malo, *mavis, mavult.* *Malumus*, *mavultis*, malunt. C. *Malim* &c.
Impf.	I. Volebam &c. C. *Vellem*, es, et &c.	I. Nolebam &c. C. *Nollem*, es, et &c.	I. Malebam &c. C. *Mallem*, es, et &c.
Perf.	I. Volui &c. C. Voluerim &c.	I. Nolui &c. C. Noluerim &c.	I. Malui &c. C. Maluerim &c.
Plusq.	I. Volueram &c. C. Voluissem &c.	I. Nolueram &c. C. Noluissem &c.	I. Malueram &c. C. Maluissem &c.
Fut. 1.	Volam &c.	Nolam &c.	Malam &c.
Fut. 2.	Voluero &c.	Noluero &c.	Maluero &c.

7) Edo, ich esse. Dies Verbum geht theils ganz regelmäßig, theils in einigen Temporibus unregelmäßig. Es nimmt nehmlich von dem Verbum Sum alle Formen an, die mit Es anfangen. Z. B. statt edis auch es, statt edit auch est, statt editis auch estis, statt ederem auch essem &c. Im Imperativus statt ede auch es &c. Im Infinitivus statt edere auch esse.

8) Fio, ich werde. Infin. *fieri.* Dies ist das Passivum von facio. Im Praesens und den davon herkommenden Temporibus geht es nach der 4ten Konjug. Im Imperfectum des Conjunctivis fierem &c. Im Perfectum und den damit zusammenhängenden Temporibus geht es wie ein andres Passivum, nehmlich: *factus sum* &c.

9) Eo, ich gehe (ivi, itum).

Praes. Eo, is, it. Plur. imus, itis, eunt.

Conj. Eam, eas, eat &c.

Imperf. Ibam &c. *Conj.* Irem &c.

Fut. Ibo &c. *Fut.* 2. Ivero.

Imperat. I, ite &c.

Partic. Praes. Iens (euntis).

Fut. Iturus.

10) Queo, ich kann; Nequeo, ich kann nicht, wie eo. Eben so auch veneo, ich bin feil.

Mangelhafte Zeitwörter (Verba defectiva).

So heißen die Verba, von denen viele Formen (sowol Modi, als Tempora, Numeri, Personen) fehlen. Dahin gehört:

Aio, ich sage, ais, ait, die 1te und 2te Person des Plur. fehlt. Aber die 3te hatte ajunt u. s. w.

Inquam, ich sage, inquis, inquit &c.

Memini, ich erinnere mich, *Odi*, ich haßte, *Coepi*, ich habe angefangen, sind eigentlich Perfecta, und haben außer diesem

diesem Perfectum auch diejenigen Tempora, die vom Perf. herkommen.

Unpersönliche Zeitwörter (Verba impersonalia.)

Sie haben bloß die Endung der dritten Person, doch ohne daß ein Subjekt vorgesetzt werden kann. Sie sind zwiefach:

1. Mit aktiver Form, nach allen 4 Konjugationen.

a. Nach der ersten tonat, fulgurat &c. *Imperf.* tonabat. *Perf.* tonuit &c.

b. Nach der 2ten.

A) solche, die (statt des Subjekts) den Akkusativ zu sich nehmen. Dahin gehören: *Oportet* me, ich muß (oportet te, du mußt; oportet nos, wir müssen &c.) *Poenitet* me, es reut mich. *Pudet* me, ich schäme mich. *Piget* me, es verdrießt mich. *Taedet* me, es ekelt mir. *Miseret* me, es jammert mich. *Decet* me, es ziemt mir.

B) solche, die den Dativum zu sich nehmen. *Licet*, (mihi) es ist mir erlaubt. *Libet* und *lubet*, (mihi) es beliebt mir.

Sie formiren ebenfalls die andern Tempora in der 3ten Person, sowol im Indicativus als Conjunctivus. Z. B. *oportebat* me, ich müßte, *oportebit* te, du wirst müssen, *liceat* mihi, es sei mir erlaubt, liceret tibi, es würde dir erlaubt sein ꝛc.

c. Nach der 3ten. Z. B accidit, contingit, es geschieht; pluit, es regnet &c.

d. Nach der 4ten, evenit, es ereignet sich u. s. w.

2. Mit passiver Form. Alle Verba neutra haben vom Passivum bloß die 3te Person, aber in unpersönlicher Bedeutung. Z. B. von der ersten Konjugation: *statur*, es wird gestanden oder man steht; von der 2ten *sedetur*, man sitzt; von der 3ten *curritur*, man läuft; von der 4ten *dormitur*, man schläft. Und so durch alle Tempora. Aber

auch die andern Aktiva, die eine auf einen andern Gegenstand übergehende Handlung bezeichnen, und daher Transitiva heißen (so wie die Neutra auch Intransitiva heissen, weil die Handlung nicht aus dem Subjekt herausgeht, sondern in demselben bleibt) brauchen die Endung der 3ten Person des Passivs oft unpersönlich: z. B. scribitur, es wird geschrieben, oder man schreibt.

Von den Adverbien.

Adverbia werden vornemlich zu den Verbis gesetzt, um den Begrif der Zeit, des Orts oder sonst einen Umstand der Handlung anzuzeigen. Z. B. *nuper hic valde* aegrotavi, neulich war ich hier sehr krank. Sie stehen aber auch oft bei Adjektiven. Z. B. valde doctus, sehr gelehrt, oft auch neben andern Adverbien. Z. B. nimis cito, allzu geschwind. Sie haben übrigens sehr vielerlei Endungen, und es ist ihrer überhaupt eine sehr große Menge.

Von den meisten Adjektiven läßt sich ein Adverbium machen, da denn bei den Adjektiven dreier Endungen gewöhnlich die Endung des Feminini *a* in e verwandelt wird. Z. B. docte, male &c. Aber die Adverbia, welche von Adjektiven zweier Endungen oder einer Endung herkommen, endigen sich meistens auf er. Z. B. von fortis kömmt das Adverbium fortiter, von prudens kömmt prudenter, von felix kömmt feliciter &c. — Diese von Adjektiven hergeleitete Adverbia haben auch die Vergleichungsstuffen, wie die Adjektiven Der Comparativus stimmt mit dem Neutrum des Adjektivs überein. Z. B. doctius ist der Comparativus sowol vom Adjekt. als Adverbium. Der Superlat. des Adverb. wird vom Superlat. des Adjekt. gemacht, indem die Endung us in e verwandelt wird. Z. B. doctissime, optime &c.

Von den Präpositionen.

Die Präpositionen theilt man in zwei Klassen:

1. Einige dienen bloß zum Vorsetzen vor einem andern Wort, mit dem sie zu Einem Wort zusammenschmelzen, also zur Zusammensetzung. Sie machen also nie ein Wort für sich aus.

aus. Sie heißen deshalb untrennbare Präpositionen (p. inseparabiles). Es sind folgende: amb, com, dis, re, se. *Amb* bedeutet um. Z. B. ambio, ich gehe herum. *Com* mit, zusammen (vor b, m, p immer com. Z. B. Compono; vor den übrigen Konsonanten con, doch wird das *m* auch häufig in den folgenden Konsonanten verwandelt. Z. B. colligo, corruo statt conligo, conruo.) *Dis* oder *di* zeigt eine Trennung an (z. B. *disjicio*, ich werfe auseinander), obwol diese Bedeutung nicht immer sichtbar ist. (Z. B. in diligo, ich liebe). Vor dem *f* wird das s in f verwandelt. Z. B. *diff*icilis. — *Re*, zurück, wieder (Vor einem Vokal nimmt es noch ein d an. Z. B. redeo.) *Se*, z. B. in sepono, sejungo.

Im Deutschen giebt es eben solche untrennbare Präpositionen. Z. B. ver, zer, ent, be, ge u. s. w.

2. Die übrigen Präpositionen können auch allein stehen, und heißen daher trennbar (separabiles), und dann regieren sie einen Casus des folgenden Substantivs, und zwar

a. einige regieren einen Akkusativ, nehmlich *Ad*, zu; *Apud*, bei; *Ante*, vor; *Adversus*, gegen; *Cis* oder citra, disseits; *Circa* und *circum*, um; *Circiter*, ohngefähr um, gegen. (Z. B. circiter meridiem, um oder gegen Mittag.) *Contra*, gegen, wider; *Erga*, gegen; *Extra*, außer, außerhalb; *Intra*, innerhalb; *Infra*, unter; *Inter*, zwischen oder unter; *Juxta*, neben; *Ob*, wegen; *Penes*, bei; *Per*, durch; *Pone*, hinter; *Post*, nach; *Praeter*, außer; *Prope*, nahe bei; *Propter*, wegen; *Secundum*, nach; *Supra*, über; *Trans*, jenseits; *Versus*, gegen (hinwärts). *Ultra*, jenseits.

b. Einige regieren einen Ablativ. Dies sind folgende:

1) *A*, ab, abs (*a* vor einem Konsonant, ab vor einem Vokal, abs nur vor t und q. Man sagt abs te, abs quovis, aber dennoch ist a te, a quovis gebräuchlicher). 2) *Coram*, vor oder in Gegenwart. 3) *Cum*, mit. 4) *De*, von. 5) *Ex* und e, aus (e nur vor einem Konsonant, ex sowol vor einem Vokal als Konsonant.) 5) *Prae*, vor. 6) *Pro*, für. 7) *Sine*, ohne.

c. Vier regieren sowol den Akkusativ als Ablativ, jedoch mit Unterschied des Sinns; nehmlich: in, sub, super und subter. Die beiden ersten regieren auf die Frage: wohin? den Akkusativ; auf die Frage: wo? den Ablativ.

Die meisten dieser Präpositionen werden auch andern Wörtern so vorgesetzt, daß sie mit denselben Ein zusammen gesetztes Wort ausmachen. Z. B. adfero. Doch wird das *d* in ad alsdann häufig in den folgenden Buchstaben verwandelt. Z. B. accipio, affero, appono.

Mehrere dieser Präpositionen werden auch häufig wie Adverbia gebraucht. Z. B. ante, wenn es heißt: zuvor, vorher; post, wenn es heißt: hernach u. s. w.

Einige Präpositionen stehen zuweilen hinter ihrem Casus. So wird cum dem me, te, se, nobis, vobis nachgesetzt.

Von den Konjunktionen.

Sie verbinden theils einzle Wörter, theils Sätze, theils ganze Perioden.

Fünf derselben können nie zu Anfang eines Satzes stehen, sondern sie werden erst hinter einem oder 2 Worten gesetzt. Diese sind: enim, autem, vero, quidem, quoque.

Einige von ihnen werden beständig mit einem Conjunktiv verbunden, nehmlich: ut, ne, quo, quin, dummodo.

Von den Interjektionen.

Sie heißen sehr unbequem Interjektionen oder Zwischenwörter, weil sie zwischen andern Wörtern stehen, ohne mit ihnen zusammenzuhängen. Eigentlich sind sie bloße Ausrufungen, Ausdrükke irgend einer Empfindung oder Leidenschaft. Z. B. heus, eheu, hem, eho, euge &c.

X.

Einige Regeln von der Zusammensetzung der Wörter.

In jedem Satze ist ein Subjekt und ein Prädikat. Subjekt ist die Person oder Sache, von der etwas bejaht oder verneint wird. Prädikat ist alles das, was von dem Subjekt bejaht oder verneint wird.

Das Subjekt ist allemal ein Substantivum oder doch ein die Stelle eines Subst. vertretendes Adjektivum oder Pronomen.

Das Prädikat ist entweder 1) ebenfalls ein Substantivum, z. B. Cicero erat orator; oder 2) ein Adjektivum, z. B. Cicero erat eloquens; oder 3) es wird durch ein Verbum, sei es durch ein Aktivum oder Passivum, ausgedrükt. Z. B. Cicero scripsit libros. Cicero laudatur ab omnibus.

Bisweilen wird das Subjekt nicht besonders ausgedrükt, sondern stekt im Prädikat. Z. B. Laudo, laudor; Laudas, laudaris.

Das Adjektivum kömmt immer mit dem Substantiv, zu dem es entweder als Beiwort oder als Prädikat gehört, in Genere, Numero und Casu überein.

Wenn ein Adjektivum (also auch Participium) auf zwei oder mehr Substantiva geht, so steht es im Plurali. Sind diese Substantiva von verschiedenem Geschlecht, so richtet sich, wenn von lebendigen Dingen die Rede ist, das Adjektivum nach dem Masculinum. Z. B. Pater et mater sunt mort*ui*. Sind es leblose Dinge, so steht das Adjektivum Plurale gewöhnlich im Neutrum, auch wenn die Substantiva von einerlei Geschlecht sind. Z. B. Labor et voluptas inter se *juncta* sunt.

Wenn zwei Substantiva so neben einander stehen, daß das eine das andre erklären oder erläutern soll, so nennt man das eine Apposition, und diese Substantiva stehen dann in gleichem Casus beisammen. Z. B. Cicero, Consul Romanus, vixit ante Christum. Eben so in jedem andern Casus. Z. B. Ciceronis, consulis romani, vita memorabilis est.

Wenn das Subjekt einfach ist, so steht im Prädikat auch nur der Singularis des Verbums. Werden mehrere Subjekte neben einander gesezt, so steht gewöhnlich beim Prädikat der Pluralis des Verbums.

Bei einigen Verbis steht ein doppelter Nominativ, ein Nominativ des Subjekts und einer des Prädikats. Diese sind vornehmlich Sum, Fio; ferner die Verba passiva, mit welchen man nennt, schäzet, für etwas erklärt. Z. B. Nominor, dicor, vocor, eligor, censeor, videor.

Das Verbum sum wird in solchen Fällen öfters ausgelassen, muß aber immer hinzugedacht werden.

Das

Das Prädikat steht gewöhnlich hinten, es kann aber, wenn darauf ein besonderer Nachdruk gelegt wird, voran stehen.

Oft wird das Prädikat von seinem Subjekt durch Zwischensätze (die ebenfalls ihr eignes Subjekt und Prädikat haben) getrennt.

Auch giebt es zusammengesetzte Sätze, die aus zwei oder mehrern Gliedern bestehen, von denen jedes (sowol der Vorsatz als Nachsatz) sein eignes Subjekt und Prädikat hat.

Der Genitivus steht vornehmlich auf die Frage: Wessen? Z. B. wenn angezeigt wird, daß das Subjekt ein Produkt, ein Werk, oder ein Eigenthum irgend einer andern Person oder Sache ist. Z. B. libri Ciceronis, kann heißen: die Bücher, die Cicero geschrieben, aber auch die Bücher, die er besessen.

Oft drükt der Genitivus auch das Objekt der Handlung aus. Z. B. amor patris, die Liebe für den Vater.

Wenn durch irgend ein Wort aus einem Ganzen oder aus einer Klasse von Dingen nur ein Theil oder eine Art herausgehoben wird, so steht hinter einem solchen Worte der Genitiv, statt dessen wir im Deutschen oft die Präpositionen von, aus oder unter gebrauchen. Z. B. ein Theil von der Stadt, pars urbis. Viele unter den Gelehrten: multi doctorum. Wer von uns: quis nostrum? &c.

Wenn eine Person oder Sache nach ihrer Beschaffenheit, Gestalt, Größe, Werth u. s. w. beschrieben wird, so wird dies gewöhnlich durch den Genitiv ausgedrükt. Z. B. vir magnae virtutis; puer boni ingenii; lapis centum librarum.

Oft fehlt das Substantiv, welches den Genitiv regiert, und man supplirt alsdann dasselbe aus dem Zusammenhange. Z. B. *Boni pastoris* (scil. officium) est, tondere pecus, non deglubere. —

Viele Adjektiva, besonders die, welche eine Begierde, Eifer, ein Wissen, ein Theilnehmen u. s. w. anzeigen, regieren den Genitiv. Z. B. cupidus, studiosus, peritus, memor, particeps und so unzälige andre.

Auch

Auch steht bei vielen Verbis der Genitiv, der jedoch alsdann mehrentheils von irgend einem ausgelassenen Substantiv abzuhängen scheint. So stehen z. B. bei den Verbis, die ein schätzen, hoch- oder gering achten ausdrükken, die Wörter magni, parvi, tanti, quanti u. s. w. Z. B. virtutem *magni* aestimare. Dies ist soviel als: virtutem *rem* magni *pretii* aestimare u. s. w.

Bei den Verbis, die ein anklagen, beschuldigen, verdammen, loßsprechen, bezeichnen, steht das Verbrechen mehrentheils im Genitiv. Z. B. accusare aliquem furti. Man muß causa oder einen ähnlichen Ablativ suppliren.

Bei den Impersonalibus: poenitet, pudet, piget, taedet, miseret steht die Person zwar im Accusativ, aber die Sache oder Handlung im Genitiv. Z. B. poenitet *me facti*.

Bei den Impersonalibus: interest und refert (es ist daran gelegen) steht das Subjekt, dem daran gelegen, im Genitiv. Z. B. interest patris tui. Doch stehen statt des Genitivs der Pronominum: ego, tu, sui, nos, vos, die Adjectiva mea, tua, sua, nostra, vestra. Z. B. mir ist daran gelegen, interest *mea*.

Endlich steht der Genitiv auch bei vielen Adverbien. Z B. satis, ubi, nusquam. Diese Adverbia werden alsdann gewissermaßen wie Substantiven betrachtet. Z. B. ubi (i. e. in quo loco) terrarum sumus?

Der Dativ steht mehrentheils auf die Frage: wem? auch wozu? zu wessen Vortheil?

Bei dem Verbum esse steht der Dativ, wenn es soviel als gehören bedeutet, und daher auch im Deutschen durch haben übersezt wird. Z. B. *mihi est* liber, ich habe ein Buch.

Mehrere Verba regieren im lateinischen den Dativus, obgleich man im Deutschen nicht fragt wem? Z. B. parco tibi, ich schone (wen?) dich? studeo virtuti, ich befleißige mich (wessen?) der Tugend. Eben so persuadeo, invideo, irascor, nubo u. s. w.

Der Dativ steht bei vielen Verbis, die mit den Präpositionen ad, ante, con (statt cum) de, e, in, inter, ob, post, prae, pro, re, sub, super zusammengesetzt sind. Z. B. adesse, anteferre, comparare, deesse, detrahere, eripere, inesse, imponere, interesse, opponere, praeferre, respondere, succurrere &c.

Auch giebt es Verba, die sowol den Dativ als Akkusativ regieren. Z. B. adulor, antecedo, antevenio, praesto, illudo &c.

Oft steht der Dativ statt einer Präposition, vornehmlich öfters statt a. Z. B. *Cui* hoc non est auditum? statt *a quo* &c.

Der Akkusativ wird theils von vielen Präpositionen regiert (s. oben S. 221.) theils steht er auf die Frage: wen oder was? Er bezeichnet alsdann das Objekt der Handlung.

Auch juvo, sequor, imitor und einige andre Verba regieren den Akkusativ, obwol im Deutschen der Dativ steht.

Bei vielen zusammengesetzten Verbis steht der Akkusativ wegen der Präposition, mit welcher sie zusammengesetzt sind. Z. B. adire, transire, praeterire, invadere &c.

Bei einigen Verbis steht ein doppelter Akkusativ, ein Akkusativ der Person, und ein Akkusativ der Sache. Z. B. docēre, rogare, interrogare &c.

Der Akkusativus wird auch bei Bestimmung des Maaßes oder Raums, der Zeit und Dauer gesetzt: also auf die Fragen: wie hoch? wie lang? wie breit? wie weit? wie lange? u. s. w.

Ohngeachtet der Akkusativus gewöhnlich das Objekt einer Handlung ausdrükt, und also ein Theil des Prädikats ist, so wird dennoch in solchen zusammengesetzten Sätzen, wo im Deutschen daß steht, häufig auch das Subjekt im Akkusativ gesetzt, und das Verbum im Infinitivus. Dies nennt man die Construktion des Accusativi cum Infinitivo. Z. B. ich sehe, daß du schreibst, video *te* scribere. In solchen Sätzen kömmt also öfters ein doppelter Akkusativ vor, wovon einer das Subjekt, der andre das Objekt ausdrükt. Z. B. video te scribere epistolam.

Der

Der Ablativ steht theils hinter vielen Präpositionen (s. oben S. 221) theils wird er gesetzt auf die Fragen: womit? wodurch? woran? auf welche Weise? Er vertritt daher oft die Stelle eines Adverbiums.

Oft hängt der Ablativ von einer ausgelassenen Präposition ab, oder auch von der Präposition, mit der das vorhergehende Verbum zusammengesetzt ist.

Hinter den Comparativis steht oft der Ablativus, in welchem Fall quam (als) weggelassen wird. Z. B. statt major es quam frater auch major es fratre.

Einige Adjektiva regieren einen Ablativus, vornehmlich dignus, indignus, plenus, contentus, praeditus u. s. w.

Bei den Verbis die einen Ueberfluß oder Mangel anzeigen, steht der Ablativ. Z. B. abundare, egere, carere u. s. w.

Auch regieren folgende Deponentia den Ablativ: utor, fruor, fungor, potior, vescor, dignor, glorior.

Auf die Frage: Wo? steht zwar gewöhnlich der Ablativ mit der Präposition in, so wie auf die Frage: wohin? der Akkusativ mit in. Aber bei den Namen der Städte wird gewöhnlich die Präposition ausgelassen. Auf die Frage: wo? steht alsdann der bloße Genitiv, wenn der Name der Stadt nach der ersten oder 2ten Deklination im Singular formirt wird; hingegen der Ablativ, wenn er entweder im Pluralis oder nach der dritten Deklination formirt wird. Also: zu Rom: Romae; zu Berlin: Berolini; aber zu Babylon: Babylone; zu Karthago: Carthagine; zu Athen: Athenis; zu Delphi: Delphis u. s. w. Auf die Frage: wohin? steht bei allen Namen der Städte der bloße Akkusativ. Z. B. proficiscor Romam, Athenas &c.

Bei den Namen ganzer Länder oder Provinzen wird die Präposition gewöhnlich nicht ausgelassen.

Das Pronomen Qui, quae, quod richtet sich im Genus und Numerus nach dem vorhergehenden Substantivum, zu

welchem es gehört, aber in Ansehung des Casus nach dem folgenden Verbum.

Das Pronomen sui, sibi, se, und das davon herkommende Adjektivum suus, a, um wird dann gesetzt, wenn sie auf das zunächst vorhergehende Subjekt eben desselben Satzes sich beziehen. Z. B. Cicero saepe laudat *se*, oder *suas* actiones.

Oft geht aber auch das Pronomen sui und das Adjektivum suus in einem zusammengesetzten Satz auf das entferntere Subjekt in demselben Satze. Z. B. Cicero rogavit Caesarem, ut *sibi* (i. e. Ciceroni) ignosceret. Hier sagen wir im Deutschen nicht mehr sich, sondern ihm. Freilich entsteht dadurch leicht Zweideutigkeit. Z. B. Pythius rogavit piscatores ut ante *suos* hortos piscarentur. Suos kann hier stehen statt piscatorum, und auch statt Pythii als des entferntern Subjekts. Der Zusammenhang zeigt gewöhnlich worauf es geht. Doch steht, um der Zweideutigkeit auszuweichen, statt sibi, se, suus, im Fall es nicht auf das nächste, sondern entferntere Subjekt gehen sollte, häufig ipsius, auch ejus. So könnte in dem letzten Beispiel, da von den Gärten des Pythius die Rede ist, statt suos auch ipsius stehen. Gewöhnlich geht ejus, ei, eum auf ein in einem vorhergehenden Satz genanntes Subjekt oder Objekt. Z. B. Alcibiades projectus est inhumatus; sed amica corpus *ejus* (i. e. Alcibiadis, also nicht suum) texit pallio *suo* (nicht ejus, denn das würde des Alcibiades Mantel sein.)

Wo im Deutschen sich steht, steht immer im Lateinischen das Reciprocum sibi oder se. Aber dieses steht auch öfters, wenn im Deutschen das Relativum ihm oder ihn steht, nehmlich, wenn das entferntere Subjekt desselben Satzes gemeint ist. Z. B. Plato bat den Sokrates, daß er sich vertheidigte. Hier steht im Lateinischen nothwendig *se*; ipsum oder eum wäre ganz falsch. Aber wenn ich sagte: Plato bat den Sokrates, daß er ihn (d. i. den Plato) vertheidigte, so könnte im Lateinischen nicht nur *se* stehen, sondern auch zur Vermeidung der Zweideutigkeit ipsum. Wenn es aber hieße: da Alcibiades von vielen getadelt wurde, so bat Plato den Sokrates, daß er ihn (nehmlich den Alcibiades) vertheidigte so könnte im Lateinischen nicht mehr *se* stehen, sondern eum oder illum.

Im Deutschen ist sein oft zweideutig. Z. B. Nach Homers Tode sammlete Lykurg seine (wessen? des Homer? oder Lykurg?) Gedichte.

Gedichte. Im Lateinischen fällt diese Zweideutigkeit mehrentheils weg. Denn post mortem Homeri Lycurgus collegit *sua* carmina würde heißen: Lykurg sammlete seine eignen Gedichte. Soll es auf den Homer gehen, so muß ejus oder illius stehen.

Die Participia dienen im Lateinischen sehr zur Verkürzung der Sätze, wo wir im Deutschen häufig das Pronomen welcher oder der, oder Conjunktionen wie: indem, als, nachdem, weil, wenn gebrauchen müssen.

Die Participia des Aktivums werden mit eben dem Casus verbunden wie die übrigen Theile des Verbi. Z. B. statt laudo te, et propterea gaudeo besser: laudans te gaudeo. Oder statt si te laudarem, mentirer, besser: laudans te mentirer. —

Die durch die Participien bewürkte Kürze des Ausdruks ist besonders bei den sogenannten *Ablativis consequentiae* sichtbar, da ein Participium mit seinem Subjekt im Ablativ gesetzt wird. Im Deutschen muß diese Participialconstruction häufig ebenfalls durch: als, indem, nachdem, weil u. s. w. aufgelößt werden. Z. B. Pythagoras *Tarquinio superbo regnante* (statt quum Tarquinius s. regnaret) in Italiam venit. — Xerxes, *bello* infeliciter *gesto*, contemtus est. — *Amisso rege* examen apum dilabitur. – Doch kann ich nicht sagen: *Tarquinio Roma expulso* bellum gessit cum Romanis, sondern es muß heißen: Tarquinius R. expulsus bellum gessit c. R. Aber wohl könnte und müßte ich sagen: *Tarquinio expulso* Consules creati sunt, weil hier ein neues zweites Subjekt dazu kömmt.

Jedoch braucht bei dieser Konstruktion das Prädikat nicht immer ein Participium zu sein. Es kann auch ein Substantivum oder Adjektivum sein. Z. B. *Pausania duce* Mardonibus fugatus est. Natus est Augustus *Cicerone et Antonio Consulibus*. *Me puero* hoc accidit.

Bei jeder direkten Frage steht der Indikativus. Z. B. Quis adest? Ubi fuisti? An legisti librum? Dagegen bei der indirekten Frage steht der Konjunktivus Z. B. Scio, *quis adsit.* Dic, *ubi fueris.* Nescio, *an legeris* librum.

Ueberhaupt steht der Konjunktivus wenn die Handlung als noch ungewiß, als eine solche, die geschehen mögte, könnte u. s. w. dargestellt wird. Außerdem wird der Konjunktivus von manchen Konjunktionen regiert. Z. B. Oft von quum, beständig von ut, ne, quin u. s. w.

Unser deutsches daß kann im lateinischen auf eine dreifache Art ausgedrükt werden: 1) durch die Konjunktion *ut,* 2) durch die Conjunktion *quod,* 3) durch den *Accusativus cum Infinitivo* (s. oben S. 226.) Es ist aber nicht gleichviel, welche von diesen 3 Konstruktionen ich wähle. Der Anfänger lernt den Unterschied am besten aus Vergleichung mehrerer Beispiele. Z. B.

Rogo, *ut* scribas epistolam.

Gaudeo, *quod* scribas epistolam.

Video, *te* scribere epistolam.

Im ersten Fall ist die erste Idee, (das Bitten) Ursache der folgenden. Du schreibst, weil ich bitte.

Im 2ten Fall ist die erste Idee (das Bitten), Folge und Würkung der 2ten (du schreibst nicht, weil ich mich freue, sondern ich freue mich, weil du schreibst. Quod ist also hier so viel als weil).

Im dritten Fall ist weder das erste Ursache von dem leztern, noch das leztre Ursache vom erstern, sondern beide: (das Schreiben und das Sehen) existirt neben einander. Ich kann weder wie im ersten Fall bei rogo sagen: Ich sehe, daher schreibst du, noch wie im 2ten Fall bei gaudeo, du schreibst, daher sehe ich es; sondern ich muß sagen: du schreibst und ich sehe es. Daher kann nach den Verbis, die eine äußerliche sinnliche Empfindung ausdrükken (verba sensuum. Z. B. video, audio, sentio &c.) ferner nach denen, die ein Sagen, Erzählen, Glauben, Meinen u. s. w. ausdrükken, nie weder quod noch ut stehen, sondern stets der Accusativus cum Infinitivo, der jedoch auch häufig da steht, wo eigentlich ut oder quod stehen sollte. Das leztere steht vornehmlich nach den Verbis, die eine Leidenschaft ausdrükken. Z. B. gaudeo, doleo, gratulor,

irascor

irascor &c. Hier ist quod immer auch so viel als weil, oder die Leidenschaft ist eine Würkung von der folgenden Handlung.

In Ansehung der Wortfolge der Konstruktion hat keine einzige Sprache so viel Freiheit als die Lateinische. Nur wenige Wörter haben ihre genau bestimmte Stelle. Keine einzige Sprache kann so viele Versetzungen machen. Doch darf solches nicht auf Kosten der Deutlichkeit geschehen. Auch ist nicht jede Stellung und Folge der Wörter gleichgültig. Gewöhnlich steht das Wort voran, das den Hauptbegrif bezeichnet, und das daher den meisten Nachdruk hat. Daher steht zwar gewöhnlich das Subjekt vor dem Prädikat, aber oft auch umgekehrt das Prädikat vor dem Subjekt. Das Adjektiv steht bald vor bald hinter seinem Substantiv, oft stehet ein Wort oder mehrere Wörter zwischen beiden. Das Objekt steht bald vor bald hinter dem Verbum, und ist von demselben bald mehr bald weniger entfernt u. s. w. Am meisten herrscht diese Freiheit in Versetzung und Trennung der zunächst zusammen gehörigen Wörter in der poetischen Sprache.

EIGENTHUM DER STADT AUGSBURG

Bayerische StaatsBibliothek
Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Gedike, Friedrich

Lateinisches Lesebuch für die ersten Anfänger

Berlin 1790

Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek -- H 821a
urn:nbn:de:bvb:12-bsb11251578-8
VD18 11313889-004